Selon un sondage

Les Johannais en faveur d'une radio communautaire

Page 38

La bijouterie à Saint-Jean

Tout ce qui brille n'est pas de l'or!

Pages 62 et 63

LE CANADA FRANÇAIS

SAINT-JEAN HAUT-RICHELIEU

HEBDO A | 119e ANNÉE NO 1 | SAINT-JEAN, LE MERCREDI 31 MAI 1978 | 188 PAGES 35¢

Fiscalité municipale

Saint-Jean étudie la réforme Tardif

par Richard LAFONTAINE

En attendant le congrès de l'Union des municipalités qui se déroulera les 9, 10 et 11 juin dans la vieille capitale, le conseil municipal de Saint-Jean vient de mandater trois fonctionnaires de son service de la trésorerie et de la comptabilité pour qu'ils étudient les avantages et désavantages pour la ville du projet de réforme de la fiscalité municipale dévoilé récemment par M. Guy Tardif, le ministre des Affaires municipales du Québec.

Refusant de nous livrer ses commentaires sur cette réforme attendue depuis une quinzaine d'années tant que les fonctionnaires n'auront pas terminé leurs recherches, le maire Ronald Beauregard n'a pas caché le fait qu'un des éléments principaux de la réforme Tardif, le transfert total du champ d'impôt foncier scolaire au secteur municipal, avait piqué sa curiosité et provoqué bien des interrogations au sein de son administration. Il n'a pas élaboré davantage.

Nos informations en page 6.

Cette semaine



☐ *Un curé nouveau*

L'abbé Jean-Louis Auger est le nouveau curé de la paroisse Cathédrale. C'est aussi un curé nouveau qui vient à la pastorale après une carrière d'enseignant. Pages 32 et 33.

☐ *Élections d'usagers*

Quatre des neuf établissements de santé de la région ont tenu dimanche dernier des élections en vue de choisir seize des 33 candidats pour représenter les usagers aux différents conseils d'administration. En page 13.

☐ *Sports*

Inscriptions de la ligue de Hockey mineur de Saint-Jean le 10 juin prochain. Les Alouettes sont en ville! En page 91.

☐ *Iberville*

Il n'y a toujours que trois candidats en lice au poste de conseiller du siège numéro un, du quartier centre, à Iberville. MM. Gilles Beaudoin, René D. Goyette et Aimé Grenier désirent remplacer au moins pendant un an le démissionnaire Guy Y. Racine et cela dès le 19 juin. De leur côté, MM. Marcellin Demers et Paul-Emile Lacroix ont nié les rumeurs voulant qu'ils se présentent eux aussi. En page 10.



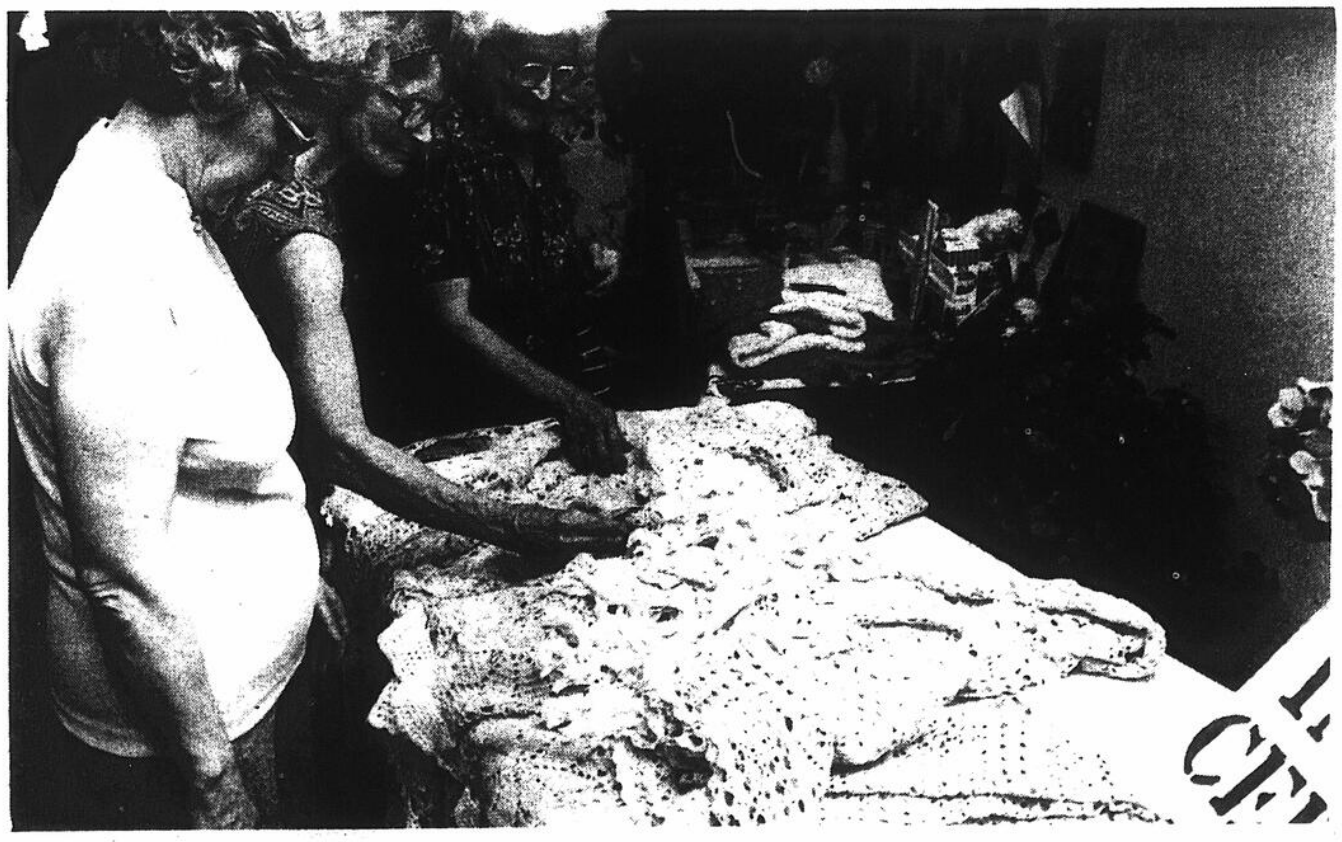
Lieu de culte à Saint-Eugène

Les paroissiens décideront le 4

par Francine POULIN

C'est dimanche prochain le 4 juin que devrait être connu le sort que les paroissiens du quartier Saint-Eugène réserveront en définitive au projet de construction d'un centre communautaire devant aussi servir de lieu de culte dans leur paroisse. Ceux-ci sont en effet conviés à une assemblée au gymnase de l'école Saint-Eugène, rue Turgeon, à 20 heures, pour prendre une décision finale.

Les paroissiens présents devront se prononcer sur l'opportunité de construire un centre communautaire au coût de $240,000, suivant une nouvelle proposition des marguilliers. Pour réaliser ce projet, ces derniers recommandent en effet d'emprunter $45,000 à la Caisse d'entraide des fabriques du diocèse de Saint-Jean et $30,000 aux paroissiens, selon une formule de prêts sans intérêt pour dix ans. Nos informations en page 8.



C'est le temps des expositions. Pages 41, 47 et 52. (Photo Jacques Paul)



Nos lecteurs retrouveront notre section des petites annonces au centre du journal en cahier séparé.

ABONNEMENT

LE CANADA FRANCAIS

84, RUE RICHELIEU,
SAINT-JEAN J3B 6X3

Pour un an (Canada).....$18.00
Pour un an (États-Unis) $72.00

Nom _____

Adresse _____

Ville _____

Code postal _____

☐ **chèque** ☐ **mandat poste**

LE CANADA FRANCAIS

L'hebdomadaire de Saint-Jean
fondé en 1860

Directeur general: Robert PARADIS

Redacteur en chef: Renel BOUCHARD
Directeur de l'information: Richard LAFONTAINE
Adjoint: Robert PETIT
Journalistes: Francine POULIN, Marc-O. TREPANIER, Paul-Emile LEVESQUE, Michel PHANEUF, Gilles LEVESQUE
Secretaire: Ginette RAYMOND
Photographe: Jacques PAUL
Composition et montage: LES ATELIERS GRAPHIQUES DU HAUT-RICHELIEU INC., Raymond PERRIER

Impression: IMPRIMERIE CHARTIER INC.
Distribution: LES MESSAGERIES SAINT-JEAN INC., Paul PENDLETON
Controleur: Roger TRAHAN
Comptabilite: Christiane GRIMARD
Directeur de la publicite: Normand MCNEIL
Publicitaires: Marcel ROY, Denis HUARD, Léo FACCHINO, Denis JOLIN, Michel LAGUE, Alain GAUDREAULT
Secretaire: Michèle TRAHAN

Éditeur: Les Éditions Le Canada Français Ltée, 84, rue Richelieu, Saint-Jean, Qué.
Président: Me Yves Gagnon, LL.L.

Membre des Hebdos A-1, des Hebdos du Canada. Tirage certifié par ABC. Courrier de la deuxième classe - Enregistrement no 1085. Dépôt légal Bibliothèque nationale du Québec. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie, de façon officielle ou déguisée, est formellement interdite sans la permission écrite de la compagnie. Les journalistes permanents sont membres du Syndicat des travailleurs de l'information du journal Le Canada Français (C.S.N.).

"Abonnement: un an $18; autres pays $38., 6 mois $9.00.

LES HEBDOS REGIONAUX

TÉL.: SAINT-JEAN 347-0323 MONTRÉAL 861-4624

De midi à 14 heures

Mises en candidature le 5 juin en vue des élections scolaires

C'est lundi prochain le 5 juin, de midi à 14 heures, que se tiendra la période des mises en candidatures pour les personnes qui ont l'intention de devenir commissaire d'école.

En effet, toutes les Commissions scolaires locales situées hors de l'Île de Montréal doivent obligatoirement remplacer le tiers de leurs commissaires. Conséquemment, un scrutin sera tenu partout où il y aura plus d'un candidat à se présenter comme commissaire dans un quartier. Rappelons que les élections scolaires se tiendront le lundi 12 juin.

Conditions

Pour se présenter au poste de commissaire ou syndic d'école, une personne doit être âgée d'au moins 18 ans, de citoyenneté canadienne, non frappée d'incapacité légale et domiciliée dans la municipalité scolaire depuis au moins six mois avant le 5 juin, jour de la mise en candidature.

Soulignons qu'il est possible d'être commissaire ou syndic dans n'importe lequel quartier de la municipalité car il n'est pas nécessaire d'habiter dans le quartier concerné pour être élu.

Notons cependant qu'un employé d'une Commission scolaire ne peut se porter candidat. Ceci s'applique également pour le statut du conjoint d'un employé d'un enseignant ou d'un principal de la Commission qui tient une élection.

Élections

Pourra voter le lundi 12 juin, toute personne majeure, inscrite sur la liste des électeurs du quartier, ayant la citoyenneté canadienne, domiciliée dans la municipalité scolaire, ou propriétaire inscrit au rôle d'évaluation.

Rien dans la Loi de l'instruction publique n'oblige toutefois un employeur à accorder du temps à ses employés pour leur permettre de se prévaloir de leur droit de vote à une élection scolaire.

Quant aux membres de la Commission scolaire régionale, ils seront choisis parmi les Commissions scolaires locales.

Au C.E.G.E.P.

Clinique de sang jeudi et vendredi

C'est demain et vendredi que se tiendra au Collège Saint-Jean-sur-Richelieu la clinique de sang annuelle du Club Optimiste de Saint-Jean.

Les donneurs seront accueillis dans le hall d'entrée du C.E.G.E.P. Saint-Jean-sur-Richelieu dès 14 heures.

Objectif

L'objectif de cette collecte de sang a été fixé à 600 chopines pour les deux journées par les organisateurs.

Heures de collecte

Le jeudi 1er juin, les collectes s'effectueront de 14 à 21 heures tandis que le vendredi 2 juin les heures de collecte seront de 14 à 20 heures.

Comme nous le mentionnions précédemment la collecte aura lieu dans le hall d'entrée du collège Saint-Jean-sur-Richelieu situé au 30 boulevard du Séminaire, à Saint-Jean.

Optimistes

Les responsables du club Optimiste de Saint-Jean a formé des comités afin d'assurer un certain nombre de services nécessaires à la bonne marche des deux journées de collecte.

Transport gratuit

Pendant ces deux journées, un service de transport gratuit est mis à la disposition des donneurs par Taxi Coop.

Les donneurs pourront se prévaloir de ce service en téléphonant à l'un ou l'autre des numéros suivants: 346-4444, 346-4445 ou 347-6775

Années passées

Au cours des années passées, les collectes de sang des Optimistes de Saint-Jean avaient attiré quelque 950 donneurs en 1975, 973 en 1976 et finalement 813 l'année dernière. Cette année l'objectif est de 300 donneurs par jour soit 600 donneurs pour les deux journées.

STUDIO XI

TOUT NOUVEAU:

"LE PLASTI MASQUE"

M120

distribué par
DUPUIS COSMETICS INTERNATIONAL ÉE



- ***TRAITEMENT BIOLOGIQUE DU VISAGE**
  - — déshydratation-couperose-asphysie, etc...
  - — peeling végétal et désincrustation galvanique
- ***MAQUILLAGE TYPOLOGIQUE ET COURS DE MAQUILLAGE**
- ***TRAITEMENT DE LA CELLULITE**
- ***TRAITEMENT DU BUSTE**
- ***ÉPILATION À LA CIRE**
- ***BAIN DE PARAFFINE**

POUR TOUS LES ÂGES

11, Place du Marché, Saint-Jean, P.Q.
Tél.: 346-5901
DIANE ROBINSON, PROP.

Le laboratoire européen d'esthétologie en concordance permanente avec la législation actuelle et future, garantie l'efficacité des produits.

1. UN MASQUE AUTO CHAUFFANT
2. LE RAFFERMISSEMENT DU COU, DE L'OVALE ET DU TOUR DES YEUX.
3. DES RÉSULTATS DÈS LA PREMIÈRE APPLICATION.
4. UNE MÉTHODE À TOUS TYPES DE PEAU.

RÉDACTION
Sur semaine 347-0323
Soir et fin de semaine
348-6277

LE CANADA FRANÇAIS
SAINT-JEAN HAUT-RICHELIEU

PUBLICITÉ
Saint-Jean 347-0323
Montréal 861-4624
DISTRIBUTION
347-0323

119e ANNEE NO 1 | SAINT-JEAN, LE MERCREDI 31 MAI 1978 | PAGE 3

Durant l'été

Les ordures enlevées deux fois la semaine

La ville de Saint-Jean avise toute la population que l'enlèvement des ordures ménagères se fera deux fois la semaine sur tout le territoire durant les mois de juin, juillet et aout.

À compter de la semaine débutant le 4 juin 1978 jusqu'à la fin de la semaine se terminant le 2 septembre 1978, les ordures ménagères seront recueillies tous les lundi et jeudi de chaque semaine.

Sur le territoire où l'enlèvement régulier se fait le mercredi les ordures ménagères seront recueillies tous les "lundi" et "mercredi" de chaque semaine.

Maximum

M. Marcel Bernard, directeur du Service des travaux publics, de Saint-Jean, invite la population à se prévaloir de ce service au maximum et, là ou il est permis de le faire, les ordures devront être déposées à l'avant des propriétés pour permettre à l'entrepreneur d'en faire le ramassage.



Soyez prudents!

Dans le cadre des activités de la semaine de la police, des bicyclettes dix vitesses ont été remises à 4 heureux gagnants de la région. La remise des bicyclettes a eu lieu devant le poste de police de Saint-Jean le mercredi 24 mai dernier par l'entremise du chef Roland Poissant, du maire Ronald Beauregard et d'un représentant de la Gendarmerie royale du Canada.

Trois blessées

Accident impliquant trois automobiles

Un accident de la circulation impliquant trois automobiles est survenu le dimanche 28 mai vers 2 h. 40 du matin sur la route 133 à Saint-Athanase.

Trois des six passagers impliqués dans cet accident routier ont subi des blessures mineures lors de l'impact. Selon le caporal Jacques Ferland de la Sureté du Québec à Saint-Jean, l'un des trois chauffeurs impliqué dans cet accident aurait tenté de doubler lorsqu'une autre automobile arrivait soudainement en sens opposé. Les trois automobiles sont des pertes totales. La Sureté du Québec poursuit son enquête dans cette affaire.



Vitrine en miettes

Depuis le début de la présente année, quelques personnes s'amusent à détruire la vitrine d'une boîte aménagée à l'avant de l'édifice du Canada Français, contenant des photos de notre photographe Jacques Paul. Les maniaques à la vitrine comme les surnomme Jacques Paul, trouveront désormais le temps long puisque la boîte sera retirée de son emplacement.

Vols par effraction

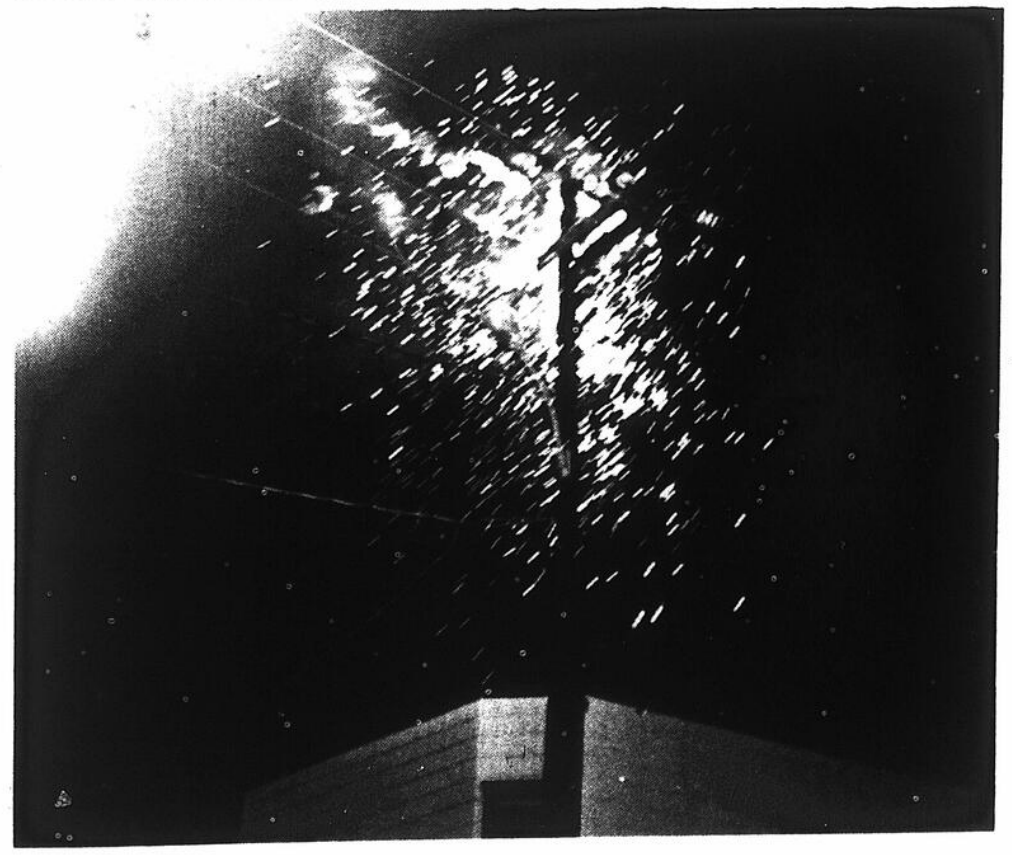
Deux locaux sont pillés

Deux vols par effraction ont été commis dans la région de Saint-Jean lors de la dernière fin de semaine.

Un premier vol par effraction est survenu dans la journée du vendredi 26 mai, au 440 Berthier situé dans le quartier nord de Saint-Jean. Profitant de l'absence de la victime, des malfaiteurs se sont introduits par effraction à l'intérieur du domicile s'emparant d'un téléviseur couleurs évalué à $400.

Légion Canadienne

Le local de la Légion canadienne de Saint-Jean a été l'hôte de visiteurs nocturnes tard dans la nuit du dimanche 28 mai dernier. En plus de défoncer les machines à cigarettes, les voleurs ont défoncé à coups de pied la porte du bureau du président de cette association. Selon la Sureté municipale de Saint-Jean, les malfaiteurs auraient causé des dommages matériels évalués à environ $150. La somme totale de ce vol par effraction reste à déterminer. Les limiers de la Sureté municipale poursuivent leur enquête dans cette affaire.



Des fils scintillent

Les pompiers de Saint-Jean et le service de réparation de l'Hydro-Québec ont été dépêchés le dimanche 21 mai dernier vers 1 h. 30 au coin des rues Molleur et Collin à Saint-Jean, afin de maîtriser une défectuosité technique survenue dans le circuit des fils de l'Hydro-Québec.

Saint-Luc

Piéton happé par une auto

Un résidant de Montréal, M. Claude Lamy, a été happé par une automobile le lundi 29 mai vers midi trente alors qu'il se promenait en bordure de la route 104 à Saint-Luc à proximité du motel Carignant.

Transporté d'urgence à l'hôpital de Saint-Jean, la victime devait être immédiatement transférée à l'hôpital Notre-Dame de Montréal. Selon les policiers de la Sûreté du Québec à Saint-Jean, l'accidenté repose dans un état jugé critique souffrant d'une fracture du crâne et de lacérations multiples.

M. Lamy était actuellement en vacances à Saint-Luc alors qu'il était établi sur un terrain de camping de cette municipalité.

Les policiers poursuivent actuellement leur enquête sur cette affaire afin de déterminer la cause exacte de l'accident.

Chute d'une auto dans la Richelieu

Une automobiliste de Chambly, Mme Béatrice Ouellet-Gauthier, a subitement perdu le contrôle de son véhicule le samedi 27 mai vers 11 heures pour s'enfoncer dans la rivière Richelieu.

Cet accident inusité est survenu sur la route 133. Aucune des trois personnes siégeant à l'intérieur de l'automobile de marque Plymouth n'a été blessée lors de l'impact. La Sûreté du Québec à Saint-Jean poursuit son enquête dans cette affaire.

éditorial

Les Régates soumises au débat public

''Les régates doivent-elles continuer?'' Voila la question que posent à l'ensemble de la collectivité locale les membres d'un groupe d'étude de Saint-Jean sur le sport et la société dans le cadre d'un essai critique sur les VIe régates internationales de Saint-Jean inclu dans un volume intitulé ''Des mythes sportifs'' et dont les analyses et conclusions ont été publiées dans nos pages la semaine dernière sous forme de dossier.

À l'aube des VIIe régates internationales de Saint-Jean qui auront lieu le 11 juin prochain, cet essai vient jeter un éclairage nouveau sur cette manifestation sportive en l'analysant sous l'angle du ''Sport-spectacle'', comme nous l'écrivions. Il force la réflexion collective sur un type de comportement social et sur ce qui s'y rattache.

Cette étude constitue en quelque sorte une charge. Les régates et les acteurs sociaux qui y baignent sont examinés à la loupe. Tous y passent: les Lions, les hommes politiques, les journalistes, les militaires, les compagnies privées et les citoyens. La vision est panoramique: l'information sportive, le spectacle sportif, la gratuité, le plein air et l'environnement, la participation et l'apolitisme.

Répondant cette semaine aux auteurs de l'étude, le commodore des Régates et membre du club Lions, M. Yvan Lebeau, a dit considérer que ''ce sont les 15,000 à 18,000 personnes qui assisteront aux VIIe régates internationales de Saint-Jean qui décideront de leur avenir''. Il s'agit d'une réponse qui, à notre sens, laisse toute la place au débat public. C'est là une attitude saine.

Les régates de Saint-Jean ne sont pas la seule manifestation sportive qui occupe l'actualité. On n'a qu'à penser à la course d'automobiles Grand Prix qui aura ou n'aura pas lieu sur l'île Notre-Dame à Montréal. Nous n'avons pas l'intention de nous pencher ici sur les avantages et les inconvénients de ces courses de bolides terrestres ou aquatiques. Ce qui nous semble important de soulever, c'est le devoir qu'a toute société de s'interroger en aucun temps sur l'attribution qu'elle fait de ses ressources collectives.

En prenant la responsabilité de publier dans ses pages le dossier sur les régates, le CANADA FRANÇAIS jouait pour sa part son rôle fondamental de permettre l'expression des idées.

C'est maintenant à une opinion publique informée d'exercer ses prérogatives en signifiant aux autorités politiques et aux Lions, par tous les moyens d'expression mis à sa disposition, le sort qu'elle veut réserver aux régates internationales qui se tiennent dans son milieu de vie.

Marc-O. TRÉPANIER





Voyez-y!

Profitant du beau temps, les promeneurs ont envahi la semaine dernière la bande du canal à la hauteur de Saint-Jean. Il faudrait peut-être rappeler, comme l'indique l'une de ces photos, que l'usage des véhicules motorisés à cet endroit est interdit. La bande du canal, c'est le royaume des promeneurs. D'autre part, les embarcations qui circulent à proximité de cette bande de terre doivent limiter leur vitesse à 10 milles par heure. Photos Jacques PAUL

Comme l'État du Vermont

Le Comité du lac Champlain s'oppose aussi au barrage

par Marc-O. TRÉPANIER

À l'instar de l'État du Vermont qui rendait publique son opposition à la construction d'un barrage d'une longueur de 670 pieds sur la Richelieu en vue de régulariser la crue des eaux printanières tel que recommandé par la Bureau international Richelieu-Champlain à la Commission mixte des eaux limitrophes en janvier dernier, le Comité du lac Champlain (Lake Champlain Committee) a également fait savoir, le 22 mai dernier, qu'il s'opposait "vigoureusement" à la construction du barrage.

Ce groupe de pression américain, dont les objectifs sont d'éliminer la pollution du milieu aquatique et de conserver les ressources naturelles et la beauté visuelle de la vallée du lac Champlain, appuie aussi son opposition au barrage sur des motifs d'ordre écologique et financier.

Principales raisons

Ainsi, les principales raisons invoquées par le Comité du lac Champlain sont les suivantes:

1) la perte de quelque 11,000 acres de marais (wetlands) dans le bassin du lac Champlain due à la réduction de la crue printanière;

2) la perte imminente de presque toutes (plus de 80%) les meilleures zones de frai de brochet du nord (northern pike);

3) les effets incalculables sur l'environnement qui peuvent résulter de la montée des eaux à la fin de la saison estivale et à l'automne;

4) l'absence d'une analyse financière de la part du Bureau international Richelieu-Champlain à propos des pertes annuelles, qui pourraient dépasser $2 millions, causées par le barrage sur la vie aquatique.

Recommandations

Pour remédier au problème de la crue des eaux printanière, le Comité du lac Champlain croit qu'il faut ramener la Richelieu aux conditions qui existaient antérieurement à l'élargissement du canal Chambly au début des années '70.

Enfin, le Comité est notamment d'avis qu'il faut prohiber, particulièrement au Canada, la construction domiciliaire dans les zones sujettes à l'inondation.



Le Comité du lac Champlain est d'avis qu'il faut prohiber, par voie de législation la construction domiciliaire dans les zones sujettes à l'inondation. (Photo Jacques Paul)

En présence du premier ministre

Congrès des hebdos régionaux à Pointe-au-Pic du 8 au 10 juin

C'est en présence du premier ministre René Lévesque que se déroulera au Manoir Richelieu de Pointe-au-Pic, les 8, 9 et 10 juin, le 46ième congrès annuel des éditeurs de la presse hebdomadaire francophone du Québec et du Canada.

"Depuis plus d'un quart de siècle, les premiers ministres du Canada ou de l'une des provinces du pays ont honoré la presse hebdomadaire de leur présence. Cette année, les éditeurs sont heureux de recevoir M. René Lévesque à titre de premier ministre du Québec mais aussi à titre d'ex-journaliste", souligne un communiqué émis par l'association des Hebdos Régionaux.

Thème

Le premier ministre adressera la parole aux congressistes dès l'ouverture des assises, le jeudi 8 juin à 19 h. 30.

Cette année le congrès au Manoir Richelieu aura pour thème: "La parole à l'éditeur".

Le congrès sera sous la présidence de M. Jean-Pierre Malo, président de l'Association des hebdos régionaux et éditeur de l'hebdo Joliette Journal.

Canada Français et Richelieu Agricole

Les hebdos **Le Canada Français** et le **Richelieu Agricole** seront représentés à ce congrès annuel par le directeur général des Éditions Le Canada Français, M. Robert Paradis, le rédacteur en chef des deux hebdomadaires, M. Renel Bouchard, et le directeur de la publicité, M. Normand McNeil.

Ces deux publications de la région du Haut-Richelieu appartiennent à l'association des Hebdos Régionaux qui comptent quelque 750,000 lecteurs à travers le Québec et le territoire canadien.

Lauréats

Les lauréats des concours '78 ouverts aux quelque 75 journaux membres des Hebdos Régionaux seront proclamés lors du banquet de clôture du congrès, le samedi 10 juin.

Rappelons que lors du congrès de 1977 qui s'était tenu à Québec, le **Canada Français** s'était mérité de nombreux prix, dont celui du meilleur hebdo de la "classe A", l'hebdo de l'année toutes catégories, la meilleure qualité des photographies, de la publicité, de la langue française, de l'information générale et des pages de rédaction.



M. René Lévesque

• En faveur des machines à boules? (3)

Dans le premier article de cette série, nous avons vu que le "problème" des machines à boules en cachait un autre: celui de l'absentéisme scolaire. Nous avons également vu que l'absentéisme scolaire cachait lui aussi un problème plus central: celui de la démission des parents.

La semaine dernière, on a vu que les parents démissionnent pour deux raisons:

- Ils ont l'impression que trop de changements sont survenus dans le monde des adolescents;

- Ils ont l'impression de n'avoir pas été préparés à ça, comme parents.

Voyons les choses en face: le monde n'a pas vraiment changé. Les machines à boules ont remplacé les stands à patate frite et les bicyclettes 10 vitesses ont remplacé les lance-pierre, mais on en arrive toujours à la même question: Qu'est-ce que je vais permettre à mon jeune? Qu'est-ce que je vais lui défendre? Qu'est-ce que je vais encourager? Qu'est-ce que je vais punir?

La première chose à trouver, c'est ce que VOUS voulez faire de VOTRE enfant. À quoi voulez-vous qu'il ressemble quand vous aurez fini de l'élever?

La deuxième chose à faire, c'est de regarder votre enfant tel qu'il est actuellement et de comparer ce qu'il est avec ce que vous voulez qu'il devienne. Vous allez trouver que sur certains aspects, il se débrouille très bien: voilà ce que vous devez encourager. Sur d'autres aspects, vous allez trouver qu'il lui en manque franchement pas mal: voilà ce que vous devez changer.

Par exemple, sur l'aspect physique: vous souhaitez sans doute que votre enfant soit en bonne santé, en bonne forme physique, qu'il soit endurant, qu'il ait de bons yeux, de bonnes dents, une peau saine, des muscles bien développés et un dos solide. Regardez maintenant le présent.

- Est-ce qu'il mange ce que vous mettez dans son assiette ou fait-il la gueule fine?

- Est-ce qu'il fait du sport? Est-ce qu'il s'essouffle de temps en temps? Est-ce qu'il transpire un petit peu? Est-ce qu'il marche? Est-ce qu'il force de temps en temps? Quand il fait beau, est-il dehors?

- Est-ce qu'il déjeune avec de l'allure?

- Est-ce qu'il suit ses cours d'éducation physique à l'école ou est-ce justement pendant ces cours-là qu'il s'absente de l'école?

- À quelle heure se couche-t-il? À quelle heure se lève-t-il? Fume-t-il? Est-ce qu'il boit du lait, est-ce qu'il mange des fruits ou seulement des hot-dogs et des patates?

- Est-ce qu'il a un bon éclairage quand il étudie, est-il à une distance raisonnable de l'appareil de TV?

Etc.

Sur le plan social,

- Quelle sorte d'amis a-t-il? Que fait-il avec? Comment respecte-t-il autrui? Comment respecte-t-il l'autorité, les règlements, l'heure? Comment vous respecte-t-il? Sait-il utiliser les réprimandes qu'on lui fait?

- Sait-il vivre? avec vous? avec les autres? Sait-il rendre service gratuitement?, etc.

Sur le plan travail,

- Comment fait-il ce qu'il a à faire? Termine-t-il ce qu'il commence? Recommence-t-il même s'il ne réussit pas du premier coup? Est-il perfectionniste?

Sur le plan économique,

- Que fait-il avec son argent? Sait-il s'administrer, économiser, prévoir, acheter, vendre? Prend-il soin de ce qu'il possède? Entretient-il, nettoie-t-il?

Quand vous le laissez à la maison, vous appelle-t-il à tous les 5 minutes ou sait-il se débrouiller? Fait-il sa part à la maison? Etc.

Des questions comme celles qui précèdent, on peut en trouver des centaines. Faites un petit effort et vous trouverez facilement ce que vous devez permettre, défendre, encourager, punir, développer, modifier, etc.

Ce n'est pas compliqué: tout ce qui va dans le sens de ce que vous voulez faire de votre enfant, vous l'encouragez. Tout ce qui va dans le sens contraire, vous l'arrêtez. Vous DEVEZ choisir car il n'est pas possible de faire les deux. Par exemple, si l'école vous informe qu'elle punit votre enfant parce qu'il a fait éclater une bombe puante dans la classe, ou bien vous montrez à votre enfant qu'il doit respecter autrui, qu'il doit respecter l'autorité. Ou bien vous prenez le téléphone pour engueuler l'école. Vous venez alors de montrer à votre enfant que vous allez le défendre qu'il fasse n'importe laquelle idiotie. Choisissez.

Vous vous demandez sans doute: "Qu'est-ce qui me prouve que j'ai raison quand je veux montrer telle ou telle chose à mon enfant?" Fiez-vous à votre gros bon sens. Pas besoin de fendre les cheveux en quatre pour trouver ce qui va aider votre jeune à bien faire sa vie.

Quand votre jeune aura 25 ans, vous pourrez vous dire ceci: "Tu m'as peut-être trouvé quétaine, sévère, vieux-jeu, niaiseux, etc., mais je sais une chose: je t'ai élevé. Je t'ai élevé comme je pensais que je devais le faire, selon ce que je croyais. J'ai peut-être été niaiseux, mais j'ai été authentique". C'est tout ce qui compte.

Chers parents, je regrette, mais vous n'avez plus aucune raison de démissionner.

Pierre LÉGARÉ, psychologue

Proposé par le ministre Tardif

Saint-Jean a mandaté trois fonctionnaires pour étudier le projet de réforme fiscale

En attendant le congrès de l'Union des municipalités, qui se tiendra dans la vieille capitale la semaine prochaine, trois fonctionnaires de la ville de Saint-Jean étudient présentement les avantages et désavantages pour Saint-Jean du projet de reforme de la fiscalite municipale dévoile il y a quelques jours par le ministre des Affaires municipales du Québec.

C'est la nouvelle que nous annonçait jeudi matin le maire Ronald Beauregard qui nous avouait avoir pris connaissance du projet de réforme par les journaux, s'est refusé à tout commentaire sur le sujet tant et aussi longtemps que ces fonctionnaires du service de la trésorerie et de la comptabilité n'auront pas produit leur rapport. Par contre, il nous confiait que le projet du ministre Tardif avait piqué sa curiosité notamment l'un des six éléments principaux qui concerne le transfert total du champ d'impot foncier scolaire au secteur municipal.

En effet le maire Beauregard s'interroge sur les modalités d'application et de fonctionnement de ce transfert. "Est-ce que les municipalités prendront en main toute l'administration de la chose scolaire? Quel sera le nouveau role des commissions scolaires? Le ministre Tardif nous l'expliquera sans doute lors du prochain congrès de l'Union des municipalités".

Rappelons que le ministre des Affaires municipales rendait public récemment une réforme de la fiscalite municipale demandée par les municipalités depuis une quinzaine d'années, réforme basée sur une nouvelle répartition des sources de financement qui fournirait aux mille six cents municipalités du Québec des revenus additionnels de tout près de $310 millions dès le premier janvier 1979.

Les six éléments principaux sur lesquels s'appuie cette réforme sont justement le transfert total du champ d'impot foncier scolaire (sauf les surtaxes scolaires); taxe sur la pleine valeur des immeubles publics; imposition de biens présentement exemptés et nouveau regime d'imposition sur les télécommunications, la production et la distribution d'électricité et de gaz; abolition des taxes d'affaires et de locataires, et abolition de la plupart des subventions conditionnelles et inconditionnelles.

Saint-Jean

S'il est difficile de calculer de façon précise l'impact que provoquera sur Saint-Jean l'adoption du projet de réforme qu'adopterait le gouvernement du Québec, il faut tout de meme mentionner que l'abolition de la plupart des subventions provinciales conditionnelles et inconditionnelles pourrait susciter un manque à gagner de tout près de $2,8 millions si l'on se refere aux prévisions budgétaires '78 de la ville de Saint-Jean. Ceci incluant, bien sur, l'abolition de la répartition de la taxe de vente ($2,281,000 pour l'année en cours), l'abolition de la subvention statutaire versée aux municipalités de plus de quinze mille habitants ($261,300 par année) et $45,000 en droits sur les divertissements.

Le seul transfert du champ d'impot foncier scolaire, qui se chiffrait en '77-'78 pour Saint-Jean aux alentours de $2,6 millions, ne suffirait pas à éponger le déficit.

Programme de rénovation

Un immense terrain vacant mis en vente par la Singer

Dans le cadre d'un vaste programme de rénovation de ses facilités dans la ville de Saint-Jean, la compagnie Singer du Canada Limitée vient d'annoncer qu'un immense terrain vacant de plus de deux cent cinquante mille pieds carrés, situé près du boulevard du Séminaire, la rue Foch et la rue Saint-Louis, sera mis en vente sous peu par un agent d'immeubles montréalais.

Rejoint au téléphone mardi matin (hier) M. André Martin, vice-président et directeur général de l'entreprise nous apprenait également que la compagnie établie dans la ville de Saint-Jean depuis près de soixante-quinze (75) ans voulait ainsi par ce programme, "continuer à améliorer ses opérations et sa position concurrentielle aussi bien sur le marche canadien que sur les marches internationaux de la machine à coudre".

Nous rappelant que la compagnie, qui emploie plus de cinq cents personnes à Saint-Jean, avait conduit des travaux d'une valeur d'environ $200,000 l'an dernier et remplace cette année sa centrale thermique qui datait du début du siècle, M. Martin ajoutait "Cet important investissement permettra l'élimination des réservoirs de carburant situés le long du boulevard du Séminaire et rendra superflus les terrains adjacents".

Tout comme le maire Ronald Beauregard, qui nous déclarait incidemment tout ignorer de cette future transaction, le vice-président de la Singer nous a affirmé qu'aucun développeur, investisseur ou homme d'affaires ne l'avait approché pour le moment en se disant intéressé à se porter acquéreur du terrain vacant.



À Saint-Jean le 7 juin

Le chef du Parti libéral du Québec, M. Claude Ryan, sera le conférencier invité lors du prochain souper mixte du Club Richelieu de Saint-Jean le mercredi 7 juin prochain, dès 18 h. 30, au restaurant Le Louvre, rue Richelieu. Les membres du Club Richelieu, accompagnés de leur épouse, seront les bienvenus.

Rendu public sous peu

Charest a déposé le rapport sur le futur centre culturel

Respectant le délai additionnel d'un mois accordé par la ville M. Fernand Charest, le président de la Commission municipale d'études sur le centre culturel, a déposé lundi soir le rapport final préparé par l'organisme depuis deux ans.

Si le maire Beauregard et les conseillers n'ont pas voulu qu'il soit rendu public avant que tous les membres du conseil municipal aient pu en prendre connaissance, il appert qu'il ne faudra pas y trouver beaucoup de suggestions d'aménagements pouvant toucher des services comme la bibliotheque-cinématheque municipale et le Service des loisirs et parcs mais plutôt, comme l'a souligné M. Charest lundi, des recommandations concernant les grandes politiques de développement de la culture dans notre milieu.

Tout indique également que l'édifice de la Centrale catholique (rue Laurier) abritera la future "Maison de la jeunesse et de la culture" ou "Centrale culturelle de la jeunesse", comme il fallait s'y attendre.

Charest

Répétant que les orientations de la Commission d'études n'avaient pas tellement changées depuis sa longue hospitalisation, précisant "qu'une seule chose me chatouille" (le nom du centre culturel?) mais qu'il endossait le rapport, le conseiller Charest s'est dit d'avis que "certains passages du rapport pourront être modifiés ou revisés" s'ils ne rencontrent pas l'assentiment de la majorité du conseil.

Ensuite il a félicité le Service des loisirs et parcs pour sa collaboration dans l'élaboration du rapport, remercie M. Jean-Yves Théberge, le secretaire de la commission, pour ce qu'il a appelé "sa très grande utilité", avant de rendre hommage à tous les membres de la commission qui se sont succédé depuis qu'elle fut mise sur pied il y a deux ans.

S'adressant aux membres du conseil, il a conclu "Il faut que tout le monde lise ce rapport, il faut que cette recherche serve à quelque chose".

Une forme surprenante

Charest de retour lundi au conseil

Le conseiller Fernand Charest n'a pas voulu que le conseil municipal de Saint-Jean siège à son domicile de la rue Lasnier lundi soir, pour lui permettre de ne pas devoir remettre sa démission comme le prévoit la Loi des cités et villes dans le cas d'un membre d'un conseil de ville qui s'absente des délibérations publiques pour une période excédant cent vingt jours.

Lundi soir dernier, la veille de l'expiration du délai prévu dans la loi, il s'est rendu lui-même à l'hôtel de ville participer à la séance spéciale du conseil. Dans une forme surprenante, même s'il a maigri d'une cinquantaine de livres, le conseiller Fernand Charest prit la parole pour déposer officiellement le rapport final de la Commission municipale d'études sur le centre culturel, rendre hommage aux membres bénévoles de cette commission et de la corporation du Festival Johannais Inc. qui "ont su si bien poursuivre leur travail en son absence".

Ensuite il s'est attardé une dizaine de minutes sur la maladie qui l'a tenu hospitalisé durant les quatre derniers mois. Il a expliqué qu'il "revenait de loin" "que Dieu l'avait aidé", qu'il s'en était sorti parce que "c'était pas mon tour", qu'il avait exigé que son médecin l'assure qu'il reviendrait à Saint-Jean vers la fin du mois de mai avant de prendre la décision de démissionner ou non de son poste de conseiller.

Devant ses confrères du conseil municipal qui venaient de lui souhaiter une heureuse convalescence, le conseiller Charest conclut que son médecin lui avait fortement recommandé de ne reprendre aucune de ses nombreuses activités d'ici les deux prochains mois, qu'il se proposait d'ailleurs d'en laisser tomber quelques-unes... Quant aux prochaines élections municipales il a déclaré selon son habitude qu'il n'était pas question qu'il brigue les suffrages à nouveau cet automne.

Campagne de financement du P.Q.

Quelque $22,000 recueillis dans le comté de Saint-Jean

par Michel PHANEUF

La dixième campagne de financement du Parti Québécois a dépassé tous les objectifs fixés et ce, dans Saint-Jean comme dans tous les autres comtés de la Rive-sud de Montréal. C'est ce que nous apprenait M. André Gosselin, trésorier de l'Association du Parti Québécois du comté de Saint-Jean, au cours d'une conférence de presse, vendredi dernier.

En effet, le montant recueilli dans le comté de Saint-Jean atteint quelque $22,091 alors que l'objectif fixé était de $15,191, ce qui signifie que l'objectif a été atteint à près de 121%. Parmi cette somme $18,341 sont dus à des souscriptions, et $3,750 proviennent du renouvellement des cartes de membres.

Satisfaction

Si l'on regarde les résultats de la précédente campagne, qui avait récolté $13,810 l'on constate que celle de cette année a recueilli quelque $8,000 de plus. Interrogé à ce sujet, M. Jérôme Proulx, député du comté de Saint-Jean, a dit s'expliquer ce phénomène par la satisfaction qu'éprouvent les membres et la population en général envers le gouvernement en place. "Même si on ne peut pas faire de miracles, les gens reconnaissent nos efforts et semblent être satisfaits des lois qui ont été adoptées. Évidemment, le dernier budget y est aussi pour quelque chose".

Invité à commenter les résultats, M. Proulx ajoutait qu'un tel succès augurait bien pour les prochaines campagnes et, entre autre, celle du référendum; "Cela constitue un signe de progrès vers le but que nous poursuivons".

Rive-sud

Mais le comté de Saint-Jean n'est pas le seul à avoir obtenu un tel succès; en fait, tous les comtés de la Rive-sud ont dépassé leur objectif. En effet, dans l'ensemble de la région, le montant récolté au cours de cette campagne a atteint $309,432, soit 36% de plus que l'objectif fixé cette année et 53% de plus que la somme recueillie l'an dernier ($201,888 en 1977).

À ce sujet, M. Gilles Desbiens, président du Parti Québécois de la région sud, déclarait dans un communiqué: "Ce résultat qui va au-delà de nos espérances prouve de façon éloquente que le Parti Québécois est plus en santé que jamais et que ses membres ne se laissent pas ébranler par les semeurs de peurs et les faux prophètes de catastrophes économiques".

Dans la région sud, 1,545 solliciteurs ont sillonné leur comté respectif dont une centaine dans celui de Saint-Jean. Au niveau provincial, la campagne de financement du P.Q. a récolté quelque deux millions de dollars.

André Payant

Sentence remise au 31 juillet

La sentence de l'ancien président du Conseil Central du district Saint-Jean et Iberville (C.S.N.), M. André Payant, a été remise par le juge Long au 31 juillet pour lui permettre, selon M. O'Cain de la Cour des sessions de la paix, de rembourser la somme due qui serait de l'ordre de $4,000.

Rappelons que M. Payant qui a répondu à des accusations de fraudes, avait plaidé coupable le 16 janvier 1978 et c'est le 8 mai dernier que le juge décidait de remettre la sentence.

Festival Johannais

La programmation dévoilée vendredi

Au cours d'une conférence de presse qui se tiendra le vendredi 2 juin prochain à l'hôtel de ville de Saint Jean, la Corporation du Festival Johannais Inc. dévoilera la programmation des neufs jours de festivités qui se dérouleront du vendredi 16 juin au samedi 24 juin '78 sur la Place du marché et sur différents terrains de sport de la ville.

Le comité organisateur rendra public le contenu de chacune des journées du prochain festival, le thème retenu cette année, l'identité des organismes qui ont accepté de collaborer à la mise sur pied des activités sociales, sportives et culturelles inscrites au programme, l'identité des artistes qui se produiront sur la grande scène que l'on érigera sur la rue Jacques Cartier entre l'hôtel National, la taverne Poutre, l'édifice de la Place du marché et l'hôtel de ville.

On pourra également admirer quelques maquettes couleur des décorations qui embelliront la Place du marché durant la période du festival.

DES SPÉCIAUX pour toute la FAMILLE



POUR FILLETTES

LOTS DE ROBES ET JUPES PAYSANNES

TRÈS BELLE QUALITÉ



ROBES 2 à 6 X $2.99

JUPES 4 à 6 X $2.99

JUPES ET ROBES 7 à 14 $3.99



POUR BÉBÉS

CHAPEAUX DE NAISSANCE

à 3 ANS X SPÉCIAL $1.99

Fermé mercredi toute la journée

TOUS NOS PRIX SONT PASSES AU COUTEAU

TEL.: 347-4033

ROTEAU

125 RUE RICHELIEU, SAINT-JEAN

CHEZ IRÈNE BAR-B-Q

359, 9e Avenue, Iberville

LIVRAISON GRATUITE

346-4486

CLAUDE BISSONNETTE, PROP.



Le meilleur endroit des deux cotés de la rivière

Le meilleur poulet Bar-B-Q!

346-4486

LIVRAISON GRATUITE

- Permis de boisson complet
- Bar Salon
- Salle à manger

Spécialités: BAR-B-Q - SPAGHETTI - HAMBURGER BIFTECK - HOT-CHICKEN

Nouveau - Venez déguster notre fondue Chinoise

NOTRE BUFFET

Il est imbattable

- Buffet pour tous genres de réception - noces - banquets
- Buffets froids ou chauds
- Téléphonez-nous pour tous renseignements.





C'est un vrai délice et nous sommes les seuls de la région à présenter ce mets!

Selon le commodore des régates

"Les 15,000 personnes qui assisteront aux régates décideront de leur avenir"

-Yvan Lebeau

par Marc-O. TRÊPANIER

Appelé à commenter le rapport d'un groupe d'étude de Saint-Jean sur le sport et la société concernant les VIe régates internationales de Saint-Jean, paru sous forme de dossier dans l'édition du 24 mai du CANADA FRANÇAIS, M. Yvan Lebeau, commodore des VIIe régates du Club Lions de Saint-Jean, nous a déclaré que "ce sont les 15,000 à 18,000 personnes qui assisteront aux régates cette année qui décideront de leur avenir".

Le lecteur se souviendra que le rapport du groupe composé de MM. Pierre Brodeur, Daniel Côté, Paul-Émile Lévesque et Louis Jolin soutient que les régates constituent une véritable oeuvre de mystification, autant sur le plan de l'information sportive que sur ceux du spectacle sportif, de la gratuité, du plein air et de l'environnement, de la participation et de l'apolitisme.

"Sans les connaître, je pense que les gars qui ont écrit cette étude sur les régates sont des gars insatisfaits de la vie", nous a premièrement déclaré le commodore Yvan Lebeau.

"Il me semble totalement inconsidéré de faire un drame sur la pollution de la rivière Richelieu pour une journée de régates alors qu'une foule de bateaux de toutes sortes circulent quotidiennement sur la rivière et sont ancrés dans les marinas", d'indiquer notre interlocuteur.

Effets économiques

M. Lebeau a également tenu à souligner que les auteurs de l'étude parue sous forme de volume dans la collection les dossiers beaux jeux des Éditions Desport-Bellarmin sous le titre "Des mythes sportifs" ont négligé les effets d'entraînement économiques des régates sur la communauté johannaise.

"Il n'y a personne qui pourra soutenir qu'un tel événement n'a pas des répercussions bénéfiques pour notre économie, en plus de faire parler de Saint-Jean à travers le Québec et le Canada", a-t-il relevé.



M. Yvan Lebeau

Gratuité

À propos de la gratuité de l'événement, le commodore des régates et membre du club Lions de Saint-Jean a déclaré que "c'est faux de prétendre que ce sont les payeurs de taxes qui défraient le coût des régates".

"C'est vrai que la ville de Saint-Jean nous a donné un octroi de $4,000; mais c'est aussi vrai que le club Lions a donné un camion de secours au service des Incendies de la municipalité de même qu'un outil d'une valeur de $3,500 pour les services d'urgence, équipant le camion de secours", de faire remarquer M. Lebeau.

"Cette année, nous n'avons pas eu de subvention du gouvernement provincial et c'est grâce à la compagnie Labatt, compagnie privée, que les régates peuvent avoir lieu le 11 juin; ça, ce ne sont pas les payeurs de taxes qui font un déboursé", ajoute-t-il.

Programme

"Le programme que nous vendons $1.00, c'est vraiment notre seule source de profit. Il faut remercier tous les annonceurs qui par leur appui financier permettent aux Lions de continuer à oeuvrer bénévolement au service de la population", de continuer M. Lebeau.

"Je pense qu'il est important que les gens sachent que celui qui achète notre programme a une chance de gagner une télévision-couleur peut aller manger un hot-dog gratuitement et encourage les jeunes scouts, guides, cadets, etc. qui vendent le programme, car vingt-cinq sous leur sont alors attribués", souligne-t-il.

"Les Lions ne sont pas là pour exploiter le monde, mais pour les aider et les divertir; nous donnons aux gens ce qu'ils veulent", indique le commodore.

Politique

Concernant la tenue de la conférence de presse à l'Hôtel de ville de Saint-Jean, notre interlocuteur mentionne que c'est la municipalité qui a invité les organisateurs et les participants des régates à s'y rendre pour rencontrer les média d'information.

"Les Lions ne font pas de politique et vous pouvez être sûr que la tenue d'une conférence de presse à l'Hôtel de ville n'a rien à voir avec les options politiques personnelles des membres du club", déclare-t-il.

Collège militaire

Enfin, M. Yvan Lebeau a indiqué qu'il "fallait féliciter les gens du collège militaire de Saint-Jean qui prêtent si gentiment leur terrain à la population au cours de cette journée".

Assemblée des paroissiens dimanche

Des emprunts pour construire le centre dans Saint-Eugène?

par Francine POULIN

Les paroissiens du quartier Saint-Eugène auront à se prononcer définitivement sur le sort du projet de "centre communautaire" ou lieu de culte, lors d'une assemblée qui se tiendra le dimanche 4 juin, à 20 heures, au gymnase de l'école Saint-Eugène, rue Turgeon.

En effet, le conseil de la fabrique entend proposer la construction de l'édifice ce qui serait rendue possible grâce à deux emprunts totalisant une somme de $75,000

Or c'est à l'unanimité que les marguilliers ont opté pour effectuer un emprunt de $45,000 à la Caisse d'entraide des fabriques du diocèse de Saint-Jean pour une durée de trois ans. Ils proposent par ailleurs aux paroissiens de consentir à la fabrique des prêts sans intérêt pendant dix ans.

Rappelons qu'une revision complète des plans et devis a été réalisée à la suite de soumissions qui se sont avérées trop élevées de $160,000. Et selon le marguillier responsable du comité de construction, M. Gilles Rousselle, il a fallu apporter des modifications d'ordre structural et architectural, rendre l'édifice plus sobre, tout en conservant la même superficie.

Le coût global de la construction du futur lieu de culte passait donc de $400,000 à environ $240,000 après un appel d'offres sur invitation.

Causes

D'autre part, M. Rousselle souligne que la fabrique a finalement décidé d'avoir recours à ces emprunts à cause du manque à gagner résultant de la campagne de contribution volontaire 1978, qui se soldait avec une somme de $32,000 alors que l'objectif était fixé à $50,000.

De plus, il estime que la réalisation complète des travaux, y compris l'aménagement paysager, oblige en quelque sorte la fabrique à emprunter pour être en mesure de défrayer également les dépenses de l'administration courante.

Somme toute, il souhaite que les paroissiens se prononceront favorablement ajoutant: "il serait indiqué qu'en cette année qui constitue le 20ième anniversaire de la paroisse Saint-Eugène, il se passe quelque chose".

Appartements Fortin

La S.C.H.L. attendrait

par Francine POULIN

Tout porte à croire qu'à la suite d'une rencontre, intervenue entre le président de la Société d'habitation du Québec, M. Couture, et celui de la Société centrale d'hypothèques et de logement, M. Brien, l'organisme fédéral aurait accepté d'attendre un an avant de procéder à la vente des Appartements Fortin, situés boulevard du Séminaire.

Il n'a toutefois pas été possible avant de mettre sous presse d'obtenir la confirmation de cet accord au cabinet du ministre des Affaires municipales, M. Guy Tardif.

D'autre part, il appert que la S.H.Q. a demandé un relevé détaillé de tous les immeubles gérés présentement par la S.C.H.L. (fédéral) au Québec et qu'un règlement global est envisagé plutôt que des solutions individuelles.

Tel qu'exigé par le Société d'habitation du Québec, l'Association des locataires johannais a fait parvenir quelques jours plus tard les informations suivantes au cabinet du ministre Tardif et au président de la S.H.Q.: à Saint-Jean quatre immeubles sont concernés, les Appartements Fortin qui sont habités par 72 locataires dont six d'entre eux bénéficient de logements subventionnés.

Rappelons en effet que le problème de ces locataires, qui est également celui qu'au moins 15,000 personnes au Québec, a pris naissance lorsque la Société centrale d'hypothèques et de logement décidait en avril dernier de vendre ces édifices à l'entreprise privée.

Pour sa part, l'Association des locataires johannais rencontrait les locataires des Appartements Fortin dans le but de les informer de la possibilité d'éviter des hausses massives du coût des loyers en formand une coopérative de locataires. Or, il appert que 25 des 72 locataires désirent s'impliquer dans une telle coopérative.

Ils sont d'ailleurs tous invités à assister à une assemblée générale qui se tiendra au Collège Saint-Jean-sur-Richelieu, le mercredi 7 juin. Le responsable au ministère des consommateurs, coopératives et institutions financières, M. Marcil, sera présent à cette rencontre.

S'adressant aux auteurs

"Que les membres du groupe se joignent au club Lions"

-Yvan Lebeau

Répliquant aux membres du groupe d'étude de Saint-Jean sur le sport et la société qui ont écrit que le club Lions était un "regroupement volontaire et sélect" et "n'est pas Lions qui veut; il faut des relations pour y entrer et des ressources financières pour être capable de participer aux activités du club", le commodore Yvan Lebeau les a invités "à venir se joindre aux Lions s'ils sont prêts à faire du bénévolat et non de la critique".

"Tous ceux qui veulent réserver leurs énergies à construire au lieu de détruire sont les bienvenus dans les Lions dont la principale préoccupation est le bien-être collectif", d'indiquer M. Yvan Lebeau.

Novembre

Précisant que depuis le mois de novembre dernier, quelque 35 membres du Club Lions travaillent à la préparation des VIIe régates internationales de Saint-Jean, notre interlocuteur nous a déclaré que le dossier des régates "avait donné encore plus d'ardeur aux organisateurs", et que, "l'année prochaine, les régates seront encore plus importantes!"

Attaque

Pour le commodore des régates du 11 juin, la critique faite par les membres du groupe d'étude sur le sport et la société "en est une contre tous les clubs sociaux qui se dévouent pour la population".

"Demain, ils critiqueront le club Optimiste avec son Gala du homard, les Kinsmen avec leur "steak party", le club Richelieu et tous les autres", de noter M. Lebeau.

Honnête

Il a également ajouté que "la population est fière des régates et sait reconnaître les efforts et le travail honnête des Lions".

Sears

REVÊTEMENT DE SOL

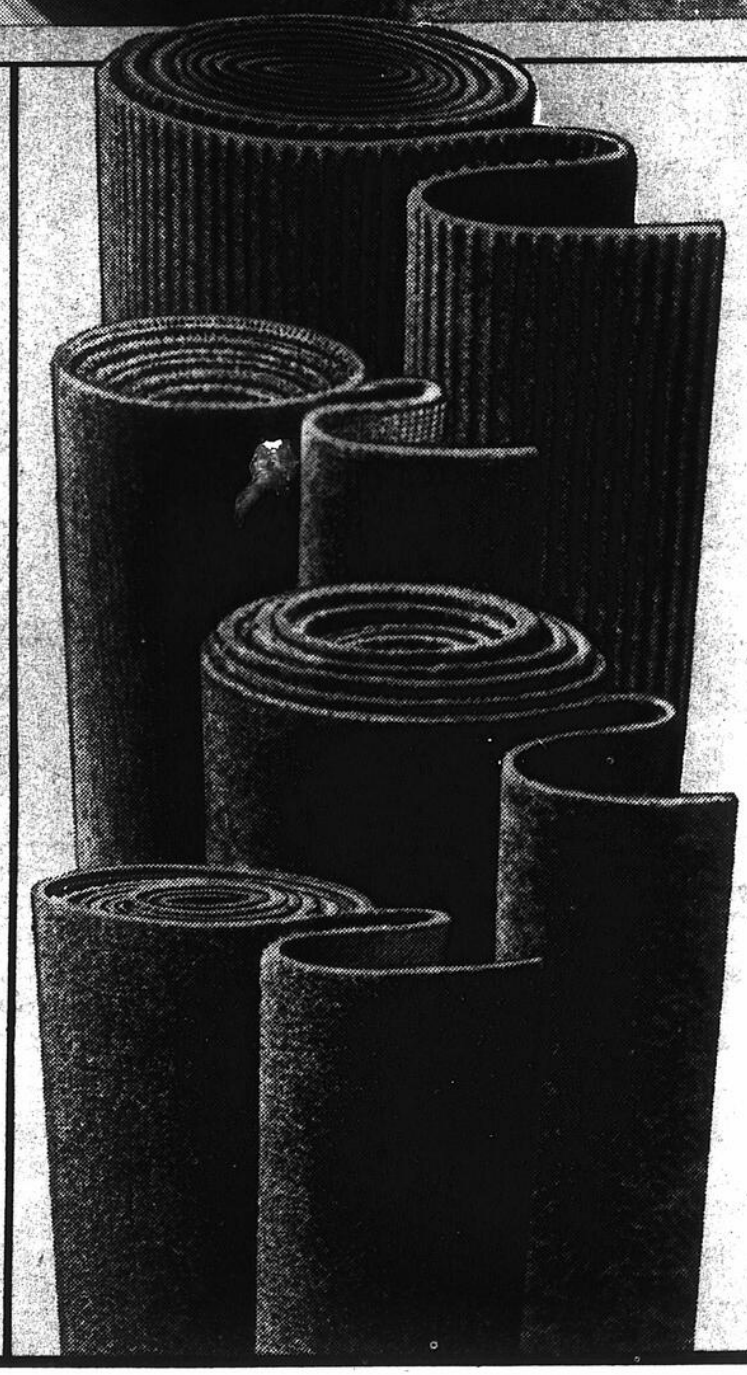


DE TRÈS BONNE QUALITE MAINTENANT

OFFERT AVEC

17 à 30% de RABAIS

- poils 100% nylon très durable
- dessous caoutchouc
- pose très facile



GRANDEURS DISPONIBLES

12' X 9' - 12' X 12' - 12' X 13' - 12' X 15'

CHOIX DE COULEURS

Voici quelques exemples:

no 99613 grandeur 12' X 9' prix rég. $143.37 — **$106.56**

no 99624 grandeur 12' X 12' prix rég. $143.76 — **$111.84**

no 99619 grandeur 12' X 15' prix rég. $149.70 — **$113.70**

no 99629
choix de 5 différentes couleurs

grandeur: 12' X 12' prix rég. $175.68 — **$127.80**

grandeur: 12' X 13' prix rég. $190.22 — **$138.45**

grandeur: 12' X 15' prix rég. $219.60 — **$159.75**

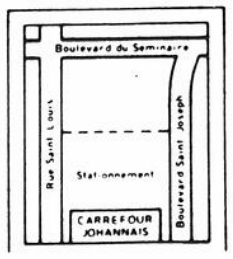
Sears

174 BOUL. SAINT-JOSEPH

Carrefour Johannais

le centre des exclusivités

SAINT-JEAN



TELE-SHOPING 347-5501



Nous entretenons ce que nous vendons



Nouvel hôtel de ville d'Iberville: oui

Seulement neufs citoyens signent les régistres, alors qu'il en fallait 233 pour un référendum

par Robert PETIT

Seulement neuf citoyens d'Iberville ont manifesté leur désaccord face au projet de construction/rénovation d'un nouvel hôtel de ville à Iberville au coût de $294,000 en signant les registres de la municipalité jeudi et vendredi derniers. Il fallait 233 signatures pour que soit nécessaire la tenue d'un référendum.

Ainsi, les travaux devraient débuter bientôt, aussitôt que les dirigeants municipaux obtiendront les permissions gouvernementales nécessaires et que le contrat sera rédigé et signé. Il devrait être possible d'aménager dans les nouveaux locaux au début du mois de novembre, soit exactement deux ans après l'incendie de l'ancien hôtel de ville de la 1ère Rue, à côté du pont Gouin, maintenant en voie de devenir un parc.

Heureux

Rejoint lundi matin, le directeur général de la ville, M. André L. Fréchette, a déclaré que le conseil municipal et les employés sont heureux de cet appui de la population, puisqu'ils pourront après deux ans, oeuvrer dans de meilleures conditions.

"Je pense que la population a été compréhensive, a-t-il dit. Elle a compris que le conseil ne voulait pas la bourrer, qu'on s'organise avec les moyens qu'on a".

Québec

M. Fréchette devait se rendre à Québec en début de semaine, afin d'accélérer le processus de décision du ministère des Affaires municipales et de la Commission des affaires municipales du Québec. Le premier autorise le règlement de $275,000 nécessaire à la réalisation du projet, et la seconde donne la permission d'emprunter le montant.

En attendant que les travaux débutent, M. Fréchette avisera les locataires qu'ils doivent libérer les lieux.

3 pour

Ajoutons que sur les 9 signatures du régistre, trois proviendraient de personnes en faveur du projet. Ces trois citoyens pensaient, semble-t-il, qu'il fallait signer les registres pour montrer leur appui, alors qu'il s'agit du contraire.



MM. Gilles Rémillard, Guy Corriveau, Alfred Croisetière, Jean Marcoux, le maire Léo Fortin, Jean-Paul Gélineau, Roger Parizeau et André L. Fréchette se réjouissent de voir que seulement neuf personnes ont signé les registres de la ville. Les plans qu'ils regardent deviendront donc réalité. (Photo Denis Carreau)

Élections à Iberville

Lacroix et Demers ne se présentent pas

Le coiffeur pour homme M. Paul-Emile Lacroix, de la 9e Avenue, à Iberville, ainsi que M. Marcellin Demers, propriétaire d'un landromat sur la 1ère Rue, ne feront pas la lutte aux actuels trois candidats au poste de conseiller du siège numéro un du quartier centre, M. Gilles Beaudoin, René D. Govette et Aime Grenier.

Rejoint il y a plus d'une semaine, M. Lacroix a infirmé la rumeur voulant qu'il brigue les suffrages lui aussi le 18 juin prochain. Il semble y avoir assez de candidats, on va les laisser se débrouiller" a-t-il commenté.

Quant à M. Demers, il a simplement déclaré lundi soir qu'il ne se présenterait pas, qu'il s'était tout simplement procuré des formules de candidature. Il a dit n'avoir aucune raison.

Trop cher

Par contre, M. Lacroix a expliqué qu'il avait effectivement été approché mais que cela ne l'intéressait pas pour le moment, du moins pas pour siéger seulement un an, d'autant plus qu'une telle activité occasionne autant de dépenses pour un an que pour un terme régulier de quatre ans.

Directeur de police

Toujours rien!

La Commission de police du Québec attend toujours le rapport du psychologue chargé de faire subir une dernière série d'examens aux deux candidats encore en lice pour le poste de directeur du service de police d'Iberville, maintenant ouvert depuis quatre mois.

Par ailleurs, l'encan annuel des bicyclettes volées et non réclamées par leurs propriétaires, a rapporté à la municipalité la somme de $573.35. On a vendu la semaine dernière un total de 27 vélos, plus quelques cadres. La plus chère a coûté $70; la moins chère $1.

Directeur

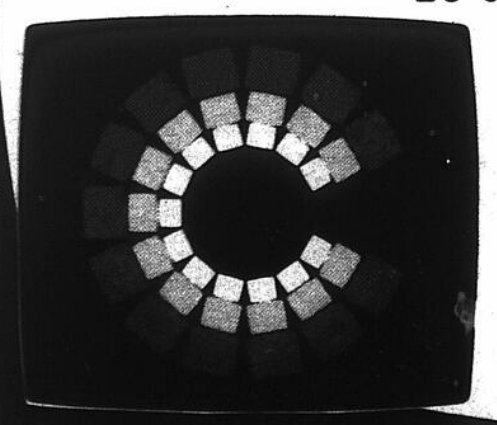
Lundi matin, le directeur général de la municipalité, M. André L. Fréchette a déclaré qu'il n'y avait rien de nouveau dans l'affaire du directeur de police et qu'il profiterait de son voyage à Québec (pour le nouvel hôtel de ville) pour se rendre aux bureaux de la Commission de police.

Rejoint à son tour à Québec, M. Jean-Claude Laroche, celui-là même qui a fait passer des examens à sept candidats à Iberville, a fait savoir que le psychologue devait lui remettre son rapport la semaine dernière, mais qu'il n'en a rien fait. On s'attend donc à connaître ses commentaires bientôt.

Pour un choix de canaux sans égal

c'est CÂBLOVISION

26 canaux de qualité égale





Câblovision Haut Richelieu

Tél.: 348-6894

Dans le Domaine Fredette, à Saint-Athanase

Les autobus scolaires circulent à nouveau

par Robert PETIT

Les autobus scolaires ont recommencé à circuler dans les rues du Domaine Fredette, dans la Paroisse Saint-Athanase, après avoir évité d'y conduire les quelque 25 enfants de ce secteur durant trois jours dans la semaine du 15 mai et plus particulièrement le mercredi.

"Là, c'est réglé depuis mardi, on a recommencé à circuler", nous a déclaré lors d'une entrevue téléphonique menée il y a une semaine (le mercredi 24 mai), l'assistant - régisseur du Service du transport de la régionale Honoré-Mercier, M. Roger Clouâtre. "Heureusement qu'il y a eu le long congé scolaire" de la Fête de la Reine, a-t-il ensuite expliqué.

Passable

Après avoir dit que les principales rues d'accès au Domaine, soit Rémillard et Fredette, étaient alors impraticables, et que le cas des rues Kelly et Genest était moins grave, parce qu'il était possible de dévier du circuit habituel, M. Clouâtre a ajouté: "C'est pas le boulevard Taschereau encore, mais c'est passable".

Il a ajouté que la situation est rétablie et qu'il espère que cela ne se reproduise plus. Quand cela arrive, les enfants doivent marcher environ trois-quarts de mille pour se rendre à la grande route. Certains parents n'ont d'ailleurs pas voulu envoyer leurs enfants à l'école durant ces trois jours.

Nouvel inspecteur

Nous avons tenté de rejoindre à deux reprises le nouvel inspecteur municipal de la Paroisse Saint-Athanase, M. Gilles Lamarche, pour connaître la nature exacte des travaux exécutés et pour connaître ses intentions futures, mais personne n'a répondu à nos appels.

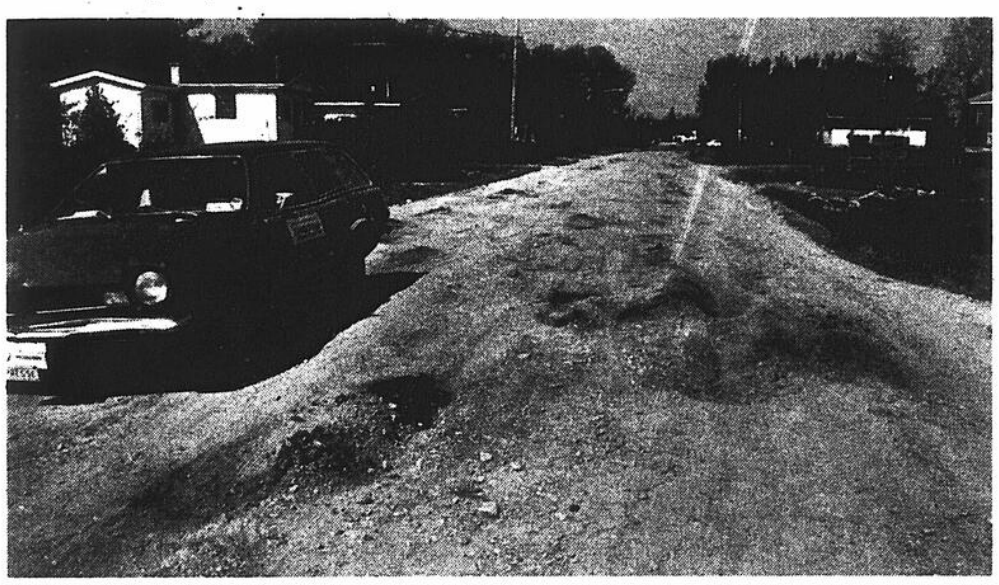
Visite

M. Clouâtre, pour sa part, avait déclaré que les employés municipaux avaient creusé, étendu du gravier et répare les ventres-de-boeufs.

Nous avons donc visité les lieux jeudi dernier. Il faut avouer que la rue Rémillard avait changé d'aspect: presque plus de trous, et on avait remblayé la rue de terre à une intersection qui était inondée il y a quelques semaines.

La rue Fredette était également plus praticable, sauf pour une section affichant de gros ventres-de-boeuf et une autre moins pire.

Enfin, on aurait dit que la rue Genest possédait deux voies divisées par un boulevard créé par des ventres-de-boeufs.

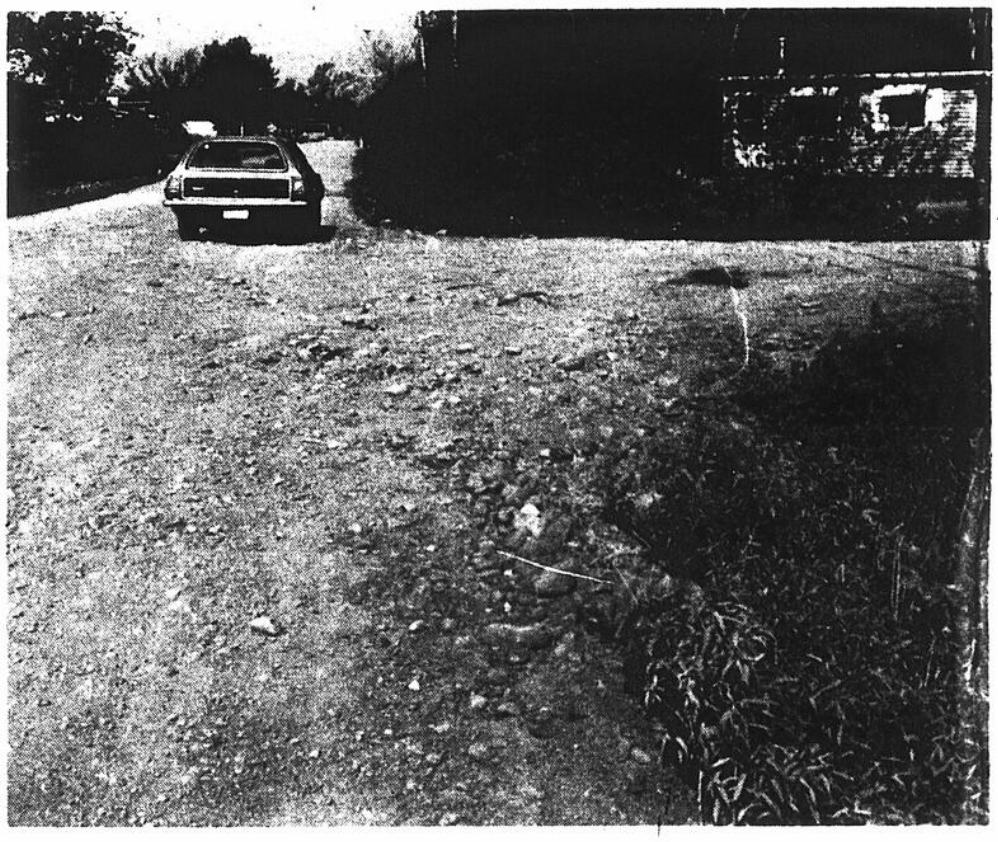


La rue Fredette: praticable, sauf peut-être à cet endroit très vallonné.



La rue Genest: praticable, mais vallonnée.

Photos Jacques PAUL



La rue Rémillard: on a mis de la terre à une intersection.



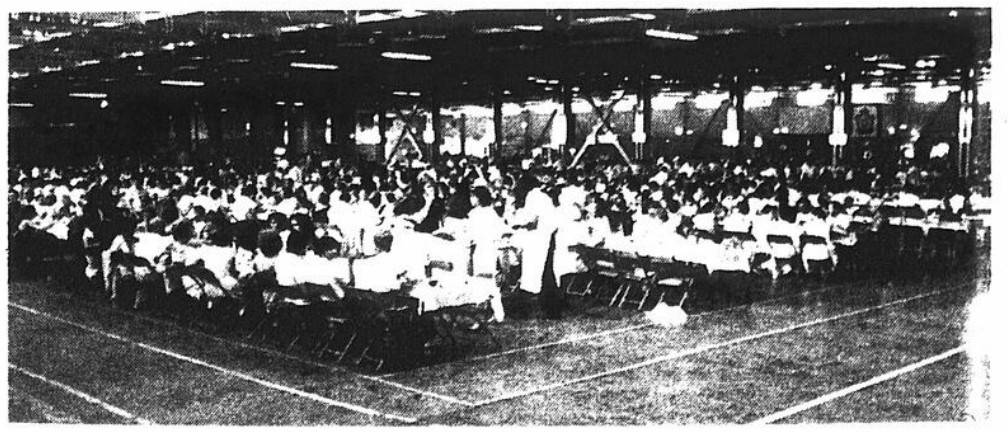
Au gala du homard

Environ 800 couples se sont rendus au gala du homard, organisé par le Club Optimiste de Saint-Jean, samedi dernier. Même si ce nombre représente une légère baisse par rapport aux années précédentes, M. Jacques F. Brunelle, du Club Optimiste nous déclarait que le gala s'était quand même avéré un franc succès. Environ 7,500 livres de ce crustacé avaient été apprêtées. (Photo Denis Carreau)



En reconnaissance

Soeur Thérèse De Grandmaison et M. Lionel Nolin se sont vus remettre deux plaques-souvenirs la semaine dernière par le maire Ronald Beauregard, en reconnaissance des services charitables et humanitaires rendus par la Société Saint-Vincent-de-Paul aux citoyens de Saint-Jean. L'année '78 marque le centième anniversaire de la participation des Soeurs Grises aux bonnes oeuvres de la ville. (Photo Jacques Paul)



Palladium, fusion, Domaine Fredette

Le député Beauséjour poursuit ses démarches

par Robert PETIT

Le député du comté d'Iberville à l'assemblée nationale, M. Jacques Beauséjour, tente présentement de rencontrer les autorités du Haut-Commissariat à la Jeunesse, aux Loisirs et aux Sports, afin de trouver une solution aux problèmes financiers de la Corporation de l'aréna régionale (Palladium) d'Iberville.

D'autre part, il poursuit ses démarches auprès du ministère de l'Environnement pour discuter du cas du développement sanitaire et de l'état des routes du Domaine Fredette dans la Paroisse Saint-Athanase. Enfin, il a écrit au ministre des Affaires municipales, M. Guy Tardif, afin de lui demander pourquoi l'étude sur la fusion Saint-Jean-Iberville n'a pas encore été approfondie.

C'est ce qu'il nous a révélé lors d'un entretien lundi après-midi, en notant qu'il avait toujours beaucoup de dossiers ''à pousser'' à Québec.

Palladium

Notre interlocuteur a donc expliqué qu'après avoir rencontré les administrateurs du Palladium à deux reprises, il éprouve maintenant de la difficulté à rencontrer les gens du H C J L,S Il avait réussi à fixer un rendez-vous le 31 mai dernier, mais il a dû contremander parce qu'il devait être présent en Chambre. Il a tenté de rencontrer le ministre Claude Charron la semaine dernière, mais il n'a pas réussi puisqu'il n'avait pas de rendez-vous.

Fredette

M. Beauséjour n'a, par la suite, pas voulu commenter les faits survenus récemment dans la Paroisse Saint-Athanase contestation des citoyens au sujet de l'insalubrité de l'environnement et de l'état lamentable des routes, impraticables à tel point que les autobus scolaires ont refusé d'y circuler trois jours de suite.

Fusion

De l'étude de fusion, le député a affirmé qu'il avait écrit au ministre Tardif quelques jours après avoir lu dans le **Canada Français** que ce dossier n'avait pas évolué, mais qu'il n'avait pas encore reçu de réponse. Il espère en avoir bientôt.

''Je souhaite que cela bouge. D'ailleurs, j'ai toujours dit qu'il fallait aller plus en profondeur'', a-t-il conclu.

Finances d'Iberville

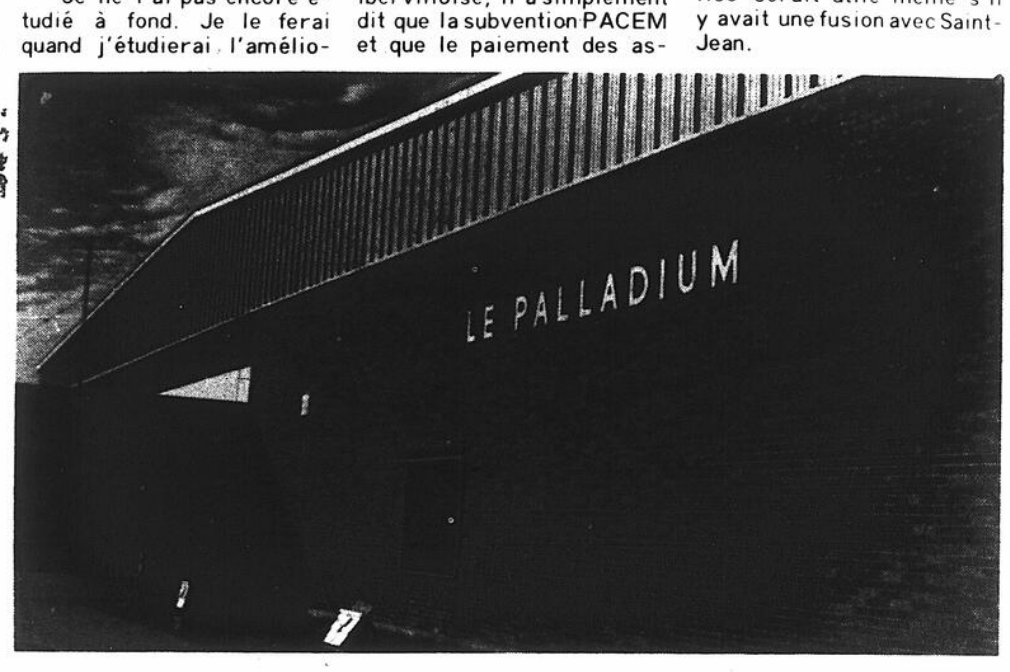
Notre hôte a toutefois remis à plus tard ses commentaires sur les états financiers 1977 de la ville d'Iberville, qui démontrent que les administrateurs municipaux ont compressé les dépenses et qu'Iberville se porte bien avec un pourcentage de la dette totale par rapport à l'évaluation municipale de 11.31%. Rappelons que le ministère des Affaires municipales considère précaires les finances d'une ville lorsque ce taux atteint 20%.

''Je ne l'ai pas encore étudié à fond. Je le ferai quand j'étudierai l'amélioration du réseau routier municipal en vue des prochaines subventions'', a-t-il expliqué.

Hôtel de Ville

Enfin, du projet de construction / rénovation d'un nouvel hôtel de ville qui a reçu l'appui de la population ibervilloise, il a simplement dit que la subvention PACEM et que le paiement des assurances pour l'incendie de l'ancien hôtel de ville, donneraient un bon coup de main, tout comme d'ailleurs le fait de recevoir une subvention per capita dans le cadre du programme d'aide aux municipalités de 5,000 habitants ou plus.

Il a ajouté qu'il croyait de toute façon que cet édifice serait utile même s'il y avait une fusion avec Saint-Jean.



La Corporation du Palladium a accumulé en cinq ans une dette de plus de $176,000 envers la municipalité d'Iberville.

Le député Beauséjour

Absent du 5 au 23 juin



Jacques Beauséjour

Le député du comté d'Iberville à l'Assemblée nationale du Québec, M. Jacques Beauséjour, ne pourra pas être présent à ses bureaux régionaux du 5 au 23 juin prochains, puisqu'il devra demeurer à Québec à cause du sprint final de fin de sessions avant les vacances estivales.

Rencontré lundi, celui-ci a toutefois précisé qu'il respecterait les rendez-vous déjà fixés en déléguant son adjoint. Il reviendra aussitôt dans son comté à la fin de la session d'abord, pour répondre aux invitations des organisateurs des festivités de la Saint-Jean Baptiste et ensuite pour recommencer à visiter ses électeurs de porte-à-porte après des vacances de deux semaines au cours du mois de juillet.

Été chargé

Il aura donc un été chargé. Déjà quatre municipalités l'ont invité à assister à leurs activités du 24 juin; ce sont Marieville, Saint-Damase, Henryville et Saint-Alexandre. L'an dernier, il avait fêté dans sept municipalités du 23 au 25 juin.

Il compte par la suite se changer les idées durant deux semaines. Il ne veut pas rester chez lui à ne rien faire, mais bouger, que ce soit lors d'une partie de pêche ou encore en aidant des membres de la famille à effectuer de petites réparations à leur domicile.

C'est ensuite qu'il reprendra sa visite de comté porte-à-porte, puisqu'il est conscient qu'il ne peut tout visiter seulement durant les semaines de visites obligatoires.

Dernière session

Le budget a été le point marquant

La dernière session de l'Assemblée nationale québécoise, qui prendra fin en principe le 23 juin prochain, a principalement été marquée par l'adoption du premier vrai budget du Parti Québécois, à la fin du mois de mars.

C'est du moins l'avis du député du comté d'Iberville, M. Jacques Beauséjour. Selon lui, le budget présente une apparence plus populaire afin d'aider les familles et d'augmenter le pouvoir d'achat des salariés de $12,000 et moins.

Procédures

Notre interlocuteur a ensuite expliqué que cette session avait été caractérisée par l'essai de nouvelles procédures. Il y a eu, entre autres, le changement d'horaire des travaux parlementaires, les représentants de la population siégent trois jours par semaine au lieu de quatre, mais pendant le même nombre d'heures qu'auparavant. Ils débutent en effet plus tôt, pour aussi terminer la journée plutôt.

On a aussi réduit les délais d'étude de divers problèmes. Par exemple, au lieu de nécessiter une ou deux semaines, cela ne prend plus maintenant que deux ou trois jours pour l'étude des crédits.

Campagne de financement

Le PQ Iberville a récolté plus de $18,000 finalement

Le Parti Québécois du comté d'Iberville a finalement récolté la somme de $18,743.86 dans le cadre de sa campagne annuelle de financement. Environ $7,000 seront du même coup versés dans la caisse de l'organisme régional, puisqu'il conserve 30% du $13,000 fixés comme objectif et 50% de l'excédent amassé.

Rejoint au téléphone jeudi dernier, le trésorier du groupement M. Guy Trudeau, a qualifié de ''succès formidable'' la campagne 1978. Il a ajouté que les finances du PQ Iberville étaient en bonne santé, mais que l'ajout de quelques milliers de dollars ne nuit jamais.

À ce montant de $18,743, il faut ajouter la somme de $2,202 récoltés en guise de cotisation. Ainsi, au total, les responsables de la campagne régionale ont versé à la caisse du parti la somme de $20,945.86.

Comité

Questionné sur la vie interne de son groupe, M. Trudeau a expliqué que le comité d'action politique, ou le comité du référendum, se sensibilise actuellement aux nouvelles lois de la province, afin de pouvoir renseigner les gens qui posent des questions.

Il se penche également sur le problème des inondations de la rivière Richelieu et le projet de construction d'un barrage. Ses membres ne savent pas encore s'ils prendront position, puisque d'une part, ce cas est de juridiction fédérale, et que d'autre part, les agriculteurs touchés reçoivent une aide du gouvernement provincial.

Enfin, comme le veut sa définition, ce comité étudie l'avenir constitutionnelle de la province et informera la population sur le référendum lorsque le premier ministre Lévesque déclenchera la campagne pré-référendaire.

Inondations

30 agriculteurs à une rencontre

Une trentaine d'agriculteurs de Henryville et de Sabrevois ont assisté dimanche soir dernier à une réunion d'information sur la manière de présenter un mémoire dans le cadre de l'audition publique de la Commission mixte internationale sur les inondations de la rivière Richelieu, le 8 juin prochain, à partir de 14 heures, dans la salle municipale de l'Hôtel de ville de Saint-Jean.

Le député du comté d'Iberville, M. Jacques Beauséjour instigateur de cette rencontre de trois heures, s'est dit surpris et heureux d'une aussi forte réponse des gens concernés. Il a ensuite expliqué qu'il considère important que les individus présentent des mémoires, et non pas seulement les organismes bien structurés.

Secrétaire

Finalement, le député s'est proposé comme secrétaire en quelque sorte. Il a offert aux gens présents de rédiger leurs mémoires à partir de leurs commentaires émis dans le document qu'il leur avait fait parvenir et dans lequel il leur demandait de présenter leur avis sur le problème

Dans quatre établissements de santé

Les usagers ont élu 16 des 33 candidats qui les représenteront pendant deux ans

par Francine POULIN

Dans quatre établissements de santé de la région, soit l'Hôpital du Haut-Richelieu, les Centres locaux de services communautaires (C.L.S.C.) de Farnham et du Richelieu ainsi qu'au centre d'accueil de Farnham les usagers ont élus seize des 33 personnes qui s'étaient portées candidates pour les représenter aux différents conseils d'administration.

Notons qu'en ce qui concerne le Centre des services sociaux Richelieu, l'élection de deux des quatre candidats n'a pu se tenir étant donné l'absence de quorum (20 personnes) au siège social de Longueuil. En conséquence, c'est le Conseil régional de la santé et des services sociaux (C.R.S.S.S.) qui devra désigner ceux qui représenteront les usagers.

Hôpital

Il ressort par ailleurs qu'à l'Hôpital du Haut-Richelieu, quelque 313 usagers se sont prévalus de leur droit de vote dimanche dernier, et en conséquence, ont élu deux représentants parmi les six candidats en lice.

Il s'agit de M. Jean Dubé, enseignant, membre du conseil d'administration depuis deux ans avec 172 votes ainsi que M. Philippe Denault, homme d'affaires et ancien représentant de groupe socio-économique avec 135 votes.

Le directeur général, M. Jacques Laflamme, s'est tout d'abord réjouit de la "belle participation des voteurs", qui, a-t-il souligné, en dépit de la chaleur intense, se sont déplacés en plus grand nombre que dans d'autres centres hospitaliers. De plus, il note qu'en 1976, environ 250 personnes avaient participé à ces élections.

Il devait enfin ajouter que les deux usagers choisis par les électeurs possèdent déjà une vaste expérience en administration hospitalière et dans son esprit il ne fait pas de doute qu'ils "sont très motivés".

C.L.S.C. Farnham

Quant au Centre local de services communautaires (C.L.S.C.) de Farnham, à part Mme Marie Caouette qui assumera un deuxième mandat consécutif, les quatre autres représentants des usagers au conseil d'administration ne faisaient pas partie de l'équipe précédente.

Outre Mme Caouette, sont donc élus M. Robert Chapleau, M. Luc Dodier, Mme Blanche Morasse et M. Claude Neveu. Mentionnons que 164 usagers ont pris part au scrutin.

C.L.S.C. Richelieu

C'est le C.L.S.C. du Richelieu qui a connu la plus forte participation à ces élections puisque 425 usagers se sont présentés dimanche dernier aux urnes.

Les cinq usagers élus sont les suivants: Mlle Yvette Beaudry de Saint-Césaire, M. Yves Bordeleau de Chambly, qui siégeait précédemment M. Georges-Aimé Larivière de Richelieu, M. Henri Lasalle de Marieville et Mme Lucie Nadeau-Cournoyer de Rougemont.

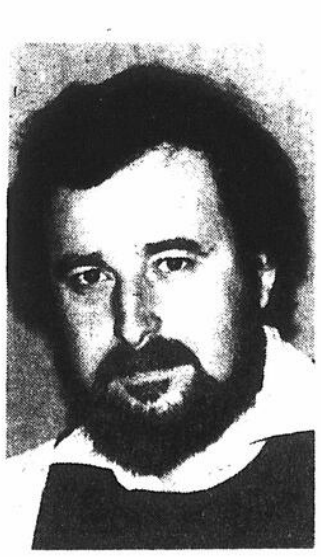
Le porte-parole du C.L.S.C. a d'ailleurs indiqué que cinquante voteurs ont effectué le trajet entre Rougemont et Richelieu en autobus afin de voter pour cette candidate. Il estime que le point de service de Rougemont sera maintenu grâce à l'implication des gens de ce secteur.

Farnham

Des élections se sont également déroulées au centre d'accueil de Farnham au sein des personnes âgées qui y séjournent et parmi les quatre candidats, les pensionnaires ont désigné Mme Elmira Malo et M. Léo Choinière qui complétera un second mandat.

Rappelons que quatre établissements de la région n'ont pas eu à tenir d'élections par conséquent, six candidats furent élus par acclamation.

Il s'agit du Renfort de Saint-Luc, centre de réadaptation pour déficients physiques et mentaux, de la résidence Champagnat d'Iberville, du centre d'accueil Rouville de Marieville et du Residential Care Unit de Saint-Blaise.



Jean Dubé



Philippe Denault

photo film service st-jean inc.





AT-1

Canon W/1.8
PRIX PHOTO FILM
$309.87



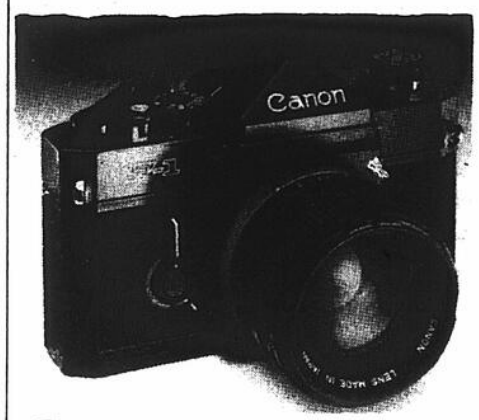
AE-1

Canon W/1.8
PRIX PHOTO FILM
$359.87

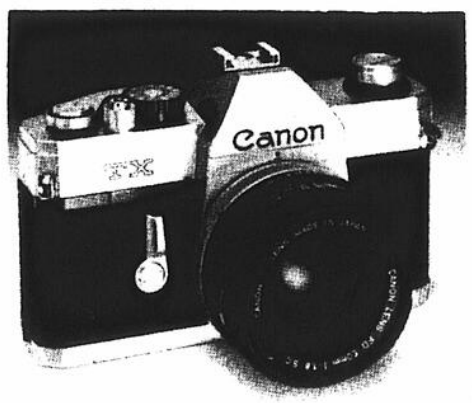


A-1

Canon W/1.8
PRIX PHOTO FILM
$497.87



Canon F-1 W/1.8
PRIX PHOTO FILM
$669.87



Canon TX W/1.8
PRIX PHOTO FILM
$244.87



RABAIS EXTRAORDINAIRE SUR OBJECTIF

Canon

photo film service st-jean inc.

132, Rue, Richelieu,
Saint-Jean Tél.: 347-9771



Quelques minutes avant la démonstration de premiers soins.

Photos Jacques PAUL.



Le prix d'excellence remis au cadet commandant David Perry.

Corps de cadets Richelieu

Un nouveau concept, de nouveaux défis!

par Daniel FITZPATRICK,
collaboration spéciale

Depuis que le Corps de cadets de la marine royale Richelieu (C.C.M.R.R.) a aménagé ses locaux au Collège militaire royal de Saint-Jean, l'influence de cette maison d'enseignement a profondément modifié l'attitude du corps en général. Les cadets ont rapidement pris le goût d'exceller et de gagner.

Après avoir observé le corps des élèves-officiers et son fonctionnement, les cadets se sont vite aperçus que le succès ne viendrait qu'à la suite d'un travail acharné et méthodique.

Ce succès, ils l'ont remporté le samedi 20 mai dernier lors du dix-neuvième (19e) cérémonial du corps de cadets de la marine royale Richelieu qui se déroulait au pavillon Vanier du Collège militaire. Des centaines de spectateurs et téléspectateurs furent témoins du couronnement sans précédent des efforts de ce groupe de jeunes gens dynamiques. Certains ont qualifié leur rendement de professionnel même si ce n'est pas le but visé, mais plutôt d'apprendre en passant des moments remplis d'expériences enrichissantes...

Tout en maîtrisant les notions élémentaires de matelotage et de sécurité en embarcations, le cadet a pu apprendre les rudiments de la survie, du tir et de l'exercice militaire dont la qualité reflète l'effort qu'il a fourni. Très tôt, le cadet commença à prendre des responsabilités en organisant, par exemple, danses et voyages.

Pour compléter sa formation, on lui enseigna les premiers soins et le combat sans arme où le cadet démontre ce qu'il a dans le ventre en fournissant un très grand effort physique constant. Quant aux cadets gradés, on leur apprit les notons de base de gestion et de leadership.

Avec l'année qui vient de se terminer, le corps de cadets Richelieu a fait peau neuve. Les résultats obtenus sont des plus étonnants. Le cadet du "Richelieu" peut se vanter de faire partie du groupe de cadets le plus habile de tous les corps de cadets de la province de Québec dans beaucoup de domaines.

L'an prochain, d'autres activités s'ajouteront au programme d'entraînement: le plongée sous-marine, l'initiation à l'informatique et au pilotage.

Pour les garçons et filles de treize (13) et dix-huit (18) ans qui n'ont pas peur de relever des défis de taille (car être cadet dans le meilleur corps de cadets n'est pas de tout repos) et qui veulent faire partie d'une équipe gagnante, n'ont qu'à se joindre au corps de cadets Richelieu.

Des séances d'entraînement auront lieu avant le début des activités en septembre. Le nombre d'admission sera limité. Pourquoi ne pas essayer? Si vous êtes âgé de 13 à 18 ans... pour voir si vous êtes capable.



La médaille Strathcona remise au nouveau cadet commandant Yves Lachance.



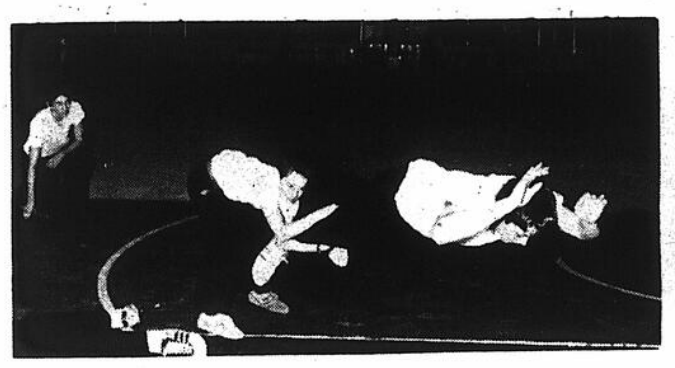
L'invité d'honneur, le colonel A. Cimon commandant de la Base des forces armées canadiennes de Saint-Jean, reçoit le salut général.



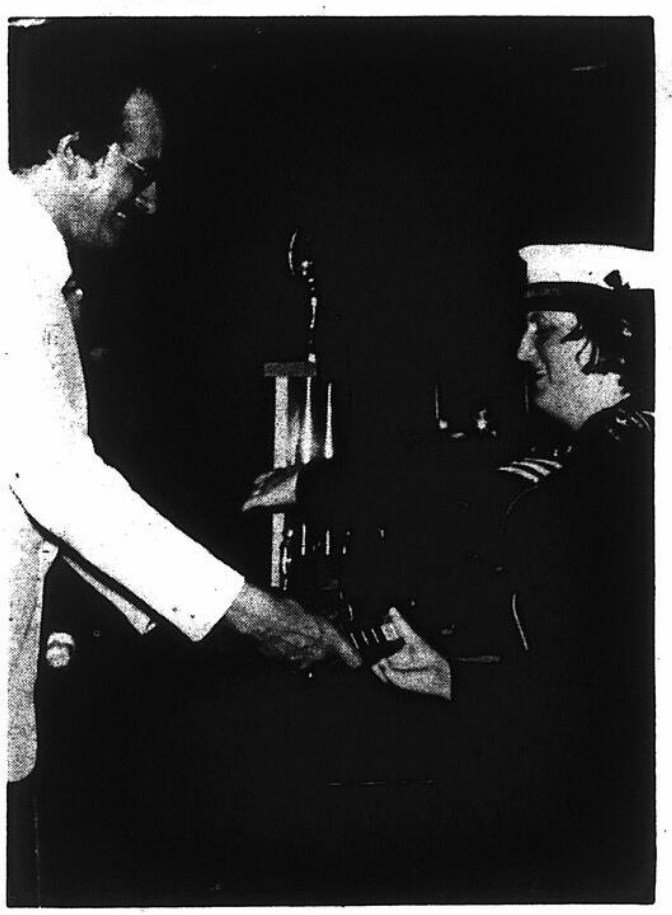
Le colonel Cimon présente le trophée du meilleur "leader" au cadet L. Normandin.



Démonstration de l'exercice militaire de précision avec fusil.



Le cadet D. Marier projette le cadet M. Bissonnette, lors de la démonstration de combat sans arme.



Le chef de division, L. Messier reçoit le trophée de la meilleure division.



Le colonel Cimon inspecte la fanfare.



M. J.G. Comeau, vice-commandant du Collège militaire royal de Saint-Jean, remet le trophée de la meilleure technique navale au cadet D. Marier.

Tapis Métropolitain

VENTE DE TAPIS 3 POUR 1

TAPIS 1
Vous obtenez le tapis de qualité de marque réputée

SOUS-TAPIS 2
Vous obtenez le sous-tapis

INSTALLATION 3
Nos poseurs professionnels installeront votre tapis pour vous.

"Nous sommes fier de présenter à nouveau notre exclusive vente de tapis 3 pour 1; au fil des années des milliers et des milliers de Canadiens ont été enchantés des super épargnes offertes durant cette fabuleuse vente de tapis et nous sommes heureux de la présenter à nouveau juste pour vous.



LES 3 POUR 1 SEUL BAS PRIX

Surface: plancher seulement; minimum 15 v.c.

Achetez avec confiance. nous le garantissons par écrit

TAPIS IMPRIMÉ
antistatique, Scothguard tapis seulement, rég. $8.99 v.c.
SPECIAL 3 POUR 1
$6.99 V.C.

SUPER COUSSINÉ
Mini shag 100% nylon, tapis seulement, rég. $10.99 v.c.
SPECIAL 3 POUR 1
$7.99 V.C.

ACHAT SPÉCIAL
36,000 v.c., au style tout nouveau vaste choix de couleurs tapis seulement, rég. $10.99 à $14.99 v.c.
SPECIAL 3 POUR 1
$9.99 V.C.

PELUCHE
tapis très luxueux, choix de couleurs limité, 100% nylon, Scothguard, tapis seulement, rég. $17.00 v.c.
SPECIAL 3 POUR 1
$12.97 V.C.

SAXONY
Triviera Star, 100% polyester, gamme de 11 couleurs, traité Scotchguard, tapis seulement, rég. $15.99 v.c.
SPECIAL 3 POUR 1
$13.99 V.C.

SPÉCIAL D'INTRODUCTION
tapis bouclé - coupé, reçu récemment, style et couleurs très modernes, traité au Teflon, tapis seulement rég. $18.99 v.c.
SPECIAL 3 POUR 1
$14.99 V.C.

PELUCHE SAXONY
Fortron 50% nylon, 50% polyester notre qualité la plus luxueuse, dans un choix de couleurs extraordinaire, tapis seulement rég. $25.99 v.c.
SPECIAL 3 POUR 1
$19.99 V.C.

PLUSIEURS AUTRES FABULEUX SPÉCIAUX 3 POUR 1 EN MAGASIN

11 ENTREPÔTS GÉANTS AU CANADA POUR MIEUX VOUS SERVIR.

182 boul. St-Joseph,
Carrefour Johannais
Saint-Jean, Québec
(à côté de Canadian Tire)
348-6126
AUCUN DÉPÔT
Programme de paiement différé!
Premier versement à 45 jours.

Carrefour Johannais



VISA

TAPIS METROPOLITAIN
Venez voir la différence!

Aussi à Montréal (4 entrepôts), Sherbrooke, Québec, Calgary, Edmonton, Trois-Rivières et Rimouski.

Concertation scolaire-municipale

Le comité d'étude conclut à la nécessité de connaître les besoins des clientèles

Après avoir conclu que le besoin de concertation scolaire-municipale se situe à un niveau beaucoup plus vaste qu'à celui d'un simple échange de locaux, les huit membres du comité d'étude de ce sujet sur la rive-sud métropolitaine se sont par la suite rendus compte qu'il fallait connaître avant tous les besoins des diverses clientèles, les caractéristiques du développement de la société dans laquelle elles évoluent, puis préciser les objectifs d'intervention et les types d'intervention à privilégier pour finalement en venir à définir les responsabilités de chaque intervenant.

C'est ce que révèle la présidente du conseil d'administration du Conseil régional des loisirs de la Rive-Sud, Mme Francine Caron-Bussières aux dirigeants des diverses municipalités de son territoire dans une missive postée au milieu du mois d'avril dernier. On sait que les membres du comité d'étude du plan directeur de développement du sport sur le territoire de la régionale Honoré-Mercier en sont arrivés à la même conclusion. Il est d'ailleurs question de collaboration entre les deux comités, puisque les deux ont les mêmes buts, sauf que le premier se penche sur le problème régional et que le second se limite au plan local.

Aide

Avouant que le C.R.L. Rive-Sud manquait de ressources pour compiler toutes les données nécessaires et les intégrer au plan de développement-type que son comité désire produire dans le plus bref délai, Mme Bussières informe les autorités municipales que le comité demandera un appui financier au comité interministériel qui se penche actuellement sur ce problème au niveau provincial.

Une réponse positive permettra d'engager un (e) recherchiste qui se pencherait exclusivement sur cette question durant la période estivale.

De cette façon, il serait possible de produire le guide de concertation au début de l'automne. Un colloque suivrait. Il réunirait les élus municipaux et scolaires. Leurs réactions permettraient au comité de réajuster le guide et de finaliser le document vers le mi-lieu de l'automne toujours. On avait déjà prévu publier le guide au printemps mais on a dû modifier l'échéancier à cause de cette nouvelle conclusion.

Mandat

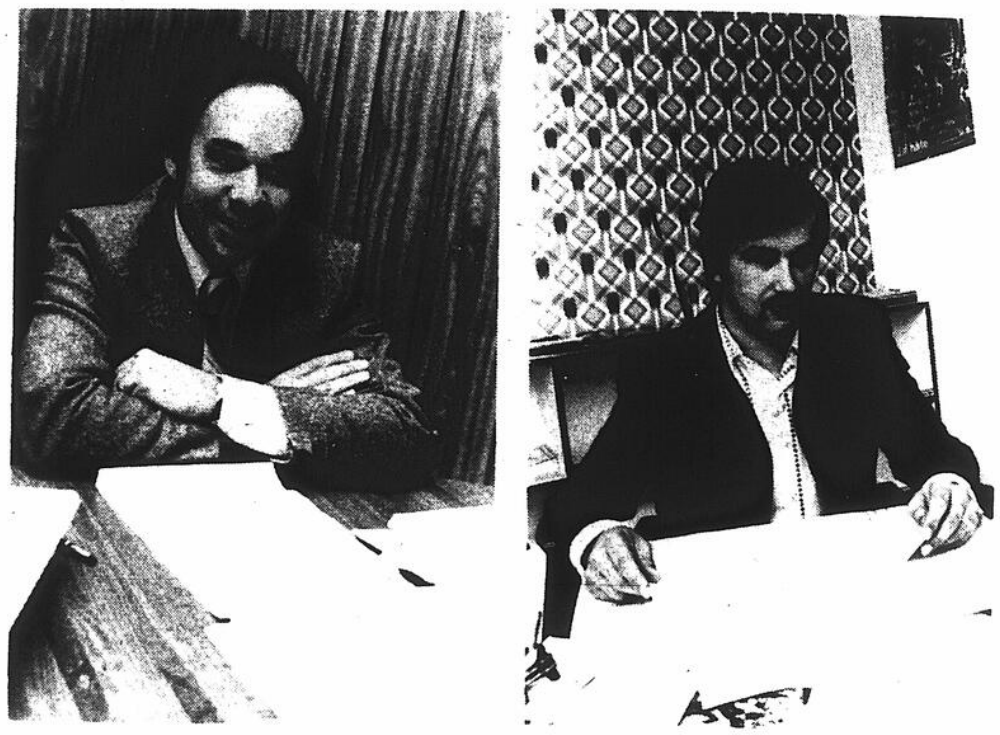
Mme Bussières rappelle également que le mandat du comité n'est pas de mettre les torts sur l'un ou l'autre intervenant, puisque plus d'un rapport ont traité du sujet.

"Il s'agit, somme toute, d'amener les instances locales à se familiariser à un outil de travail qui leur permettra d'avoir une meilleure utilisation de leurs ressources physiques, matérielles, humaines ou financières, qu'elles soient scolaires ou municipales... et éventuellement de la planification de l'implantation d'installations et équipements communautaires" précise-t-elle dans sa lettre d'information.

Locaux

Rappelons qu'après leur première rencontre, les huit membres du comité avaient conclu que parler du problème de concierges et de directeurs d'écoles ou d'animateurs municipaux, n'était que s'arrêter aux conséquences et non à la cause du problème.

Selon eux, tout cela était soustendu par l'absence de définition du mandat de chaque entité (scolaire et municipale) et par le manque de philosophie relative à l'essence même de l'école.



M. Pierre Dion (à droite) et Guy Giroux (à gauche) font partie de ce comité d'étude sur la concertation scolaire municipale. Ils sont respectivement directeur-adjoint du Service des loisirs et parcs de Saint-Jean et conseiller pédagogique en éducation physique et sports à la Commission scolaire régionale Honoré-Mercier.

ATTENTION - ATTENTION - ATTENTION

GRANDE VENTE

COMMENÇANT LE MERCREDI 31 MAI

Nous liquidons complètement toutes nos chaussures pour hommes



TOUTES LES CHAUSSURES EN MAGASIN SONT RÉDUITES DE 50% à 75%

SOULIERS RÉGULIER JUSQU'A $50 EN SPÉCIAL $15 à $25

BOTTES D'HIVER VALEUR JUSQU'À $75. EN SPÉCIAL À PARTIR DE $20

BOUTIQUE ego INC.

TOUT DOIT ÊTRE VENDU
VENEZ TÔT POUR UN MEILLEUR CHOIX
VOUS TROUVEREZ CES SPÉCIAUX À NOS DEUX MAGASINS

190 rue Richelieu
et Galeries Richelieu

CÈDRE ROUGE POUR CLOTURE!

PRIX PAR PIED LINEAIRE

Construction (25% standard) Longueures de 6' à 16'. Longueurs et grandeurs seulement selon disponibilités. Vérifiez localement.

2x4 33¢ 1x6 34¢
2x6 62¢ 4x4 74¢

RÉNOVAPRIX

Seule une vente-réclame d'usine peut permettre de telles économies!

VENTE-RÉCLAME D'USINE des peintures d'extérieur Glidden

SE TERMINE MERCREDI LE 7 JUIN A 6:00 P.M.

ENSEMBLE DE ROULEAU ET PLATEAU $3.19 L'ENSEMBLE

Tel que décrit dans notre grand circulaire d'offres exceptionnelles! "E-Z PLAINTER" Rouleau 7-1/2".

OFFRE SPECIALE DE PINCEAU $2.99 CHACUN

75mm (3"). Superbe pinceau de soie de porc. Bas prix spécial.



La meilleure peinture d'extérieur au latex mat de Glidden!

- Séchage rapide en un fini mat et durable
- Résistance à l'écaillage, au cloquage et à la moisissure
- Nettoyage facile à l'eau

$9.99

ECONOMISEZ $6.00 reg. $15.99 gal.

La meilleure peinture d'extérieur au latex luisant pour maisons et garnitures de Glidden!

- Fini luisant résistant au farinage
- Séchage rapide, facilité d'emploi
- Nettoyage facile à l'eau savonneuse



$10.99

ECONOMISEZ $5.70 reg. $16.69 gal.

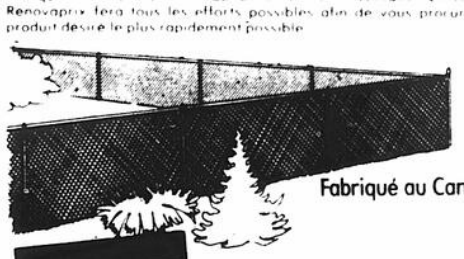
Glidden

Les prix d'usine Glidden sont réduits spécialement pour cette vente-réclame – vous pouvez ainsi économiser encore plus!

Hey! Venez nous voir

RENOVAPRIX EST "LE" MAGASIN

AVIS A NOS CLIENTS En raison de certains délais dans le transport ou au niveau de la production certains de nos magasins peuvent manquer de marchandise habituellement en inventaire En ce cas Renovaprix fera tous les efforts possibles afin de vous procurer le produit désiré le plus rapidement possible



Fabriqué au Canada

ROULEAUX DE 50'

CLOTURE A MAILLON DE CHAINE

48" calvanisé MAINTENANT SEULEMENT $18.75 LE ROULEAU

couleur vert forêt jauge 13/11 mailles 2"!

48" $26.69 ROULEAU

POTEAUX POUR CLOTURE BOIS TRAITE 4" x 4" x 8'

GARANTIE 20 ANS

$5.44 CH.



NOIR OU BRUN

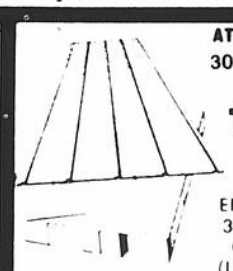
Asphalte impériale de première qualité 210 lb auto-collant.

BARDEAUX D'ASPHALTE

En lots de 36 paquets ou plus

$5.39 LE PAQUET

LES QUANTITES INFERIEURES A 36 PAQUETS SONT .25 DE PLUS LE PAQUET



ATTENTION! FERMIERS! CONTRACTEURS!

30 U.S. jauge No 1. Revêtement d'acier galvanisé

TOITURE D'ACIER

1 CARRE COUVRE 100 PI. CA. AVANT L'ASSEMBLAGE

EN LOTS DE 30 CARRES OU PLUS (Longueurs en magasin) $21.99 LE CARRE

1 A 29 CARRES SURPLUS DE $1.50 LE CARRE

PANNEAUX 26" x 96" FIBRE DE VERRE

NOTRE PRIX $4.49 LE PANNEAU

Couleurs selon les disponibilités Idéal pour abris d'auto patios clôtures coupe-vents etc

½"x3'x6' LAUAN CATEGORIE UTILITE

$6.55 LA FEUILLE

Intérieur contreplaqué! Convient à une multitude d'usages!



ENDUIT POUR PAVAGE

BIDON DE 5 GALLONS DE BASE D'ASPHALTE OU DE 4 GALLONS DE BASE DE GOUDRON

$7.37 LE BIDON

Tel que décrit dans notre circulaire d'OFFRES EXCEPTIONNELLES.

DETECTEUR DE FUMEE

De marque "Life Saver" - Fonctionne à pile

MAINTENANT SEULEMENT $22.88 CHACUN



Modèle F900D peut être installé au plafond ou au mur Fonctionne sur le principe de l'ionization procure un avertissement rapide avant même que la fumée ne soit visible Une alarme forte et perçante LA PILE EST INCLUSE

PANNEAUX PRE-FINIS 4' x 8' ACAJOU

$4.19 LE PANNEAU

3.6mm catégorie utilité, contreplaqué lauan. Populaire pour la salle de jeu, le chalet, etc.!!

KRAUS carpets CARPETS TAPIS "TREND"

Tapis 100% Nylon... Motif Spirals dans les tons chauds de roux. Endos caoutchouc mousse de première qualité pour vous!! $7.49 VERGE CARREE

TAPIS GAZON ARTIFICIEL

Qualité OZITE "LAWN TURF" gazon artificiel de couleur verte! 100% polypropylène avec endos de TUFCOAT. Un tapis pour toutes les températures, utilisation intérieure et extérieure!!! $4.59 VERGE CARREE

OUVERT TOUS LES JOURS 8H 30 A M A 5H P M SAMEDI A 5H P M JEUDI ET VENDREDI JUSQU A 9H P M

LIVRAISON DISPONIBLE - A UN TAUX RAISONNABLE

RENOVAPRIX

845 RUE SAINT-JACQUES, SAINT-JEAN 347-2211

ST-EUSTACHE
TERREBONNE
VALLEYFIELD

Unité syndicale C.S.N.-C.E.Q.

L'échéancier prévu n'a pu être respecté

par Robert PETIT

Après deux réunions conjointes des instances dirigeantes de la C.S.N. et de la C.E.Q., il ne semble pas que le projet d'unité syndicale se réalisera aussi vite que souhaité, et que les participants aux congrès de chaque centrale, qui auront lieu au mois de juin, prendront une position nette. Ils se limiteraient plutôt à donner le mandat à leurs exécutifs respectifs de poursuivre la démarche.

C'est ce que nous ont fait savoir lors d'une récente rencontre MM. Pierre Petit président du Conseil central des syndicats nationaux de Saint-Jean et la région, et Yves Landry, secrétaire du Syndicat des enseignants d'Honoré-Mercier.



MM. Yves Landry, du S.E.H.M., à gauche et Pierre Petit, du C.S.N., ne croient pas que l'unité syndicale se réalisera dans les délais prévus.

Échéancier

L'échéancier fixé il y a plusieurs mois prévoyait d'abord un premier débat lancé par la déclaration d'intention, suivi de la sensibilisation et de l'information des syndiqués durant, les mois de novembre et décembre 1977.

Dans un second temps, les syndicats devaient approfondir le sujet de janvier à mai 1978, en passant par le Conseil général de la C.E.Q. et par le Conseil confédéral de la C.S.N. au cours du mois de février.

Chaque groupement devait par la suite statuer sur le projet au cours de son congrès respectif prévu pour le mois de juin. L'étape de réalisation et de mise en branle des opérations nécessaires devait se poursuivre durant les années suivantes.

C.S.N.

Selon M. Petit, la C.S.N. n'a pas d'objection fondamentale à la réunion de tous les travailleurs (ceux de la F.T.Q. inclus) dans une même centrale syndicale, mais elle estime qu'il faut prendre le temps nécessaire pour que ce projet se réalise dans les meilleures conditions possibles.

Selon lui, cette démarche pourrait être longue, puisque, au départ, le projet a principalement été discuté au niveau des officiers syndicaux dans la région. Le débat n'a pas encore été amorcé parmi les travailleurs, bien qu'ils aient obtenu des informations sur le projet.

S.E.H.M.

Quant au S.E.H.M., "dans l'ensemble, les gens sont sensibilisés depuis un certain temps, mais le débat n'est pas encore commencé" a déclaré M. Landry.

Jusqu'à maintenant, ce syndicat a formé un comité d'étude spécial qui se réunit régulièrement. De plus, il informe ses membres, à toutes les deux semaines dans le bulletin de liaison de l'organisme.

Rencontres

Les deux porte-paroles ont ensuite conclu qu'il fallait intensifier les rencontres régionales entre les deux centrales syndicales.

Ville de Saint-Jean

Les cols bleus négocient une nouvelle convention

Le comité de négociation qui représente les quelque cent cols bleus de la ville de Saint-Jean, affiliés au Conseil du Travail de Saint-Jean et district (F.T.Q.), a entrepris une ronde de négociation lundi et mardi derniers avec les représentants patronaux.

Or, selon le président du Conseil du Travail, M. Robert Saumure, ce syndicat entend "améliorer la formulation de certaines clauses de la dernière convention collective afin d'assurer le respect de l'ancienneté de ces travailleurs".

Un autre point retient l'attention de la partie syndicale pour le moment, et il s'agit des exigences émises par la ville lorsque cette dernière affiche un poste. M. Saumure estime que les critères exigés par la ville "servent à choisir un employé sans tenir compte de l'ancienneté".

C'est ce qui l'amène à dire que "dans certains cas, il semble que le vieux système de patronage renaisse".

Quant aux salaires, il déclare que cette question n'a pas encore été abordée à la table des négociations mais considère qu'il y aura beaucoup de progrès à réaliser pour atteindre des hausses salariales convenables. Ainsi, les salaires les plus bas sont de l'ordre de $5.25 l'heure, tandis que les ouvriers spécialisés sont rémunérés $5.90.

Ville

Pour sa part, le négociateur patronal, M. Jean Ridorossi, affirmait hier (mardi) qu'après cinq rencontres entre les deux parties, il est normal que la négociation en soit au stade des échanges.

Il souhaite cependant que les représentants syndicaux déposent leurs demandes salariales au cours des prochaines séances. Par ailleurs, il s'attend à ce que d'ici deux semaines cette négociation se concrétise davantage puisqu'à son avis, les discussions quoique non finalisées "n'ont pas provoquées de blocus".

Pour ce qui a trait aux exigences d'embauche de la ville, il soutient qu'elles sont normales compte tenu de l'accroissement de la machinerie au cours des dernières années, ce qui, selon M. Ridorossi, oblige maintenant la ville à exiger davantage le permis de chauffeur chez ses employés.

Conseil du Travail

Pétition pour récupérer $226 millions d'Ottawa

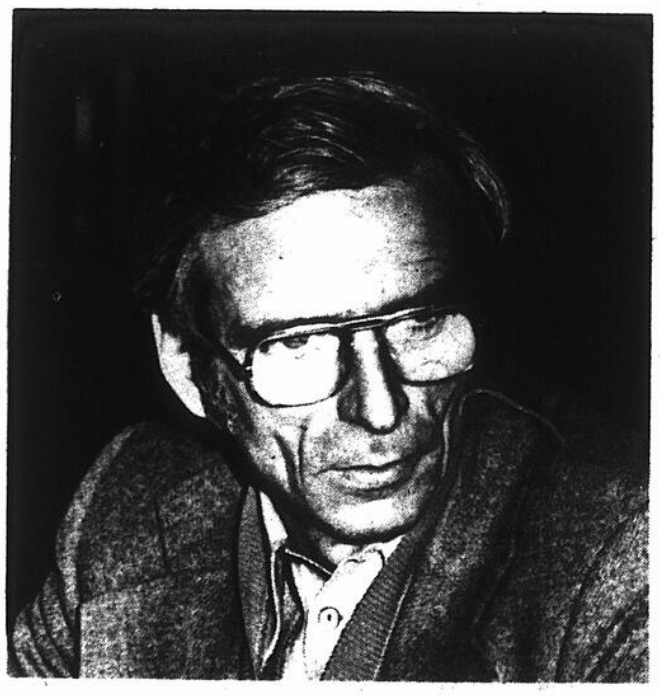
par Francine POULIN

Le Conseil du Travail de Saint-Jean et district (F.T.Q.) fait circuler depuis la semaine dernière une pétition pour protester contre l'attitude du gouvernement fédéral pour ce qui a trait au non remboursement de $226 millions au gouvernement du Québec qui décidait d'abolir la taxe de vente dans les secteurs du vêtement, de la chaussure, du meuble et du textile.

"Nous endossons la position de la Chambre de Commerce de Montréal qui lançait récemment un mouvement de respect juridique en matière de fiscalité provinciale", d'expliquer le président du Conseil du Travail, M. Robert Saumure.

Il devait par ailleurs préciser que cette pétition concerne non seulement les syndiqués mais l'ensemble de la population. C'est pourquoi il s'attend à recueillir plus de 2,000 signatures d'ici le début du mois de juin.

La pétition sera ensuite acheminée vers le cabinet du ministre fédéral des Finances, M. Jean Chrétien.



Robert Saumure



Le budget Parizeau

"Des aspects positifs et d'autres négatifs"

-Pierre Petit (C.S.N.)

Le budget Parizeau contient des éléments très positifs dont l'abolition de la taxe de vente qui permet d'accroître le pouvoir d'achat, mais d'autres moins intéressants, comme son impuissance face au chômage à l'instar du gouvernement fédéral.

C'est l'opinion émise par le président du Conseil central des syndicats nationaux de Saint-Jean et la région, M. Pierre Petit, lors d'une récente conférence de presse.

Impôt

De la réforme de la fiscalité, il a affirmé que le gouvernement québecois répond aux demandes de la C.S.N. en faisant en sorte que les salariés de plus de $40,000 paieront plus d'impot qu'auparavant.

Secteur public

Quant à l'aspect négatif du budget, il a ajouté qu'il comprenait mal qu'aucun rattrapage salarial ne soit à faire dans le secteur public, comme l'a affirmé le ministre des Finances, puisque, selon le Sénat canadien, le seuil de pauvreté se situe à $12,000 et que, selon la C.S.N., la moitié des syndiqués du secteur public ne reçoivent pas ce salaire.

S.E.H.M.

Rencontré au même moment, le secrétaire du Syndicat des enseignants d'Honoré-Mercier, M. Yves Landry avait déclaré endossé personnellement les propos de M. Petit, mais que son syndicat n'avait pas eu le temps d'étudier le budget à cause des dossiers importants en marche dans le monde scolaire.

Rejoint par la suite, le président du S.E.H.M., M. Gilles Ménard a déclaré à son tour qu'il ne l'avait pas véritablement analysé. "Superficiellement, à première vue, le budget me satisfait. C'est la tendance qu'a le gouvernement à faire respecter ses champs de juridiction", a-t-il commenté.

Par contre, il a noté que "l'éducation semble encore en prendre pour son rhume"

"Québec demain" est disponible

Les membres du Syndicat des enseignants d'Honoré-Mercier (S.E.H.M.) et ceux des syndicats affiliés au Conseil central des syndicats nationaux de Saint-Jean et la région peuvent se procurer un exemplaire du magazine "Québec demain" publié par un groupe de journalistes en grève du quotidien "Le Soleil" de Québec, en se rendant au local de leur centrale.

Les travailleurs intéressés à appuyer leurs confrères peuvent aussi réserver une copie en téléphonant au secrétariat du Conseil central en composant le numéro 348-4951, ou à celui du S.E.H.M. en composant 348-6853

Maîtrisez le mètre

Profitez du beau temps!

Recouvrez le patio, le balcon, la promenade de votre piscine—ou toute surface que vous désirez embellir—avec le LAWNTURF d'Ozite®



Tapis extérieur intérieur qui résiste aux intempéries et aux moisissures et conserve son éclat. Le fabuleux Lawnturf d'Ozite ajoute une touche finale à votre balcon, à votre piscine, à toute surface que vous désirez garnir ou sur laquelle vous désirez marcher plus confortablement. Et vous pouvez installer vous-même ce recouvrement synthétique tout usage. Vert seulement — 6 pieds de largeur. Une aubaine qui arrive juste à point

$3.95 le pied linéaire

...PLUS, LES ARTICLES SUIVANTS POUR LA MAISON ET LE CHALET

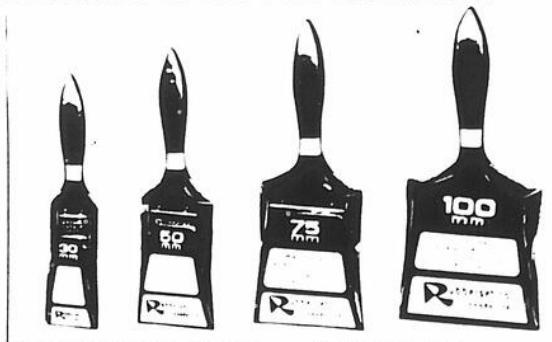


TEINTURES PROTECTO

TEINTURE À L'ALKYDE
Idéal pour les lambris extérieurs, les meubles de jardin, les bancs, les rampes. Pas de couche d'apprêt
SÉQUOIA, NOYER OU CÈDRE
$5.95 le gallon Rég $8.95

TEINTURE AU LATEX
Fini extérieur pour le bois brut ou lissé, les bardeaux et les panneaux de bois. Les outils se nettoient à l'eau et au savon
BLANC, SÉQUOIA, NOYER OU NOIR
$7.95 le gallon Rég $9.95

La vente prend fin le 10 juin 1978.



PINCEAU DE POLYESTER

Nouveau, de Rubberset. Des pinceaux tout usage qui donnent de bons résultats quels que soient la peinture ou le fini. Idéal pour les peintures à l'huile ou à base de latex, les laques ou le vernis

OFFRE DE LANCEMENT:

DIMENSION	PRIX ORD.	VENTE	ÉCONOMIE
30 mm	$1.85	$1.25	60¢
50 mm	2.88	1.95	93¢
75 mm	5.12	3.65	$1.47
100 mm	7.42	4.95	2.47

SHERWIN Williams
À l'origine des belles maisons

CENTRE DU DECOR SHERWIN-WILLIAMS
32, PLACE DU MARCHE, SAINT-JEAN 346-4414
Utilisez votre carte de crédit! Chargex Visa et Master Charge.
Aussi plan de financement de la Banque de Montréal pour recouvrements de plancher.

St Jean

Expropriation en vue du futur pont

Deux plans, de réserves seulement, ont été déposés à la fin de 1977

Le ministère des Transports du Québec n'a pas encore commencé à acheter ou à exproprier les terres nécessaires à la construction du futur pont reliant Saint-Jean et Iberville, à l'endroit où était située l'ancienne voie ferrée du Canadien National. Il n'a que déposé deux plans de réserves à la fin de 1977 au Bureau d'enregistrement d'Iberville.

Selon M. Robert Gagné, représentant régional du Bureau de l'expropriation de Longueuil, de la Direction de l'expropriation du ministère des Transports, ces réserves ne signifient pas une utilisation certaine des espaces réservés, puisqu'elles sont valables pour dix ans, et, qu'à la longue, le projet peut être modifié à tel point qu'il ne soit plus nécessaire d'acheter ou d'exproprier une surface aussi grande qu'initialement.

Rien de précis

Admettant que l'espace touchée était plus résidentiel que commercial, puisque le pont et le boulevard urbain projetés seront situés sur une ancienne voie ferrée, il a ajouté qu'il ne pouvait pour le moment donner aucune précision quant au nombre de terrains et de maisons inscrits dans les plans de réserves. En effet, les plans et devis du pont ne sont pas encore terminés.

Or, comme les plans de réserves sont valables pour dix ans, il est toujours possible d'y apporter des modifications, par exemple si, grâce à de nouveaux matériaux, il est possible de réduire le projet. Il ne serait donc plus obligatoire d'acheter ou d'exproprier autant d'espace d'autant plus que le fait de construire le pont et le boulevard urbain sur une voie ferrée, limite au départ le besoin d'empiéter sur des propriétés privées.

10 ans

Qu'adviendra-t-il au bout de dix ans, lorsque les plans de réserves seront périmés? "Ou bien le projet tombera, ou bien les plans de réserves deviendront un plan d'expropriation", explique notre interlocuteur.

Club nautique

Appelé à éclaircir une de nos interrogations, M. Gagné a déclaré qu'il lui était impossible pour les raisons citées auparavant, de dire si le Club nautique de Saint-Jean disparaîtra. "Il est possible qu'il soit appelé à partir, mais je ne peux pas le préciser", a-t-il commenté. Il a ajouté que peut-être il serait possible de le maintenir en place sous le pont ou à côté du pont, mais que cela dépendra du projet lorsqu'il sera réalisé.



Chute d'un arbre

Un énorme chêne est tombé dans la nuit de mardi à mercredi dernier, victime des vents violents qui soufflaient alors. Situé sur la rue Des Bois près du Village Suisse, l'arbre dans sa chute en a heurté deux autres et s'est écrasé tout près d'une résidence. (Photo Jacques Paul)

Chambre de commerce

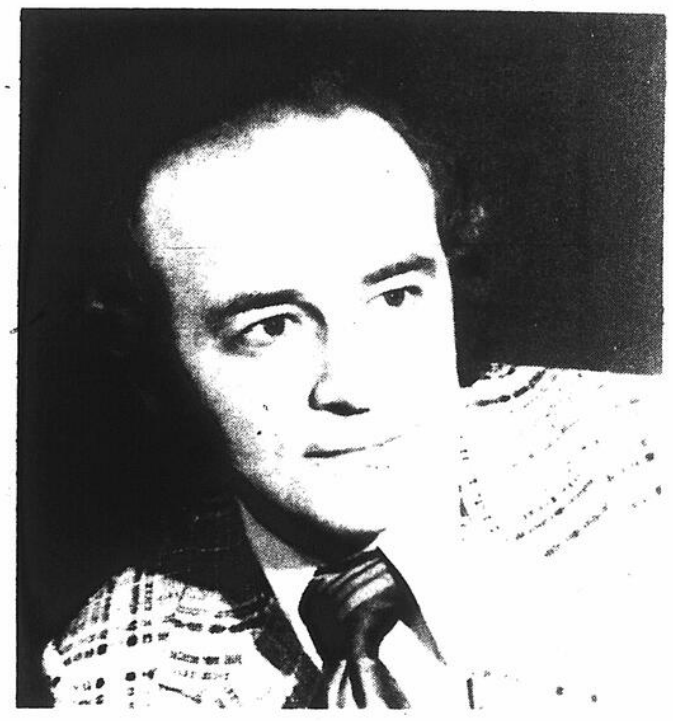
Assemblée annuelle le lundi 5 juin

La Chambre de Commerce d'Iberville reprendra son envol le lundi 5 juin prochain. Une vingtaine de commerçants de la ville ayant répondu affirmativement à l'invitation du président M. Maurice Vivier, il y aura une assemblée générale ce jour-là, dès 19 h. 30, au Club Bellerive, sur le bord de la rivière Richelieu.

Après avoir discuté des finances du groupement, de la venue du Cirque Gatini hier (mardi) et aujourd'hui (le mercredi 31 mai), on procèdera aux élections, puis on précisera les orientations. Cette assemblée devrait être rehaussée de la présence d'un membre de la Chambre de Commerce du Québec.

Mandat

Lors d'une entrevue téléphonique jeudi, M. Vivier a ajouté qu'il laisserait volontiers son poste à qui le voudrait bien, mais qu'en cas de pénurie de chefs, il accepterait de prolonger son mandat, en espérant cette fois ne pas oeuvrer seul



Maurice Vivier

Votre agent de la Great—West a une police que tout le monde veut avoir

Une police que vous ne pourrez obtenir que si vous l'avez bien comprise, peu importe sa complexité. Une police qui ont procuré à de nombreuses familles une plus grande sécurité financière. Pour de plus amples renseignements, communiquez dès aujourd'hui avec votre agent de la Great-West.

83 RUE SAINT-JACQUES,
SAINT-JEAN,
347-5339

LA **Great-West** COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE



LEONARD CLOUATRE
C.L.U.
83, rue Saint-Jacques,
Saint-Jean, Qué.
J3B 2J8
Bur : 347-5339
Rés : 348-4058



M. LUCIEN GUAY
C.L.U.
83, rue Saint-Jacques,
Saint-Jean, Qué.
J3B 2J8
Bur.: 347-5339
Rés.: 348-4243



HUBERT HEBERT
83, rue Saint-Jacques,
Saint-Jean, Qué.
J3B 2J8
Bur.: 347-5339
Rés.: 424-5442



RAYMOND TOURANGEAU
83 rue Saint-Jacques,
Saint-Jean, Qué.
J3B 2J8
Bur.: 347-5339
Rés.: 454-9668



ROBERT MERCIER
83 rue Saint-Jacques,
Saint-Jean, Qué.
J3B 2J8
Bur.: 347-5339
Rés.: 348-6965

Récupération des déchets

Un sondage révèle que 80.8% des gens veulent collaborer

par Francine POULIN

Un sondage réalisé auprès d'un échantillonnage de 150 personnes de Saint-Jean par le Centre communautaire d'économie d'énergie révèle entre autres, que 80.8% des répondants sont d'accord à mettre de côté toutes les semaines, les déchets recyclables dans le cas où un organisme s'occuperait de les recueillir.

D'autre part, face à la responsabilité de s'occuper de la pollution et de la récupération, 45.2% des personnes interrogées au téléphone estiment qu'il revient aux citoyens d'assumer ce rôle, alors que 24.6% des répondants sont d'avis que cette responsabilité appartient à la municipalité.

Il est à noter que des participants croient dans une proportion de 9.59% que le gouvernement provincial devrait s'occuper de la pollution tandis que 5.48% attribuent cette tâche au palier fédéral. Quant à l'entreprise privée, 0.67% des personnes interrogées pensent qu'elle est concernée par le problème de la pollution et de la récupération.

Information

Pour ce qui a trait à la connaissance des citoyens de l'élément pollution, ils se sont déclarés peu informés, avec 45.4% et moyennement informés avec 38.9% Par contre 4.4% des répondants se considèrent bien renseignés.

Enfin, 11.3% des personnes questionnées n'ont pas fourni de réponse à ce sujet.

Gravité

Quant à la gravité du problème de la pollution, 61.9% des gens estiment qu'il est très important, 27.8% moyennement grave et 1.4% peu grave. C'est cependant dans le quartier Saint-Eugène que les citoyens, avec 83.9% se sont montrés les plus touchés par la pollution.

Participation

À la question: "Quelle serait la meilleure façon de convaincre le citoyen de participer à une entreprise de récupération", 35.3% des citoyens consultés optent pour la documentation, la publicité ou l'information dans les médias d'information.

Par ailleurs, il ressort que 3.3% misent sur les mesures légales et 3.3% pensent que l'éducation peut arriver à convaincre les gens. Notons que 51.9% des répondants se sont abstenus de répondre à cette question.

Suggestions

Quelques éléments de suggestions ont également été avancés par les citoyens interrogés: amener les gens sur des lieux où la pollution est évidente, prouver que la pollution est nocive, inciter les gouvernements à s'occuper de ce problème "pour faire plus sérieux" et donner des conférences avec spécialistes.

Caisse d'économie

Assemblée le 7

C'est le mercredi 7 juin prochain à 19 h. 30 à l'école J.A. Bélanger, 151 rue Notre-Dame, à Saint-Jean, que se tiendra l'assemblée générale annuelle des membres de la Caisse d'économie Honoré-Mercier.

Lors de cette assemblée, il y aura élection de trois membres du conseil d'administration, d'un membre de la commission de crédit et d'un membre du conseil de surveillance.

LES
DRAPERIES
SAINT-JEAN PLUS

136 PLACE DU QUAI,
SAINT-JEAN, 346-3782

Plus que des draperies

- des filets nouveau style
- des mini-stores vénitiens
- des "louvers" (lamelle verticale)
- des rideaux croisés

Plus: tous les nouveaux modèles de draperies, rideaux et couvre-lits

Plus: *un service à domicile gratuit*

Pour tous vos besoins de décoration, il nous fera plaisir de vous envoyer notre consultant pour les résidants de Saint-Jean et la région

Toujours:

une confection de luxe
et l'installation par nos experts

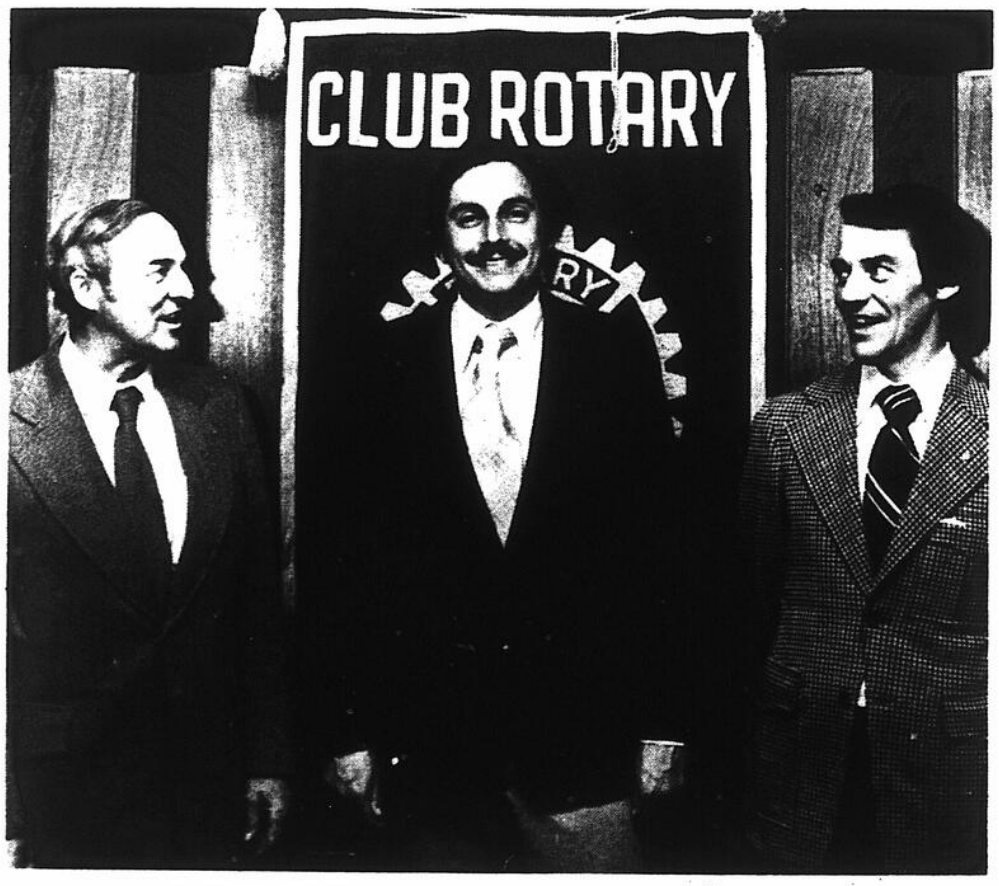
Plus:

de service et de qualité pour le service de votre foyer



Conférenciers invités

Une conférence portant sur l'aide aux handicapés physiques et visuels et une autre traitant de l'isolation des habitations et de la conservation de l'énergie ont été données aux membres du Club Rotary de Saint-Jean le lundi 22 mai dernier. Sur la photo du haut, on reconnaît dans l'ordre habituel, M. Jean-Paul Normandin et Mlle Johanne Morency de l'aide aux handicapés physiques et visuels en compagnie du président du club, M. Yvan Prince. On retrouve, sur la deuxième photographie, M. F. Fortin du bureau de Conservation de l'énergie, M. Robert Chateauneuf, fondateur du Rotary Saint-Jean, et M. Yvan Prince.
Photos Jacques PAUL



Salon Royal

183 rue Richelieu, Saint-Jean

Nous sommes heureux d'annoncer que
Mlle Marie-Paule Rathé s'est jointe à notre personnel.
Mlle Rathé possède 6 années d'expérience
dans le domaine de la coiffure.
Elle invite ses anciennes clientes
à venir la rencontrer au Salon Royal


Vincent Desjardins



Aussi toujours à votre disposition


Johanne Samoisette



Parc Clermont

Le maire Normand Nadeau de Saint-Luc a effectué, dimanche dernier, la levée de la première pelletée de terre symbolisant l'inauguration officielle des travaux d'aménagement de l'unité de voisinage Clermont. Des travaux d'aménagement paysager et sportif (loisirs), au coût de quelque $3,900, y seront réalisés grâce à l'aide financière de l'Association sportive de Saint-Luc. (Photo Denis Carreau)

Jusqu'au 9 juin, les Québécois d'ici et d'ailleurs peuvent acheter des obligations d'épargne. C'est plein de bon sens quand on veut épargner. Encaissables en tout temps avec un intérêt de 9%, on ne peut pas demander mieux comme investissement. Et, avec l'intérêt composé, ça rapporte drôlement, surtout si on les laisse fructifier jusqu'à l'échéance en juin 1988.

En plus, les obligations d'épargne du Québec c'est pour les gens de chez nous. On les trouve dans toutes les caisses populaires, les banques, les fiducies et chez les courtiers en valeurs mobilières, et ça, partout au Québec. Et tout le monde pourra en profiter.

La limite est de $10 000 par acheteur et elles sont disponibles en coupures de $100*, $300, $500, $1 000 et $5 000.

Montant investi	1979	1981	1983	1988
$100	109.00	129.50	153.86	236.74
$500	545.00	647.51	769.31	1183.68
$1000	1090.00	1295.03	1538.62	2367.36

C'est bien simple, moi je fais comme tout le monde... j'en achète dès aujourd'hui, c'est sûr!

Offerte avec l'interêt composé seulement

Les obligations d'épargne du Québec...

Moi, j'en achète, c'est sûr!

Gouvernement du Québec
Ministère des Finances



Jeunes à bicyclettes

Les Optimistes préparent une semaine de sécurité

Le Club Optimiste d'Iberville se prépare à lancer une semaine de sécurité à bicyclette qui aura lieu du 4 au 10 juin dans le but d'informer les jeunes des mesures sécuritaires et selon M. Roger Langlais "de leur inculquer une conduite prudente et polie à bicyclette".

Proclamée officiellement le lundi 5 juin à 20 heures à l'école Laflamme d'Iberville en présence du maire Léo Fortin, cette semaine de sécurité sera surtout marquée par une parade à bicyclettes qui se tiendra le samedi 10 juin.

Dès 9 h. 30, le départ s'effectuera à partir de l'église Sacré-Coeur d'Iberville, à l'angle de la 12e Avenue et de la rue Riendeau, pour se rendre jusqu'au Palladium. Cette parade sera composée outre les jeunes, du corps policier de la ville, de musiciens, de représentants du Club Optimiste et d'ambulanciers.

Au cours de la journée du 10 juin, les jeunes pourront s'inscrire au Palladium en vue de passer des tests d'habileté, de participer à des courses à bicyclettes et de prendre part à un concours de décoration de leurs véhicules.

Le dîner sera pris sur place et c'est vers 15 heures que des médailles seront remises aux gagnants. De plus, deux bicyclettes seront tirées parmi tous les participants, une pour fille, une pour garçon.

Par ailleurs, le Club Optimiste entend distribuer durant cette semaine internationale de la sécurité à bicyclette, des circulaires dans les différentes écoles d'Iberville.



Parrainée par le Club Optimiste d'Iberville, une semaine de sécurité à bicyclette sera marquée par une parade dans les rues de la ville et par la distribution de circulaires d'information dans les écoles.

Commissariat industriel

Le projet Jeunesse Canada au travail a été refusé

par Marc-O. TRÉPANIER

La demande présentée au mois de mars dernier auprès du ministère fédéral de l'Emploi et de l'Immigration par le Commissariat industriel de Saint-Jean, Saint-Luc et Iberville pour l'obtention d'un projet "Jeunesse Canada au Travail", destiné à l'élaboration d'un profil économique ainsi qu'à la réalisation de certaines études économiques sur la région desservie par le Commissariat, vient d'être refusée.

C'est ce que vient de nous apprendre le commissaire Étienne Héroux qui a dit trouver la décision du gouvernement fédéral "très regrettable". "Il n'y a aucun doute que le projet que nous avions présenté était très valable pour l'économie de la région et qu'il aurait eu, en cette conjoncture économique difficile, plus d'impact que beaucoup d'autres projets qui ont été acceptés jusqu'à présent par le gouvernement", a ajouté M. Héroux.

Cinq étudiants

Rappelons que le projet "Jeunesse Canada au Travail" présenté par le Commissariat industriel représentait un investissement total de $18,030 et prévoyait l'embauche de cinq étudiants de niveau universitaire pendant 18 semaines, de mai à septembre.

À l'époque de la présentation du projet, le commissaire Héroux avait jugé l'acceptation du projet importante: "Une somme considérable de données économiques pourront être recueillies et deviendront un instrument de travail quotidien pour le Commissariat industriel", avait-il déclaré.

Banque d'information

Économisons l'énergie

Le Centre communautaire d'économie d'énergie invite les citoyens à consulter une banque d'informations sur l'économie de l'énergie et de l'écologie. Des livres et des brochures gouvernementales portant notamment sur l'économie d'essence, de chauffage et d'isolation seront remises gratuitement à ceux qui en feront la demande.

De plus, des ouvrages pouvant être pertinents à une recherche sont mis à la disposition des personnes intéressées, pour consultation, dans un local aménagé à cet effet. Des films et des cassettes sont également disponibles.

En conséquence, le personnel du Centre communautaire d'économie d'énergie, qui est situé au 245 rue Richelieu (Galeries du Centre), s'attend à recevoir ceux qui veulent apprendre des trucs pour économiser de l'argent en rationnalisant leur consommation d'énergie sous toutes ses formes.

un outil
à notre portée
OXFAM

la Vallée du Jouet enr.
HOBBY

Vous annonce l'acquisition de la balance de marchandise de la Boutique

FOETUS PLUS

245 rue Richelieu, Saint-Jean, P.Q.
(GALERIE DU CENTRE)

Linge de maternité et d'enfants
située au 245, Richelieu, Saint-Jean
(GALERIE DU CENTRE)

Nous continuerons à liquider cette marchandise

À 50% DE RÉDUCTION

- Linge d'enfants de la naissance à 3X
- Linge de maternité

la Vallée du Jouet enr.
HOBBY

Deux téléviseurs.

Don des employés de Bell Canada au Renfort Inc.

Les représentants des quelque 70 membres de l'Association des pionniers du téléphone de Bell Canada de Saint-Jean remettaient lundi dernier deux téléviseurs au Renfort de Saint-Luc, centre de réadaptation pour déficients physiques et mentaux.

Le président de cette association, M. Claude Gamache, a tenu à faire état de la collaboration du magasin d'alimentation Dominion qui a accepté de débourser un dollar pour chaque $375 d'achats réalisés par les consommateurs.

M. Gamache invite donc les clients du magasin Dominion à déposer dans une boîte préparée à cet effet leur facture afin de permettre à cet organisme d'amasser des fonds qui seront par la suite consacrés à l'enfance exceptionnelle.



De gauche à droite, M. Louis Madore, membre du service communautaire de Bell Canada à Saint-Jean, M. François Laberge, directeur général du Renfort, Mme Monique Benoit, chef d'unité au Renfort, M. Claude Gamache, président du Club des pionniers de Bell et M. Denis Gaudreau, gérant du magasin Dominion. (Photo Jacques Paul)

École Mgr Théberge

Des humidificateurs seront installés

Suite à une étude menée par une firme d'ingénieurs-conseils, les problèmes d'aération à l'école Mgr Euclide-Theberge de Marieville semblent en voie de solution. L'installation d'humidificateurs dans tous les locaux éliminerait 75% de ces problèmes. Après une courte discussion, le conseil des commissaires de la Régionale a accepté qu'on procède aux appels d'offres. Il en coûterait environ $5,000 pour compléter ces travaux.

Dans le même rapport, il a été question de la tour d'eau de cette école, qui pourrait être également à l'origine de ces difficultés. "Mais pour le moment, a rappelé le commissaire Jacques Martel de Marieville, nous allons nous en tenir aux humidificateurs". Selon ce dernier, c'est le manque d'humidité dans la bâtisse qui serait à l'origine de ces problèmes.

Étonné qu'on soit obligé d'effectuer de tels travaux dans une école qui n'a que cinq ans d'existence, le commissaire Yvan Paquette s'est demandé "si c'était là la bonne solution".

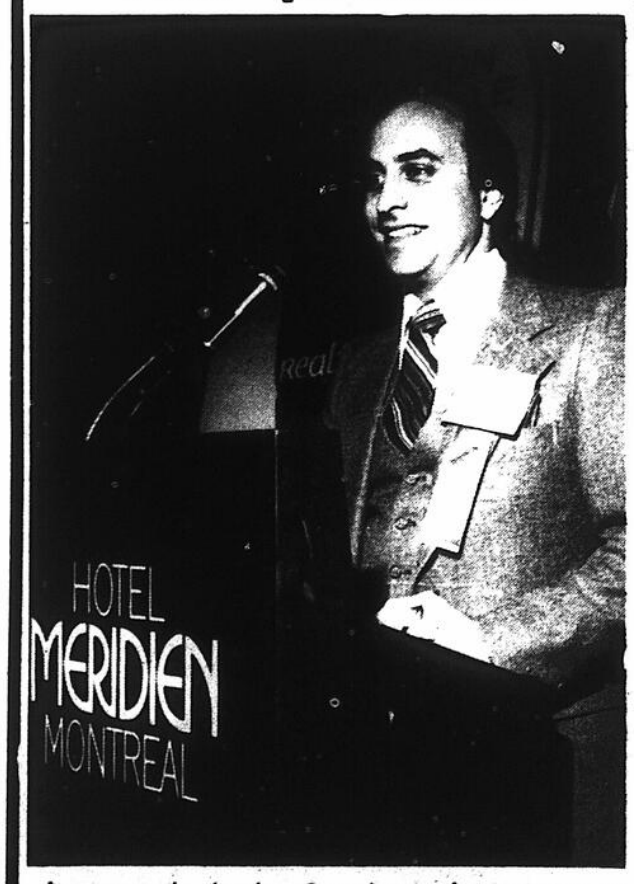
C'est M. Richard Tessier, directeur des services de l'équipement à Honoré-Mercier qui lui a répondu: "Dans le temps, quand on a construit cette école, on le faisait à $12 du pied carré. Pour celle de Bedford, on parle de $42.. du pied carré. Inutile de vous rappeler qu'on a dû couper à bien des endroits à l'école Mgr Euclide-Théberge, pour arriver dans les prix exigés par Québec".

Poursuivant ses explications, il a ajouté "qu'à Marcel-Landry il n'y avait pas d'humidificateur et qu'on a dû en installer une fois la construction complétée".

La réponse de M. Tessier n'a pas satisfait le commissaire René Viau. Il voulait savoir si cette lacune était due "à un manque des architectes et des ingénieurs qui ne les avaient pas mis dans leurs plans". Il est allé plus loin, en demandant: "Est-ce que ce système avait été prévu dans les plans et est-ce que Québec l'a coupé"?

"Je ne sais pas si les humidificateurs ont été coupés, de reprendre M. Richard Tessier. Mais ce que je sais, c'est que dans une seule journée, Québec a coupé $100,000 à cette école". Cette mise au point devait mettre un terme à la discussion.

Vice—président



Au cours du dernier Congrès de l'Association de l'Immeuble du Québec, qui se tenait à Montréal, M. Michel Thibodeau, courtier, aux Immeubles Richelieu Enrg. a été élu vice-président de cette association, qui groupe près de 6,000 membres, répartis à travers la Province de Québec.

Le 5 juin, vous posez votre candidature...

le 12 juin, nous allons voter. X

C'est lundi 5 juin, qu'auront lieu dans tout le Québec, dans chaque commission scolaire, sauf sur l'île de Montréal, les mises en candidature pour l'élection du tiers des commissaires d'école.

Devenir commissaire d'école c'est un moyen de participer aux décisions importantes sur le rôle et la qualité de l'école.

Et c'est lundi le 12 juin qu'auront lieu les élections. Deux conditions pour voter: avoir au moins 18 ans et être inscrit sur la liste électorale.

Pour plus de renseignements, informez-vous immédiatement auprès de votre commission scolaire.

L'école c'est l'affaire de tout le monde, tout le temps...

Gouvernement du Québec
Ministère de l'Éducation.

Du 5 au 9 juillet à l'aréna

Exposition industrielle et commerciale de Saint-Jean

C'est à l'aréna municipale de Saint-Jean que se tiendra cette année la huitième reprise de l'exposition industrielle et commerciale de Saint-Jean.

Organisée par l'Association de Chasse et Pêche de Saint-Jean, cette exposition se déroulera du mercredi 5 juillet au dimanche 9 juillet.

75 kiosques

Le président de l'Association de Chasse et Pêche de Saint-Jean, M. Lucien Leduc, nous a appris que la population pourra visiter pas moins de 75 kiosques.

Spectacles

Outre la visite des kiosques, ceux qui se rendront à cette foire pourront assister à deux spectacles.

Le premier spectacle mettra en vedette la jeune chanteuse "western" Manon Paquin alors que des chiens savants s'exécuteront au cours de la seconde représentation de la foire.

Pause café

La journée du dimanche 9 juillet sera marquée par une pause café ("coffee break") à l'intention des "Cbers" (amateurs de "Citizen band").

Cirques

Comme c'est la coutume lors de la tenue d'un événement du genre, deux cirques et jeux d'amusement à sensations fortes seront sur les lieux.

Couronnement

Enfin, la journée du 9 juillet sera marquée par le couronnement d'une reine "western".

Ce couronnement, qui aura lieu à 22 heures, sera en quelque sorte l'apogée du festival "western" qui se déroulera tout au long de l'exposition industrielle et commerciale.



La huitième reprise de l'exposition industrielle et commerciale de Saint-Jean se déroulera du mercredi 5 juillet au dimanche 9 juillet à l'aréna municipale.

L'équipement Bolens® a la qualité que vous exigez



Rotoculteur Bolens 5 CV, à engrenage

Tondeuse déchiqueteuse Bolens 22"

Tracteur de parterre G14 Bolens

L'équipement Bolens pour pelouse et jardin est bâti pour durer. Nos tondeuses et nos rotoculteurs vous donnet des années de service, Côté valeur, ils sont tout simplement imbattables. Et de notre côté, nous sommes toujours prêt à vous donner un service fiable, sur n'importe quel produit Bolens. Venez nous voir!

GÉRARD BRAULT ET FRÈRE

582, SAINT-JACQUES, SAINT-JEAN 346-3910

© 1978 FMC Corp

Produits spéciaux FMC

Organismes sans but lucratif

La S.P.R.S. inscrite au système lotomatique

Depuis le 11 mai dernier, la Société pour le progrès de la Rive-Sud (S.P.R.S.), organisme sans but lucratif voué à la promotion des intérêts sociaux et économiques de la Rive-Sud métropolitaine, détient un permis de la Régie des loteries et courses du Québec pour vendre des billets de Loto-Québec au moyen du système Lotomatique.

Ce permis lui a été octroyée en vertu de la nouvelle politique d'octroi mise sur pied par le gouvernement du Québec afin d'aider certaines associations à buts non lucratifs du Québec.

Lotomatique

La Lotomatique consiste à vendre des abonnements aux produits offerts par Loto-Québec (mini, super, interloto et 6/36) au moyen d'un formulaire assortie d'une enveloppe-réponse affranchie.

Comme le formulaire a été identifié par le nom et le numéro de permis de la S.P.R.S., une commission sera versée à chaque vente réalisée de cette façon par cet organisme, l'aidant ainsi à poursuivre ses opérations communautaires.

Si vous recherchez la qualité, l'excellence et par-dessus tout la compétence. Rendez-vous au:

GARAGE SALVATORE INC.

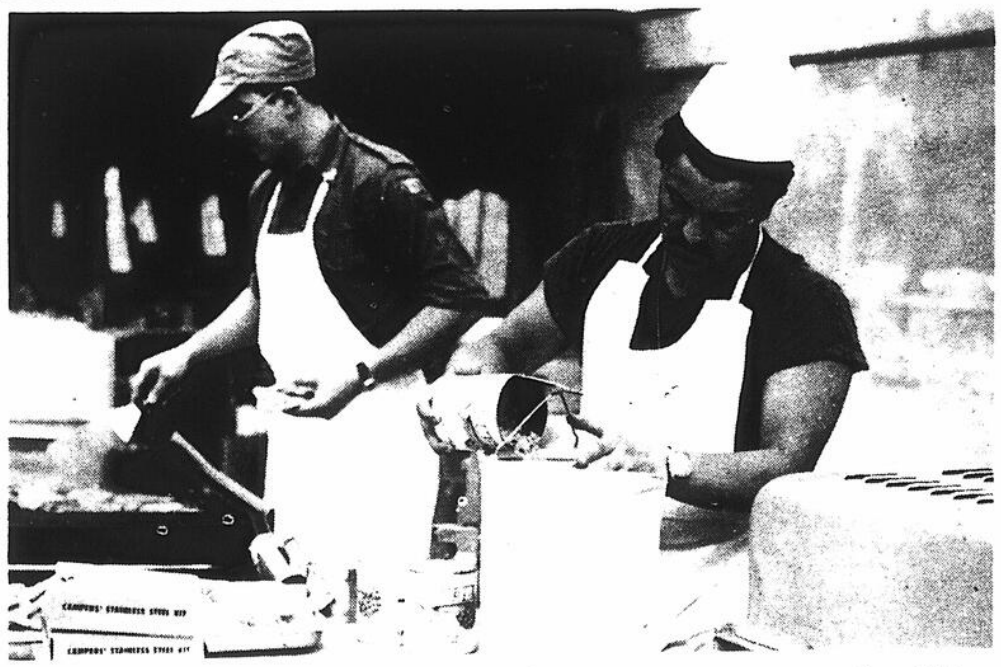
concessionnaire de l'inégalable

"ALFA-ROMEO"

161 rue Duvernoy, Saint-Jean (Qué.)

TEL.: 347-3656

Popote à Tel-Aviv



Le caporal Chris Désilets, fils de M. et Mme Henri Désilets de la 5ième avenue à Iberville, et le soldat Richard Duclos de Saint-Bernard, comté de Dorchester, préparent le dîner à un camp de transit près de Tel-Aviv en Israël. Les deux cuisiniers faisaient partie d'un groupe de militaires du contingent canadien des Nations-Unies au Proche-Orient, basé à Ismailia en Egypte, qui s'est rendu à Tel-Aviv au cours de la première semaine d'avril pour dresser un camp destiné à accueillir des membres des Forces Armées canadiennes. (Photo Sergent Dennis Mah)

Dirigeants d'entreprises

La BFD peut-elle vous aider?

- **Aide financière**
- **Gestion-Conseil**
- **Formation de gestion**
- **Information sur les programmes gouvernementaux disponibles**

Mardi 6 juin
RÉGION de ST-JEAN

M. Jean Drouin
sera au bureau du Commissaire Industriel 188 Jacques-Cartier St-Jean de 9h00 à 16h00 Prendre rendez-vous à 347-2222 (ou à Longueuil 670-9550)

Vous avez besoin de fonds pour la mise sur pied, la modernisation et l'expansion de votre entreprise et vous ne pouvez vous les procurer ailleurs à des conditions raisonnables? Notre représentant se fera un plaisir de répondre à toutes vos questions.

BANQUE FEDERALE DE DEVELOPPEMENT

POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS, COMMUNIQUEZ AVEC NOS BUREAUX AUX HEURES D'AFFAIRES

LONGUEUIL — 1000, de Sergny, 5e étage, J4K 5B1 (670-9550)

Opération solidarité économique

Injection de $67 millions et création de 1,638 emplois

Faisant récemment le point sur les cinq premiers mois du Programme de stimulation de l'économie et de soutien de l'emploi (P.S.E.S.E.), lancé par le Premier ministre René Lévesque le 21 octobre 1977, le ministre d'État au Développement Économique du Québec, M. Bernard Landry, a soutenu que le gouvernement du Québec a atteint les deux objectifs qu'il s'était fixés.

Désormais désigné sous le vocable O.S.E. (Opération solidarité économique), le programme de relance économique du gouvernement du Québec a en effet entraîné l'injection de quelque $67 millions dans la réalisation de projets prioritaires pour le gouvernement du Québec en vue de stimuler l'économie et a permis de soutenir 2,457 emplois, de créer 1,638 emplois permanents et 1,248 emplois temporaires, indique un communiqué de presse du conseil exécutif.

Travaux municipaux

L'application du P.S.E.S.E. dans le domaine des affaires urbaines a consisté à la mise sur pied, par le ministère des Affaires municipales, d'un double programme d'aide financière concernant, d'une part, la réalisation de certains équipements municipaux et, d'autre part, leur entretien et leur amélioration.

Au 1er avril, 125 projets avaient été acceptés à ce chapitre. La valeur des projets identifiés représente $35,6 millions et implique des subventions du gouvernement du Québec de l'ordre de $10 millions.

Autres domaines

Les autres domaines touchés par le P.S.E.S.E. sont l'entretien et la réparation d'édifices publics, les travaux sylvicoles, les équipements récréatifs, les équipements culturels, les équipements sociaux, les travaux de rétention des eaux, la voirie forestière, les travaux miniers, les travaux routiers et le transport, ainsi que les équipements de loisirs et de sports.



M. Bernard Landry

O.S.E.

Enfin, soulignons que l'Opération solidarité économique (O.S.E.) vise, selon le ministre Bernard Landry, "à inviter les agents économiques du Québec à y adhérer pour en permettre la réalisation complète dans les délais prévus; à souligner l'effort maximum du gouvernement dans la réalisation de l'O.S.E. et son effet d'entraînement sur l'économie du Québec et à susciter une mobilisation volontaire des travailleurs à l'effort collectif proposé par leur gouvernement".

Caisse de Napierville

Première: un scrutin pour le choix d'administrateurs

Pour la première fois dans l'histoire de la Caisse Populaire de Napierville, il y a eu élection pour le choix de trois membres au sein du conseil d'administration lors de l'assemblée annuelle. On a aussi remarqué une très forte participation, soit près de 200 personnes qui s'étaient massées à l'intérieur du club paroissial.

Trois postes mais quatre candidats

Trois administrateurs terminaient leur mandat cette année, MM. Bruno Béchard, Marc Grégoire et Guy Boire. Ce dernier a décidé de ne pas demander un renouvellement de son mandat et il a présenté M. Donald Beaudin. Les deux autres administrateurs sortants ont été représentés ainsi que M. Alain Frédette. Comme il y avait trois postes à combler et quatre candidats, il a donc fallu procéder à des élections. MM. Bruno Béchard, Marc Grégoire et Alain Frédette ont recueilli le plus grand nombre de votes et ils ont été élus au sein du conseil d'administration.

Montre en or à M. J.L. Foucault

M. Jean-Laurent Foucault a été réélu au sein du comité de surveillance. Il a aussi reçu une montre en or qui lui a été offerte pour souligner sa participation à cet organisme depuis plus de 20 ans. M. Jean-Paul Lasnier a aussi été réélu au sein de la commission de crédit.

Augmentation de l'actif

Au cours de la dernière année, l'actif de la Caisse a de nouveau augmenté de plus d'un million. En effet, l'actif est passé de $7,693,724 à $8,879,891. Parmi les modifications apportées à l'assemblée annuelle des sociétaires, notons que la limite des prêts personnels a été augmentée à un maximum de $12,000 soit une augmentation de $2,000 par rapport à l'an dernier. De plus les administrateurs ont obtenu l'autorisation d'effectuer des emprunts qu'ils jugeront nécessaires ou utiles dans l'avenir afin de satisfaire aux demandes d'emprunt.

L'ALGONQUIN FAIT FUREUR! PAGE 19

Woolco

Correction

Dans la circulaire du 31 mai à la page 8. Vous auriez du lire congélateur Brentwood à dessus en simili-cuir, capacité de 12 pi. cu. au lieu de 15 pi. cu.

Nous nous excusons de l'inconvient que cet erreur peut vous causer.

OSE

Opération Solidarité Economique

L'Opération de Solidarité Économique du Gouvernement du Québec vise à développer notre économie. Alors que le Gouvernement et l'industrie consacrent des sommes importantes à cette opération, il est essentiel que chacun de nous fasse un effort maximum pour en assurer le succès. C'est ça la solidarité économique.

OSE près d'un demi-milliard

Dans une première étape, l'apport du Gouvernement est de $259 millions, le reste provenant des autres partenaires économiques du Québec. C'est cette solidarité qui nous permettra de développer notre économie.

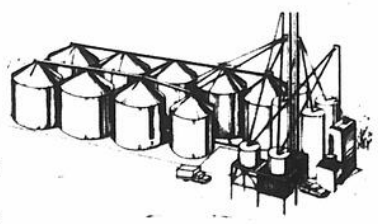
L'industrie manufacturière



Les petites et moyennes entreprises manufacturières disposeront de $50 millions pour les aider à prendre de l'expansion.

L'agriculture

Il est évident que le Québec doit devenir plus autonome en ce qui concerne ses besoins de céréales fourragères. Le Gouvernement a donc prévu plus de $12 millions afin d'aider nos agriculteurs dans la construction de silos coopératifs et privés.



L'habitation

En vue d'enrayer la destruction systématique de nos vieilles maisons, le Gouvernement prévoit instaurer 8 000 logements d'ici un an.



Ce ne sont ici que quelques exemples de l'effort consenti par le Gouvernement afin de stimuler au maximum nos différents secteurs économiques.

La solidarité économique

La solidarité économique, cela veut dire choisir d'abord des produits de chez nous, donner l'effort maximum au travail et surtout développer le goût d'entreprendre, en un mot, OSER.

Le développement de notre économie s'effectuera d'autant plus rapidement qu'il répondra à nos aspirations et à nos besoins. OSE aide les secteurs qui connaissent des difficultés temporaires ou qui ont besoin d'un coup de pouce pour prendre de l'expansion. Avec l'aide de OSE, nous pouvons ainsi passer à l'exécution de nombreux projets créateurs d'emplois dans nos différentes régions.

Envoyons d'l'avant, nos gens!

Gouvernement du Québec

OSE Opération Solidarité Economique

Veuillez me faire parvenir des renseignements supplémentaires sur les activités de OSE dans le secteur suivant (cochez la case appropriée)

( ) L'amiante
( ) Programme concernant la petite et moyenne entreprise
( ) Aide au secteur agricole
( ) Aide aux industries culturelles
( ) Habitation
( ) Travaux gouvernementaux
( ) Projets communautaires
( ) Institut national de productivité
( ) Service des Conférences socio-économiques

Nom

Adresse App

Ville

Postez à Communication-Québec
C.P. 691
Succursale Desjardins
Montréal H5B 1B8

Code postal

Visite chez les Inuits

"D'importantes relations humaines ont été créées"

-Major Chenail

De la visite qu'ont effectuée les cadets de l'air de l'escadrille 613 Saint-Jean-Iberville à ceux de l'escadrille 795 de Frobisher Bay, le major Gaston Chenail a souligné que "d'importantes relations humaines ont été créées entre les deux groupes de cadets" et "qu'il s'agissait bien plus qu'une visite culturelle".

En effet, c'est dans le cadre de l'application d'un programme gouvernemental du secrétariat d'état fédéral que les cadets de l'air de Saint-Jean-Iberville. ont pu s'envoler vers la Terre de Baffin le 27 avril dernier après avoir reçu leurs camarades Inuits du 20 au 25 avril dernier.

"Une première"

Le major Chenail a de plus déclaré qu'une première avait eu lieu lors de cet échange culturel nordique "lorsque pour la première fois des esquimaux ont demandé aux blancs de coucher dans leur demeure en plus de les amener avec eux à la chasse"

Igloo

Enfin, le major Chenail a souligné que ses cadets ont eu le plaisir de construire un igloo ,de même qu'ils purent participer à la fête du printemps esquimaude appelée "Toonik Time".

"Une expérience heureuse à Frobisher Bay, ville de 2,100 habitants où il y a une école secondaire, où nous avons vraiment fraterniser", de conclure le major Chenail.



De l'avis du major Gaston Chenail, "d'importantes relations humaines ont été créées entre les cadets de l'escadrille 613 Saint-Jean-Iberville et de l'escadrille 795 de Frobisher Bay" lors du passage des jeunes ibervillois et johannais à Frobisher Bay du 27 avril au 2 mai.



De jeunes Inuits de Frobisher Bay tenant la fanion symbolique des cadets de l'air de l'escadrille 613 Saint-Jean-Iberville.



Un feu de bois autour duquel sont rassemblées jeunes Inuits et jeunes Québécois.

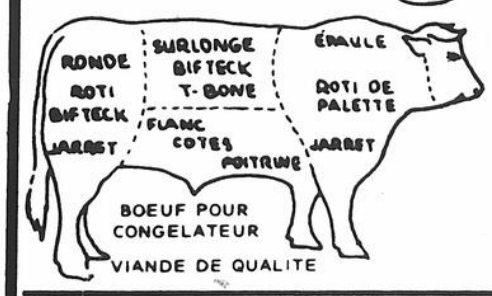
Photos Jacques PAUL.

ÉCONOMISEZ A LA
BOUCHERIE ROYALE ENRG
777 DES CARRIÈRES SAINT-JEAN
BOEUF DE L'OUEST FRUIT ET LÉGUMES **TEL.: 347-2397**
LIVRAISON GRATUITE
TIMBRES BOUCHERIE ROYALE
CHAQUE LIVRET VAUT

Maman sait où aller pour remplir son congélateur

SPÉCIAL POUR VOTRE CONGÉLATEUR





DEVANT DE BOEUF
CANADA CAT. D-1 $1.00 LB
CANADA CAT. C-1 $1.15 LB

CÔTÉ DE BOEUF
CANADA CAT. D-1 $1.19 LB
CANADA CAT. C-1 $1.25 LB

DERRIÈRE DE BOEUF
CANADA CAT. D-1 $1.39 LB
CANADA CAT. C-1 $1.45 LB

COUPÉ ET EMBALLÉ À VOTRE GOÛT SANS FRAIS

MAINTENANT NOUS SOMMES EN MESURE DE GELER VOTRE VIANDE POUR VOTRE CONGÉLATEUR SI VOUS LE DÉSIREZ



SPÉCIAL
GROS POULET
6 A 7 LBS
GRADE A
FRAIS
89¢ LB

SAUCISSE AU BOEUF $1.19 LB
STEAK DE RONDE $1.99 LB
SMOKED MEAT 4/$1.49 (2 OZ COORSH)
BOLOGNA RÉG: TR. 99¢ LB
POULET PRESSÉ TR $1.49 LB
JAMBON PRESSÉ TR $1.59 LB
JAMBON CUIT TR $2.99 LB
SALAMI TR $1.89
GROS T-BONE $2.49 LB
PETIT T-BONE $2.19 LB

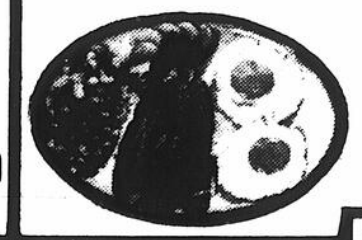
Rôti de croupe $1.49 LB

SAUCISSE FUMÉE $1.39 LB

SPÉCIAL
TOURTIERES
16 OZ
LA BELLE FERMIÈRE
99¢ CH.

MARCHÉ NO 1
3 LB Poulet à rôtir
3 LB Rôti de boeuf
2 LB Steak de ronde
2 LB Boeuf haché
2 Pâtés au poulet
1 LB Bologna tr.
12 LB $16.99

BACON



SPÉCIAL
LE BOUCAN
NO. 1
$1.19 LB

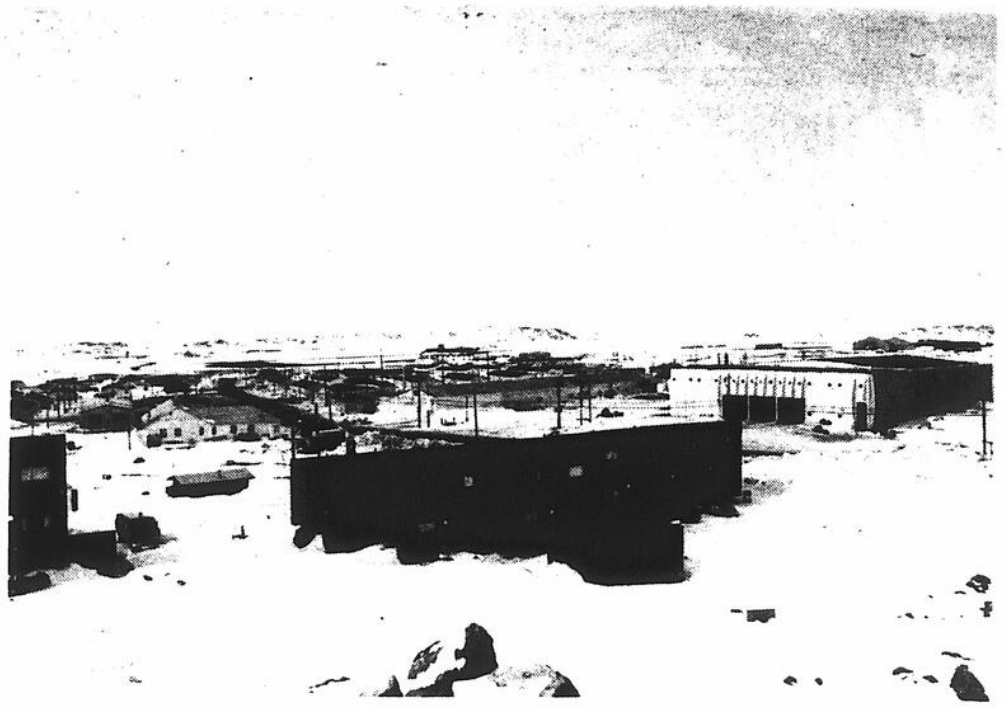
MARCHÉ NO 2
3 LB Jambon Picnic
3 LB Poulet à rôtir
3 LB Rôti de porc
2 LB Chops de porc
2 LB Boeuf haché
1 LB Poulet pressé
14 LB $18.99

MARCHÉ NO 4
6 LB Fesse de veau
4 LB Rôti de porc
3 LB Poulet à rôtir
3 LB Boeuf haché
2 LB Petit T-Bone
2 LB Saucisse au boeuf
20 LB $24.99

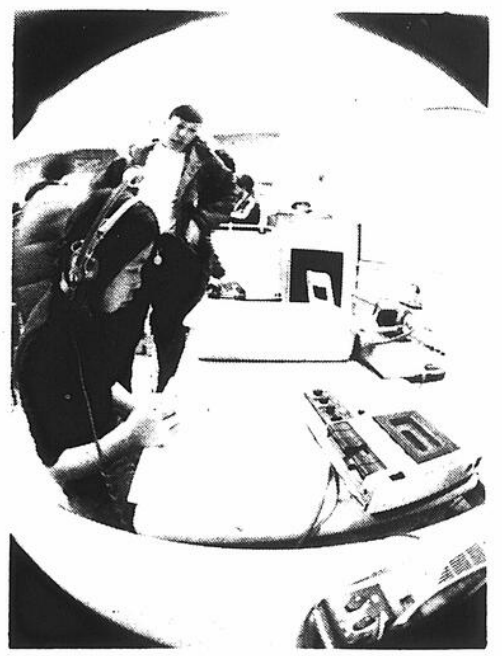
SMOKED MEAT TR $2.99 LB
BOEUF HACHÉ $1.29 LB
BOEUF EN CUBES $1.89 LB
BOEUF HACHÉ MAIGRE $1.79 LB
LARD SALÉE ENTRE LARDÉ $1.49 LB
LARD SALÉE GRAS $1.49 LB

TIMBRES EN DOUBLE LE JEUDI









Photos Jacques PAUL

Gélivures

Pour tenir a l'impossible qu'à nous mêmes j'exerce tes neiges à toute éteinte pour abolir le temps qui nous est dérobé et de réclamer mon dû de plénitude et ma quote part de légitimeté

Et te réclamerai les Empires du froid jusque-là où prennent naissance les îles dans les nids d'oiseaux si loin

Là où il n'y a plus oultre

Là ou le soleil de minuit cherche à satisfaire ses désirs de prendre racine dans les cendres de la clandestinité

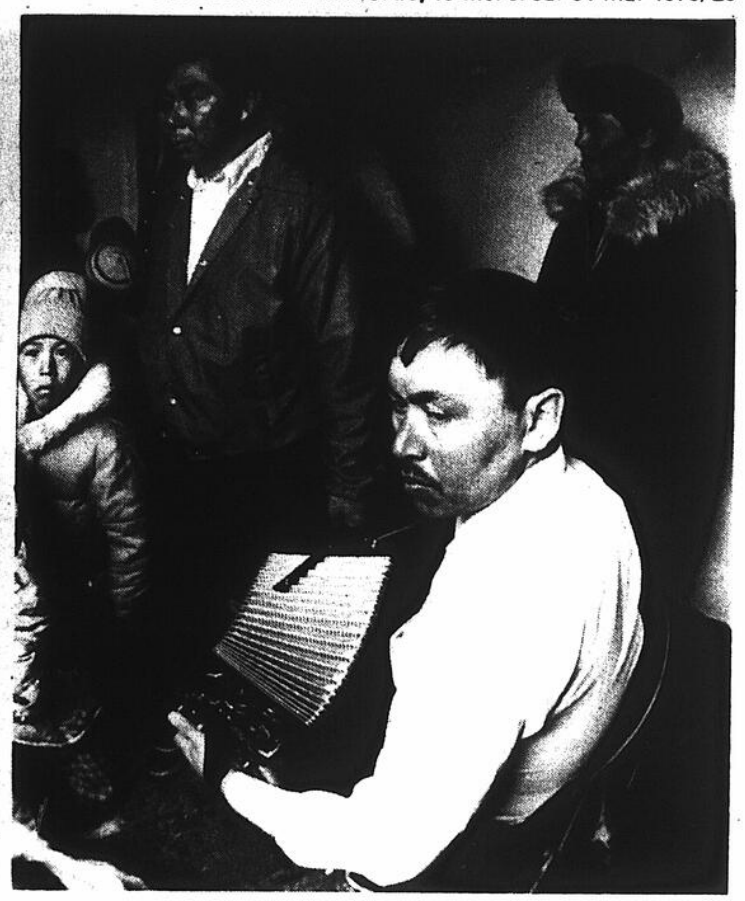
Qui d'autre que le froid songe à me disputer cette amère cidrerie

Pierre PERRAULT 1974
Termine un grand poème en six chants,
Gélivures,







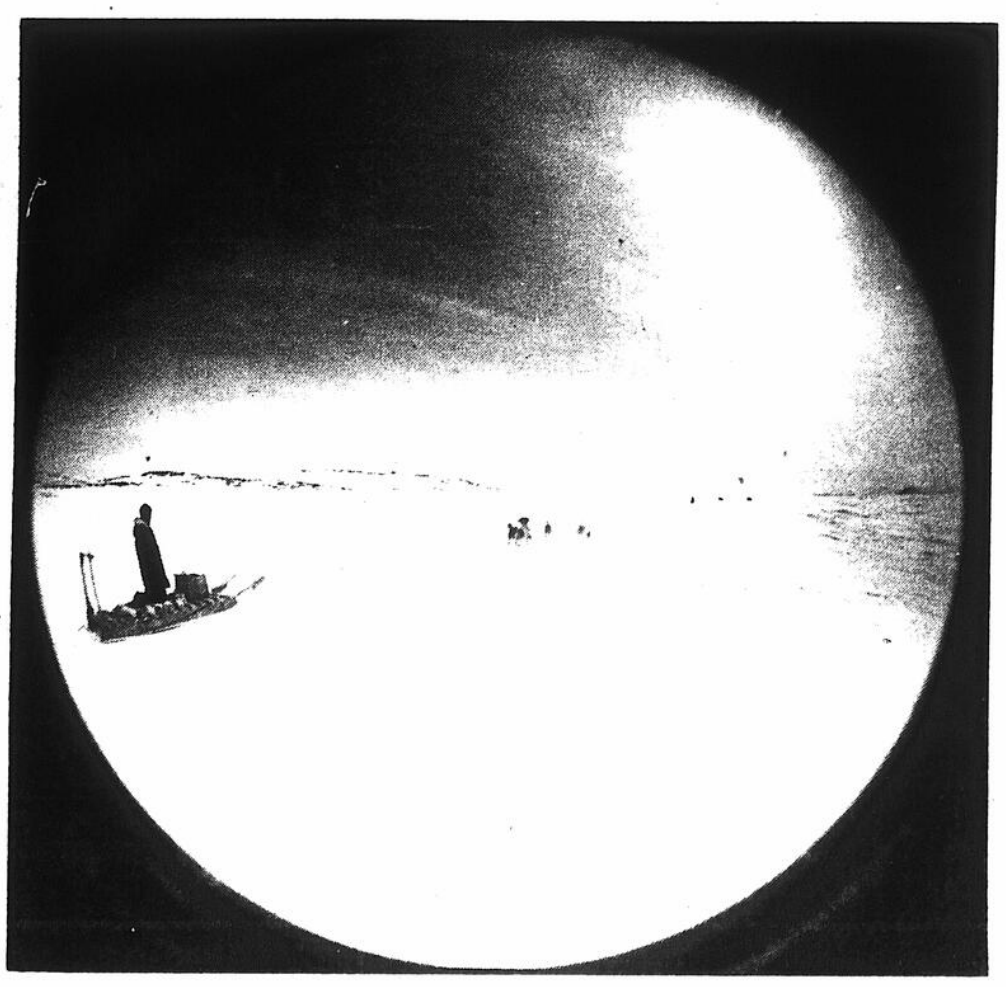












Aqueduc et égouts à Napierville

Les constructeurs paieront dorénavant leur quote-part

La majorité des conseillers de Napierville ont consenti un prolongement du réseau d'aqueduc et d'égouts d'environ 1,000 pieds à M. Jean-Claude Frédette pour son nouveau développement.

Depuis l'an dernier, les conseillers sont à la recherche d'une formule satisfaisante pour la construction des prolongements d'aqueduc et d'égouts, soit de répartir le coût entre la municipalité et le constructeur.

M. Frédette a présenté un projet dont la majorité des conseillers présents ont voulu faire l'essai. M. Frédette a présenté une étude du projet qui pourrait être d'un cout approximatif de $40,000. Il a suggéré de payer les plans et devis, les frais d'acceptation du projet par le ministère des Affaires municipales, et tous les frais de creusage. De son coté, la municipalité paiera le cout du matériel.

Cette entente pourrait représenter une proportion d'environ 2/3 pour la municipalité et 1/3 pour M. Frédette.

Les conseillers Claude Forget, Ronald Fortin et Maurice Tremblay ont voté pour cette proposition tandis que le conseiller Gilles Martineau a tenu à faire enregistrer sa dissidence. Les conseillers Yvon Lareau et Paul Bisaillon étaient absents au moment du vote.

Construction d'un garage municipal

Les travaux de construction d'un garage municipal débuteront vers la fin de juin ou au début de juillet. En effet, le conseil procédera à la demande de soumissions lors de la prochaine réunion qui aura lieu demain soir à l'Hôtel de ville et il est fort possible que l'on puisse débuter les travaux dans ce délai.

Aucun propriétaire ne s'était présenté à l'assemblée publique pour l'adoption d'un règlement d'emprunt de $93,000 pour la construction de ce garage municipal. Comme on le sait, ce garage sera construit sur la rue de la Garde à l'arrière du poste de pompiers. Il aura une superficie de 40 pieds de largeur sur 80 pieds de longueur.

Coupe du gazon

Les conseillers ont accepté la plus basse soumission soit celle présentée par M. Léo Baker pour la coupe du gazon des terrains de la municipalité. M. Baker a demandé $1,200 par année. Quatre autres soumissionnaires avaient présenté des offres, soit Guy Lefebvre $1,400, Romain Fortin $1,500, Pépinière Brown d'Iberville $3,500 et Les Entreprises A.S. de Saint-Jean $350 par semaine.

P.L.Q. (Iberville)

Élection à l'automne

C'est au mois de septembre qu'auront lieu, si nécessaire, les élections pour le renouvellement des mandats des six personnes composant l'exécutif de l'Association libérale du comté d'Iberville.

Ainsi en a décidé l'exécutif ibervillois lors de sa réunion, lundi soir dernier.

Gervais

Le président de l'exécutif, M. Marcel Gervais, nous a déclaré qu'il n'avait pas encore réfléchi sérieusement a la possibilité de se porter a nouveau candidat a la présidence, ses occupations personnelles l'obligeant a travailler intensément a cette période-ci de l'année.

Les autres membres de l'exécutif sont Mme Madeleine Auclair, vice-présidente, M. Louis Lord, secrétaire, M. Jean-Bruno Normandin, trésorier et M. Jean-Paul Graveline, conseiller masculin chez les jeunes. Le poste de conseiller féminin à la jeunesse est vacant.

L'ALGONQUIN FAIT FUREUR! PAGE 19

Centre d'accueil de Rouville

Prêt de $1 million de la S.C.H.L.

La Société Centrale d'Hypothèques et de Logement vient d'accorder un prêt de $1,000,829. a la Corporation d'Hébergement du Québec pour l'acquisition et la transformation du Centre d'accueil Rouville Inc., sis au 1,881 rue Guillet, à Marieville.

Le Centre d'Accueil Rouville Inc. est un immeuble de quatre (4) étages pouvant loger 201 personnes âgées. C'est le troisième projet à vocation simulaire, financé par la S.C.H.L. dans la région, les autres étant le projet Val Joli à Saint-Césaire et les Manoirs de la montagne a Saint-Hilaire.

Le Centre d'accueil Rouville bénéficie d'un prêt S.C.H.L. à 100 pour cent de sa valeur d'emprunt, à un taux d'intérêt préférentiel établi à 8 pour cent pour une période de 50 ans. La S.C.H.L. renonce également au remboursement de 10 pour cent du prêt soit l'équivalent d'une subvention de $100,082 dans ce cas.

Dimanche

Fête du diocèse à Longueuil

Plus de 5,000 chrétiens du diocèse de Saint-Jean se rassembleront le dimanche 4 juin au Colisée Jean Béliveau. Le but de ce rassemblement est de fêter le passé, le présent et le futur de l'Église diocésaine. C'est ce que veut illustrer d'ailleurs le thème du rassemblement: "Comme un grand feu... une Église en fête".

"Fêter, pour cette grande famille diocésaine de près d'un demi million de croyants, cela signifie célébrer 45 années d'existence, de passé riche en expériences et en réalisations au service de la communauté chrétienne de la région. Cela signifie également fêter un présent fait de solidarité et de fraternité, un futur fait d'espérance et de projets. Fêter ensemble, c'est enfin une prise de conscience de notre responsabilité collective, en tant que chrétiens, de participer à l'élaboration d'un monde meilleur", souligne un communiqué du diocèse.

Événements

La Fête est ouverte à tous les chrétiens du diocèse, sans autre forme d'invitation. Plus de 200 groupes ont déjà annoncé leur intention de participer au rassemblement. Paroisses, écoles, mouvements, communautés, associations diverses peuvent être représentés. Tous sont invités à apporter une collaboration spéciale afin de créer un décor digne de cette vie intense qui anime le diocèse de Saint-Jean.

Différents événements seront soulignés au cours de la journée. On soulignera entre autre l'entrée en fonction du nouvel évêque titulaire du diocèse de Saint-Jean, Mgr Bernard Hubert et on rendra hommage à Mgr Gérard-Marie Coderre, évêque démissionnaire, en poste de 1951 à mai 1978, d'abord comme évêque coadjuteur, puis comme évêque en titre.

On soulignera également l'événement-Confirmation qui a été vécu intensément cette année par près de 10,000 jeunes du diocèse, par leurs parents et leurs professeurs.

Les éléments

La Fête débutera à 16 heures et se poursuivra jusqu'à 21 heures. Après l'accueil des participants et celui des représentants des quelque 200 groupes qui ont déjà fait part de leur intention d'être présents à ce premier grand rassemblement de l'histoire du diocèse de Saint-Jean, la Fête débutera par une célébration eucharistique, suivie d'un pique-nique sur les terrains du Colisée. Chacun apporte son repas. Après le souper tous les invités se retrouveront à l'intérieur du Colisée où se déroulera une soirée de festivités animée par des artistes de chez-nous.

La photo, prise en hiver à l'aide d'un système infra-rouge, laisse voir que cette maison est très mal isolée. Quand on sait que 90% des maisons au Canada ne sont pas mieux isolées que celle-ci, on se rend compte qu'il y a beaucoup de gaspillage d'énergie.

Ce printemps, prenez le temps d'isoler votre maison. Vous vous apercevrez vite que c'est payant.



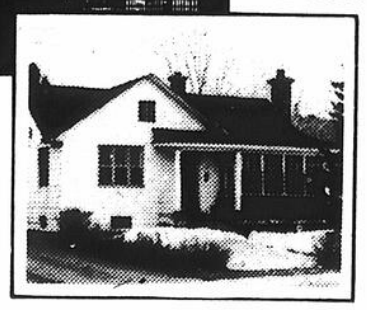
Les flèches montrent les pertes de chaleur.

Subvention de $350

Si votre maison a été construite avant 1946, vous pouvez réclamer jusqu'aux deux tiers du coût des matériaux nécessaires à l'isolation, (maximum de $350 imposable). Les matériaux doivent avoir été achetés et posés après le premier septembre 1977.

Brochure gratuite

Notre brochure **"Emprisonnons la chaleur"** contient des conseils pratiques sur l'isolation et elle est offerte gratuitement.



REMPLIR ET POSTER AUJOURD'HUI MÊME OU, AVEC L'AIDE DE LA STANDARDISTE, TÉLÉPHONER A FRAIS VIRES A 341-1511, INDICATIF RÉGIONAL 514.

Ma maison a été construite avant 1946 et elle a 3 étages ou moins.
Faites-moi parvenir les formulaires de demande de subvention.
J'aimerais recevoir la brochure **"Emprisonnons la chaleur"**.
Prière d'écrire en lettres moulées. Ce coupon servira d'étiquette.

Nom _____
Adresse _____
Ville _____ Province _____
Code postal _____
☐ En français ☐ English Kit

Adresser à: Programme d'isolation thermique des résidences canadiennes
C.P. 700
St-Laurent (Québec) H4L 5A8

Il faut compter de 2 à 4 semaines pour la livraison.

5A-F

Gouvernement du Canada | Government of Canada
Programme d'isolation thermique des résidences canadiennes | Canadian Home Insulation Program
L'honorable André Ouellet, Ministre | Honourable André Ouellet, Minister

Isolez... c'est payant!

ACPQ

OUVERT LE DIMANCHE
DE 13 à 17 hres

CENTRE DE PISCINES HORIZON

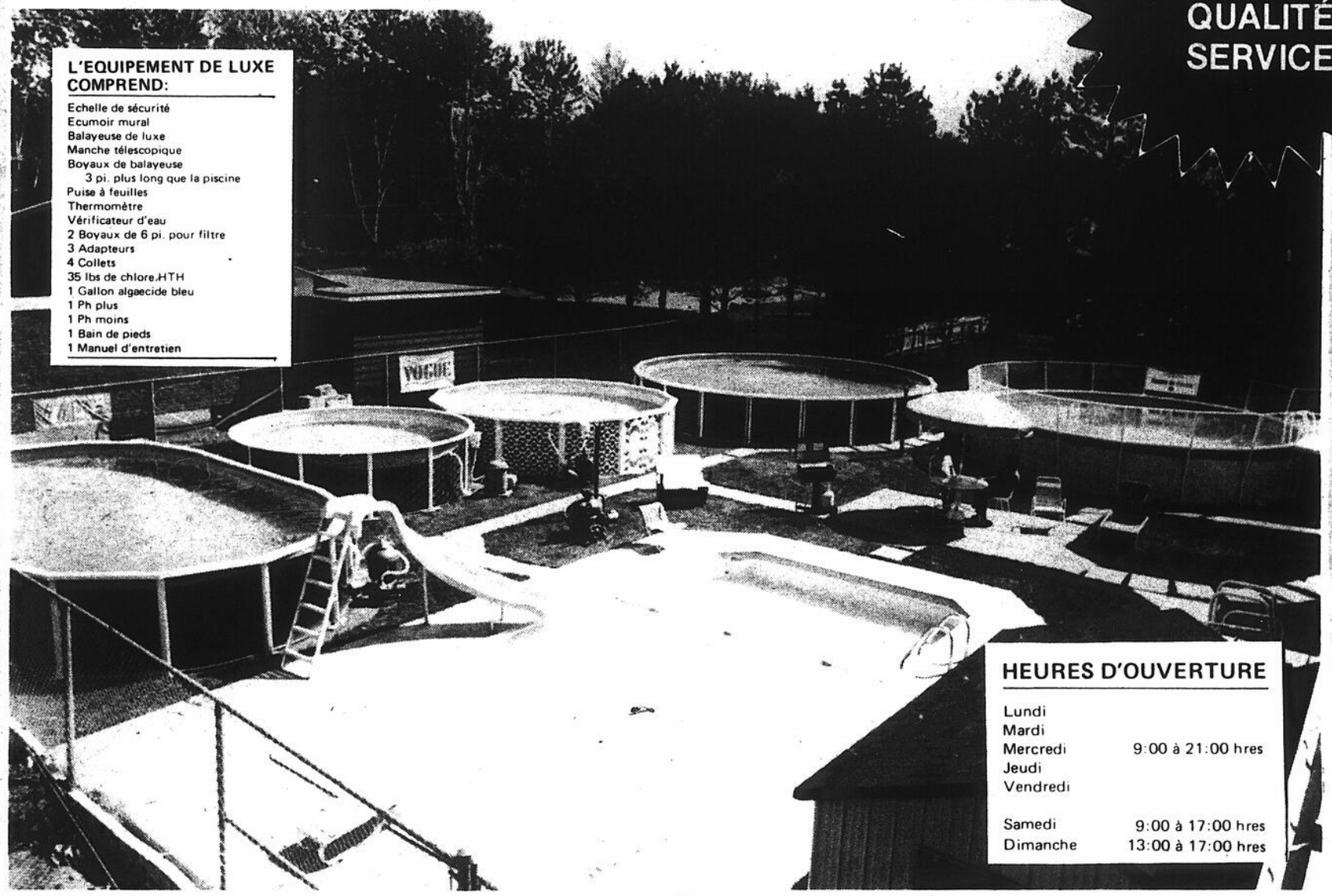
555 Boul. Séminaire, St-Jean
Tél.: 348-6851

CENTRE Piscines Horizon

BANQUE DE COMMERCE CANADIENNE IMPERIALE

Peut-on financer votre piscine avec un plan bancaire «commerce»

NOTRE DEVISE
PRIX
QUALITÉ
SERVICE



15X30 OVAL
ACIER VINYL
Filtreur CF 1080

	1695.00
Taxe	135.60
Installation	500.00
	2330.60
Comptant	330.60
Balance	2000.00

payable **$53.16** pendant 48 mois
(Si crédit accepté par la Banque de Commerce)

24' ACIER VINYL
Filtreur CF 1080

	1250.00
Taxe	100.00
Installation	350.00
	1700.00
Comptant	200.00
Balance	1500.00

payable **$50.18** pendant 36 mois
(Si crédit accepté par la Banque de Commerce)

24' ACIER
Filtreur CF 1086

	1095.00
Taxe	87.60
Installation	350.00
	1532.60
Comptant	132.60
Balance	1400.00

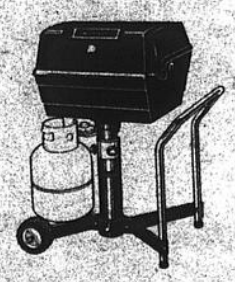
payable **$54.57** pendant 30 mois
(Si crédit accepté par la Banque de Commerce)

15' ACIER
Filtreur CF 950

	795.00
Taxe	63.60
Installation	250.00
	1108.60
Comptant	108.60
Balance	1000.00

payable **47.30** pendant 24 mois
(Si crédit accepté par la Banque de Commerce)

ARKLA B.B.Q. au gaz propane



30000 BTU
GR 1515
$249.95
avec démarreur électrique



9000 BTU
GR 9-150
$99.95

Piscine creusée

A PARTIR DE

$1995.00

(INSTALLATION EN PLUS)
TOUTE EQUIPEE

ON EST EN AFFAIRES
POUR Y DEMEURER

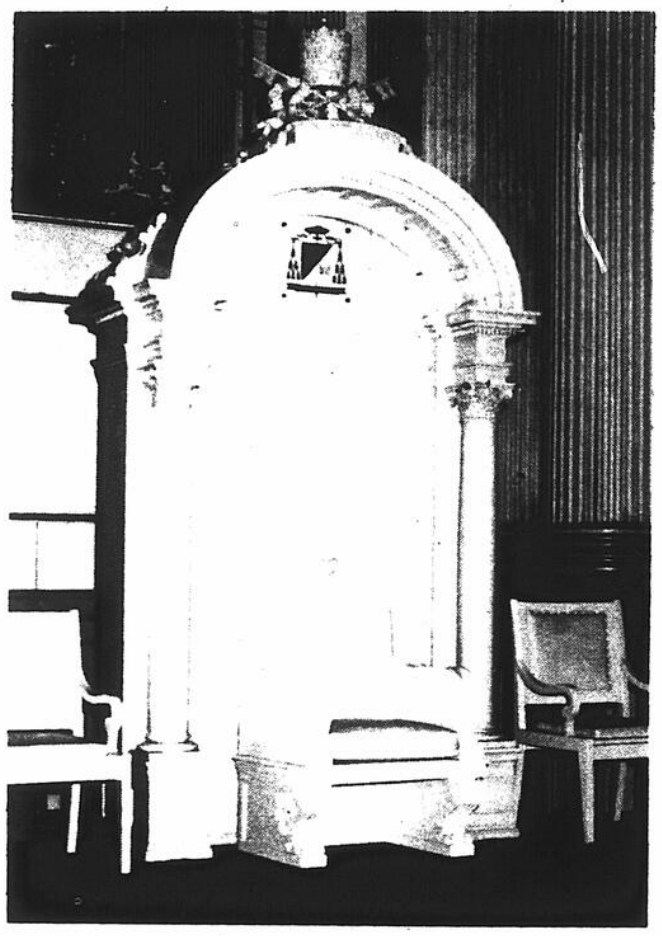
ACHETEZ
D'UNE MAISON DE CONFIANCE!
L'INVESTISSEMENT
DANS UNE PISCINE
C'EST A LONG TERME.
NE RISQUEZ PAS D'ACHETER
D'UNE MAISON SANS SAVOIR
SI ELLE SERA EN AFFAIRES
L'ANNEE PROCHAINE.

L'abbé Jean-Louis Auger

Pour le nouveau curé de la Cathédrale, il a fallu changer de métier à 40 ans

par Daniel SIMARD

"Quitter l'enseignement pour vivre mon option de prêtre fut une décision difficile pour moi. J'aimais ma profession et j'aimais également la vie de C.E.G.E.P. à ce moment-là. Ainsi répond franchement et sans détour M. Jean-Louis Auger, le nouveau curé de la paroisse Cathédrale à Saint-Jean qui vient de prendre la succession de M. l'abbé Pierre Lanctôt, quand on lui demande comment s'est effectué le passage de professeur au C.E.G.E.P. de Saint-Jean au ministère paroissial.



Même si l'évêché est déménagé sur la Rive-Sud, l'église Cathédrale demeure celle de l'Évêque. Il y vient chaque année y présider certaines cérémonies liturgiques.



Il est difficile de changer de métier à 40 ans, selon l'abbé Auger.

Avant d'occuper son premier poste dans la paroisse de Saint-Bruno, où il fut vicaire de 1971 à 1973, M. l'abbé Auger avait passé plus de vingt ans à Saint-Jean comme étudiant et professeur. Né en 1932 à Verchères, il a fait ses études classiques au Séminaire de Saint-Jean de 1945 à 1952. Ensuite il étudia la théologie au Grand Séminaire de Montréal de 1952 à 1956. Après son ordination en 1956, il revint à son Alma Mater pour y enseigner les mathématiques.

Il quitta temporairement le Séminaire pour aller parfaire ses études (toujours en mathématiques) à l'Université Laval de Québec, de 1959 à 1962. En septembre de la même année il revint à Saint-Jean pour reprendre son poste de professeur au Séminaire. Il survécut au grand dérangement de 1968, alors que cette institution devint Collège d'enseignement général et professionnel (Cégep) comme le préconisait le Rapport Parent. C'est en 1971 qu'il abandonna l'enseignement pour se diriger vers le ministère paroissial.

Après son passage à Saint-Bruno, il hérita de la cure de Saint-Rémi de 1973 à 1978 et il vient d'être nommé curé de la paroisse Cathédrale. Avant d'occuper son nouveau poste à Saint-Jean il est allé faire un stage de recyclage de trois mois à Lyon.

"Faut aller aux gens"

"L'adaptation à la vie du ministère paroissial est difficile. C'est un métier différent de celui d'enseignant.

Un professeur n'a pas l'habitude d'aller vers les gens. Aujourd'hui dans les paroisses, on ne vient plus vers le curé". C'est ainsi que M. Auger résume en quelques mots la nouvelle pastorale que vit le curé de paroisse en 1978. C'est une approche qui est loin de lui déplaire. Son affabilité naturelle jointe "à sa belle façon" comme nous l'avait glissé une brave paroissienne, sont autant d'atouts qui jouent en sa faveur.

Mais il est quand même conscient des difficultés que présentent ses nouvelles responsabilités. "C'est différent parler de mathématiques et parler de Dieu. Par notre démarche vers les gens il faut vendre Jésus-Christ.

Logique et foi

Tout en parlant de son ministère paroissial, M. l'abbé Auger ouvre une parenthèse sur sa formation de mathématicien et fait état de la différence entre la foi et la logique. "Ma formation de logicien me permet d'apporter quand même un complément dans la compréhension et l'expression de la foi".

La Cathédrale: l'église de l'Evêque

Le déménagement de l'évêché de Saint-Jean à Longueuil a fait se poser bien des questions à plusieurs quant à la fonction et au rôle de la Cathédrale comme église et paroisse. Même si l'évêque n'habite plus dans la paroisse, la Cathédrale n'en demeure pas moins "son église", où il se rénd pour les grandes cérémonies du calendrier liturgique, comme la consécration des huiles, chaque année durant la Semaine Sainte. "C'est l'église-mère du diocèse", de préciser M. l'abbé Jean-Louis Auger.

Quant à la paroisse Cathédrale, c'est une fabrique comme toutes les autres avec ses marguilliers comme partout ailleurs. "C'est une communauté chrétienne qui vit sous la direction d'un pasteur, comme toutes les autres communautés chrétiennes du diocèse".



La Cathédrale est la première église du diocèse. Photos Jacques PAUL



Selon l'abbé Auger

Malgré tout, l'Église actuelle connaît une période glorieuse: les gens pensent

Quand on a devant soi un curé de paroisse à la parole facile, qui au surplus répond franchement à toutes les questions, la tentation est forte de lui demander où s'en va l'Église? C'est une question-piège. Celui qui la pose pense connaître la réponse d'avance. Il s'agit de jeter un coup d'oeil sur les statistiques qui révèlent une nette diminution de la pratique religieuse. Les perspectives d'avenir ne semblent avoir rien de rassurant quand on voit les églises à moitié vides.

La réponse ne tarde pas M. l'abbé Jean-Louis Auger commence par répondre par une boutade: "On pourrait également dire que les églises sont à moitié pleines".

Une erreur

Plutôt que de se lancer dans de longues considérations pour expliquer ce phénomène relativement nouveau au Québec, M. l'abbé Auger tient à préciser un point: "Il est faux de penser que dans le passé tout allait bien dans l'Église pour juger de la situation présente, on est aveuglé par la période de 1960 qui a précédé celle que nous vivons présentement, alors que tout le monde pratiquait. On ne s'arrête pas, quand on veut évaluer l'époque que nous vivons, pour tenter de connaître ce que l'Église a vécu tout au cours de son histoire: les chicanes, les disputes, les schismes".

Cette réserve n'empêche pas, cependant M. l'abbé Auger de voir la situation présente telle qu'elle est.

Pratique religieuse

Il y a encore des pratiquants actifs et dévots, selon le curé de la paroisse Cathédrale. "Les aspirations religieuses sont encore très fortes. Malgré tout, l'Église de Jésus connaît une période glorieuse: les gens pensent". Quant aux non-pratiquants, d'après M. Jean-Louis Auger, il leur manque quelque chose, "mais ils demeurent tout de même des disciples du Christ".

Pourquoi les églises se sont-elles vidées? Il n'y a pas de réponse précise à cette interrogation. "Nombre de non-pratiquants le sont devenus par la force des choses. Ils sont devenus agressifs envers l'Église à cause des difficultés qu'ils ont rencontrées. Ils se sont crus rejetés de ses rangs à tout jamais. C'est pour cette raison qu'ils ont rompu avec elle".

Nouvelle liturgie

Que pense-t-il de la nouvelle liturgie? Elle me satisfait de reprendre M. Auger. On comprend mieux depuis que les prières sont en français et on a plus de liberté pour exprimer notre âme religieuse à l'intérieur de cette nouvelle liturgie".

Et la nouvelle musique religieuse? Que de mal on en a dit. Ce problème ne fait pas paniquer M. Auger. Il admet qu'en passant du latin au français, une tradition musicale pas si ancienne qu'on pourrait le croire, a disparu. D'après lui, il faudra trouver une nouvelle musique religieuse.

"Avec ce changement rapide, pris par un passé trop près de nous, on s'est retrouvé sans tradition musicale". La solution est simple: de toute nécessité, il faudra que ceux qui connaissent la musique, redécouvrent la musique religieuse.

Dans ce domaine, comme dans bien d'autres, M. l'abbé Jean-Louis Auger ne désespère pas, loin de là! Sa logique mathématique le sert bien.

L'ALGONQUIN FAIT FUREUR! PAGE 19

"Aujourd'hui, on veut comprendre"

-l'abbé Auger

M. l'abbé Jean-Louis Auger n'a pas connu l'ancien ministère, bien qu'il l'ait vécu comme tous ceux de sa génération. Mais il admet que le ministère d'aujourd'hui est différent "que la compréhension du monde d'aujourd'hui n'est pas la même que la précédente alors que tout était automatique". De nos jours on veut comprendre, insiste l'abbé Auger, l'époque où tout était décidé à l'avance est à jamais révolue et c'est pour le mieux".

Prédication

À titre d'exemple de cette nouvelle mentalité dans l'Église, M. Auger cite le cas de la prédication. "On va moins dans les détails de la vie de tous les jours. En se référant au Christ, on donne des principes généraux et on laisse à chacun le soin de décider".

La nouvelle pastorale appuie surtout sur le côté positif de la religion. "On ne parle plus de péché; on insiste sur la question de vivre, sur la présence et l'action de Jésus qui permet de vivre pleinement". Inévitablement, les condamnations globales sont disparues. "On ne blame pas les gens quant au genre de vie qu'ils ont choisi de mener, si elle permet de vivre le Christ. Personne n'est exclu de l'Église. Nul n'est rejeté par Dieu au départ: nous sommes tous en marche vers Dieu".

"Je suis en faveur que toutes les amours durent, précise le nouveau curé de la paroisse Cathédrale. Je prends les gens tels qu'ils sont et je ne les envoie pas irrémédiablement chez le diable à cause du genre de vie qu'ils mènent. Personne n'est rejeté par Dieu au départ" confie-t-il.

Pas de rancoeur

M. l'abbé Auger, s'il accepte le changement de mentalité dans l'Église, ne renie pas pour autant son passé. "Je n'ai pas de rancoeur contre mon passé. Il est impensable de vivre aujourd'hui comme on le faisait en 1960. J'aime l'époque où je vis actuellement même si elle n'est pas de tout repos. On n'a pas de réponse à tous les problèmes actuels, mais il est possible de vivre à la lumière de l'Évangile".

Pour résumer sa pensée, il ajoute: "Les mentalités, les façons de vivre changent. Il faut l'accepter. Nous avons tous changé mais ce n'est pas pire qu'avant, les gens ne sont pas plus mauvais".

La tradition

Sans bouder le progrès, M. Auger n'est pas prêt à affirmer "que dans le passé rien n'était bon et qu'aujourd'hui tout est bon". Pour bien préciser sa pensée à ce chapitre, il croit utile d'ajouter: "Ceux qui vivent leur foi avec leurs traditions, ça a de la valeur. On les accepte avec leur façon de manifester leur foi. Je ne les rejette pas, comme je ne rejette pas le culte au Sacré-Coeur, pour ne donner que cet exemple-là de manifestation de foi en Jésus-Christ C'est en fait, ce qui compte".

Pas travailler seul

Comment le nouveau pasteur de la paroisse Cathédrale envisage-t-il son rôle? "C'est l'Église toute entière qui vit, pas seulement le curé". Cette phrase illustre bien de quelle façon M. l'abbé Jean-Louis Auger envisage ses responsabilités à la tête de sa nouvelle paroisse.

"Je suis au service des paroissiens, mais je ne ferai pas tout seul. La période est révolue où le curé prenait toutes les décisions sans consulter personne C'est toute la communauté chrétienne qui va vivre la vie chrétienne et paroissiale avec son curé".



"On n'a pas de réponse à toutes les questions" (l'abbé Jean-Louis Auger).

Toute question mérite une réponse...

Le représentant de la Régie des rentes sera à votre disposition pour vous informer à propos...

- de la rente de retraite
- des prestations payables au décès
- des prestations payables en cas d'invalidité
- des allocations familiales du Québec
- du remboursement de l'impôt foncier scolaire aux personnes de 65 ans et plus

Le 12 mai,

DE 10 HEURES À 12 HEURES ET DE 13 HEURES À 16 HEURES

AU BUREAU DES AFFAIRES SOCIALES

320, boul. du Séminaire à Saint-Jean

Tél.: 348-7321

Régie des rentes du Québec

Une tradition revit à l'Acadie: la procession de la Fête-Dieu

On est revenu à une ancienne tradition cette année pour célébrer la Fête-Dieu à l'Acadie. En effet, à l'issue de la messe de 11 h. 30 célébrée à l'église et non au Calvaire comme prévu, une procession se mettait en branle pour se diriger vers la chapelle du Calvaire, sous un soleil radieux agrémenté d'une brise légère.

Il y a bien quinze ou vingt ans que la chose ne s'était produite, si bien que plusieurs participants voyaient l'intérieur du Calvaire pour la première fois. Il faut dire aussi que la longueur de la procession atteignait à peine la moitié de ce qu'elle était autrefois, constituée alors des diverses associations, bannières en tête. Cette fois-ci, pas de bannières, pas d'enfants de choeur, même pas de dais.

Mais les drapeaux du Québec, du Canada et celui de la meute des louveteaux 1er First-l'Acadie ouvraient la marche, suivis d'une délégation des Filles d'Isabelle précédant les paroissiens Une délégation des Chevaliers de Colomb, 4e degré de Saint-Jean clôturait le défilé entourant le Saint-Sacrement porté par le curé Clément-Marie Provost. Notons que la présence des Chevaliers de Colomb en tenue d'apparât, épée au clair n'était pas passée inaperçue à l'église, au moment de la consécration.

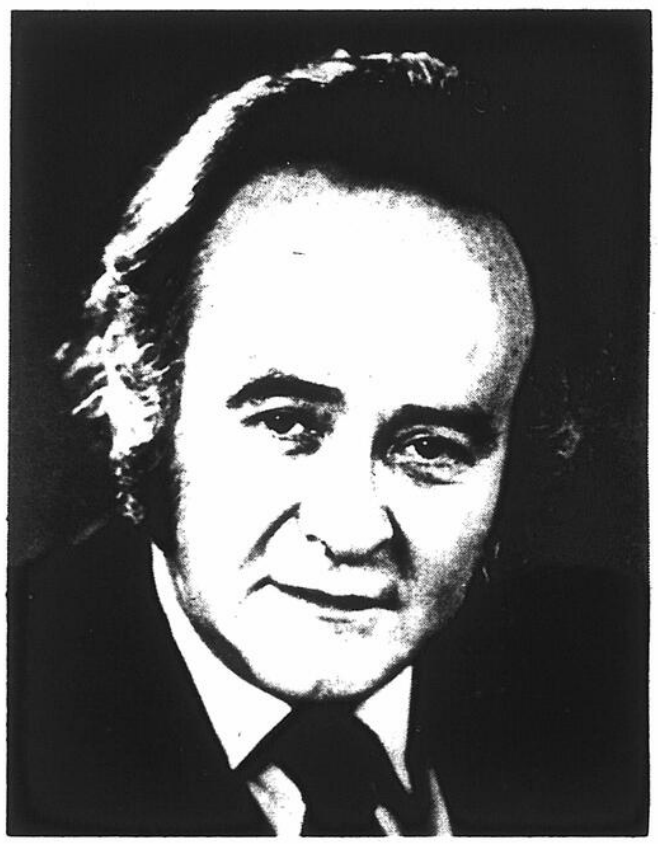
Après quelques chants et une très courte homélie de l'abbé Provost et bénédiction avec l'ostensoir, on reprenait la direction de l'église en suivant le même ordre. Si le nombre des paroissiens présents n'était pas des plus considérables, peut-être à cause de la chaleur qu'on appréhendait, on pouvait voir par ailleurs des gens de Saint-Jean et même de Longueuil et Boucherville venus participer à cette démonstration de foi.

COMITÉ DES LOISIRS D'HENRYVILLE

Un drapeau bientôt

Le sigle du Comité des loisirs d'Henryville, dessiné par Mlle Sylvie Corriveau de l'école Sacré-Coeur, sera bientôt reproduit en un drapeau par Mme Denis Roy du Cercle des Fermières d'Henryville.

(Photo Denis Carreau)



O'Neil à Saint-Lambert

Le ministre des Communications du Québec, M. Louis O'Neil, rencontrera les membres du Cercle de Presse de la région Sud de Montréal le 14 juin prochain à 18 h. 30 à la résidence du Parc sise au 33 rue Argyle à Saint-Lambert.

Lions de Napierville

Un cyclothon le 4 juin

Le club Lions de Napierville organise un cyclothon qui aura lieu le dimanche 4 juin prochain dans les rues de la municipalité.

Organisé au profit de la classe neige, des loisirs de Napierville et de la maison de convalescence à Saint-Bernard de Lacolle, ce cyclothon débutera à 13 h. 30 de la rue de l'Eglise au coin de la rue Saint-Alexandre pour se terminer à 15 h. 30.

Inscription

Des feuilles d'inscription sont disponibles dans tous les endroits publics de la ville.

Notons qu'un tirage d'une bicyclette aura lieu à la fin du cyclothon.

En 1977

L'an dernier, cette manifestation avait obtenu d'éclatants succès avec la participation de quelque 75 personnes.

Cette réussite avait permis des profits de plus de $5,000. qui avaient été remis au comité des loisirs qui l'a utilisé pour l'installation de la patinoire et du système d'éclairage sur le terrain de piste et pelouse.

Information

Toute personne désirant obtenir des renseignements supplémentaires peut communiquer avec M. Réal Foucault au numéro 245-7128.

ASSURANCES

ROGER OUIMET & FILS

Nous sommes heureux d'annoncer à la population de Saint-Jean et les environs que nous avons fait l'acquisition du bureau de courtage d'assurance de:

MAURICE GAMACHE INC.

31 RUE SAINT-CHARLES,
SAINT-JEAN

Nous désirons souhaiter la bienvenue à tous les clients et amis de M. Gamache et les assurer que nous nous efforcerons de mériter leur confiance.

Pour obtenir de plus amples renseignements,

veuillez vous adresser à nos bureaux ou communiquer

avec nous au:

260 RUE LAURIER 346-6838 ou 31 RUE SAINT-CHARLES 347-3731

Attention

Dès le 1er juillet, nos bureaux seront situés au

304 RUE LAURIER, SAINT-JEAN

Collecte de sang

sous le patronage du Club Optimiste SAINT—JEAN INC.

en collaboration avec CHRS 1090

Câblovision Haut Richelieu Ltée

Le: **Jeudi** 1er juin 14:00 à 21:00 heures — **vendredi** 2 juin 14:00 à 20:00 heures

AU

CÉGEP SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

30 BOUL. DU SÉMINAIRE, SAINT-JEAN

À CETTE OCCASION,

UN SERVICE DE TRANSPORT SERA OFFERT:
J. ROY - TAXI COOP
TÉL.: 346-4444 346-4445 347-6775



Rafraichissements gratuits
et légère collation

UN TÉLÉTHON
sera organisé par

On remettra
3 cartes de
Cablo-bingo
à chaque personne
qui viendra
donner du sang.

Câblovision Haut Richelieu Ltée



Gracieuseté des commanditaires suivants

Compliments de
BRAULT, SENÉCAL ET ASSOCIÉS INC.
87, SAINT-CHARLES
SAINT-JEAN, QUÉ.
J3B 6Z8
TEL.: 347-3763

Compliments de
CENTRE CHIROPRATIQUE TRUDEAU
Michel P. Trudeau, D.C.
231 LONGUEUIL
SAINT-JEAN, P.Q.
TÉL.: 347- 7711
LUNDI
MARDI 10 H A 12 H.
JEUDI 2 H. A 5 H.
VENDREDI 6 H. A 9 H.

Compliments de
SOCIÉTÉ DE GESTION PALAK LTÉE
Pierre Laporte, Ing.
B.A., B. Sc. A., M.B.A.
MTL: 658-6367
640 DORCHESTER
SAINT-JEAN
346-4444

Compliments de
GINETTE CLOUTIER
Notaire - conseiller juridique
123 RUE SAINT-JACQUES
SAINT-JEAN, QUÉ.
J3B 2K2
347-8371

Compliments de
Lamothe Caza Gariépy Associés
Ingénieurs Conseils
15, RUE NOTRE-DAME,
REPENTIGNY, QUE.
J6A 2N8
(514) 581-8070
640 DORCHESTER
SAINT-JEAN
346-4445

Compliments de
IMMEUBLES RICHELIEU ENR.
160 RUE LONGUEUIL
SAINT-JEAN
TÉL.: 347-5511

Compliments de
Jacques Rancourt
Avocat - Lawyer
123 SAINT-JACQUES
C.P. 304
SAINT-JEAN, QUÉ. TÉL.:(514) 347-8343

Compliments de
GUY M. PAPILLON Pharmacien
900 DU SÉMINAIRE
SAINT-JEAN
TÉL.: 348-4931

Compliments de
Garage **GUILLET ET ROBERT**
125 RTE 104
SAINT-ATHANASE D'IBERVILLE
TÉL.: 347-5596

Des Épargnes, des Épargnes. . . A NOS DEUX MAGASINS

centre de rénovation **IDEAL**

Le Rénovateur RONA

949, boul. Séminaire,
Saint-Jean, Qué.

348-0933

LA FERRONNERIE IDEALE

153, rue Champlain, St-Jean.
346-6811

master charge

CHARGEX



TRÈS ÉPAIS dans le bidon. . . mais s'applique sans effort

- couvre craquelures et imperfections
- fini très lustré résistant aux intempéries
- En gelée — adhère au pinceau, s'étend sans effort
- S'utilise sur bardeaux, lambris, portes, et autres

MAINTENANT
$13.99 Gal.
blanc seulement

La MEILLEURE peinture murale au LATEX de Glidden. . . Qualité supérieure — Beauté exceptionnelle

- S'étend en un fini mat lisse et élégant
- Durable — la couleur ne s'atténue pas même si nettoyée à la brosse
- d'une opacité exceptionnelle



MAINTENANT
$10.99 gal.*
blanc seulement



Essayez la peinture-émail semi-luisante qui s'applique aussi facilement que la peinture murale au Latex!

- Attrayant fini semi-luisant pour murs et garnitures
- Latex facile à appliquer — nettoyage rapide à l'eau savonneuse
- S'harmonise aux couleurs de la peinture murale SPRED SATIN*

MAINTENANT
$13.99 Gal.
blanc seulement

Un fini durable pour planchers à utiliser dans les endroits passants!

- Fini luisant très durable pour sous-sol, porche, entrée
- Super durable — résiste à l'abrasion, peut être nettoyé à la brosse
- Idéal pour bois, métal ou béton a l'intérieur et à l'extérieur

MAINTENANT
$12.99 Gal.
gris havre





Spred lustre semi-brillant

- Résiste aux matières grasses, à la vapeur et aux taches
- Idéal pour murs et plafonds de cuisines et salles de bain ainsi que pour les boiseries.

$13.99 gal.*
blanc seulement



Redonner plein éclat à votre maison. . . Économiquement

- Peinture d'extérieur blanche mate à séchage rapide
- Auto-nettoyante — demeure fraiche et pimpante
- Résiste réellement aux intempéries

MAINTENANT
$12.99 gal.*
blanc seulement

Glidden

PEINTURE GLIDDEN

centre de rénovation **IDEAL**

Le Réno Vateur RONA

949, boul. Séminaire,
Saint-Jean, Qué.

348-0933

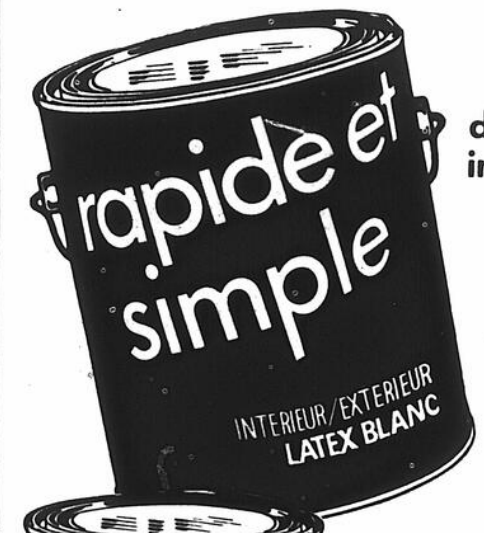
LA FERRONNERIE IDÉALE

153, rue Champlain, St-Jean
346-6811

master charge

CHARGEX

DES AUBAINES "RAPIDE & SIMPLE"



de bonne qualité intérieur-extérieur LATEX

Prix d'aubaine

$6.99 gal.*

ALKYDE SEMI-BRILLANT lisse et lavable

$9.99 gal.*

blanc seulement

Glidden



Email à plancher gris moyen

seulement

$8.99 gal.*

Alkyde très brillant pour bois ou béton

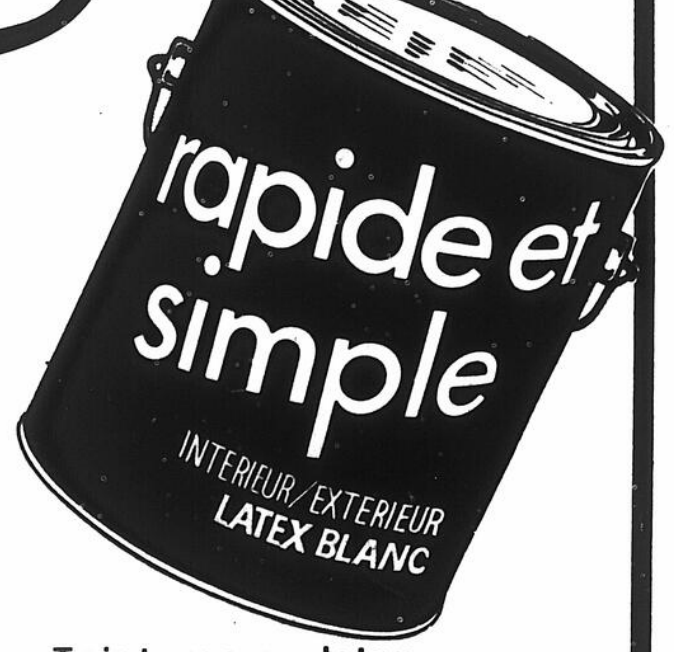


Glidden



Teinture à l'alkyde
Cèdre, séquoia et noyer

$6.99 gal.*



Teintures au latex
Cèdre, séquoia et noyer

seulement

$5.99 gal.*

On songe fonder une coopérative

Près de 95% des Johannais se disent en faveur d'une radio communautaire

S'il faut en croire un sondage réalisé il y a quelques mois par "La Société pour la création de la coopérative de radiodiffusion du Haut-Richelieu enregistrée" auprès de 192 citoyens de Saint-Jean, quelque quatre-vingt-quinze pour cent (95%) des personnes interrogées sont en faveur de la mise sur pied d'un poste de radio communautaire à Saint-Jean tandis que soixante-seize pour cent (76%) accepteraient de souscrire cinq dollars ($5.00) pour qu'il voit le jour.

Devant ce qu'ils qualifient de "besoin manifeste d'une station communautaire", les promoteurs du projet songent maintenant franchir les étapes de la mise en coopérative, de l'opération d'une programmation communautaire sur le système de télévision par câble propriété de l'entreprise régionale Câblovision Haut-Richelieu Limitée et, finalement, de l'obtention d'un permis.

Le lecteur trouvera dans ces pages les principaux résultats du sondage, dont un "portriat de l'auditeur johannais" qui saura également l'interesser.

Quatre ans

C'est en 1974, soit il y a quatre ans, que se concrétise quelque peu l'idée d'une station de radio communautaire à l'échelle de la region. Le projet Perspectives Jeunesse "CSJR en ondes" effectue un premier travail de défrichage. Le rapport final révele que 94 7% des répondants de la région sont favorables à l'implantation d'un poste MF communautaire à partir du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu et 68 7% se disent prêts à verser une cotisation annuelle de trois dollars ($3.00) à cinq dollars ($5.00).

L annee suivante le projet Perspective Jeunesse "Ici radio tout l'monde" évalue les coûts et possibilités de financement de l'entreprise et effectue une étude technique. Finalement, en 1978, la Société pour la création de la coopérative de radiodiffusion du Haut-Richelieu enregistrée est mise sur pied.

Onze refus

Désirant prendre le pouls de la population sur l'idée d'une radio communautaire, les promoteurs interrogent cent quatre-vingt douze (192) personnes soit 0.56% de la population totale de Saint-Jean. Onze personnes seulement refusent de répondre. L'âge de plus de la moitié (52.2%) des répondants variait entre vingt-cinq (25) et cinquante (50) ans; 25.3% avaient plus de cinquante ans et 22.5% moins de vingt-cinq ans.

Un peu plus de cinquante-trois pour cent des personnes interrogées étaient des femmes, un peu moins de quarante-sept pour cent des hommes.

Échantillonnage

Du nombre de personnes interrogées, cent (100) furent choisies au hasard dans l'annuaire téléphonique et furent visitées à domicile. Dix autres personnes, des étudiants du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu, ont accepté de répondre.

Cinquante autres personnes furent rencontrées dans le mail du centre commercial Bonimart de Saint-Jean et, enfin, vingt-et-une personnes appartenant à quinze organismes sociaux ou communautaires (La Chambre de commerce, le Club de l'Âge d'Or, le Service des loisirs et parcs, etc.) acceptèrent de répondre aux questions du sondage.

Questionnaire

Quant au questionnaire préparé par les membres de l'organisme, il comprenait une quinzaine de questions passant du nombre d'appareils récepteurs FM que la personne interrogée possédait, aux habitudes d'écoute et aux genres d'émissions radiophoniques préférées, jusqu'à la publicité à la radio à son désir que soit implantée une radio communautaire à Saint-Jean, aux types de participation de la personne interrogée dans l'entreprise projetée, etc.

Portrait

Le johannais semble être un grand consommateur d'émissions radiophoniques sinon, d'appareils radio. En effet, pour 181 répondants auxquels nous avons demandé "Combien d'appareils récepteurs radio possédez-vous?", nous totalisons 512 appareils! Ceci nous donne une moyenne de 2.82 appareils par foyer. Il serait intéressant de mentionner que 77.7% des appareils sont des combinés AM FM, précisent les promoteurs.

Pour ce qui est des stations les plus écoutées, mentionnons CJMS, CKAC, CHRS, CHOM FM, CKOI FM qui occupent respectivement les cinq premières places. Notons que CIEL MF occupe le huitième rang.

Emissions

Au sujet des genres d'émissions les plus prisées par le public johannais, mentionnons les émissions musicales qui occupent le premier rang, suivies de très près par les bulletins d'information. Le sondage nous a également permis de dresser une liste des animateurs préférés du public, révèlent les auteurs du questionnaire.

Ce portrait, dressé par le sondage, des habitudes radiophoniques des gens de Saint-Jean, constitue un premier pas en vue d'établir éventuellement une programmation qui ira dans le sens des goûts et besoins de la population.

La publicité

A la question "Approuvez-vous ou réprouvez-vous la publicité à la radio?", 59.1% donc plus de la moitié des répondants, se disent contre la publicité radiophonique. Les motifs de cette réprobation sont principalement puisés chez la publicité destinée aux enfants, les commerciaux de boissons alcoolisées ainsi que les abus de publicité. D'autres invoquent la manipulation, la publicité mensongère, ainsi que la surconsommation et le gaspillage qu'engendre la publicité.

Au sujet de l'implantation d'un poste de radio communautaire à Saint-Jean, commentaient les promoteurs, les résultats sont vraiment concluants.

À la question "Êtes-vous désireux que soit implanté à Saint-Jean un poste de radio communautaire?", 169 personnes (93.4% des répondants) se disent en faveur, 4.4% contre, et enfin, 4 personnes (2.2%) se sont déclarées indécises.

Nous pouvons donc déduire que le besoin d'une radio communautaire existe réellement depuis déjà un certain temps à Saint-Jean et qu'il est maintenant impératif de combler ce vide, de souligner les promoteurs se référant au premier sondage effectué il y a quatre ans.

Au niveau de la participation financière de la population, 76.2% des répondants se sont déclarés prêts à "débourser cinq dollars afin qu'existe et fonctionne la radio communautaire de Saint-Jean".

Participation

Par ailleurs, près de soixante-cinq pour cent des répondants se sont dit prêts à devenir membres de la radio communautaire. Sans parler des personnes intéressées à occuper des postes tels que animateur, recherchiste, nouvelliste, conseiller, administrateur.

Et les promoteurs de conclure: "Les résultats obtenus révèlent le besoin manifeste des Johannais d'utiliser une station de radio communautaire. L'accomplissement de ce même sondage démontre le fonctionnement d'une équipe efficace qui se considère désormais comme étant mandatée pour établir la radio communautaire du Haut Richelieu".

CULTURE D'ICI



Quelques membres de l'organisme désireux de doter Saint-Jean et la région d'une radio communautaire: de gauche à droite M. Pierre Vadnais, Mlle Céline Borduas et M. René Deschênes.





Reprise au Cégep demain

Une création collective à grand déploiement...

Les etudiants et les professeurs de la polyvalente Marcel Landry presentaient recemment une creation collective intitulee "En attendant la G.R.C." Cette oeuvre de Marc Dandurand, Gabriel Gauthier, Mario Caille, Luc Jourdenais et Real Fontaine, tous a l'emploi de la polyvalente, est surement la plus grosse production de la saison theatrale dans la region avec ses vingt quatre comediens et une quarantaine d'etudiants, en tout, faisant partie de la distribution ou l'equipe de production. C'est egalement la plus diversifiee avec ses trames sonores, chorégraphies, chansons et jeux de scène originaux.

"En attendant la G.R.C." c'est l'histoire d'un poste de television qui tente de fonctionner malgre une greve. Un satellite aboutit dans le studio en plein milieu d'une emission. Le chef de police de la ville vient en faire la garde en attendant l'arrivee de la G.R.C. Mais cette histoire n'est que la trame de fond permettant de soutenir l'idee de la piece. "En attendant la G.R.C." c'est avant tout une parodie de nos emissions televisées et de notre actualite sociale. Une façon de dire aux gens qu'ils doivent cesser de toujours attendre et commencer dès maintenant a vivre tous ensemble.

Avec des dialogues de Gabriel Gauthier, une musique originale de Robin Grenon, une chorégraphie de Mario Caillé et une mise en scène collective des auteurs de la pièce on ne pouvait s'attendre à de grosses faiblesses de ces côtés. Le jeu des comédiens était inegal mais dans l'ensemble les etudiants s'en sont bien sortis. On peut noter le bon jeu des principaux comédiens et particulièrement celui de Jean Daigneault, Véronique Michel et Lyne Lavoie. Cette dernière a volé la vedette à plusieurs reprises.

Cette création collective nous a fait voir et entendre de bons "punchs" et son rythme était assez bien soutenu. Certains étudiants possedaient de belles voix, par contre on aurait pu s'abstenir de faire chanter quelques autres. La diversite et la beauté des accessoires sont egalement a mentionner. Finalement les décors etaient simples mais bien realises.

Personnellement, j'ai preferé la production de l'année derniere a cause d'une meilleure cohesion et d'un jeu plus egal et plus profond mais cette dernière creation collective s'avere quand meme un grand succes. Le public a bien rendu la replique en remplissant la salle et en les applaudissant durant de longues minutes a chaque representation.

Une bonne creation collective a grand deploiement qui sera reprise a l'auditorium du Cegep Saint Jean sur Richelieu le jeudi 1 juin. C'est a voir!

Richard BOUSQUET





Les livres du mois



"LES SURVIVANTS"
Auteur: Piers Paul Read
Collection LIVRE DE POCHE
Une histoire invraisemblable, mais vraie.
$3.75



"MÉMOIRES À DEUX VOIX"
Auteur: Marcelle Auclair
Éditions SEUIL
Une autobiographie presentee dans la complicite de la conversation d'une mere avec sa fille.
$16.95

gabrielle roy
fragiles lumieres de la terre

Quinze grosse enfance

FRAGILES LUMIÈRES DE LA TERRE
Auteur: Gabrielle Roy
Éditions QUINZE
Un livre riche de poesie, de gaiete et de tendresse
$8.20

BATEAUX ET ÉPAVES DU RICHELIEU
réal fortin



ÉDITIONS MILLE ROCHES

ÉPAVES & BATEAUX DU RICHELIEU
Auteur: Réal Fortin
Éditions MILLE ROCHES
Qu'est-ce que le lit du Richelieu peut cacher? Ce livre vous aidera à découvrir certaines de ses richesses.
$6.00

CLAUDE PAYETTE INC
SAINT-JEAN
211, RUE RICHELIEU 346-6894
MONTREAL: 658-4611
LES GALERIES RICHELIEU 348-1333

Histoire d'ici



NDLR - Au cours des prochaines semaines, le lecteur trouvera dans cette chronique le texte intégral de la conférence "Le rôle des structures politiques dans le développement du nationalisme québécois" prononcée par le député Jacques Beauséjour le 10 mai dernier devant la section Saint-Jean-Iberville de la Société d'histoire de la vallée du Richelieu.

Le nationalisme québécois (3)

La riposte anglaise ne se fait pas attendre. Le gouvernement britannique suspend l'acte constitutionnel et envoie un haut-commissaire chargé de faire enquete sur la situation en la personne de Lord Durham. Ce dernier recommande dans son rapport de reunir le haut et le bas Canada afin de regler, par l'assimilation, le probleme canadien-français. Cet évenement a été pour notre nation un autre coup de matraque qui a laissé des cicatrices qui sont loin d'etre guéries encore aujourd'hui. Marcel Rioux, dans son livre "Les Québécois", clotu l'étude de cette période en écrivant: "C'est ainsi qu'échoue la premiere tentative de creation par les québécois d'un pays libre et souverain". (2)

Du rapport Durham nait, en 1840, l'acte d'union deja souhaite par les "canadians" depuis 1822. Pour l'anglais, Durham l'avait compris, c'était le temps d'agir, étant donne que la population anglophone prenait de l'expansion, il fallait finir par trouver un moyen de diminuer les pouvoirs de ces canayens a la "couenne" trop dure à son goût. L'Angleterre accepte de repartir le pouvoir politique entre le pouvoir executif qui est remis entre les mains du gouverneur assiste d'un conseil, alors que le pouvoir législatif releve d'un conseil nommé et d'une assemblee élue formée de 84 representants également répartis entre les deux provinces.

Etant donné l'instabilité ministerielle causée par le principe de la double majorité qui obligeait le gouvernement d'obtenir la majorité tant au haut qu'au bas Canada, on songe a séparer le haut et le bas Canada afin de les reunir sous une nouvelle forme fédérative ou ce principe de la double majorité n'existerait plus. Les "provinces maritimes", tant qu'a elles, songent à un projet d'union pour régler leurs problemes économiques. Elles se reunissent a Charlottetown en 1864 ou les Canadiens, invités a titre d'observateurs, deviennent rapidement les promoteurs d'une union federative de l'ensemble des colonies.

La rencontre de Charlottetown fut suivie en octobre 1864 de la conference de Quebec ou les délegués voterent les 72 resolutions qui devaient servir de base de discussion a la conference de Londres en decembre 1866, conference au cours de laquelle fut rédigé l'acte de l'Amerique du nord britannique.

Permettez-moi de vous énoncer ici certaines considerations personnelles sur les structures politiques qui ont existées de 1534 jusqu'a l'acte de l'Amérique du nord britannique de 1867. On constate dans un premier temps que nos ancetres ont vécu sous différents régimes politiques. Ils sont en fait au nombre de 6 dont 5 sous le régime anglais. On remarque aussi, tant de la part des colonisateurs français qu'anglais, une volonté manifeste de nous éloigner du pouvoir que ce soit par le serment du test ou autrement et lorsqu'on nous en concédait une partie, il était continuellement limité par un exécutif sur lequel nous avions peu de prise. Le tuteur décidait et l'enfant ne pouvait que continuer à s'amuser.

Une dernière remarque concerne le concept de la démocratie. Il est intéressant de voir comment le mot "démocratie" peut prendre un sens différent selon le point de vue qu'utilise le conquérant. Ainsi, en 1840, lors de l'acte de l'union, il est décidé que la représentation dans l'assemblée sera identique entre le haut et la bas Canada bien que ce dernier soit plus populeux, 650,000 habitants dans le cas du bas-Canada et 450,000 dans le cas du haut-Canada. Pourtant lorsque la proportion devient inverse, c'est-à-dire lorsque le haut-Canada devient plus populeux que le bas-Canada, les "canadians" considèrent comme antidémocratique cette situation de l'égalité et réclament le "Rep by pop". Ce qui leur est accordé par l'acte de l'Amérique du nord britannique. Cette représentation selon la population permettait aux "Canadians" d'obtenir le contrôle du parlement et de renverser toute décision contraire aux intérêts du haut-Canada ou Ontario.

(2) Rioux Marcel, Les Québécois, Ed. Seuil, 1974 p. 129.

(À suivre)

Mais où est la gauche?



Distance et mémoire

par Jean-Yves THÉBERGE

Balottés entre une extrême-gauche qui se donne des allures québécoises mais qui a réussi depuis quelques années à s'aliéner tout le monde, y compris des gens de la gauche, et entre les forces conservatrices qui veulent repousser le Québec non seulement dans un statu quo mais même vers un retour à un Québec des années tranquilles, nous cherchons en vain où sont les gens éclairés qui travaillent pour un Québec nouveau.

Faut-il faire aveuglément confiance au gouvernement au pouvoir? La tentation est forte parce que facile et parce que les gens progressistes semblent fatigués. Serions-nous coincés entre ceux qui crient des slogans et ceux qui prient que le ciel nous donne enfin le sauveur de la race? Les deux traînent avec eux une mentalité de totalitarisme qui donne le frisson.

C'est malheureusement tragique de voir que la gauche québécoise tourne en rond et se repose. Et pourtant dans le secteur scolaire comme dans celui des relations internationales du Québec, dans les relations de travail comme dans celui de la santé, dans ces domaines comme dans tant d'autres il y a beaucoup à améliorer. Le gouvernement du Parti québécois, qui a été élu pour préparer l'indépendance du pays et pour nous donner un "bon gouvernement" qui réussirait à établir des consensus, se retrouve avec peu d'interlocuteurs valables. Ou bien on suppose que ce "bon gouvernement" doit se débrouiller seul et tracer le chemin; alors nous avons une pauvre idée de la démocratie; ou bien on le prend pour ce qu'il est: un groupe de citoyens au pouvoir. Or, tout le monde le sait, le pouvoir non alimenté par la base vigilante s'use rapidement.

Nous sommes comme peuple non seulement devant un dilemme mais dans le brouillard. À titre d'exemple, que s'écrit-il actuellement dans les journaux (quand il en paraît!)? Des textes sur le référendum et sur une querelle de taxe. Cela est sans doute important mais au-delà de ces débats où sont les vraies questions. Vers quelle sorte de société nous dirigeons-nous? La qualité de la vie, est-ce un truc de propagande fédéraliste ou la seule mission du ministre Léger? La santé sera-t-elle laissée entre les mains des spécialistes en mise en marché des chaînes de magasins? Qui sauvera l'économie?

Historiquement, j'ai l'impression que nous avons perdu le contrôle de nos vies (l'avons-nous vraiment déjà eu alors que nous sommes toujours de deux gouvernements?); il faudrait pourtant prendre ce contrôle et se faire une vie qui nous ressemble et dans des paysages à la mesure de nos besoins et de nos espoirs.

Mais, avant, semble-t-il, il faut passer par le référendum. Il risque d'être une fin en soi alors que ce n'est qu'un moyen. Tout comme l'indépendance du Québec que je croyais être un minimum même si c'est une étape nécessaire. Il m'arrive de trouver que mon vin goûte un peu l'eau!

Jean-Yves THÉBERGE

Saint-Eugène

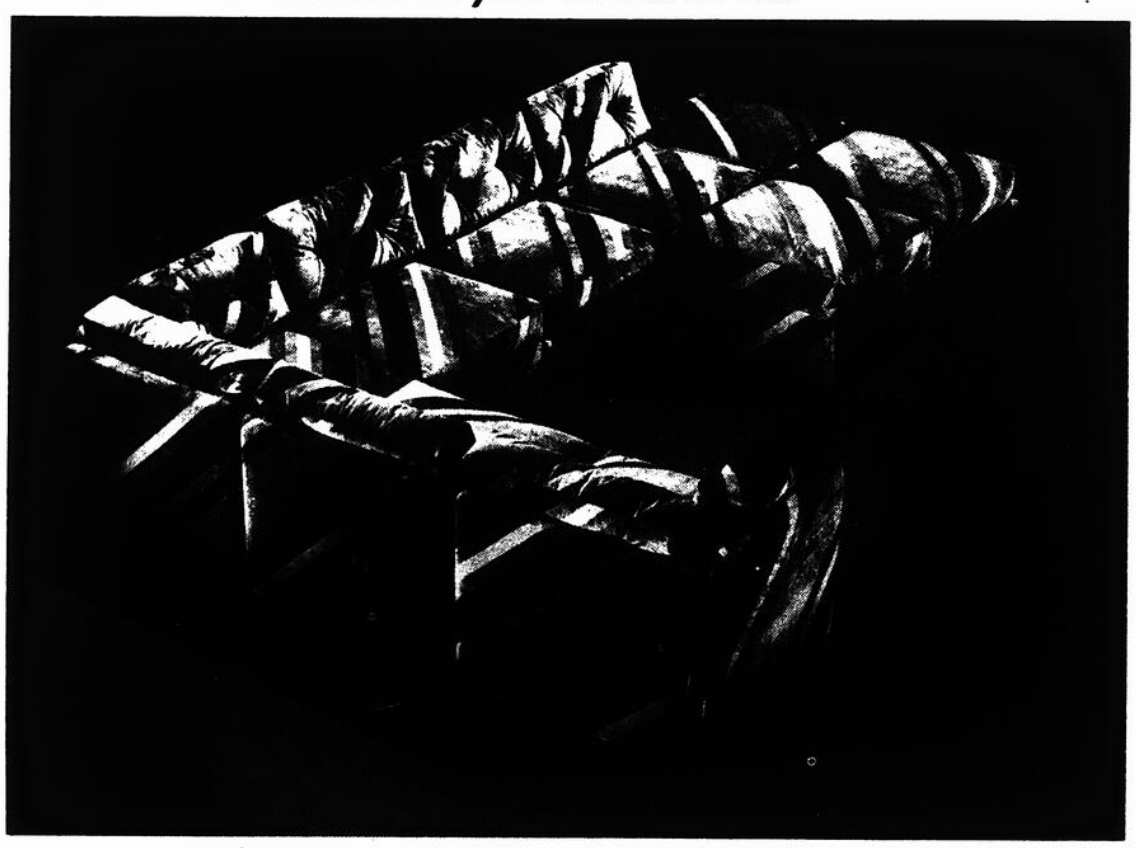
Une invitation aux artisans

Les organisateurs de la "journée Saint-Eugène", qui se tiendra le mardi 20 juin prochain dans le cadre du Festival Johannais, lancent une invitation à tous les artisans du quartier Saint-Eugène qui voudraient exposer leurs oeuvres durant cette journée.

Si vous êtes peintre, sculpteur, émailleur, si vous vous adonnez au tissage, au macramé, au travail du cuir, etc., et que vous voulez participer à l'exposition, il suffit de contacter Mme Monique Lapointe, coordonnatrice de l'exposition, au numéro de téléphone: 347-8403.

À l'occasion de la "journée Saint-Eugène", il y aura également souper champêtre, danses, feu de camp... dans la cour de l'école en plus de l'exposition artisanale dans le gymnase de l'école. C'est l'occasion de faire connaître les talents dont la paroisse regorge.

Mobilier de salon style moderne



Magnifique mobilier de salon de style moderne ayant plusieurs sections. Choisissez les sections qui conviennent à votre appartement. Choix de couleurs et de tissus.

En montre présentement chez

LE MEUBLE MODERNE 26, RUE CLERMONT SAINT-LUC

348-4545

VOUS TROUVEREZ DES MEUBLES DE TOUS LES STYLES CHEZ VOTRE MARCHAND DE CONFIANCE

658-5754

MEUBLES L. LAURENT INC.

367 Boul Saint-Luc EN FACE DE L'EGLISE SAINT-LUC

LA MAISON COLONIALE

Exposition Jacob Lahmi, à Montréal

Pour réconcilier l'homme et la nature...

par Jean-François CREPEAU

Jacob Lahmi, peintre bien connu dans la région, exposait une quarantaine de toiles à la galerie Place Royale, dans le Vieux Montréal, du 24 au 29 mai.

Ayant déjà exposé à deux reprises à Saint-Jean, à la galerie de M. Marc Payette, Jacob Lahmi renouait ces jours derniers avec son public en lui offrant des oeuvres produites de 1971 à 1978.

Pour ce Tunisien d'origine, la magie de la couleur n'a plus grands secrets S'attardant surtout à fixer le merveilleux de la nature d'ici, il s'attache à lui donner son regard de couleurs.

Ainsi nous a-t-il fait voir des scènes venues de Saint-Grégoire, de Rougemont, de Varennes, de Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson, du Mont-Royal et de Stowe, au Vermont.

L'oeuvre de Lahmi, basée sur l'évolution de la recherche des coloris, est en mouvement. Les toiles de 1971 et 1972, particulièrement **"Les granges de Berthiaume"**, **"Le vieux moulin de Saint - Pie"** et **"Saint-Grégoire vue de Saint-Alexandre"**, sont de facture plus classique et mettent l'accent sur la variation des verts. Pour qui a vu les premières peintures de Jacob Lahmi, qui représentent des coins évocateurs de son pays d'enfance, il est facile de retrouver un lien étroit entre celles-ci et celles-là. D'une part la naissance, d'autre part la renaissance.

A cette exposition de la Place Royale, les toiles datées de 1973 à 1976 étaient moins nombreuses. Elles nous sont apparues plus passionnées, plus violentes. La recherche des couleurs et le peu de nuance imposent plus que la ligne.

Mais voilà qu'en 1977, Jacob Lahmi réalise quelques toiles descriptives de son environnement journalier l'avenue des Pins et le Mont-Royal. Pour qui a fréquenté ce quadrilatère du centre-ville montréalais, il est difficile de nier l'appartenance de l'artiste. A bien observer **"L'Hôtel-Dieu vue du parc Jeanne-Mance"** ou **"Avenue des Pins vue de ma fenêtre"**, on oublie rapidement le tumulte familier de ce coin de cité et on reconnaît l'intelligence créatrice du peintre. Il ne se laisse pas aller à la simple reproduction de lieux, mais impose par son art, sa vision des choses.

Il faut enfin souligner l'immense production de l'hiver 1978 qui tire son origine presqu'exclusivement d'un séjour à Stowe, au Vermont. Plus particulièrement aux environs de la maison de la célèbre famille Trapp. Sept d'entre elles m'ont particulièrement marqué, dont: **"Les écuries de la famille Trapp"**, **"La grange des réparations"**, **"La ferme à Raymon Spear"**, **"L'église vue de la clinique..."**

Une anecdote significative au sujet de la première de ces toiles: un photo-reporter d'un journal de la région de Stowe passant par là, alors que pas âme qui vive ne serait sortie, découvrit Jacob Lahmi exécutant cette toile et croqua sur le vif l'homme et l'oeuvre. Une photo saisissante et une toile superbe.

Au sujet de ces scènes d'hiver, il faudrait écrire longuement. Pour le peintre de la nature, elles sont des plus difficiles à saisir et à rendre. Pourtant, Jacob Lahmi a su donner à cette nature blanche un tel mouvement et transformer le froid de la saison en chaleur de coloris, qu'il devient impossible de ne pas s'y attacher.

Bref, l'exposition signée Jacob Lahmi suffisait de beaucoup pour reconcilier l'homme et la nature, l'art et la pensée, la couleur et les choses de la vie.



L'artiste peintre Jacob Lahmi travaillant sur l'une de ses toiles, près du mont Saint-Grégoire, il y a quelques années.

Lord Photo...

Pourquoi pas?

—PRIX D'ESCOMPTE
— QUALITE
— SERVICE

Polaroid super shooter prix Lord



19.95

- Utilise 5 différents types de films auto développants
- Exposition automatique

Minolta XE 5

lentille 50mm f/; 1.7 vitesse automatique, étui incluse, prix suggéré $510.

Prix Lord



349.95

Opticam 1000

FILM 35 m/m

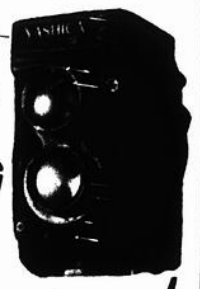
Seulement

19.95



Yashica Mat 124 G

FILM # 120
PRIX SUGGERE $280



Prix Lord

179.95

Lentille Téléphoto



200 m/m f: 3.5 étui dur incluse, prix suggéré: $148.

Prix Lord

119.00

Topcon

1 C- 1 auto, lentille 50 m/m F 2, diaphragme auto, étui incluse, prix suggéré: $329.



Prix Lord

$229

Ciné sonore

ELMO 350 SL
micro incorporé
zoom électrique.

Prix Lord

349.95



Lord Photo Inc.

185, RUE CHAMPLAIN
SAINT-JEAN 347-7569

PLAN MISE DE COTE

La Ligue commerciale de quilles en 1943



Images d'autrefois

NDLR - Sur cette IMAGE D'AUTREFOIS que nous remettait M. Charles Berger, de Saint-Jean, nous sommes au banquet annuel de la Ligue commerciale de quilles de Saint-Jean le 11 mai 1943.

Le président de la ligue était Roland Rouleau, le premier vice-président L. Piedalue le second vice-président John Barry et le secrétaire-trésorier G. Choquette.

UN ENDROIT OÙ L'ON TROUVE RESTAURATION, BAR-SALON, SALLE DE RÉCEPTION, SOUS UN MÊME TOIT

BAR SALON FLIRT PIANO BAR RESTAURANT Le Louvre RECEPTION SALLE A MANGER

232 RUE RICHELIEU, SAINT-JEAN 347-7572

Venez vous divertir au nouveau "Flirt"

PIANO - DISCO-BAR

Jocelyn et Marlène, musiciens

Bienvenue à tous

À VOTRE DISPOSITION

4 SALLES DES PLUS MODERNES EN PLUS D'UN SERVICE IMPECCABLE

Vaste stationnement – Salle climatisée

Pour une troupe de ballet-jazz...

PAROLE AUX LECTEURS

Monsieur le directeur,

La ville de Saint-Jean aura-t-elle un jour sa troupe de ballet-jazz?

Surtout depuis les années '70, nous avons vu s'accroître dans notre ville le phénomène de la danse moderne ou plus précisément du ballet-jazz. Cela a débuté avec la formation d'une troupe au C.E.G.E.P. dont la directrice à ses débuts était Désirée Cormier. Bien dirigée et avec des danseurs de la trempe de Louis Dépelteau, la danse était à son meilleur. Puis après le départ de madame Cormier comme directrice, d'autres troupes se sont succédées dont la qualité n'était pas à dédaigner non plus. Il y eut aussi des troupes formées dans les polyvalente (Les Futuristes sous la responsabilité de Jocelyne Hébert) et dans les villes voisines comme Saint-Luc et Iberville qui présentèrent aussi leur spectacle. Il y eut aussi il y a deux ans "Les danseurs contemporains" dont la directrice Lucie St-Martin qui malgré toutes les tâches dont elle était affublee avait réussi a donné une relance dans le domaine du ballet-jazz. Dernièrement ce fut le tour des "Étincelles" à présenter un spectacle, troupe dont Josée Dandurand et Francine Ostiguy étaient les directrices.

Avec tous ces talents locaux qui se sont succédés je crois que maintenant il serait temps de donner à la ville même, une troupe qui sous les services d'un professionnel verrait à faire vibrer les cordes de ceux (et il y en a beaucoup) pour qui la danse, en plus d'être un moyen d'expression et de communication, est avant tout un art.

Messieurs de la ville, la mise sur pied d'une telle réalisation serait fort appreciée et par les danseurs et par le public. Cette troupe pourrait fort bien representer la ville en des occasions speciales comme le festival johannais, certaines inaugurations speciales et en plus pourrait permettre a plusieurs personnes de s'epanouir.

En esperant que cette lettre parvienne a ceux qui ont des oreilles pour entendre des yeux pour voir mais surtout un coeur pour apprecier le charme et la sensibilite de la danse.

Merci

Monique Limoges Lanctault



Une exubérance de joie, de spontanéité, d'imagination...

Charmante soirée à guichet fermé!

Depuis plusieurs années, j'assiste au récital de Mme Bourassa au Cégep. Samedi dernier était le 17e récital présenté à guichet fermé.

D'année en année le spectacle Bourassa cause d'agréables surprises: souci de renouveau et de créativité. Ainsi le 17e récital a donné une "ouverture planétaire" son et lumière tiré du film "Close Encounter", suivie d'une entrée en scène des différents artistes "masqués-coq".

Assis sur la terrasse devant la maison paternelle, commence le défilé des chanteuses et chanteurs dans une admirable aisance de voix et de scène, des pianistes avec une exécution intéressante, aussi un choeur nommé "Modulation" qui ajoute un atout au soliste ou bien apporte de l'humour par des chants actés ou des parodies avec saynettes, et même du ballet en plus cette année.

Dans ce spectacle populaire, rien de figé mais intime et familial dans une exéburance de joie, de spontanéité, d'imagination de groupe ou rien n'est oublié d'actualité tels L'Hommage à Elvis, à Charlie Chaplin, Lombardo et Bing Crosby.

Avec tout ce monopole de talents, le groupe du studio Bourrassa est tout près de la Comédie musicale... et pourquoi pas l'an prochain le 18e... une comédie musicale, et une de leur création bien à eux...

Yvan GREGOIRE, ptre



Des pianistes avec une exécution intéressante. Photos Denis CARREAU

ÉPILATION
À LA CIRE AU
STUDIO
CHARMIS

Pour la beauté de vos jambes Madame Mademoiselle vos jambes resteront belles et sans duvet durant des mois



Épilation à la cire

Demonstrateurs des produits
ÉDITH SEREI - FERNAND AUBRY
ANNA PEGOVA - STENDHALL

STUDIO CHARMIS
244, SAINT-JACQUES, SAINT-JEAN,
TEL.: 347-4566

Enfin à Saint-Jean

le groupe humoristique de l'année

Les Carcasses



Les Carcasses sur scène

le plus gros show humoristique itinérant au Québec

VENDREDI 9 JUIN REPRÉSENTATION À 20 HEURES

SAMEDI 10 JUIN REPRÉSENTATIONS À 20 H. ET 23 H.

ADM.: $5 Billets en vente au guichet

la boite à films

35 A ST-JACQUES ST-JEAN, QUÉ. 346-4141

Le coin de la bibliothèque

NDLR-- Au cours des prochaines semaines dans cette chronique la Bibliothèque municipale de Saint-Jean, située coin Jacques-Cartier et Saint-Jacques, présentera aux lecteurs du CANADA FRANÇAIS une liste de ses nouvelles acquisitions dans les domaines de la fiction et de la non fiction.

Une bibliographie sur un sujet d'intérêt général accompagnera aussi chacune de ces listes.

NOUVELLES ACQUISITIONS

Fiction

Batori, Miklos - Backfitty Paris, Fayard, 1977

Clavel, Bernard - Tiennot Vulliens (Suisse), Éditions Mon village

Saint-Pierre, Michel de - Le milliardaire Paris, Grasset 1970

Schinasi, Robert - Rue Attarine Paris, Calmann-Levy, 1966

Toulouse, Gilbert - Mont Perdu Paris, Pierre Belfond, 1977

Zelazny, Roger - Le maitre des reves Paris, Casterman, 1977

Non-fiction

Anouilh, Jean - Pieces secretes (Theatre) Paris, Ed. de la Table Ronde, 1977

Chaput Rolland, Solange - Lettres ouvertes a 13 personnalites politiques Montreal, Pierre Tisseyre, 1977

Charpentier, John - L'Ordre des Templiers Paris, Taillandier, 1977



Fantini, E. - Le poker. Paris, Ed. De Vecchi, 1976.

Pegaso, Osvaldo - Magie et sorcellerie Paris, Ed. de Vecchi, 1976

Vincent, Rose - Mohini ou l'Inde des femmes Paris, Seuil, 1977

BIBLIOGRAPHIE

Sujet: Chanoine Lionel Groulx (Alonié de Lestres pseudonyme): oeuvres.

L'appel de la race. 2e éd. Montréal, Bibliotheque de l'action française 1922
Au Cap Blomidon. Montréal, Granger, 1932
Le Canada français missionnaire. Montréal, Fides, 1962
Chemins de l'avenir. Montréal, Fides, 1965
Constantes de vie. Montréal, Fides, 1967
La découverte du Canada. Jacques Cartier. Montréal Fides, 1966
Dollard est-il un mythe? Montréal, Fides, 1960.
La Grande Dame de notre histoire. Montréal, Fides, 1966
Histoire du Canada-français depuis la découverte. 4e éd. Montréal, Fides, 1962, 2 volumes.
L'Indépendance du Canada. Montréal, Action nationale 1949
Lendemains de conquête. Montréal, Éditions internationales Alain Stanké, 1977
Lionel Groulx. Textes choisis et présentés par Benoit Lacroix. Montréal, Fides, 1967.
Mes mémoires 1920-1970. Montréal, Fides, 1970-1974. 4 volumes.
La naissance d'une race. Montréal, Granger, 1938.
Notre grande aventure: l'Empire français en Amérique du Nord. Montréal, Fides, 1976.
Notre maitre le passé. Montréal, Granger, 1936-1944.
Orientations. Montréal, Ed. du Zodiaque, 1935.
Les rapaillages. Montréal, Leméac, 1978.
Roland-Michel Barrin de la Galissonnière 1683-1756. Québec, Presses Univ. Laval, 1970.

Calendrier

Tous les mercredis

- À la Cinémathèque de Saint-Jean (203 rue Jacques-Cartier), à compter de 20 heures, dans le cadre du programme Ciné-Mercredi une séance gratuite de projection de films.

Du lundi au vendredi

- Le Centre de documentation historique et généalogique est ouvert de 9 heures à 17 heures, dans l'édifice de la Centrale catholique. L'adresse est la suivante: 180 rue Saint-Jacques, à Saint-Jean.

Du 13 mars au 5 juin

- À l'école J.A. Bélanger (151 rue Notre-Dame, à Saint-Jean), de 20 heures à 22 heures 30, une série de conférences sur la science cosmique données par le "médium" Natacha Laska et organisées par M. Alain Bourdeau. Les intéressés sont priés d'emprunter l'entrée arrière de l'école, par la rue De Salaberry.

Les 30 et 31 mai

- Sur le terrain de stationnement de l'arena régional d'Iberville, à 18 h 30 et 21 heures, la Chambre de commerce d'Iberville présente Le Cirque Gatini.

Le mercredi 31 mai

- À la Cinémathèque de Saint-Jean, des 20 heures, projection des films "La vraie vie", "Trois fois passera", "Le temps d'une vente" et "Les tacots".

Le samedi 3 juin

- À l'auditorium du Cegep Saint-Jean-sur-Richelieu, des 20 heures, le gala des finalistes du Festival de musique du Haut-Richelieu.

Les 3 et 4 juin

- Au sous-sol de la sachristie de l'église Saint-Athanase d'Iberville, coin 1ère Rue et 9e Avenue, une exposition de travaux réalisés par les membres du Cercle de l'A.F.E.A.S. Saint-Athanase et les participants aux Ateliers S.E.A.P.A.C. du Service de l'éducation des adultes de la Commission scolaire régionale Honoré-Mercier.

- À la Pointe aux cafés, coin Laurier et Saint-Jacques le spectacle de Yves Albert et d'Alexandre Zelkine.

Le dimanche 11 juin

- À l'auditorium du Cegep Saint-Jean-sur-Richelieu, dès 14 heures, le spectacle de ballet classique et ballet-jazz par les élèves de Sylvie Gauthier.

Du 16 au 24 juin

- Dans l'edifice de la Place du marché, de 10 a 22 heures, l'exposition des Artisans au marché.

Du 16 au 18 juin

- Sur la Place du marche et differents terrains de sport de la ville de Saint-Jean, le cinquieme Festival Johannais.

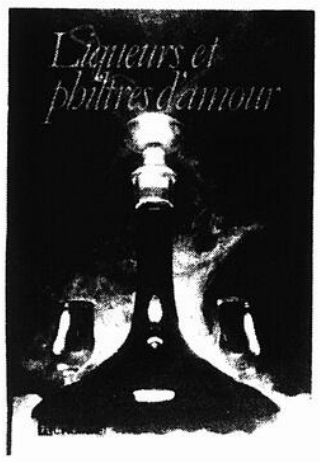
Du 20 au 24 juin

- Dans l'edifice de la Place du marche, de 10 a 22 heures, Le passé johannais.



Nouveau local
chaussures
MAINTENANT OUVERT
PIERRE ROY
MAINTENANT OUVERT
CORRECTIONS ORTHOPEDIQUES SUR DEMANDE
inc.
JOS ROY
PIERRE FRASER
PROPRIETAIRES
MAINTENANT OUVERT
252 rue Richelieu, Saint-Jean
Tél.: 346-9849

Ouvrages reçus



LIQUEURS ET PHILTRES D'AMOURS, Morasse Hélène, les Éditions de l'homme 1978, Montréal, 150 pages.

A une époque où l'on consomme du surgelé, du tout-fait, du vite-fait, c'est un plaisir qui réchauffe le coeur et ensoleille l'estomac de déguster avec un parent, un ami, quelqu'un qu'on aime, une liqueur que l'on a entièrement fabriquée soi-même, du grain de semence à la mise en bouteille. Si vous êtes de ceux que la magie de mots comme ratafia de bleuets, rossolis de menthe poivrée, nectar de poires, élixir de groseilles, eau de cerises, font rêver, si vous imaginez vos pommes, vos melons vos prunes, vos framboises transformés en belle liqueur dorée, rouge ou brune, alors ces recettes sont vraiment pour vous

••

EXTRÊME SURVIVANCE EXTRÊME POÉSIE, Chamberland Paul, les Éditions Parti Pris, Montréal, 1978, 158 pages.

Le dernier recueil de poèmes de l'un des plus grands poètes du Québec.

L'ALGONQUIN

FUREUR!

PAGE 19

BIJOUX EN OR 10 K

50% et plus
MOINS CHER
SERVICE DE
RÉPARATIONS ET
REMONTAGE

Perçage d'oreilles

au poinçon par infirmière A.L.
Prix rég. **$6.50**

Les clients pour nous sont précieux alors pour eux tout ce que nous vendons, nous le garantissons.

TOUS LES JEUDIS
PERCAGE D'OREILLES
notre prix régulier: $6.50
SPECIAL: **$4.99**

DISTRIBUTIONS J.N. CHARTIER
332, 6e Avenue,
Iberville 347-5754



Un programme de prêts personnels à taux réduit pour économiser l'énergie

L'économie d'énergie, ça peut se calculer en argent, mais ça demande presque toujours un investissement considérable au départ. C'est pourquoi à la Banque de Montréal, nous avons élaboré une nouvelle politique de prêts personnels, le programme prêt-à-économiser qui vous aide à faire des économies de deux façons différentes. Vous profitez d'abord d'un prêt pour économiser l'énergie et vous obtenez en plus un taux réduit, c'est-à-dire **un taux d'intérêt moins élevé que le taux courant des prêts personnels.**

Prêt-auto: prêt-à-économiser... l'essence

Si vous croyez qu'il vous faudrait une voiture, neuve ou usagée, qui consomme peu d'essence, nous sommes prêts à vous aider. Si le modèle que vous avez choisi ne remonte pas à plus de 1975 et fait au moins 22 milles ou 35 km au gallon en moyenne combinée ville et grand-route, vous obtiendrez une réduction du taux d'intérêt de votre prêt-auto.

Prêt-maison: prêt-à-économiser... le chauffage

Si vous désirez faire des rénovations à votre maison pour réduire vos frais de chauffage, rappelez-vous notre programme prêt-à-économiser. Nous sommes prêts à vous aider à faire des économies d'énergie, quel que soit l'âge de votre maison. Nous pouvons aussi vous accorder un taux d'intérêt moins élevé sur votre emprunt que le taux courant des prêts personnels.

Ce programme spécial de prêts à taux réduit prend fin le 10 juin 1978.
Parlez-en au directeur de votre succursale

Vous êtes assuré de la plus entière discrétion.
Renseignez-vous aussi sur notre plan d'assurance-invalidité.

une initiative
ÉNERGIQUE
de la Banque de Montréal

Boîte à films

Trois spectacles des "Carcasses"

Le groupe humoristique "Les Carcasses" donnera trois spectacles les vendredi et samedi 9 et 10 juin prochains au cinéma "La boîte à Films" de Saint-Jean. Comme l'explique le communiqué les annonçant, "la clé du succès des Carcasses c'est avant tout d'avoir misé sur l'humour, une denrée plutôt rare au Québec actuellement.

"C'est ensuite la somme de travail que les Carcasses mettent dans tout ce qu'ils entreprennent. On n'a qu'à voir le genre de spectacle qu'ils présentent pour s'en convaincre: 4 comédiens, 67 personnages différents, une tonne d'équipement, 24 décors entièrement mobiles, un feu roulant de sketches, de séquences filmées, d'effets sonores et visuels".

Première

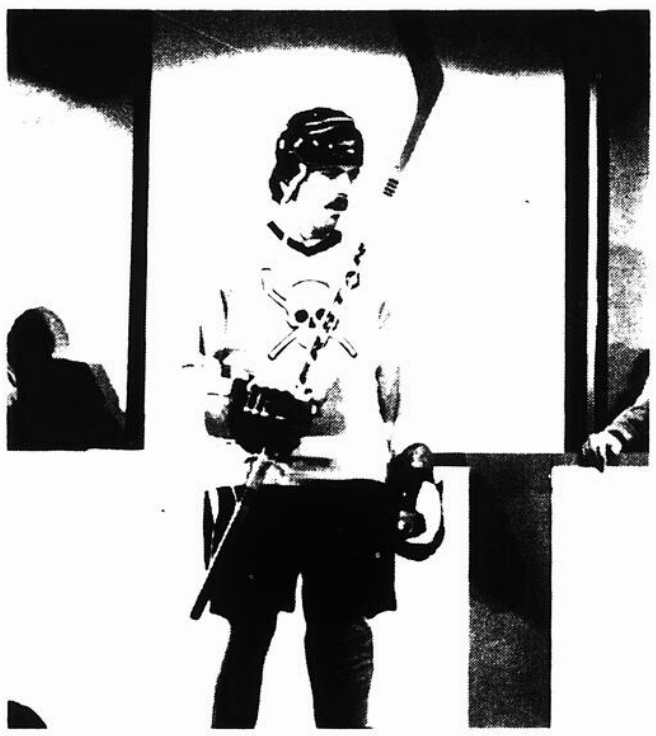
En plus de ce spectacle, le groupe a mis sur le marché au mois de novembre, un premier microsillon qui constitue en fait une première dans l'histoire des disques humoristiques au Québec.

En effet, ce long-jeu est le seul à être entièrement fait en studio et non devant une audience, avec les traditionnels rires qui en découlent. Selon eux, c'est peut-être un coup de dés, mais comme ils le disent "on pense que le monde est assez intelligent pour savoir rire au bon moment". Fait à signaler, aucun extrait du disque est inclus dans le spectacle.

Humour

C'est donc à ce spectacle que nous convient Claude Paré, Denis Blaquière, Richard Duchêne, et Gaétan Loiselle, les quatre membres du groupe "Les Carcasses".

Les amateurs d'humour pourront les voir sur la scène de la "Boîte à Films" les 9 juin à 20 heures et 10 juin à 20 et 23 heures. Mentionnons aussi qu'ils seront à Chambly le 7 et à Saint-Césaire le 8 pour deux représentations.



"Les Carcasses" seront à la "Boîte à Films", pour les amateurs d'humour... parfois féroce...

Les 3 et 4 juin

Yves Albert et Zelkine à la Pointe aux cafés

Les amateurs de folklore auront l'occasion d'assister à un spectacle mettant en vedette Alexandre Zelkine et Yves Albert, les 3 et 4 juin prochains à la Pointe aux cafés.

Alexandre Zelkine, bien connu pour son folklore international, présentera pour l'occasion des chansons de plusieurs pays qu'il chantera en 14 langues différentes. Âgé de quarante ans, M. Zelkine est établi au Québec depuis onze ans, après avoir résidé dans plusieurs pays; comme son histoire, son spectacle reflète l'internationalisme; "la planète est ma patrie"...

Quant à Yves Albert, il se spécialise dans le folklore québécois, et surtout dans sa mise à jour; "véritable dépoussiéreur de folklore, depuis douze ans, il a répertorié des centaines de chansons, que souvent seule la mémoire des hommes (et des femmes bien sûr) a su conserver.

Son spectacle se déroule sous forme d'histoires et de chansons dont les arrangements musicaux lui sont personnels. Comme l'ajoute le communiqué à son sujet, "D'un oeil rieur, il conçoit le spectacle un peu comme une grande cuisine d'autrefois où la maîtresse de maison s'appelle Joie de vivre..."



Saint-Paul

Les Fermières ont 50 ans

Pour souligner le demi-siècle d'existence (1928-1978) du Cercle de Fermières de Saint-Paul Île-aux-Noix, les paroissiens sont invités à participer à une fête le dimanche 11 juin prochain.

La fête anniversaire débutera par une messe vers 11 heures, suivie d'un dîner à l'hôtel Roger Lenoir, clôturant des festivités de trois jours.

L'exposition artisanale des travaux réalisés par les membres du Cercle de fermières de Saint-Paul Île-aux-Noix s'étendra sur trois jours, les 9, 10, et 11 juin.

Festival de musique

Soirée de gala au Cégep samedi

C'est le samedi 3 juin prochain, dès 20 heures, à l'auditorium du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu que se tiendra le gala des finalistes du neuvième (9e) Festival de musique du Haut-Richelieu.

À cette occasion, les organisateurs proclameront "la découverte de l'année dans le domaine culturel", et remettront, comme d'habitude, des bourses d'études aux plus méritants des étudiants parmi les cent soixante inscrits cette année.

Il va sans dire que toute la population de Saint-Jean et de la région est invitée à assister au gala des finalistes, nous déclarait le président Fernand Charest lundi soir.



Mme Hélène d'Argent-Dacos
Accompagnatrice

VOYAGE EN ORIENT

du 3 au 24 septembre 1978

TOUR DE LUXE ACCOMPAGNÉ ENTIÈREMENT EN FRANÇAIS

TOKIO - NIKKO - KAMAJURA - HAKONE - ATAMI - KIOTO - OSAKA - TAIPEI - HONG KONG - BANGKOK - SINGAPORE
(SÉJOUR À HAWAII OPTIONNEL)

PRIX — TARIF AÉRIEN ET TAXES D'AÉROPORTS CA $1421.20
ARRANGEMENTS TERRESTRES US $ 800.00

CE PRIX COMPREND — Vols aériens - taxes d'aéroports - Hôtels de luxe - Petit déjeuner américain et dîner gastronomique chaque jours - Spectacle orientaux - Visites et excursions Taxes et service aux hôtels - Manutat Manutention des bagages - Pourboires aux guides locaux et d'autres avantages

DEMANDEZ VOTRE DÉPLIANT À L'UNE DE NOS DEUX AGENCES



Mme Andrée Baraby-Vigeant
Accompagnatrice

Les Tours d'Argent Inc.

320 rue Champlain Saint-Jean P.Q.
Tél. Saint-Jean 348-4945
Montréal 861-4345

Galeries Richelieu 1003 Boul. du Séminaire Saint-Jean Que
Tél.: Saint-Jean 348-6808
Montréal 861-1339

Finissants en Arts plastiques

À l'exposition des étudiants du Cégep...

C'est après deux ans d'étude et de travail dans les conditions pas toujours décentes, que les finissants en Arts Plastiques du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu tenaient leur exposition annuelle.

On pouvait s'attendre à une variété de techniques; on pouvait s'attendre à ce que les étudiants nous exposent, en quelque sorte, l'éventail des connaissances qu'ils ont acquises lors de leur passage ou Cégep.

La Sérigraphie

La technique que l'on retrouvait le plus était celle de la sérigraphie (grosso-modo, mode d'expression par écran de soie).

Denyse Rodier nous présentait "Schizophrénie" aux couleurs chaudes et au motif qui rendait le tout sensiblement agressif.

Suzanne Pion avec "Parenthèse" nous donnait deux etres à l'allure surhumaine agenouilles dans une composition pyramidale.

Manon Blanchet nous mene "Tout au fond de ma pensee", composition sombre dans des teintes de vert et de bleu.

Essentiellement graphique, "Chien extremement stone dans l'acapassibilite (sic) de retenir ses origines de cochon, (il a une tete de mulle (sic)" en lignes blanches sur un fond vert, contient meme une subtilite circulaire qui se veut une boutade a l'endroit du maitre lui-meme.

Vient ensuite Jean Synette avec deux serigraphies, " L'homme extreme" et "EXIT 115 db" qui me rappellent "les temps modernes" de Chaplin (Pas du tout le même mode d'expression, mais on prend nos comparaisons où on peut).

Monique Désourdy, qui semblerait avoir des predispositions envers l'affiche, exposait "L'inconnu" et "Éclairci" aux couleurs éclatantes.

Une autre Monique - Charest cel'e-là - qui maitrise bien les diverses techniques d'impression, nous montrait deux sérigraphies: "Terre de glace" et "Terre d'hiver" qui révèlent chez elle une certaine consistance dans le style.

Enfin, dans la serigraphie, nous voyons "Propulsion" et "Sentier battu" d'Édith Normandin (une petite nouvelle de première année). Sentier battu nous montre un paysage empreint de solitude dans un brun tres approprie.

La Peinture

Que ce soit à l'huile ou à l'acrylique, la peinture offre des possibilités plus grandes que, par exemple, la serigraphie. Ici, malgré que nous n'ayons pas la possibilite de plusieurs copies, on a tout de même le jeu des textures ainsi qu'une certaine facilite de travailler avec un éventail agrandi de couleurs.

Ainsi, nous avons une toile de Suzanne Lecompte qui joue avec ces deux éléments. À l'aide de larges touches empâtées allant du jaune au violet, elle nous présente son "Hommage à Anne Hébert!"

Luc Poirier lui, s'amuse avec des petites touches multicolores (connaitrait-il Chevreul et Seurat?) qui réussissent bien à donner un effet de "Luminescence" à sa toile.

Il y a aussi une toile de Danielle Charbonneau qui attire l'attention. S'intitulant "Toile" il s'agit d'un fond uniformément vert rehaussé d'un motif formé par le collage d'un morceau de coton à fromage... c'est plus beau à voir que par écrit.

Outre quelques sérigraphies non-mentionnées dans cet article, Linda Massey nous présentait une huile qui nous montre plusieurs figures énigmatiques devant un ciel orange. Certains pensant y avoir reconnu une certaine île de Paques, elle a décidé de l'intituler "L'Île Lusion".

Fabienne D'or (je ne vous dirai pas c'est la fille à qui) exploite très bien l'effet de transparence dans "Le Harponneur", une toile appreciee de tous.

Enfin, Catherine Greffe puise au fond d'elle-meme pour nous sortir une toile à l'acrylique sombre comportant toutefois quelques éclaicis optimistes. Du nom de "Maculation 2", la toile d'apres ma deduction, est directement inspiree de "Maculation 1" (Deduction elementaire dirait Sherlock) qui est un travail à l'encre de chine.

Ce qui nous amene aux divers autres procedes picturaux.

Encre, gouache

D'autres procedés picturaux nous etaient offerts, quoiqu'en quantité moindre que les deux precedemment survolees.

Un dessin à l'encre de chine effectue au pinceau et à la plume retient l'attention. Il s'agit de "Agression" de Luc Labossiere. D'un style très commercial, le dessin, un aigle aggressif, nous fait penser à certains artistes de la revue "Pilote" si ce n'est que par le souci du détail.

Une gravure sur cuivre nous donne une bonne (et rare dans cette exposition) exploitation du nu. Tout est langoureux dans cette "Nuit blanche" de Suzanne Pion.

Joanne Godro nous envoie dans des "Poursuites amoureuses", une aquarelle qui nous laisse croire que c'est celle parmi le groupe qui aurait le plus de prédispositions envers le portrait.

On peut aussi voir une gravure de Micheline Brault du nom de "Saison morte" qui, en regardant ses autres oeuvres, nous fait voir qu'elle poursuit un cheminement interessant.

Et on ne pourrait passer sous silence le collage et les encres de Lyne Lebeau, une étudiante de première annee qui, surtout dans le collage, travaille avec un soin méticuleux.

Une utilisation du pastel et de l'encre de chine de Denyse Pelletier nous fait voir une "Vache sacrante", tandis que Nicole Desrosiers nous montre une gravure sur bois sans titre qui nous présente un soleil noir surplombant un paysage austère.

Enfin, nous arrivons à cette section de l'art qui exploite les trois dimensions.

Nicole Desrosiers nous revient cette fois avec "Entre le haut et le bas", une sculpture en pierre à savon (qu'il ne faut surtout pas regarder en grattant du bout de l'ongle) qui est une représentation savante d'un bassin de femme légèrement stylisé.

Une autre pierre à savon, celle d'Élyse Pion (oui, la soeur de l'autre) qui est une exploitation habile de pleins et de creux à l'interieur d'une sphère.

Yves Galipeau nous a presenté un bas-relief en plâtre qui nous faisait voir un "Arbre au feminin", tandis que de son côté, Denise Rodier nous montrait un assemblage de bois qui représentait une main transpercée, dont je n'ai malheureusement pu retenir le titre (la mémoire a quelquefois ses failles).

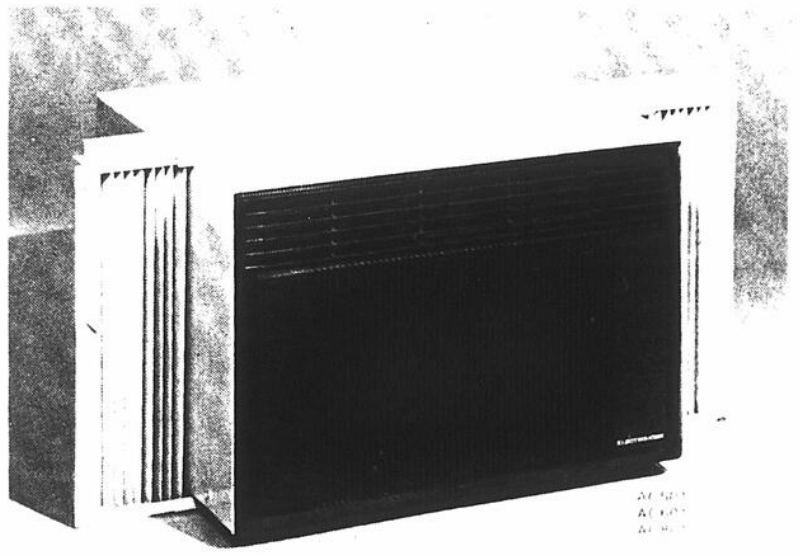
Mario Bissonnette nous a fait un assemblage de cones de bois, fruit d'un long travail, qui s'intitule "Sans fin". Aussi de sa conception nous avions droit à un immense mobile avec lequel je me suis amusé tout autant, sinon plus que les autres.

Enfin, la murale de Tommy Zen. Intitulée "Qui es tu?", il s'agit de têtes en terre cuite montées sur une base en lattes de bois. La murale était admirée de tous, et Tommy qui était en première année, se mérite d'emblée le titre de recrue de l'année, du moins dans le domaine de la sculpture.

C'est somme toute une exposition globalement satisfaisante qui nous présentait des oeuvres d'une bonne qualité aussi bien que certaines d'une qualité douteuse. J'aurai omis ces dernières, ayant déjà du oublier des choses interessantes.

On aura compris qu'avec l'espace qui m'est réservé, il m'est impossible de tout mentionner, et le fait que j'aie pu omettre quelques noms ne fait pas qu'ils sont moins bons ou moins gentils que les autres. De toute façon, on pourra se retrouver à la prochaine exposition!

ELECTROHOME



CLIMATISEURS POUR FENÊTRES/115 VOLTS

Le panneau "Minit" facilite l'installation dans les fenêtres à guillotine.

Nécessaire de montage pour fenêtre fourni avec le climatiseur (compris dans le prix).

L'appareil ne dépasse que de 4 1/4" dans la pièce. On peut donc fermer les rideaux par-dessus lorsqu'il n'est pas en usage.

CARACTÉRISTIQUES

Fonctionnement doux et silencieux. Chassis monopièce, soudé pour conserver l'alignement des pièces mobiles. Le bruit est efficacement contrôlé par une isolation à la fibre de verre de densité élevée. Boîtier en acier revetu de peinture antirouille. Pales du ventilateur en styrene résistant aux chocs. Compresseur hermetique.

Tous les climatiseurs Électrohome sont munis d'une sortie d'air vicié.

MODÈLE AC501 - 5000 B.T.U.

Pour rafraîchir et déshumidifier un local d'environ 315 pi. ca. reg. $239.50 EN SPECIAL **$219.50**

MODÈLE AC601 - 6000 B.T.U.

Pour rafraîchir et déshumidifier un local d'environ 450 pi. ca. reg. $289.50 **$259.50**

MODÈLE AC801 - 8000 B.T.U.

Pour rafraîchir et déshumidifier un local d'environ 550 pi. ca. Protection contre le givrage. reg. $369.50 **$319.50**

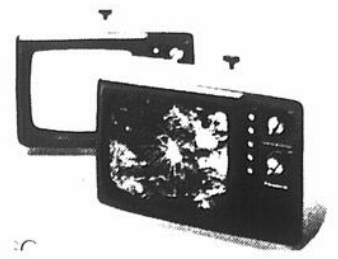
MODÈLE AC1001 - 10,000 B.T.U.

Ce modèle peut rafraîchir et filtrer l'air d'un local d'environ 700 pi. ca. Protection contre le givrage. reg. $449.50 **$389.50**

CT-216C

Télé-couleur portative de 13" diag. avec lampe-écran "Quintrix" en ligne. Châssis "M.S.I.C. MK-1", 100% transistorisé. Auto-réglage "Q-Lock II" pour la couleur et les nuances. Dispositif "Quick-On" offrant son et image presque instantanément. Auto-régulateur de voltage pour maintenir la stabilité de l'image.

reg. $459.95 **$389.95**



OFFRE VALABLE JUSQU'AU 20 JUIN

LA PLACE EN OR

72 BORD DE L'EAU, IBERVILLE 347-1865

(200 pieds du nouveau pont, 1ère sortie)

Paul Mathieu, prop.

master charge

CHARGEX

Un bleu de mémoire...

Les Éditions de l'Aurore publiaient récemment un recueil de nouvelles de Michel Chevrier intitulé "UN BLEU ÉBLOUISSANT". Ceux qui aiment les mots de couleurs seront sûrement bien servis par ce recueil.

Activité littéraire

Cependant, il ne s'agit pas, selon moi, d'un véritable recueil de nouvelles. Je sais que j'ai l'air drôle de dire cela, surtout que j'ai toujours prôné le déclosonnement des genres littéraires. Je n'en ai pas contre la structure du texte, c'est la continuité d'un texte à l'autre qui me fait croire à un roman beaucoup plus qu'à un recueil de nouvelles. Dans chacun des textes, l'auteur cherche à expliciter son thème de base. Il le reprend et le "revit" dans tous les angles. Ce thème, c'est l'adulte-enfant qui s'obstine à se libérer du bleu en le creusant davantage. Cet adulte-enfant cherche le moyen d'atteindre la douceur physiquement réconfortante autrement que par le toucher qui lui semble refusé. Le seul moyen qui lui reste, et qu'il doit découvrir d'ailleurs, c'est l'écriture.

"Et comme les gens n'aiment pas qu'on les touche pour rien, je ne les toucherai pas. Mais, avec mes mots, je les atteindrai. Et quand je parlerai, on m'écoutera. Et on dira de moi: Comme il parle bien, Claude! Je n'aurai qu'une parole et je serai aimé".

En lisant ces quelques phrases, je ne peux que penser à tous ceux (ou plutôt à "tout" celui à "toute" celle) ...qui vivent avec, dans les fibres des chairs, des feux rouges dont ils entretiennent eux-mêmes la flamme.

Parler ou écrire reste le seul moyen de caresser l'autre, à petites doses, pour repaître la sensibilité, et s'il y avait possibilité, pour la déculper.

Dans cet extrait, il y a la seule véritable raison d'écrire ou de parler pour celui et celle qui ont décidé de se "planquer" à l'intérieur du même mot ou de la même expression. D'ailleurs, la seule façon d'apprivoiser le mot, c'est de l'habiter et de faire de toutes ses syllabes un logis intime où le silence aurait des vapeurs exotiques. Écrire, c'est dessiner ce logis sur du papier à lettres... Et l'offrir. Malgré les feux rouges! En imaginant un regard silencieux...

Ce recuil (puisqu'il faut l'appeler par son nom...) exploite le rêve et la réalité. Et cette exploitation est toute en couleurs. Il faut dire cependant, que l'alternance est rapide, ce qui a pour effet de conférer à l'ensemble un rythme intéressant sans être essoufflant. Le rêve déteint ainsi sur la réalité de façon naturelle, tel que cela se passe dans le quotidien lorsque l'âme, au repos, soupèse ses chimères. Les couleurs sont toutes présentes et semblent même s'accommoder de la réalité. Toutefois, elles s'opposent au bleu, terrain où réside le drame du personnage. C'est un bleu éblouissant, mais aussi étouffant.

Cette recherche de libération a un temps et un espace conditionnés par la mort. À l'instar de nous tous, le personnage "n'a pas tout son temps", expression populaire que nous nous acharnons à employer à tort et à travers. Et il écrit:

"J'ai toujours porté, comme un mal secret, comme une faiblesse, mais peut-être aussi comme la promesse d'une paix inouïe, la peur de la mort en moi.

"Je n'ai jamais écrit que pour exorciser la mort, que pour régler son compte à un peureux de corneilles".

Puisque le drame a sa source dans l'enfance du personnage, l'auteur s'est employé à bien décrire cette étape merveilleuse de la vie. Les attitudes de l'enfant sont entières et simples comme un geste. Exemple, cette courte phrase:

"Pour l'enfant, vivre, c'est voir. Rien d'autre".

Ce recueil est donc un tout. Cela pourrait être une qualité s'il s'agissait d'un roman; mais, dans un recueil de nouvelles, la répétition du même thème (et quelques fois des mêmes phrases pour le dire) devient monotone. Le "JE" est presque toujours employé, tellement que le ton est celui des confidences intimes. À mon sens, l'auteur aurait mieux fait d'écrire un roman. Ainsi, il aurait pu développer son thème de façon concentrique, en traçant des ronds à la manière d'une pierre jetée à l'eau, comme il le fait d'ailleurs dans ses nouvelles, sans donner l'impression de répéter.

La lecture de ces textes est toutefois intéressante, mais sans plus. Je veux cependant souligner l'importance qu'il a donné aux circonstances en utilisant les phrases courtes.

"Elle s'appelait Nicole.

Puis je me suis acheté un chat. Et je lui ai parlé.

...

Un jour, je l'ai trouvé mort.

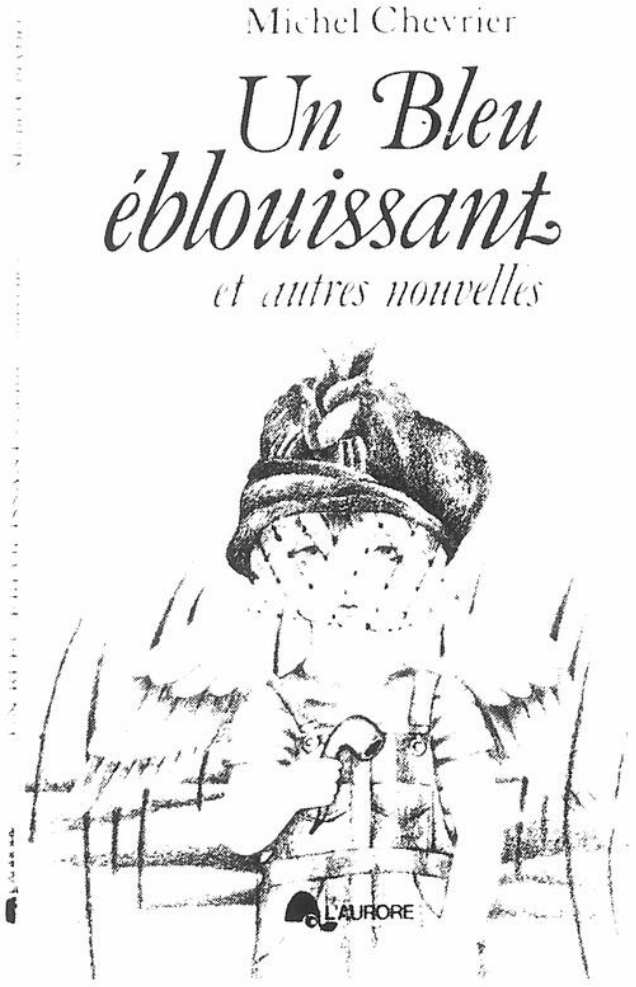
...

Je l'ai jeté dans l'incinérateur. ... Je n'ai pas pleuré".

Cette façon d'écrire brusque le lecteur, mais le situe dans un rythme angoissé, donc au coeur du drame.

UN BLEU ÉBLOUISSANT aux Éditions de l'Aurore.

Gilles GEMME



Ouvrages reçus

MES SOUVENIRS, Laliberté Alfred, les Éditions du Boréal Express, Montréal 1978, 272 pages.

Alfred Laliberte, dont on célèbre le centenaire de naissance cette année, est surtout connu pour son oeuvre considérable de sculpteur et de peintre. Plusieurs de nos monuments publics sont de sa main et on lui doit entre autre une extraordinaire série de bronzes sur les coutumes, les métiers et les légendes d'autrefois.

À sa mort, survenue en 1953, il laissait également des manuscrits importants qui sont restés inconnus du public. La publication de "MES SOUVENIRS" aux Éditions du Boréal Express est due aux soins de Odette Legendre, qui se propose de faire connaître l'ensemble de l'oeuvre écrite de l'artiste.

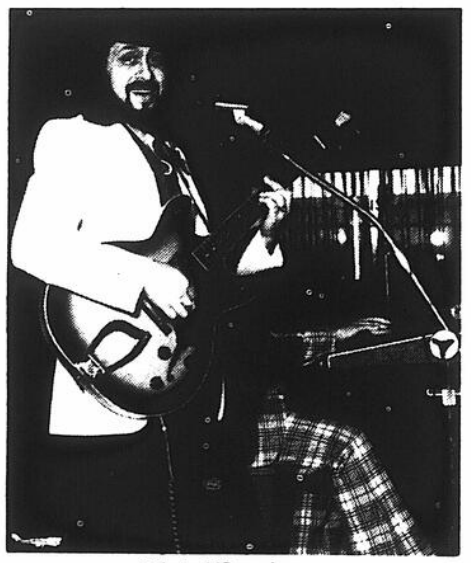
DE RIEN AUTOUR DE RIEN EN DEDANS, Lamarche Claude, les Éditions Quinze, 1978, Montréal, 174 pages.

"Les yeux ouverts, je regardais les objets prenaient forme autour de moi. Les deux dernières années remuaient dans ma tête, les mots commençaient à expliquer les gestes posés et la pensée reflétait les jours précédents."

Ainsi commence le nouveau récit de Claude Lamarche, cette jeune femme de 28 ans qui en est déjà à son quatrième livre. De rien autour à rien en dedans raconte deux années dans la vie d'un groupe. Deux années qui marquent à la fois une fin et un début. Dans "Je me veux", publié aux éditions Quinze en 1976, Claude Lamarche s'affirmait énergiquement en tant qu'être humain. "De rien autour à rien en dedans" est la poursuite de cette recherche intérieure.

Du nouveau!
Au bar-salon

L'Indien



Michel Savalas
dit Rocky Messina

DEMANDES SPECIALES
POUR VOTRE SATISFACTION

BAR SALON L'Indien RECEPTION

Venez rencontrer
MICHEL SAVALAS
ET SON ORCHESTRE
AUTEUR, COMPOSITEUR, INTERPRETE DE
"Jamais, je ne t'oublierai"
LES VENDREDIS, SAMEDIS ET DIMANCHES

Encore plus
pour la danse
"ENRICO"
ET SES MUSICIENS,
DU LUNDI AU JEUDI,
à partir du
5 juin '78



ENRICO

AU RESTAURANT L'INDIEN
OUVERT
A PARTIR DU 5 JUIN
SPECIALITE: STEAK, FRUITS DE MER, ETC.



Nico Pisano

Nouvelle administration
AUCUN FRAIS D'ADMISSION
Salles disponibles
pour réceptions de tout genre
500 Jacques-Cartier sud,
Saint-Jean 346-2255



Nick de Angelis



Deux cents volumes

Le Centre de documentation historique et généalogique de la Société d'histoire de la vallée du Richelieu vient de s'enrichir de deux cents (200) volumes d'une valeur de $2,000. grâce à la générosité du Conseil des arts du Canada, et l'intercession du député Walter Smith et du responsable du centre, M. Alain Dubuc. Ces ouvrages seront mis à la disposition du public aussitôt classés. (Photo Jacques Paul)

Et bonne pêche...

Certes, je veux souhaiter "bonne pêche" à tous ceux qui iront taquiner le poisson à partir du mois de juin, mais cette expression est aussi le titre d'un livre de Roger Baulu, publié aux Éditions Libre Expression.

Nous connaissons tous le goût de Roger Baulu pour ce sport qui est pratiqué par de plus en plus d'amoureux de l'été et de la nature. La pêche est un beau sport et dans une introduction remplie de fraîcheur, l'auteur nous donne la raison de la popularité grandissante de cette activité de plein air.

"Combien de fois, les jambes bottées jusqu'à mi-cuisses, plante en travers d'un ruisseau à truites, canne en main, ai-je pu me le répeter avec enthousiasme: la pêche est le sport de détente le plus merveilleux du monde!

Si j'ai parlé de fraîcheur pour l'introduction, il en est de même pour tout l'ouvrage. Même les titres de chapitres nous donnent le goût de l'été en nous faisant rêver aux temps libres que nous nous appliquions à "bien perdre" au temps où nous avions encore les genoux au soleil.

Voici ces titres:

- nos amis d'enfance: les crapets
- les poissons du golfe
- les petits casse-croute: les ménés
- les gros casse-croute
- ces mal-aimées si aimables; les barbottes
- les phenomènes
- les petits seigneurs
- les grands seigneurs.

Voila donc une classification qui n'a rien de scientifique, mais qui est drôlement engageante.

Le texte de ce livre est très léger, succint même, mais il contient toutes les explications nécessaires. Chaque poisson est illustré et les commentaires qui suivent sont organisés toujours de la même façon: mensuration moyennes au Québec, description, habitat et moeurs, record de pêche sportive, mon avis, où et comment le pêcher, et dans la poêle. Voila ce qui en fait un livre qui peut être utile autant pour les "vieux pêcheurs" que pour les jeunes encore en culottes courtes.

Dans les vingts dernières pages, l'auteur nous donne des conseils qui profiteront certainement à toutes les catégories de pêcheurs. En exemple, celui-ci:

- "Amorcez donc vos coin de pêche. Si vous en avez la possibilité, pourquoi ne pas répandre des poignées de moulée à base, par exemple, de maïs, de blé, ou de pain dans les eaux où vous pêcherez le lendemain".

Il fallait y penser!

Un livre à lire pour préparer l'été. Et bonne pêche!

Gilles GEMME

Création

"Pas de parachute!"

Twinklester,
chu Gerber's
mais le parc Laurier
avant mon Wilfrid
ton Oh Suzannah
Sunkisterait-il toujours?
Jusqu'à Caughnawaga?
V'là mon train du CN, en tout cas
Ma casquette à Pee Wee Reese
entre le slugger pi le backstop,
l'éponge encore toute sortie de la mitte,
C'est un blanc de mémoire
comme tes shorts "I Love Lucy";
vade retra, Nutella,
mes white bucks me travaillent les Nordics
pi ça me met tout à l'envers;
ma moyenne,
je la lirai pas à 400
même de la suie en tsour des yeux un jour d'orage au vieux stade
parce qu'Amélia, c'est toujours le gros boutte de la batterie.

Jacques BERGER

CETTE ANNONCE EST POUR VOUS

Instrumentistes – chanteurs – etc.

PROGRAMME D'AMATEURS

tous les jeudis soirs
1 – 8 – 15 – 22 juin
COMMENÇANT À 22 H

VENEZ MONTRER VOS TALENTS

PRIX À TOUS LES PARTICIPANTS



les fameux

PAUL – BEN – JOHN

tous les jeudi, vendredi et samedi

ATTENTION

Pour plaire à toute notre clientèle, nous avons tout redécoré à neuf notre intérieur!

BAR-SALON IBERVILLE
DISCO-BAR
salle de conférence - danse
530, 1re rue, Iberville tél.: 347-1018
Serge Desnoyers, prop.



La claveciniste Yolande Drogue donnera un autre recital le samedi 3 juin dans l'église Saint-Jean l'Évangéliste, rue Longueuil.

Pointe aux cafés

Concert de clavecin des plus appréciés...

par Pierre LABBE

Voila plus de dix-huit ans que la Pointe aux Cafes a ouvert ses portes et qui sait ce qui s'est passe depuis lors dans cet etablissement.

Les plus grands noms du Quebec y sont presentes sur l'etroite scène qu'elle pouvait contenir à l'epoque. Les styles de spectacles et de concert ont defile tour à tour variant de l'originalite à l'opportunisme d'une première chance sur scène.

Des groupes rockey sont passes ainsi que ceux pour qui le jazz etaient leur métier, des comediens ou des imitateurs qui ont maintenant fait leur chemin.



Un instrument qu'il n'est pas coutume d'entendre à la Pointe aux cafés.

Les concerts classiques firent leur apparition à quelques reprises, les récitals de guitare classique ou piano, pour ne nommer que ceux-là, eurent leur place. Mais ce qui est à noter dans son cheminement vers la propagation de la culture fut la première qu'il y eut la semaine dernière alors que l'ancien petit café recevait sur sa scène la claveciniste Yolande Drogue qui interpreta plusieurs pièces du repertoire. Ayant apporté son clavecin pour l'occasion la musicienne interpréta des oeuvres de Phillips, Couperin, Haendel, Scarlatti, ainsi que de J.S. Bach, pour terminer.

L'assistance, une trentaine de personnes, ne fut que toute ouie tout au long du concert qui fut très apprecié autant des connaisseurs que des profanes.

Yolande Drogue a étudié sept ans au conservatoire de Liège en Belgique et sépare son temps entre l'enseignement du piano ou clavecin, et l'étude personnelle. Elle prépare présentement un concert de clavecin qui aura lieu à la Cathédrale de Saint-Jean le samedi 3 juin.

Conseil de la Culture

Boissé élu président

Le Conseil Culturel de la Rive sud de Montréal Inc. a choisi les officiers qui seront en fonction jusqu'à la prochaine assemblee generale annuelle. M. William Boisse, de Beloeil, sera president, alors que Mme Monique Granier, de Longueuil et M. Marcel Boutin, de Saint-Lazare assumeront la vice-presidence. M. Claude Wallot, de Valleyfield, agira comme secretaire et M. Pierre Bussières, de Brossard, comme trésorier.

Mme Monique Granier sera responsable de la structuration et des relations avec le milieu, ce qui implique de poursuivre le travail d'inventaire des ressources, des organismes et des personnes agissant sur la plan culturel. M. Marcel Boutin aura comme mandat de préparer la prochaine assemblee generale qui se penchera tout spécialement sur les règlements generaux.

Protocole

On se souvient que le Conseil d'administration de 17 membres avait été élu lors d'un colloque tenu le 29 avril dernier a Beloeil, à la suite de quoi, lors de la prochaine réunion de ce même Conseil, prévue pour le 5 juin, l'on decidera des conditions de la signature d'un protocole d'entente avec le Ministère des Affaires Culturelles.

D'ici là, le Comité exécutif se sera réuni à deux reprises pour étudier cette question et notamment élaborer une structure de comités de participation des membres, ainsi que pour identifier les objectifs et les priorités émanant de l'assemblée générale. Pour tous renseignements, on est prié de communiquer avec M. William Boissé à 467-6694.

LOCATION - VENTE - SERVICE
Orgues
347-8665
LE PALAIS DE LA MUSIQUE
(SAINT-JEAN) INC.
234 RUE SAINT-JACQUES, SAINT-JEAN TÉL.: 347-8665
2 vendeurs expérimentés à votre disposition René Labelle et Yvon Leblanc

LES DISCOTHÈQUES
JACQUES BISAILLON INC.
SPÉCIAL
SPÉCIAL
6 heures: $160
prix régulier: 4 heures: $160
SPÉCIAL
Musique animée rétro et disco
JACQUES BISAILLON
246-2533
5 discothèques mobiles à votre service

Grande ligne village
DE R.C.U. DE SAINT-BLAISE
1271 rue Principale Saint-Blaise P.Q. 424-3366
N'OUBLIEZ PAS!
"Open House" au Grande Ligne village à Saint-Blaise.
De 1 h. 30 p.m. à 5 h. 30 p.m. - 13 h. 30 à 17 h. 30
Samedi: 10 juin 13 h. 30 à 17 h. 30
Dimanche: 11 juin 13 h. 30 à 17 h. 30
Service de remerciements dimanche à 14 heures p.m. en l'Église Baptiste "ROUSSY MEMORIAL"

IBERVILLE PIZZERIA
585-1re RUE, IBERVILLE
Une salle à manger +
une ambiance unique
un vaste choix de...
SPÉCIALITÉS
ITALIENNES ET CHINOISES
LIVRAISON GRATUITE
347-6862
SALLE DE RÉCEPTIONS À VOTRE DISPOSITION
DANSE AU BAR SALON HORIZON
AVEC MUSIQUE DISCO



SUPER-VENTE

5e ANNIVERSAIRE



LES 31 MAI, 1er, 2 ET 3 JUIN 1978

500 PAIRES DE JEANS

A $16.00 ou 2 paires pour $29.99

Voici quelques exemples:

- Howick Western NO. 2917 P
- Howick Corduroy No. 3130
- Big Blue Corduroy NO 9200
- Culottier Gringo Corduroy NO 6515-11
- Just Jeans Western Délavés NO 8000

QUANTITÉ LIMITÉE

- Navy Blue Tube délavés
- Go Jeans délavés
- Culottier Tube NO 4820-08
- Culottier délavés NO 6514-08
- Lois Corduroy
- Québec Corduroy

Lot de t-shirts à $2.

Chemises "Army" $5

Sac à dos "Levis" $9.99

Casquettes "Levis" $5

Nombreux autres spéciaux en magasin



LOIS
ALTON
JUST JEANS
WRANGLER
LE CULOTTIER
LEE
UFO
LANDLUBBER
LEVI'S
QUEBEC
BIG BLUE
HOWICK
RAINBOW JEANS
T-JEANS
LOVE JEANS

Le plus grand choix de jeans de la région

189 rue Champlain, Saint-Jean

TEL.: 347-5151



Quelques nappes crochetées qui iront représenter le Cercle des Fermières de L'Acadie à Québec au mois de juin.

L'Acadie

Les Fermières exposent

Les membres du Cercle des Fermières de L'Acadie présentaient en fin de semaine dernière leurs oeuvres au grand public.

Cette exposition, sise au Centre Communautaire du même endroit, regroupait environ quarante exposantes qui exhibaient jusqu'à une trentaine de pièces artisanales chacune. Le Cercle a également fait appel aux étudiants des écoles Napoléon-Bourassa et Saint-Michel et ces derniers ont bien fait puisque quatre-vingts d'entre eux ont répondu à l'appel.

Parmi les oeuvres des membres du Cercle, on retrouvait de belles jardinières, courtepointes, tapis, cintres décoratifs, nappes crochetées, ponchos, robes, poupées, châles, coussins, chaises et ceintures tressées, tuques et chandails tricotés, nourriture et sacs à main.

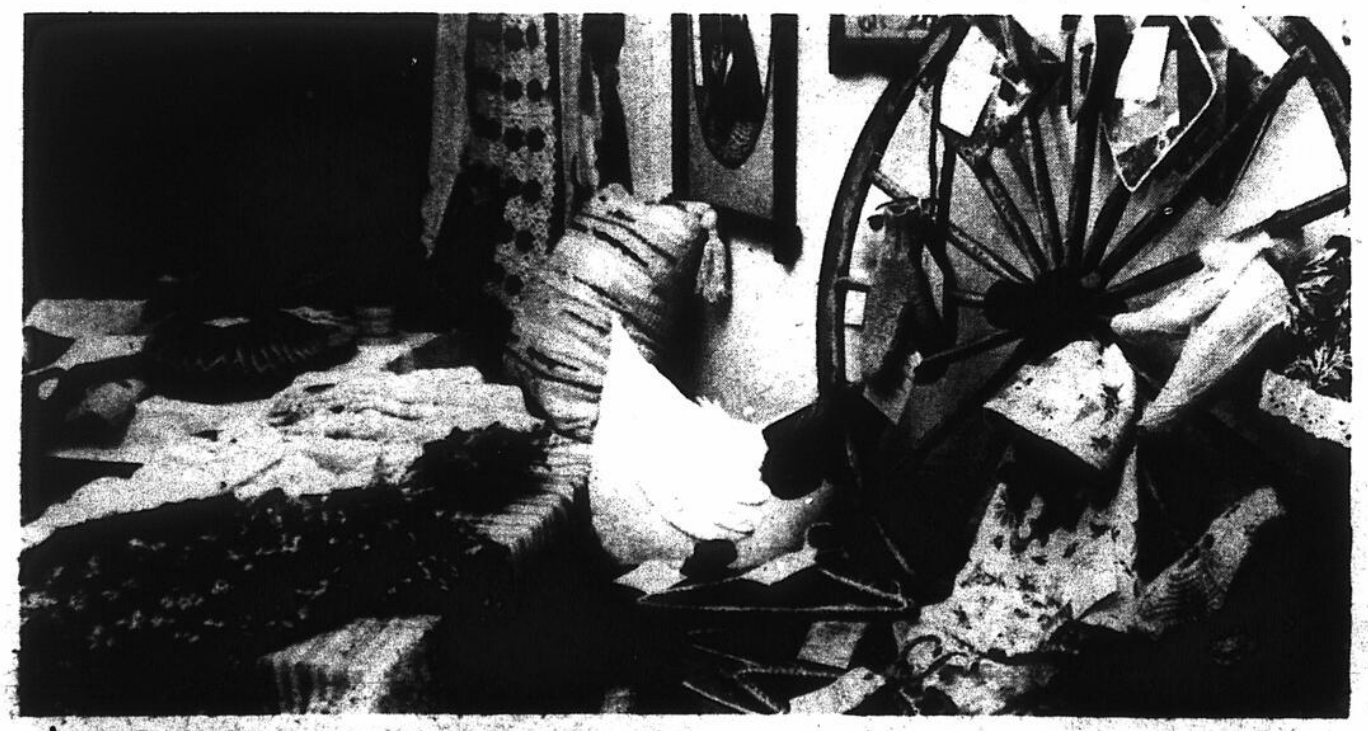
Chez les étudiants de 8 à 13 ans, on exposait des tables et chaises confectionnées avec des épingles à linge, une sculpture d'un bonhomme de neige dans un tronc d'arbre, des montages en bois, différents modèles à coller, des marionnettes, des peintures et plusieurs autres oeuvres à base de matériaux de toutes sortes.

Mme Gertrude Brossard de Saint-Blaise et Mme Gosselin de Saint-Jean, deux membres de Cercles voisins qui ont suivi le cours de juge de la Fédération des Cercles des Fermières du Québec, sont venues diviser les quelques $350. offerts en prix par le Cercle aux différentes exposantes et choisir les meilleures oeuvres pour le concours inter-cercle. Ces dernières sont principalement des nappes et châles crochetés, des robes et des ponchos.

La présidente et la secrétaire du Cercle, Mmes Rachel Tremblay et Carmella Dandurand, deux des principales organisatrices de l'exposition, semblent très réjouies du nombre d'oeuvres artisanales et d'exposants cette année.



Quelques membres du Cercle examinent les chaises jusque dans les petits détails.



À remarquer la belle disposition des oeuvres. Photos Denis CARREAU

"ALIMENTS NATURELS
LA PAYSANNE
640 ST-GEORGES, LA PRAIRIE
659-1536
POUR RETROUVER VOTRE SANTÉ OU POUR LA CONSERVER, VENEZ CHOISIR LES BONS ALIMENTS,
GAMME COMPLÈTE DE:
— VITAMINES NATURELLES
— HERBAGES
— REMÈDES NATURELS
— PRODUITS DE BEAUTE
— ALIMENTS DE SANTE
Fromages et Yogourt Naturels
Consultation gratuite d'un naturophate sur rendez-vous seulement.



UN FILM SUPERBE ET DE TOUTE BEAUTE!
LES ROBINSON DANS LES ROCHEUSES
POUR TOUS
ENFANTS GRATUITS
EN GRANDE PRIMEUR POUR UNE 2ième SEMAINE
L'histoire vécue d'une famille moderne de pionniers qui rejettèrent la civilisation... à jamais.
ROBERT F. LOGAN · SUSAN DAMANTE SHAW
Hollye Holmes Ham Larsen
EN COULEUR
ARRIVEZ TÔT
AUSSI 2ième GRAND FILM
MACISTE, LE VENGEUR DU DIEU MAYA
POUR TOUTE LA FAMILLE
14 ANS
A VENIR: VENDREDI PROCHAIN 9 JUIN
L'APACHE
RESTAURANT OUVERT À COMPTER DE 6 H 30 P.M.
LES EDITIONS PATME
ciné-parc mont-st-hilaire
Tel. 467 3209 TRANSCANADIENNE-ROUTE 20 SORTIE 70



Avec la venue de l'été...
VILLA ROMANA
(anciennement Dorchester Pizzeria)
vous invite à venir déguster leurs spécialités vraiment italiennes!
BAR
PERMIS DE BOISSONS COMPLET
VILLA ROMANA
660 RUE DORCHESTER
SAINT-JEAN
TEL. 348-5505

Au centre de documentation

Ce centre de documentation est situé au 180 rue Saint-Jacques, à Saint-Jean, dans l'édifice de la Centrale catholique. Il est ouvert aux historiens, chercheurs, professeurs, étudiants ou simples curieux tous les jours de la semaine (du lundi au vendredi) de 9 à 17 heures.

Robert Rumilly

Né en 1887, à Fort-de-France, en Martinique, Robert Rumilly immigre au Canada en 1928, avant de devenir membre fondateur de l'Académie Canadienne Française. En 1967, il se mérite le Prix Duvernay pour l'ensemble de ses travaux.

Dans sa tentative de reconstituer le passé historique du Québec, Robert Rumilly ne s'est jamais attardé à donner les sources de ses notes bibliographiques. Cet historien, des plus prolifiques, relate les événements, accumule les faits au meilleur de sa connaissance et s'efforce d'être juste et impartial, même si parfois ses méthodes exclusives provoquent de nombreuses controverses. Son Histoire de la Province de Québec en 41 volumes, se veut avant tout une oeuvre magistrale autant qu'une profonde analyse politique de la vie de ceux qui ont bâtis l'Histoire.

Le 18 mai 1947, il y a 31 ans cette semaine, Robert Rumilly prononçait à Saint-Jean, une conférence sur Honoré Mercier, sous les auspices du Comité de la Maison Natale d'Honoré Mercier de la Société Saint-Jean Baptiste d'Iberville.

Bertrand LAPOINTE

Oeuvres

- La plus riche aumône, par Robert Rumilly Éditions de l'Arbre, Montréal c1946.
- Honoré Mercier, par Robert Rumilly, Éditions du Richelieu Saint-Jean c1947.
- Pages d'Histoire politique, par Robert Rumilly, Éditions de la Ligue de l'Autonomie Provinciale, Montréal, c1949
- Quinze années de réalisation, par Robert Rumilly Éditions Robert Rumilly, Montréal, c1956.
- Histoire de Longueuil, par Robert Rumilly, Société d'Histoire de Longueuil, Ottawa, c1974.
- Honoré Mercier et son temps, par Robert Rumilly Éditions Fides, Tome I et II, Montréal, c1975
- Papineau et son temps, par Robert Rumilly, Éditions Fides, Tome I et II, Montréal, c1977.

Périodiques

- Histoire de la Province de Québec de Robert Rumilly, par Arthur Laurendeau, Action Nationale, Vol. XVIII No 3, novembre 1941
- Histoire de la Province de Québec, de Robert Rumilly, par Rodolphe Laplante Lectures, Tome V No 1, septembre 1948

* Revue d'Histoire de l'Amérique Française

- L'autonomie provinciale, de Robert Rumilly, par Lionel Groulx Vol. 11 No 3, décembre 1948
- Histoire du Canada, de Robert Rumilly, par Michel Brunet, Vol V No 4, mars 1952
- Histoire de la Province de Québec, de Robert Rumilly, par Michel Brunet, Vol. VII No. 1, juin 1953
- Le problème national des Canadiens Français, de Robert Rumilly, par Marc La Terreur, Vol. XV No 4, mars 1962.

N.D.L.R. À la demande de M. Alain Dubuc, responsable du Centre de documentation, cette chronique cessera de paraître dès la semaine prochaine pour reprendre au mois de septembre.

La semaine prochaine

Le concours du drapeau du Québec

STUDIO 35 — COMMENÇANT LE VENDREDI 2 JUIN

AIR CLIMATISÉ

STUDIO 16 — COMMENÇANT LE VENDREDI 2 JUIN

ASTRAL FILMS LTEE présente

Un train express et son secret mortel foncent vers une destination sans retour

14 ANS

LE PONT DE CASSANDRA

V.F. de "THE CASSANDRA CROSSING"



un film de GEORGE PAN COSMATOS

avec SOPHIA LOREN BURT LANCASTER AVA GARDNER

AU MÊME PROGRAMME



CRASH!

VERSION FRANCAISE

JOSE FERRER - SUE LYON - JOHN ERICSON - LESLIE PARRISH - JOHN CARRADINE

DEUX JOYEUX AVENTURIERS QUI VEULENT TRAFIQUER 400 CAISSES DE BIÈRES EN UN TEMPS RECORD !

REPRISE SPECIALE ETE '78

C'EST UN MANQUE TOTAL DE RESPECT ENVERS LA LOI!

Les moins de 14 ans $1.50

LA POLICE EST IMPUISSANTE DEVANT LES PÉRIPÉTIES LES PLUS INATTENDUES, LES PLUS DRÔLES, LES PLUS FOLLES DE CES ESCROCS...

POUR TOUS

Burt Reynolds

Sally Field



COURS APRÈS MOI, SHERIF

VERSION FRANÇAISE DE Smokey AND THE Bandit

AU MEME PROGRAMME

2e FILM

MARTY FELDMAN 'MON BEAU LÉGIONNAIRE'

la boîte à films

35 A ST-JACQUES ST-JEAN, QUÉ. 346-4141

HORAIRE

Studio 35

Sur semaine, samedi inclus Crash: 19 h Le pont de Cassandra 20 h 30 Dimanche continuel: 13 h

Studio 16

Sur semaine, samedi inclus Mon beau légionnaire: 19 h 30, Cours après moi, chériff 21 h 15 Dimanche continuel 13 h

PROGRAMMATION ESTIVALE

Nous vous offrons pour les mois d'été un choix des meilleurs films présentés depuis 1977. Ces films en reprise, spécialement choisis pour vous, sont d'une qualité absolument certaine représentant un divertissement léger et rafraîchissant, des plus captivants.

ETE '78 AIR CLIMATISE - BON FILMS - CONFORT CONFORT PERSONNEL



Les quatorze visiteurs et leurs hôtes étaient reçus par la ville lundi dernier.
(Photo Jacques Paul)

Échanges inter-collégial

Quatorze anglophones visitent Saint-Jean

Dans le cadre d'un programme d'échange inter-collégial, subventionné par le Secrétariat d'État, quatorze anglophones de tous les coins du Canada sont arrivés dimanche dernier au Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu pour un séjour d'une semaine dans Saint-Jean et notre région.

Ces échanges se font entre les Cégep et les collèges communautaires du reste du Canada, qui sont l'équivalent académique de nos Cégep, à la seule différence que leur financement provient, pour une partie, des municipalités dans lesquelles ils sont situés.

Échange

Ce programme d'échange inter-collégial permettra ainsi à 100 membres du personnel (cadres, professeurs employés de soutien et étudiants) des collèges communautaires à travers le Canada, de venir faire un séjour parmi nous. En contrepartie, 100 membres du personnel des Cégep, l'équivalent québécois des collèges communautaires, iront visiter leurs confrères anglophones dès l'automne prochain.

Comme le précise M. André Petit, un des coordonnateurs pour la partie québécoise, le but de cet échange n'est pas l'unité canadienne, mais plutôt celui de "créer un climat propice à l'échange entre jeunes et adultes sur l'éducation et les grands traits qui marquent les deux cultures"

Projet

Ce projet a pris naissance lors de l'assemblée annuelle de l'Association de Collèges communautaires du Canada (A.C.C.C.) qui se tenait l'automne dernier à Edmonton. L'absence des collèges québécois était manifeste; en effet, seulement trois collèges y étaient représentés...

Comme le précise un communiqué faisant état du projet, "cette situation devait créer un manque total de participation au niveau des échanges d'opinions et de points de vue qui auraient pu se produire et contribuer ainsi à l'un des objectifs fondamentaux de l'A.C.C.C en même temps qu'elle faisait naître, chez un groupe de participants, l'idée d'organiser un programme d'échange inter-collégial pour pallier à cette absence et développer une plus grande participation dans l'avenir".

Deux phases

Le projet ainsi conçu se déroule en deux phases: durant la première, les anglophones seront reçus du 26 mai au 4 juin dans les différents Cégep du Québec. Le programme d'activités sera établi par chaque collège et selon les moyens disponibles dans chaque région. À Saint-Jean, les invités des autres provinces pourront profiter entre autre d'une visite de la ville et la région, d'une croisière sur la Richelieu, d'une journée à Québec, d'une autre à Orford, et par la même occasion, d'une visite au Festival des Cantons de Sherbrooke, de même que plusieurs rencontres à caractère culturel et social.

Quant à la deuxième partie de cet échange, elle aura probablement lieu d'ici l'automne alors que les représentants des collèges du Québec iront visiter leurs confrères anglophones un peu partout au Canada. Comme nous l'expliquait M. Petit, cette deuxième phase n'est pas encore très bien définie à cause de sa date éloignée, mais même si l'on ne sait pas tout à fait à quoi s'attendre, c'est une expérience que tous les participants ont le goût de vivre.

Arrêt à Saint-Jean samedi

Excursion en train

Les Amis du rail organiseront une autre excursion en train, le samedi 3 juin prochain. Cette fois c'est grâce à Via Rail Canada que les amateurs de ce moyen de locomotion pourront se rendre à Burlington au Vermont, voyage de près de 200 milles dans des voitures climatisées à fenêtres panoramiques.

Arrêts

Le départ se fera à 8 h. 30 de la Gare Centrale à Montréal, mais le train s'arrêtera à Saint-Lambert à 8 h. 45, puis à Saint-Jean à 9 h. 20 à l'ancienne gare du Canadien National, pour accomoder les passagers à l'aller comme au retour. De plus, les voyageurs jouiront de quatre heures de temps libre à Burlington où ils pourront, à titre facultatif, profiter d'une croisière de deux heures sur le lac Champlain.

Billets

Les personnes intéressées à cette excursion sont priées de téléphoner à M. J. Beauchemin à 347-8542 après 17 heures. Le prix du billet est de $18.95 pour les adultes et de $8.95 pour les enfants. Étant donné que le train doit traverser la frontière canadienne, les passagers sont priés d'avoir des pièces d'identité avec eux afin de se conformer aux exigences des Services de l'Immigration. L'heure de retour est prévue pour 22 heures.

Dès Vendredi !
VOICI L'ARME SECRÈTE D'HITLER !
DES SURHOMMES INVINCIBLES, CRÉÉS PAR DES SAVANTS NAZIS POUR SURVIVRE SOUS L'EAU !
Ces créatures horribles formaient la plus sanguinaire des divisions SS
On les croyait disparus... Aujourd'hui, ils surgissent des profondeurs de l'océan et envahissent un archipel des Antilles
ÉTUDIANTS 14-17 ANS avec carte d'identité $2.50
14 ANS
le COMMANDO des MORTS VIVANTS
PERSONNE N'ÉCHAPPE A LEUR VENGEANCE !
PETER CUSHING (VEDETTE DE STAR WARS) JOHN CARRADINE
HORAIRE:
Sam. et dim.: 14 heures
Sur semaine: 19 h. 10
2 FILMS EN COULEURS
L'ALPAGAL
CINEMA CAPITOL
290 RUE RICHELIEU, SAINT-JEAN
347-2037

Aux conseillers d'Iberville

Parole aux lecteurs

Messieurs,

Je crois qu'il est de mon devoir de vous transmettre l'opinion de plusieurs citoyens face aux problèmes des adolescents fréquentant les endroits réservés aux adultes. Ce problème pourrait être partiellement résolu si notre ville permettrait l'existence de loisirs qui intéresseraient les 16 17 ans.

Que sont devenues les discothèques pour les jeunes, qui ont tenté leurs chances à Iberville? Plusieurs ont été étouffées par l'administration de la ville d'Iberville par l'entremise de son système de loisirs.

J'ai su qu'une personne voudraient offrir a ces adolescents un endroit où ils pourraient se rencontrer et danser. Je sais que cette personne a déjà fait quelques démarches, qui n'ont pas abouti, pour munir les jeunes d'un local. Je sais que ses tentatives de demandes de permis de discothèque ont été rejetées par la ville prétextant que la musique dérangerait le voisinage! Cette personne a pourtant bien isolé son local afin de ne pas troubler la tranquilité de l'entourage. Je sais aussi que cette personne tenterait, d'ici peu, de faire d'autres démarches afin d'obtenir de la ville un changement de zonage pour que son local puisse accueillir les jeunes.

Comme vous le savez, il est peut-être préférable de savoir que les adolescents sont dans un endroit conçu pour satisfaire leurs goûts et qu'ils peuvent se réjouir sans craindre d'éventuelles descentes, comme c'est le cas pour les hôtels, clubs, discobar, etc.

Je demande personnellement aux conseillers municipaux de faire preuve de bonne volonté lorsque la demande d'un permis de discothèque leur sera présentée et qu'ils acceptent, sans contrainte, cette demande.

Serge JEUNEHOMME



Quelques-uns des danseurs faisant partie des Folkloristes de Saint-Jean. (Photo Jacques Paul).

Folkloristes de Saint-Jean

Un nouveau départ

par Michel PHANEUF

Après divers changements de personnel et d'idéologie, marqués, entre autre, par un changement de nom, "Les Danseurs du Richelieu", anciennement Les Folkloristes de Saint-Jean, semblent s'être éteints doucement, victimes des conséquences d'un trop radical renouveau.

Mais si cette crise, résultat du départ de M. Germain Hébert, chorégraphe et administrateur, a entraîné l'écroulement de la troupe, certains membres n'en avaient pas perdu pour autant le goût de la danse. C'est pourquoi Les Folkloristes de Saint-Jean refont aujourd'hui surface, dans le but de prendre un nouveau départ, mais avec une orientation conforme à celle de la troupe originale.

Mlle Lise Normandin, responsable de l'ensemble nous déclarait mercredi qu'après diverses rencontres, approches et essais, Les Folkloristes étaient maintenant réorganisés et prêts à reprendre bientôt leurs activités. Avec Paul Hébert comme chorégraphe, le promoteur de spectacles Paul Laforet, en charge de la publicité, et un personnel de base constitué de douze couples de danseurs, ils feront une première apparition au Festival Johannais puis à Montréal en juillet, en plus de présenter leur traditionnel spectacle annuel à l'automne.

Motivation

Selon Mlle Normandin, le spectacle annuel, qui avait été sérieusement remis en question lors de la tentative de réorientation, demeure un élément essentiel de la vie de la troupe: "C'est ce spectacle qui motive nos membres, sans celui-ci, les danseurs prennent les pratiques moins au sérieux et tout le moral de l'ensemble s'en ressent".

Sélection

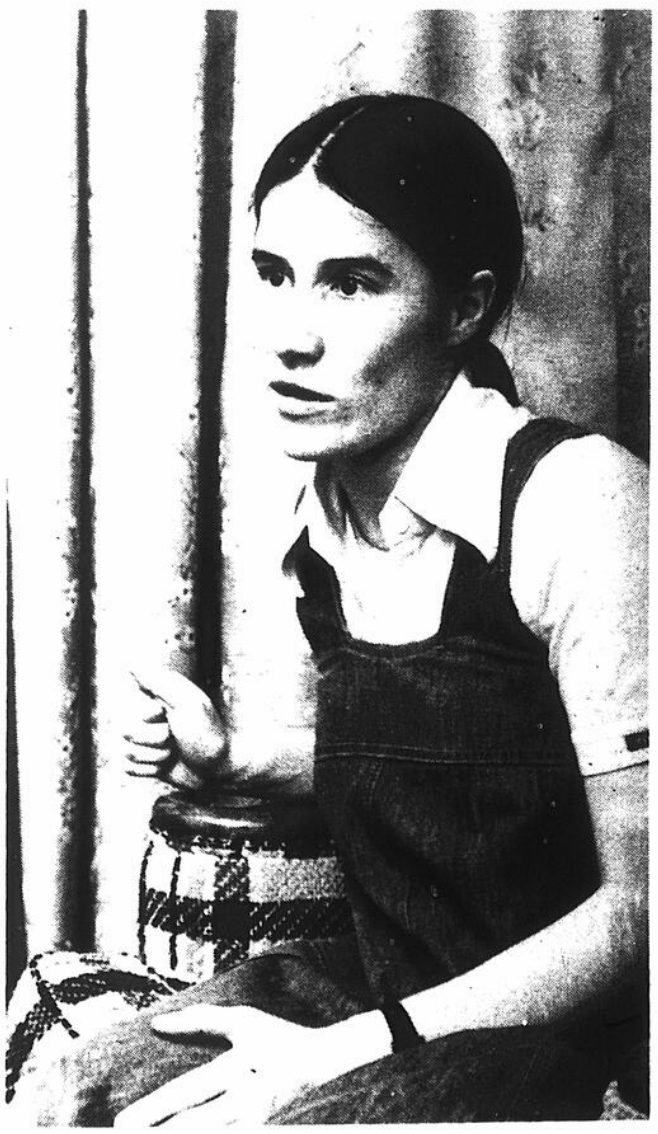
Il est aussi très important de faire au départ une sélection, afin que tous les danseurs soient de calibre à peu près égal et dans le but d'éviter qu'il n'y ait pas plus de filles que de garçons ce qui une fois de plus créerait un déséquilibre et pourrait nuire au spectacle.

Quant à M. Germain Hébert, même s'il n'est pas question qu'il s'occupe ni de chorégraphies ni d'administration, il aidera néanmoins à la préparation de certaines danses et s'occupera de la relève au sein de la troupe.

Sources

En somme, c'est un retour aux sources qu'effectuent Les Folkloristes de Saint-Jean; on continuera à y faire des danses internationales où le folklore québécois et du Haut-Richelieu aura sa place, mais au même titre que celui des autres pays.

En fait une seule chose s'est trouvé à changer: plutôt que de retomber sur les épaules d'une seule personne, l'organisation sera assumée par l'ensemble des dirigeants; on espère ainsi éviter des difficultés semblables à celles qu'on a connues il n'y a pas si longtemps.



"Un nouveau départ, mais avec l'ancienne orientation" (Lise Normandin). (Photo Jacques Paul)

Lord Photo Inc.

- prix d'escompte
- qualité
- service

POURQUOI PAS?

AGRANDISSEUR COULEUR



NIKOR avec filtre dichroique et transformateur inclus prix suggéré $363

PRIX LORD $299.95

*lentille non incluse

Lord Photo Inc.

185, RUE CHAMP LAIN SAINT-JEAN 347-7569

Projections Spéciales

18 ANS Adultes

ça c'est du cinéma!

Diana Love
Agathe Aubain



2e film

HURLEMENT DE PLAISIR

HORAIRE:
Sur semaine, incluant samedi: 19 h. 30
Dimanche continuel dès 14 heures

DEBUTANT LE 2 JUIN
carte d'identité requise
admission: $3

CINEMA IMPERIAL
ST-JEAN 347-3166

L'HORAIRE DE NOS FILMS EST ANNONCÉ DE FAÇON CONTINUE SUR LE "CARROUSSEL" DE CÂBLOVISION HAUT RICHELIEU LTÉE AUX POSITIONS "11", J/23 ET V/35

Woolco

LUNDI JOUR 1.44

RABAIS FANTASTIQUES POUR VOTRE FAMILLE, VOTRE FOYER ET POUR VOUS-MÊME DITES: 'PORTEZ À MON COMPTE'

Ces prix sont en vigueur pour une journée seulement ou jusqu'à épuisement du stock – Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

Lingerie pour dames

FOULARD POUR DAMES 1.44
100% coton. Choix de couleurs. PRIX: 2 POUR

BIKINIS 1.44
Culottes bikinis pour dames. 100% acétate. PRIX: 2 POUR

CULOTTES 1.44
Pour dames, 100% nylon ou coton. Grandeur P.M.G. PRIX: 2 PAIRES

SHORT 1.44
Pour dames. Choix de couleurs. Grandeur: P.M.G. PRIX:

CHAPEAUX 1.44
Pour dames. 100% coton. Choix de couleurs. P.M.G. PRIX:

TURBANS 1.44
Pour dames. En polyester et coton. Choix de couleurs. PRIX:

BUSTIERS POUR DAMES 1.44
100% coton, choix de couleurs. Une seule grandeur. PRIX

T-SHIRTS

Vêtements pour fillettes

TEE-SHIRT 1.44
Pour fillettes. 100% coton, choix de couleurs. Grandeur 8 à 14. PRIX

CULOTTES 1.44
Bikinis pour fillettes. Acétate et nylon. Grandeur 8 à 14. PRIX: 3 POUR

SHORTS POUR FILLETTES 1.44
100% polyester, choix de couleurs grandeur 7 à 14. PRIX:

Vêtements pour enfants

CULOTTE D'ENTRAINEMENT 1.44
Pour bébé. 100% coton. Grandeur 1 à 4 ans. PRIX: 2 PAIRES

TEE-SHIRTS 1.44
Pour enfants. En polyester et coton Grandeur 12-24 mois (2 à 3X). PRIX:

T-SHIRTS 1.44
Pour enfants. Polyester et coton. Grandeur 4 à 6x PRIX:

SHORTS 1.44
Pour enfants. Couleurs variées 100% nylon. Grandeur 12 à 24 mois PRIX:

SHORTS 1.44
Pour enfants. 100% polyester. Choix de couleurs. Grandeur 4 à 6x. PRIX

CULOTTES DE PLASTIQUE

Papeterie - Jouets - Livres

SERVIETTES DE TABLE 1.44
Contient 60 serviettes par paquet. Couleurs assorties. PRIX: 4 POUR

SACS A ORDURES 1.44
Pour poubelle de cuisine. Offert en paquet de 10 sacs. PRIX: 4 POUR

PAPIER HYGIENIQUE 1.44
Offert en paquet de deux rouleaux. PRIX: 3 POUR

PAPIER D'ALUMINIUM 1.44
Grandeur 12" x 25". PRIX: 3 POUR

LIVRE A COLORIER 1.44
Livre à colorier avec choix de thèmes. PRIX: 5 POUR

RUBAN ADHESIF 1.44
Ruban transparent 1010 x 1/2. PRIX: 4 POUR

ENVELOPPE 1.44
Pour la maison ou le bureau. Comprend 40 enveloppes. PRIX: 2 POUR

KRAZY GLUE 1.44
Colle en quelques secondes. Pour matériaux solides. PRIX:

BALLON TERRESTRE 1.44
Imprimé de la surface du globe terrestre. Couleur bleu. PRIX:

CRAYONS DE COULEUR 1.44
Offert en paquet de 12. Couleurs brillantes. PRIX:

FLEURS 1.44
Fleurs en soie. Très belle rose. PRIX: 3 POUR

LIVRE DE POCHES 1.44
Mickey et Pif, pour les jeunes lecteurs, de tout âge. PRIX: 5 LIVRES

RAQUETTE DE TENNIS 1.44
Pour débutants solide, manche et contour résistant. PRIX:

AUTO MILITAIRE 1.44
Choix de modèles, offert en paquet de 2 autos. PRIX LE PAQUET

VERRES EN PLASTIQUE 1.44
Capacité de 7 onces. Offert en paquet de 50. PRIX: 2 PAQUETS

ASSIETTES DE CARTON 1.44
Offert en paquet de 70, grandeur de 9 pouces. PRIX: 2 PAQUETS

Hommes et garçons

BIKINI 1.44
Sous-vêtements pour hommes. 100% nylon. Uni ou à motifs. Grandeur P.M.G. PRIX

SOUS-VETEMENT 1.44
Pour hommes. Blanc seulement. Paquet de 2 paires. Grandeur P.M.G. PRIX

BAS SPORT

Menu du Café Rouge



MACARONI A LA VIANDE 1.44
Servi avec sauce au tomate, betteraves epicees tranchees, salade de chou, petit pain et beurre. Choix de the ou cafe LE TOUT

DEJEUNER

(9 heures a m. a 11 heures a m.)

Oeuf avec bacon, servi avec roties, choix de jus, plus the ou cafe PRIX LE TOUT 1.44

Chaussures pour toute la famille

SANDALE POUR HOMMES 1.44
Empeigne en vinyle, intérieur coussiné, brun, grandeur 7 à 11. PRIX: LA PAIRE

MOCASSIN POUR DAMES 1.44
Empeigne en vinyle, genre pantoufle. Couleurs tan et brun. Pointure 5 à 10 PRIX: LA PAIRE

ESPADRILLE POUR ENFANTS 1.44
Empeigne en toile, intérieur coussiné, couleur bleu, grandeur 5 à 3. PRIX: LA PAIRE

SANDALE DE PLAGE 1.44
Pour la famille en caoutchouc, couleurs assorties, pointure P.M.G. PRIX: 2 PAIRES

PANTOUFLE POUR DAMES 1.44
Empeigne en ratine, intérieur coussiné. Couleurs assorties, grandeur P.M.G. PRIX: LA PAIRE

SANDALE DE PLAGE

Pour la famille en caoutchouc. Couleurs assorties, avec fleurs, pointure p.m.g. LA PAIRE 1.44

Offre-vedette du jour 1.44

Articles ménagers

BALAI MAGNETIQUE 1.44
Ramasse bien la poussière. Couleurs assorties. PRIX:

EAU DE JAVEL 1.44
La Parisienne ou Lavo. Format de 128 onces. PRIX: 2 POUR

VERRE 1.44
Capacité 1 once. Verre clair. PRIX: 4 POUR

VERRE 1.44
Verre clair. Capacité 6 1/2 onces. PRIX: 4 POUR

PETITS PLATS 1.44
Verre clair. Capacité 6 onces. PRIX: 8 POUR

ASST. DE PLASTIQUE 1.44
Tels que panier à linge, chaudière, etc. PRIX:

TASSE A CAFE 1.44
Capacité de 9 onces. Différentes couleurs. PRIX 3 POUR

SUPPORT 1.44
Fait de plastique résistant. Offert en paquet de 3. PRIX: 2 PAQUETS

HOUSSE 1.44
Housse de planche à repasser. Grandeur standard. PRIX:

EPINGLES A LINGE 1.44
En bois. Paquet de 60. PRIX: 2 POUR

DRANO 1.44
Bouteille de 32 onces. Liquide surpuissant. PRIX: 2 POUR

ACC. DE CUISINE 1.44
Tels que spatule, tire-bouchons, etc. PRIX: 2 POUR

SAVON POUR LA VAISSELLE 1.44
Marque Olympic, Bouteille 24 onces. PRIX: 3 POUR

NETTOYEUR A VITRES 1.44
Marque Vogue. Bouteilles de 24 onces. PRIX: 3 POUR

SAC POUR ASPIRATEUR 1.44
Disponible dans différentes marques. En paquet de 3. PRIX: 2 POUR

ACC. DE CUISINE 1.44
Fait de granite. Choix de moules, à tarte, gateaux, etc. PRIX:

Tricot - Couture

MATERIEL 1.44
45" de large. 50% polyester, 50% coton. Choix de couleurs et de motifs. PRIX: 2 VERGES POUR

TORCHONS 1.44
Paquet de 6. 100% coton. PRIX:

DEBARBOUILLETTE 1.44
Offert en paquet de 4. Choix de cou-

Aliments prêts à emporter



BEIGNES 1.44
Beignes au miel ou au sucre. Offert en paquet de 8. PRIX: 2 PAQUETS POUR

PATES ALIMENTAIRE 1.44
Offert en paquet de 2 livres. PRIX: 3 POUR

TARTES 1.44
Délicieuses tartes au pomme, sucre, etc. PRIX: 2 POUR

BOEUF FUME 1.44
Boeuf fumé maigre. Offert en paquet de 11 oz. PRIX:

Produits santé-beauté

SAVON DE BAIN 1.44
De marque Gentle Touch à l'huile de bébé. PRIX: 4 POUR

LOTION 1.44
Huile ou gelée de pétrole Vaseline format 4 onces. PRIX: 3 POUR

LOTION 1.44
Après rasage de Hai Karaté, format 6 onces. PRIX:

CREME A RASER 1.44
De marque Gillette Trac II, format 100 ml. PRIX: 4 POUR

POUDRE 1.44
Pour bébé, de marque Babee, format 400 gr. PRIX: 2 POUR

SHAMPOOING 1.44
De marque Lady Patricia, format 350 ml PRIX: 2 POUR

FIXATIF AEROSOL 1.44
De marque Lady Patricia, format 10 onces PRIX: 2 POUR

GANTS 1.44
Tout usage de marque Woolco. PRIX: 2 PAIRES

PANSEMENT ADHESIF

Pour enfants. Couleurs variées. 100% nylon. Grandeur 12 à 24 mois PRIX: **1.44**

SHORTS
Pour enfants. 100% polyester. Choix de couleurs. Grandeur 4 à 6x. PRIX **1.44**

CULOTTES DE PLASTIQUE
Pour bébé. En paquet de 5 paires. Grandeur: P.M.G. XG. **1.44**
PRIX: 2 POUR

JOUETS
Variété de jouets en plastique pour bébé. PRIX: 2 POUR **1.44**

CULOTTE BIKINI
Pour enfants, 100% arnel, grandeur 4 à 6x. 3 PAIRES **1.44**

Bas et accessoires

BAS
Pour adolescents. 100% nylon. Choix de couleurs. Grandeur 8 à 10 1/2 **1.44**
PRIX: 3 PAIRES

BAS NYLON
Au genou pour dames. 100% nylon. Couleurs beige ou spice. **1.44**
PRIX: 6 PAIRES

BAS BERMUDAS
Pour dames. 100% nylon. Grandeur 9-11. 2 PAIRES **1.44**

BAS BERMUDAS
Pour adolescentes. 100% nylon. Grandeur 7 à 9 1/2. **1.44**
PRIX: 2 PAIRES

BAS CULOTTES
Pour dames. 100% nylon. Couleur beige ou épice. Une seule grandeur. **1.44**
PRIX: 5 PAIRES

BAS CULOTTES
Pour dames. Taille forte. Couleur beige, spice ou taupe. Grandeur: 160 à 260 livres. PRIX: 2 PAIRES **1.44**

BAS
Pour hommes. 100% nylon. Choix de couleurs. Grandeur: 10-13. **1.44**
PRIX: 2 PAIRES

BAS
Pour garçons. Coton et nylon. Choix de couleurs. Grandeur: 6 à 8 1/2. PRIX: 3 POUR **1.44**

BAS AUX CHEVILLES
Pour dames, 100% nylon. Ajuste toutes grandeurs 9 à 11. Offert en boîte de 3. PRIX: 2 BOITES **1.44**

BAS POUR BEBE
100% nylon, choix de couleurs. Grandeur 3 à 6 1/2. PRIX: 3 PAIRES **1.44**

SERVIETTE DE PLAGE
100% coton, grandeur 30" x 60". Choix de couleurs et de motifs. PRIX:
4.44

P.M.G. PRIX: **1.44**

SOUS-VETEMENT
Pour hommes. Blanc seulement. Paquet de 2 paires. Grandeur P.M.G. **1.44**
PRIX:

BAS SPORT
Pour garçons 65% coton, 35% nylon Teintes variées. PRIX: 2 PAIRES **1.44**

DEBARDEUR
Pour hommes et garçons, 100% acrylique, grandeur p.m.g. PRIX **1.44**

SOUS-VETEMENT BLANC
Pour garçons. 100% coton, grandeur: P.M.G. PRIX: 4 POUR **1.44**

TEE-SHIRT
Pour garçons. 50% polyester 50% coton. Teintes variées. Grandeur P.M.G. PRIX: **1.44**

BIKINI
Pour hommes de marque Laurentien. 100% nylon. Uni ou à motifs Grandeur: P.M.G. PRIX: **1.44**

BAS SPORT POUR HOMMES
65% coton, 35% nylon. Grandeur universelle. PRIX: 2 PAIRES **1.44**

SOUS-VETEMENT POUR HOMMES
De marque Boxer, 65% polyester 35% coton. Uni ou à motifs. Grandeur; P.M.G.TG. PRIX: **1.44**

SOUS-VETEMENT
Pour garçons. 100% coton, grandeur p.m.g. Couleur blanc. PRIX 4 POUR **1.44**

BONBONS BISCUITS

BONBONS MELANGES
De marque Keer's. Offert en sacs de 1 1/2 livre. PRIX: **1.44**

SUCETTES
Freeze Pop. Congelez-les et savourez-les. Contient 36 bâtons. De saveurs assorties. PRIX: 2 POUR **1.44**

PATATES CHIPS
Choix de saveurs. PRIX: 2 SACS **1.44**

POUDRE FRESHIE
Délicieux pour faire des breuvages. Saveurs raisin, orange, limonade. PRIX: **1.44**

BONBONS
De marque Canong. Assortiment de saveurs. Offert en sac de 16 oz **1.44**
PRIX: 2 SACS

Quincaillerie

AMPOULES ELECTRIQUES
De marque Sylvania 60 et 100 watts. PRIX: 2 POUR **1.44**

SACS A ORDURES
Paquet de 10 sacs. Grandeur 26 x 36. PRIX: 2 POUR **1.44**

PANTOUFLE
Pour dames. Empeigne en vinyle. Intérieur coussiné couleurs assorties. Pointure 5 à 10 PRIX:
2.44

turé p.m.g. LA PAIRE **1.44**

Offre-vedette du jour
ROSIERS **1.44**
Arbustes ou grimpants.
Choix de teintes. PRIX:

Centre du jardinage

GRAINES DE SEMENCE
Choix de 50 variétés. PRIX 5 POUR **1.44**

TERREAU STERELISE
Terreau tout usage. Sac de 25 livres. PRIX: **1.44**

PLANTES VERTES
Assortiment de plantes vertes. **1.44**
PRIX:

LITIERE DE CEDRE
Sac de 6 pintes. Idéal pour petits animaux. PRIX: 2 POUR **1.44**

OS POUR CHIEN
Fait de nerfs de boeuf. Marque Mon Cherie. PRIX: 2 POUR **1.44**

EMBOUT POUR BOYAU D'ARROSAGE
Forme de pistolet. Fait de métal. **1.44**
PRIX:

TERREAU STERELISE
En sac de 1/2 boisseau. Idéal pour tout usage. PRIX: 2 POUR **1.44**

TERRE NOIRE
Sac de 50 livres. Idéal pour jardins et pelouses. PRIX: **1.44**

OUTILS DE JARDINAGE
Tels que rateaux, bêches, etc. **1.44**
PRIX:

ARROSOIRE
Capacité 1 gallon. Fait de plastique. Couleur verte ou simili bois. **1.44**
PRIX:

Photographie-Musique

PILES C.D.
Piles d'usage courant. Pour radio, lampe de poche. PRIX: 3 POUR **1.44**

MICROSILLONS
Musiques et chansons. De vos chanteurs préférés. PRIX: **1.44**

ALBUM PHOTOS
Ne requiert ni colle, ni coin. **1.44**
PRIX:

TEE-SHIRT
Pour hommes, encolure ronde avec poche 75% coton, 25% polyester, grandeur p.m.g. PRIX:
2.44

coton. Choix de couleurs et de motifs. PRIX: 2 VERGES POUR **1.44**

TORCHONS
Paquet de 6. 100% coton. PRIX: **1.44**

DEBARBOUILLETTE
Offert en paquet de 4. Choix de couleurs. PRIX: **1.44**

NAPPERON
En plastique. Grandeur 12 x 24. **1.44**
PRIX: LE PAQUET

NAPPE DE TABLE
De pique-nique, grandeur 54" x 72" en vinyle. PRIX **1.44**

LAINE PHENTEX ELITE
Balle de 8 onces. Choix de couleurs Lavable. PRIX: LA BALLE **1.44**

MITAINES POUR LE FOUR
Choix de couleurs. Longues. **1.44**
PRIX:

FIL POLYESTER
Contient 225 verges no. 50. Choix de couleurs. PRIX: 7 POUR **1.44**

PLANCHE A MACRAME
Grandeur 12" x18". PRIX: **1.44**

SERVIETTES DE BAIN
100% coton. Grandeur 20 x 40. PRIX: **1.44**

FORME DE COUSSIN
En foam 12" x 12" Format rond et carré. PRIX: **1.44**

LAINE PHENTEX
Format de 8 onces. Choix de couleurs. Lavable. PRIX: **1.44**

Le coin du fumeur

TUBE A CIGARETTES
Boîte de 200. Régulier ou King Size De marque Century, Premier, Players, Embassy et Filterite. **1.44**
PRIX: 3 POUR

BRIQUET BUTANE
De marque Génie, jetable après usage. PRIX: 2 POUR **1.44**

JEUX DE CARTES
De marque Bonus. Recouvert de plastique, offert en paquet de 2. **1.44**
PRIX: LE PAQUET

Centre du pneu et de l'auto

BROSSE D'AUTO
Pour faciliter le lavement de l'auto avec valve d'arrêt. PRIX: **1.44**

HUILE A MOTEUR KENDALL
Pour toute saison, 10w 30. Limite de 6 par client. PRIX: 2 POUR **1.44**

HUILE A MOTEUR
2 temps, 50 pour 1, limite une caisse par client. PRIX: 2 PINTES **1.44**

CHANDAILS
Pour dames. 100% nylon, choix de couleurs, grandeur 38 à 44. PRIX:
2.44

De marque Lady Patricia, format 10 onces. PRIX: 2 POUR **1.44**

GANTS
Tout usage de marque Woolco. **1.44**
PRIX: 2 PAIRES

PANSEMENT ADHESIF
De marque Woolco, offert en boîte de 40. PRIX: 2 BOITES **1.44**

PAPIER MOUCHOIR
De marque Scotties, offert en boîte de 100 tissus. PRIX: 5 BOITES **1.44**

Articles de sport-Hobbies

BALLES DE TENNIS
Offert en paquet de 3 balles. **1.44**
LE PAQUET

BAS ADIDAS
Pour hommes et garçons. Pointure 10 à 13. LA PAIRE **1.44**

BALLES DE GOLF
Offert en paquet de 3 balles. **1.44**
PRIX: LE PAQUET

CHAPEAU SHORT
Pour hommes. Idéal pour golfeurs. et pêcheurs. PRIX: **1.44**

FREEZE PACK
Idéal pour le campeur, pour garder votre nourriture pré-refroidie **1.44**
PRIX:

Bijouterie-Cadeaux

BIJOUX
Assortiment de bijoux. Au choix, chaînes, boucles d'oreille et bracelet. PRIX: **1.44**

ESSENCE A FONDUE
Format de 20 oz. PRIX: 2 POUR **1.44**

NETTOYEUR A BIJOUX
Faire reluire vos bijoux. Format de 8 oz. PRIX: **1.44**

BONBONNIERE
En verre soufflé, choix de modèles et couleurs. PRIX **1.44**

Peinture et papier peint

VINYLE AUTO-ADHESIF
De Mactac. Faites-en une réserve. 2 verges x 18 pouces. **1.44**
PRIX: LE PAQUET

PAPIER PEINT
Lavable pré-encollé. Dans un empaquetage économique du rouleau double. **1.44**
PRIX: LE ROULEAU SIMPLE

ESSENCE MINERALE
Sert à allumer le barbecue, nettoyer le plancher etc. Format 32 onces. PRIX: 2 POUR **1.44**

ADOUCISSEUR A LINGE
De marque La Parisienne. Format 128 onces. PRIX:
2 POUR 2.44



LES GALERIES RICHELIEU

978 boulevard du Séminaire St-Jean

VENEZ AU CAFÉ ROUGE POUR UN GOÛTER FRUGAL OU UN COPIEUX REPAS !

HEURES D'OUVERTURE LUNDI, MARDI et MERCREDI: de 9h à 18h. JEUDI et VENDREDI: de 9h à 21h SAMEDI: de 9h à 17h.



M. J.G. Luc Dumouchel



M. J.C. Guy Leclaire

Collège militaire de Kingston

Trois diplômés de la région

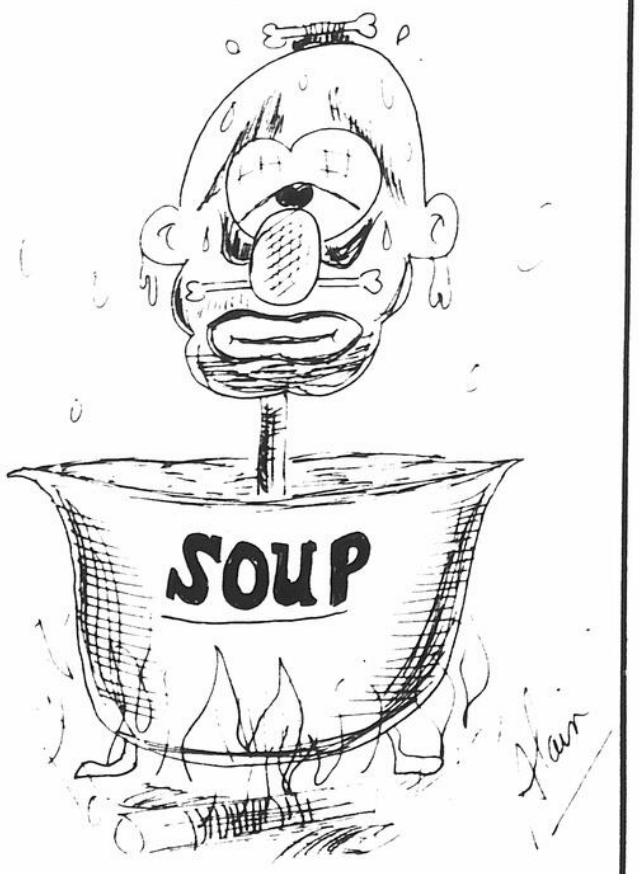
Trois élèves-officiers de notre région se sont vus décerner un baccalauréat en génie du Royal Military College of Canada de Kingston en Ontario.

Il s'agit de M. J.G. Luc Dumouchel, fils de M. J. Gad Dumouchel de Saint-Jean qui a obtenu un baccalauréat en génie (gestion), de M. Yvan Proteau, fils de M. Émile Proteau de Saint-Luc, qui a reçu un diplôme en génie civil, et de l'élève-officier J.C. Guy Leclaire, fils de M. Yves Leclaire de Saint-Luc, diplômé également en génie civil.

Cette collation des grades s'est déroulée en présence du ministre fédéral de la Défense et chancelier du R.M.C., M. Barney Danson.



M. Yvan Proteau



Drôlerie

Un dessin humoristique d'Alain Landry.

C'EST LE MOIS
JEAN NATÉ / BAIN DE SOLEIL
CHEZ WOOLCO

Boutique des produits cosmétiques



Woolco

C'est le mois Jean Naté/ Bain de Soleil chez Woolco à la Boutique des produits cosmétiques. Juin, c'est le moment idéal pour apprécier la caresse des produits Jean Naté et obtenir un bronzage à la mode de Saint-Tropez avec Bain de Soleil.

FRICTION POUR LE BAIN
Une lotion qui caresse la peau.

COLOGNE EN AÉROSOL
Une merveilleuse sensation de fraîcheur! Vous voudrez la porter en tout temps.

COLOGNE SOLIDE
La plus douce façon d'appliquer Jean Naté!

POUDRE APRÈS LE BAIN
Format pratique à la maison ou en voyage. Toute la famille l'aimera!

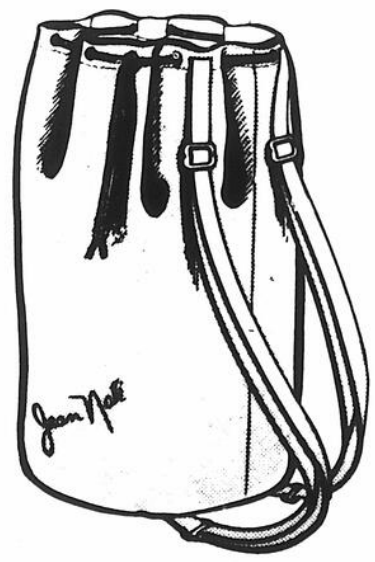
BAIN DE SOLEIL LAIT BRONZANT
Votre peau bronzera rapidement tout en s'hydratant. Contient un filtre solaire. Ne tache pas et n'est pas huileux.

CRÈME SOLAIRE FONCÉE
Pour un bronzage profond. Une gelée riche en huiles. Contient un filtre solaire. Hydrate la peau et la laisse douce. Pour peau normale.

... Passez à la Boutique des produits cosmétiques Woolco durant le mois de juin et faites connaissance avec la gamme des produits Jean Naté et Bain de Soleil.

OFFRE PRIME!

Pour vous remercier de votre visite à la Boutique des produits cosmétiques Woolco, nous vous offrons, avec tout achat de $5 ou plus de produits Jean Naté ou Bain de Soleil, un fourre-tout Jean Naté en vinyle résistant avec bandoulière et cordon coulissant.

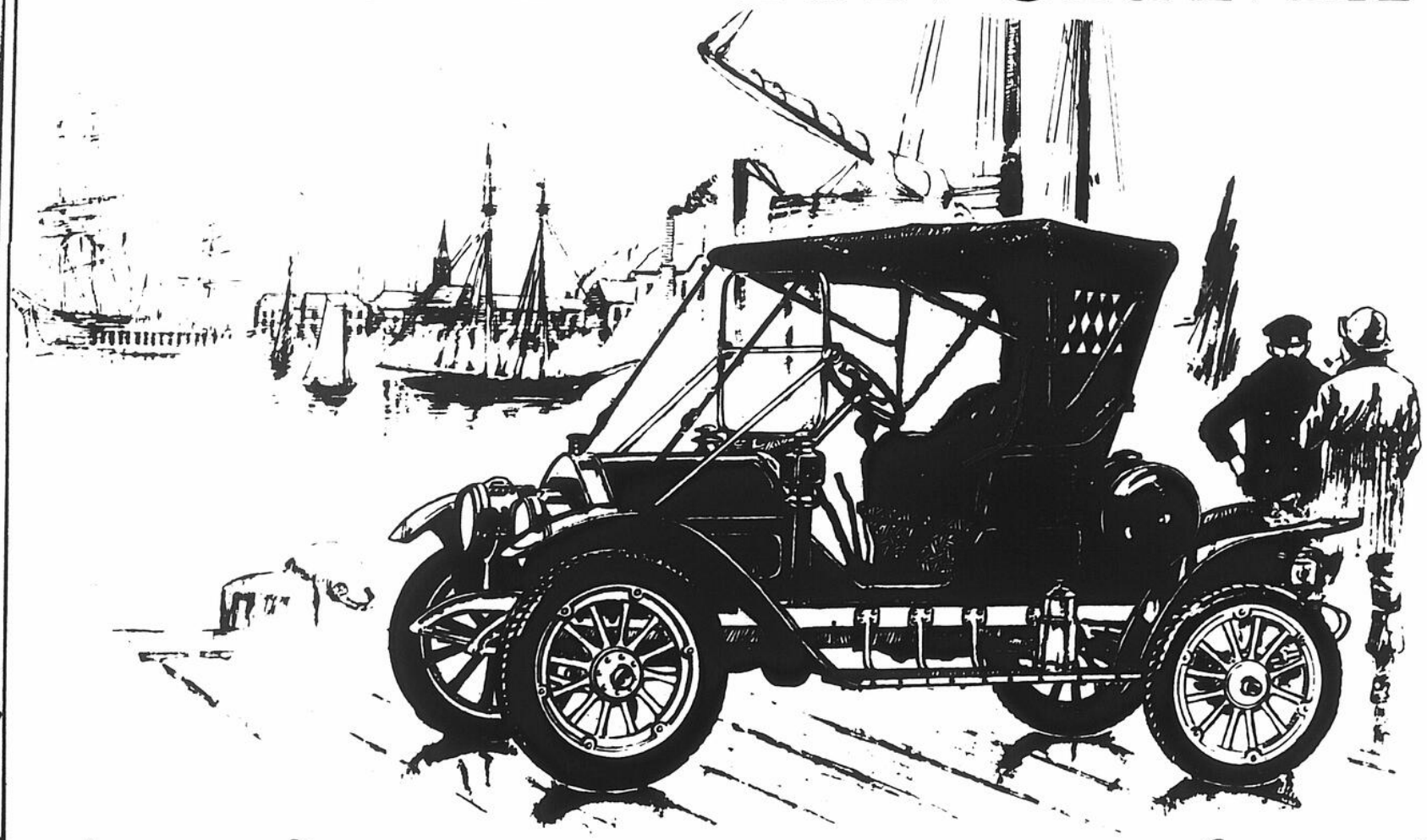


L'offre est en vigueur jusqu'au 30 juin 1978 ou jusqu'à épuisement des stocks s'il a lieu avant cette date.

Woolco
LES GALERIES RICHELIEU
978 boulevard du Séminaire St-Jean
VENEZ AU CAFÉ ROUGE POUR UN GOÛTER FRUGAL OU UN COPIEUX REPAS!
HEURES D'OUVERTURE LUNDI, MARDI et MERCREDI de 9h à 18h JEUDI et VENDREDI de 9h à 21h SAMEDI de 9h à 17h

CRAVEN
"A"

Vous invite à venir voir la collection d'automobiles de LA FONDATION CRAVEN



Routière McKay 1910

EN MONTRE AUX

GALERIES RICHELIEU

À SAINT-JEAN

du 31 mai au 10 juin 1978

VENTE 2e ANNIVERSAIRE

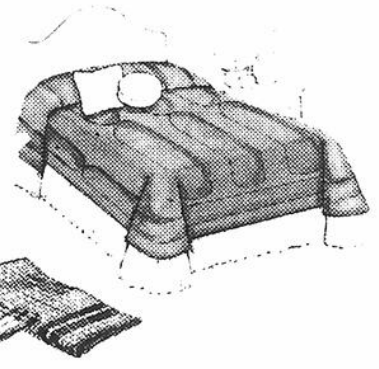
Larivière & Lauzon

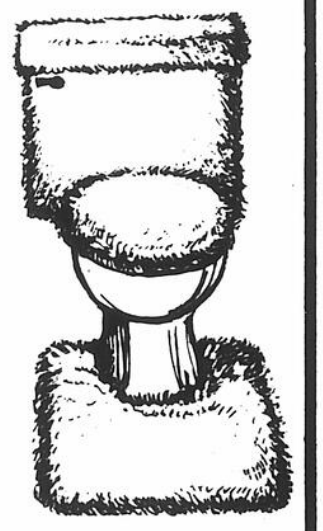
"Tout pour un bon sommeil"



160 RUE RICHELIEU

347-4333





——Spécialité de matelas et couvre-lits

——Accessoires de salles de bain

——Articles pour la ménagère

Le seul magasin du genre dans la région

LA VIE ET LE PRIX deux choses distinctes mais parallèles

Toute marchandise est offerte avec une réduction de

20% ou 25%

du prix régulier

Oui, 1/5 du prix en escompte pour 1/3 de votre vie durant!

Afin d'éviter toute manipulation et étiquetage de marchandises, obtenez à l'achat d'un sommier et matelas



Sealy ou Serta

20% d'escompte

AUSSI 25% d'escompte

sur tout article de literie et acces soire de salles de bain

Un magasin à visiter et une offre à ne pas manquer!

Le personnel de la maison **Larivière & Lauzon**

160 rue Richelieu, Saint-Jean

vous remercie de votre patronage.

CHARGEX 347-4333 master charge

POURQUOI ATTENDRE?
AUSSI BIEN MAINTENANT!

20%

D'ESCOMPTE

SUR LE TOTAL DE VOTRE FACTURE

Oui 20%! Jean Larivière vous le donne
et la qualité n'est pas sacrifiée pour autant.

Prix régulier moins 20% d'escompte. Nous évitons ainsi toute manipulation et étiquettage de marchandises. S'il s'agit de vêtements pour hommes. pensez



MERCERIE LARIVIÈRE ENR.

156 rue Richelieu, Saint-Jean

347-4995

AUSSI: Boutique Jean Philip

SPÉCIALITÉ DE VÊTEMENTS
POUR JEUNES HOMMES

"MOD" MASCULINE

C'est à voir!

Chez nous, c'est plus CHOIX - QUANTITÉ - GRANDEURS - COULEURS!

LA AUSSI:

20% D'ESCOMPTE

en ce début de saison seul

Jean Larivière peut faire ça!

Les ventes! c'est quoi?

Saint-Jean

Situation dans la bijouterie: l'or ne brille pas toujours

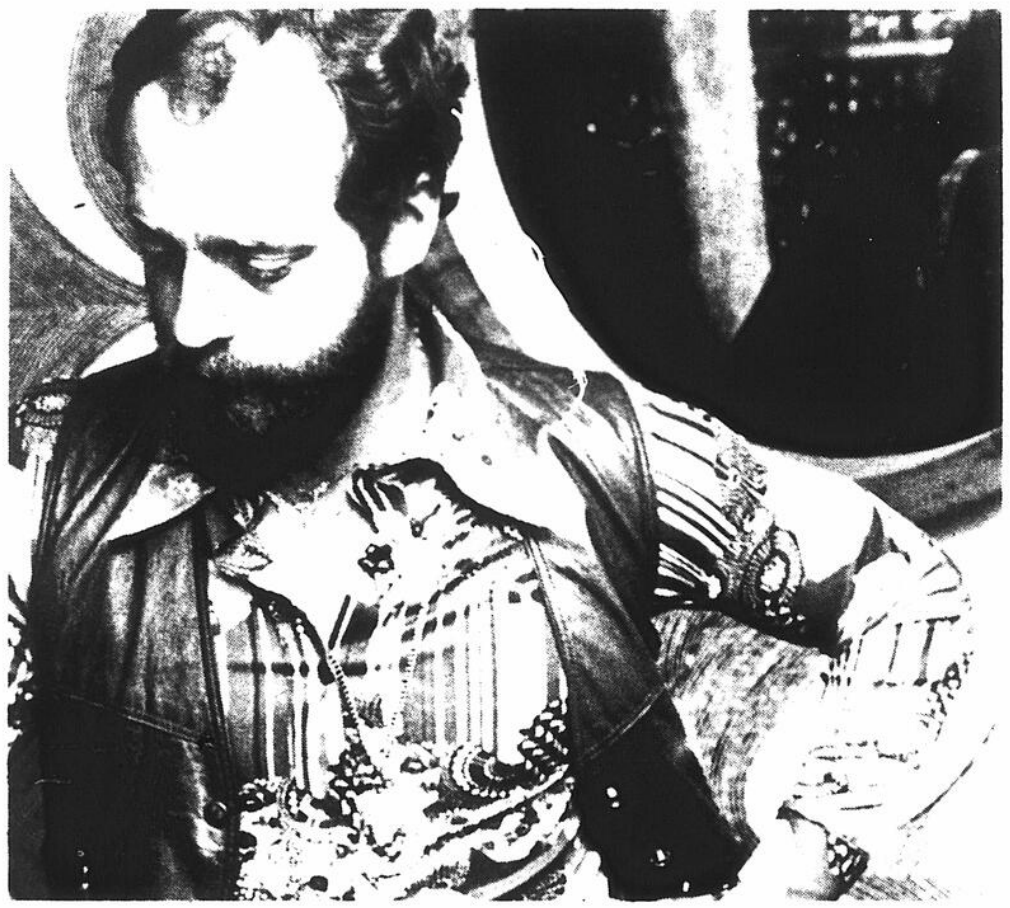
par Michel LAROSE

Selon la revue de bijouterie "Jewellery World Magazine", des millions de dollars de marchandises de toutes sortes entrent illégalement au pays chaque semaine. Jusqu'à présent, toujours selon la revue spécialisée, on estime ce chiffre à $100 millions annuellement et les experts admettent qu'on peut parler là d'une estimation bien conservatrice. Un commerçant bijoutier du centre-ville johannais s'est inquiété de la situation qui prévaut chez nous dans le commerce de la bijouterie.

Nous avons donc mené notre petite enquête et nous vous livrons cette semaine un aperçu de la situation de la bijouterie à Saint-Jean. Aperçu qui, disons-le, révèle des dangers pour le consommateur qui trop souvent, semble-t-il devient une victime sans recours devant les tribunaux.

Ce sont les vendeurs itinérants qui sillonnent les rues de nos villes qui sont le plus craints, semble-t-il, par les bijoutiers professionnels de Saint-Jean. Mais de plus en plus on retrouve des comptoirs de bijoux dans des magasins de toutes sortes et les bijoutiers professionnels voient ainsi naître de nouveaux concurrents dans la vente au détail des bijoux.

Comme dans les films de cowboys, il y a, dans le domaine de la bijouterie, les bons et les mauvais. Les bons sont ceux qui achètent des marchandises inspectées par les autorités fédérales d'un manufacturier reconnu. Ils paient une taxe d'accise et d'importation totalisant 22% et ce sont, règle générale, des maisons opérant depuis bon nombre d'années. Leur crédibilité ne fait aucun doute. Par exemple, à l'achat d'une pièce, on est assuré par une garantie écrite offerte par le commerçant qu'un bijou de 10K possède effectivement cette teneur en or. Les bons font également partie ou ont de proches affinités avec la "Canadian Jewellers Association" (CJA) ou encore avec la Corporation des Bijoutiers du Québec. Donc, si à l'achat d'un bijou vous avez des doutes, vous pouvez toujours demander au commerçant s'il fait partie d'une association reconnue.



M. Jean-Guy Morin affirme qu'il fut un temps où il devait faire de 15 à 20 estimations par semaine. Ces estimations étaient souvent très décevantes pour le client.

Selon un bijoutier

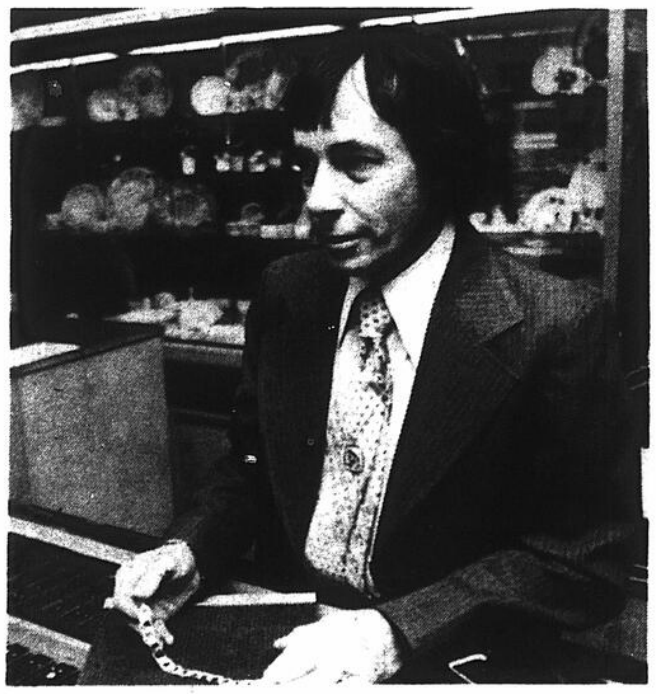
Le pire concurrent: le vendeur itinérant

Responsabilité municipale

Le pire problème auquel est confronté le commerçant bijoutier est celui du vendeur itinérant. C'est également souvent comme nous le verrons, un danger pour le consommateur. Selon M. Brodeur, de la bijouterie portant le même nom, le colporteur pose un grave préjudice à l'ensemble des commerçants bijoutiers.

Dans un premier temps, il constate qu'un colporteur autorisé par la municipalité à vendre des bijoux ne paye pas la même taxe d'affaire que lui. "Nous sommes taxés sur la valeur locative (bâtisse de zone commerciale) et le colporteur, lui, ne paye que son permis de vendeur à la ville. Ce qui s'avère moins coûteux qu'une taxe locative", affirme M. Brodeur.

À ce sujet, les dires de M. Brodeur ne sont pas erronnés. Après vérification auprès de la ville de Saint-Jean, il appert que le permis de colporteur ne coûte que $650 par année, tandis que le coût d'une taxe d'affaire apparaît plus élevé. Donc, à ce niveau les bijoutiers ont à faire face à une concurrence que M. Brodeur qualifie d'injuste. Ce dernier affirme que le conseil municipal devrait mieux protéger ses commerçants.



Le bijoutier Brodeur déplore le fait que plusieurs vendeurs colporteurs agissent dans le territoire de Saint-Jean sans une autorisation municipale.

Reconnaître les méchants

Dans le tout Saint-Jean, deux personnes seulement sont autorisées à vendre des bijoux de porte en porte. Pour l'obtention d'un tel permis, la police locale doit, au préalable, déterminer la qualité du produit vendu. Si l'enquête se révèle positive, la municipalité accorde le permis en question.

Alors comment expliquer que l'ensemble des bijoutiers contactés ont procédé à une multitude d'estimations? Souvent, aux dires de ces bijoutiers, le bijou de 10K estimé n'était, en fait, que du plaqué. Devant l'évidence d'avoir fait une mauvaise affaire, le pauvre client devait rentrer chez lui dépossédé de plusieurs dollars.

Donc, si jamais vous avez à faire face à un vendeur itinérant, demandez lui son autorisation municipale. Sinon, soyez sur vos gardes. La marchandise peut être bonne, mais écoulée sur le marché noir; cela revient à dire que c'est du recel et vous n'avez aucun recours devant la loi. Ou encore, la marchandise vendue peut ne pas posséder la teneur en or mentionnée sur le bijou. Selon nos sources d'informations, il existe plusieurs vendeurs itinérants dans Saint-Jean. Ces derniers sont dans l'illégalité, sauf deux.

VIVRE ICI

On vend maintenant des bijoux dans toutes sortes de magasins

M. Brodeur n'est pas le seul à se plaindre. D'autres bijoutiers déplorent également une situation encore plus aberrante. Les bijoutiers doivent faire face à la concurrence du colporteur autorisé qui, on peut bien le dire, n'est pas nécessairement un spécialiste en la matière et qui ne peut alors offrir un service adéquat sur la réparation puisqu'il ne possède pas de magasin. Mais en plus il s'est créé, depuis un certain temps, un réseau de vente de bijoux par l'intermédiaire de commerçants autres que ceux de la bijouterie.

Autres commerçants

Nous avons donc voulu connaître ces commerçants et leur demander ce qu'ils pensent de la situation. Rejoint par téléphone pour fixer un rendez-vous, M. Harnois du magasin de tissus Harnois n'a pu accorder une entrevue complète pour la raison suivante: "Trop pris par le temps, je suis désolé". Nous lui avons quand même posé quelques questions. Par exemple, d'où provient la marchandise vendue? À ceci, on a prétexté la confidentialité comme réponse. Autre question, à savoir si et effectivement une taxe de 22% était payée par le marchand en question. Réponse: "Aux alentours de cela".

Même scénario chez le commerçant Pharmacien Lanoue qui lui aussi vend des bijoux à un comptoir connexe. À la question sur la situation qui prévaut dans la bijouterie, la réponse fut la suivante: "Cela ne m'intéresse pas". "Est-ce qu'on peut se rencontrer pour en parler un peu?" "Venez toujours, mais je n'ai rien à dire". Quant à connaître la provenance de la marchandise, pas question: "Je ne peux le dire". Et la taxe? "Je n'ai pas à répondre à cela et surtout pas au téléphone".

Il n'est pas question de mettre en doute l'honnêteté de ces marchands qui peuvent parfaitement vendre des bijoux réguliers. Quoique, en ce domaine, la CJA prétend que le non-paiement intégral des taxes de vente et d'accises a favorisé considérablement les prix coupés.

Le récit d'une expérience avec ARLEF

Les bijoutiers que nous avons rencontrés ont apporté des recommandations à l'égard de la situation qui prévaut présentement dans la bijouterie. M. Cava de la bijouterie People's prévient le consommateur de na jamais acheter un bijou sans l'estampe K (sceau officiel). Il affirme que s'il est déjà difficile pour un bijoutier d'expérience d'évaluer exactement la teneur en carat d'un bijou, cela l'est encore plus pour un consommateur potentiel qui bien souvent n'a aucune expérience dans le domaine. Il croit aussi que les corps policiers devraient être plus attentifs. La compagnie représentée par M. Cava a dernièrement donné une directive précise à ses représentants. Celle de ne plus faire aucune estimation, sauf pour les clients ayant acheté des bijoux de la compagnie People's.

Directive qui semble positive, car la plupart des bijoutiers rencontrés font de même. De cette manière le bijoutier s'assure de ne pas encourager le commerce illicite.

Pour sa part M. Jean-Guy Morin, bijoutier, estime que les manufacturiers devraient être très prudents "Les manufacturiers ne doivent vendre des bijoux qu'à des bijoutiers reconnus ayant une place d'affaires", de dire ce dernier. "Une action des différents paliers gouvernementaux devrait également être prise," de renchérir M. Morin "Par exemple, les douanes devraient être soumises à un contrôle plus sévère".

Quant à M. Guy Brodeur également bijoutier, il a déclaré que si le **Canada-Français** laisse paraître une annonce qui lui semble suspecte, ce journal devrait alors prendre des mesures nécessaires pour s'assurer de l'honnêteté de l'annonceur.

Finalément, en ce qui a trait au vendeur itinérant, demandez lui toujours son autorisation municipale de faire du porte à porte.

Conclusion

L'invasion de bijoux dans les différents sites commerciaux autres que ceux de la bijouterie ainsi que la phénomène du vendeur itinérant peuvent nous laisser perplexe.

Chose certaine, le marché noir de la bijouterie fait perdre des milliers de dollars de revenus sous forme de taxes aux différents paliers gouvernementaux, fédéral, provinciaux et municipaux. La situation a engendré des pertes de profits relativement énormes pour les commerçants bijoutiers. Ce qui peut être un facteur de la hausse des prix des bijoux. Somme toute, ce qui brille n'est pas toujours d'or...

Usez de prudence, disent les bijoutiers

Une personne que nous avons rencontrée s'est montrée intéressée à un emploi offert par le biais d'une petite annonce parue dans le journal que vous lisez présentement. C'est la compagnie ARLEF qui offrait cet emploi. Voici comment cette personne dont nous tairons le nom à sa demande raconte sa petite aventure avec un représentant de cette compagnie: "Il était pire qu'un gars qui veut vendre un frigidaire à un esquimau", affirme notre interlocuteur.

Notre source d'information appelle le représentant en question. On lui demande son nom et son numéro de téléphone. Dix minutes plus tard, notre source d'information est rappelée. Il explique son intérêt pour l'affaire. Le représentant comprend et se lance dans un discours effréné. Notre source, appelons-le M. X demande donc au représentant en question s'il était nécessaire de posséder un permis pour vendre de porte en porte. Le représentant lui assure que non, il devait ajouter que M. X devait être aussi disposé à vendre des bijoux dans différents magasins du genre épicerie par exemple. Ici, nous relevons tout de suite une irrégularité. On a en effet besoin d'un permis municipal pour faire du porte à porte.

Au sujet du profit, le représentant assura notre M. X qu'un pourcentage de 80% sur ses ventes lui était garanti. Je vois d'ici les bijoutiers et bijoutières sourciller. De plus, 50% de profit lui est dû sur toute réparation. Il s'agit de savoir, si en effet, le représentant assure la réparation. Notre enquête, là-dessus, ne peut le préciser.

Quant à l'exclusivité sur le territoire de Saint-Jean, le représentant affirma qu'un étudiant de Cégep âgé de 17 ans le contrôlait... mais que cela pouvait s'arranger. Sur ce sujet, il lui a même affirmé que ce même étudiant s'est acheté une auto (Camaro) de l'année avec les profits réalisés sur ses ventes.

La taxe de vente, il ne pouvait en parler au téléphone, l'estimation, il semble que cela ne pose aucun problème. Parlons également du capital, il paraît qu'il est préférable d'acheter un coffre de bijoux d'une valeur de 1000 dollars qu'on écoulera facilement en deux semaines, selon le représentant. Avec évidemment 80% de profit.

Notre M. X qui est étudiant en sciences juridiques croit sincèrement qu'il y a fraude. Ne serait-ce que sur les questions d'ordre juridique dont les réponses appelaient à l'irrégularité. "Il y a aussi les silences entretenus par le représentant à l'égard de certaines autres questions juridiques, qui me laissent dans le doute, soutient notre interlocuteur. De plus, les invraisemblances du genre "une femme a acheté des bijoux pour $1,000 un an après elle s'achetait un commerce de 21 employés au nombre desquels figurait son mari", M. X croit que ce genre d'annonce, lui apparaissant illicite, doit bien prendre avec les gens attirés par le gain facile.



M. Cava de la bijouterie People's a déclaré qu'en une semaine, une des vendeuses de la bijouterie a été sollicitée trois fois par un vendeur itinérant dans le stationnement du centre d'achat Woolco.

La G.R.C. veille

Nous avons contacté le caporal Charles Sénécal de la gendarmerie royale du Canada qui pour sa part affirme que l'action de la gendarmerie, présentement, se situe particulièrement aux douanes. "Jusqu'à date", de dire le caporal, "tout semble en règle. Nous avons fait quelques vérifications mais tout était régulier".

Le caporal nous dit que la question de la bijouterie est un domaine relativement complexe pour le corps policier. Les lois qui régissent les interventions appellent aussi le concours de la police municipale. De plus, il semble difficile pour un inexpérimenté en la matière de déceler si le bijou en or l'est réellement ou possède vraiment la teneur en or indiquée sur le bijou. De toute manière, la G.R.C. semble bien vouloir se spécialiser.

Le grand balayage du printemps au département des matelas



GRANDS SPÉCIAUX SUR TOUTES SORTES D'ENSEMBLES

EX:
MATELAS ET SOMMIER 39" À PARTIR DE $79.95 MATELAS ET SOMMIER 54" À PARTIR DE $110.00

MATELAS ET SOMMIER DÉPAREILLÉS PRIX EXCEPTIONNELLEMENT BAS

DES ENSEMBLES DE QUALITÉS À DES PRIX EXTRAORDINAIRE

LE MEUBLE MODERNE
26, RUE CLERMONT
SAINT-LUC

348-4545

VOUS TROUVEREZ DES MEUBLES DE TOUS LES STYLES CHEZ VOTRE MARCHAND DE CONFIANCE

658-5754

MEUBLES L. LAURENT INC.

367 Boul Saint-Luc EN FACE DE L'ÉGLISE SAINT-LUC

LA MAISON COLONIALE



Pensées et dires

par
Jean-François CREPEAU

Vivre ici ou ailleurs?

Voilà tout près d'un mois que je tourne et retourne les pages de ce digne hebdomadaire vainement à la recherche d'un point d'appui à ce 'libre propos' devant être contenu dans la section "Vivre ici". Point d'appui pas plus que de repos. Serait-il que vivre ici, dans notre région, c'est d'abord vivre ailleurs?

J'ai alors cherché vivement de quoi se constituait cet 'ailleurs'. J'ai découvert d'une part des préoccupations provinciales et d'autre part des préoccupations fédérales. Les unes traitent d'environnement, de pollution, d'eau; les autres de lois et de consommation. C'est cela vivre ici!

Oui, bien sûr, sans ces priorités notre vie perdrait de sa qualité. Ce sont des préoccupations fondamentales. Si l'on ne se soucie pas de l'eau du Richelieu ou des règles les plus récentes qui nous protègent en tant que consommateurs, on ne se souciera guère du reste du bien commun.

C'est ce qui me fait écrire que 'vivre ici, c'est vivre ailleurs'. Souvent on a l'impression que toutes ces législations modernes ne nous atteignent pas. Pourtant, elles sont devenues nécessaires par la venue d'inventions nouvelles, de besoins nouveaux.

Puisque cet 'ailleurs', c'est d'abord et avant tout le continent nord américain, il est normal (sic!) que tout soit beau, bon, gentil et grand. Nous sommes collectivement à l'étape de contester cette façon de voir et de la remplacer par l'idée de 'qualité', c'est-à-dire de 'vivre ici'.

Pour certains, tout cela ne ressemble qu'à une vague discussion à couleurs socialistes. Et qui dit socialiste...

Pourtant, il y a plus, beaucoup plus derrière tout cela. Un exemple, si mauvais soit-il, nous fera peut-être comprendre. Lorsque les services hospitaliers étaient financés uniquement par les usagers, on prétend que cela allait beaucoup mieux. Maintenant que c'est l'État, vous et moi, qui payons ces services, tout semble mal allé. Résultats: personne n'est satisfait. Pourtant, il s'agit là de services essentiels à la population entière et dont les plus démunis financièrement ne doivent pas être privés. Que se passe-t-il alors? Essentiellement deux choses: on ne paye pas directement et on attend beaucoup plus. Il en va de même pour tout ce qui est à la charge de l'État. On en veut plus tout en payant moins. Allez raconter cela à votre épicier du coin, vous verrez ce qu'il vous dira.

Il faut donc petit-à-petit développer une attitude plus 'communautaire' et moins 'égocentrique'. Si au moindre malaise je me tourne vers l'urgence de l'hôpital local, je ne devrai pas me plaindre qu'on ne s'occupe guère de mon cas. Pas plus que si j'achète un produit sans savoir exactement ce que le manufacturier ou le vendeur exige de moi. Nous vivons dans une jungle et nous devons tous y être Tarzan.

Vivre ici, c'est cela et une foule d'autres choses. Nous tenterons durant les semaines et les mois à venir d'y penser et de le dire. Cela risque de déplaire à certains, de choquer même. Pourtant, il faut cesser de regarder notre société à travers un écran de télévision. Il faut la regarder vivement par la fenêtre du quotidien ce qui n'est pas toujours facile.

N.D.L.A.: La semaine prochaine: As-tu ta plaque?

Nouvelles politiques face au logement et à l'aide fournie aux municipalités

Les grandes lignes de la nouvelle orientation des politiques fédérales en matière de logement et d'aide aux municipalités vise, selon le ministre d'État aux affaires urbaines, à assurer le maintien d'un niveau élevé de construction résidentielle et à porter de 19,000 à 30,000 le nombre de logements pour personnes à faible revenu.

De plus, le ministre André Ouellet envisage de simplifier les accords complexes aux termes desquels les programmes de logement fédéral-provinciaux et de services communautaires ont jusqu'à présent fonctionné. Enfin, il entend faciliter l'utilisation maximale des fonds en provenance du secteur privé, destinés à des activités financées antérieurement par le gouvernement fédéral.

Faibles revenus

Ainsi un nouveau programme de logement pour personnes à faible revenu est lancé afin d'aider les organismes sans but lucratif et les coopératives dans la construction ou l'acquisition de logements.

Seront donc accordées des subventions destinées à ramener le taux d'intérêt effectif à 1% pour un prêt à 90% remboursable en 35 ans et à 2% dans le cas des prêts accordés à 100%.

Ce programme alloue notamment une augmentation du fonds de démarrage jusqu'à $75,000, alors que les sommes actuelles sont de l'ordre de $10,000. Ce fonds veut aider les responsables des projets sans but lucratif à rassembler la documentation nécessaire à la mise en marche d'un projet viable. Enfin, il accorde une option d'acquisition pour les résidants de logements coopératifs.

Prêts hypothécaires

Le ministre Ouellet, a par ailleurs souligné l'introduction d'une nouvelle méthode de financement, soit des prêts hypothécaires à remboursements progressifs. Cette méthode permettra au futur acquéreur d'acheter un logement à prix modéré en versant des mensualités relativement basses durant les premières années.

P.A.R.E.L.

Quant au programme d'aide à la remise en état des logements (P.A.R.E.L.), le ministre estime qu'il deviendra plus accessible et comprendra des prêts et subventions non remboursables, calculées d'après le revenu du bénéficiaire.

Les grandes lignes de ce programme sont: la disponibilité de prêts et de subventions proportionnelles au revenu pour des habitations situées en dehors des zones désignées, la priorité aux gens à faible revenu et aux zones comportant des habitations ayant particulièrement besoin de réparations, ainsi qu'un plus grand nombre d'améliorations aux logements admissibles à l'aide financière du gouvernement.

Services communautaires

Enfin, la nouvelle orientation prévoit un programme de subventions pour des services communautaires en vue d'affermir et d'élargir les Programmes d'amélioration de quartiers, de traitement des eaux-vannes et d'adduction d'eau potable ainsi que les programmes de subventions aux municipalités.

Ces mesures visent, aux dires du ministre Ouellet, à réduire le double emploi des formalités administratives en dégageant le palier fédéral de l'étude de chacun des projets; à accorder plus de latitude et de souplesse aux provinces et à leurs municipalités dans l'utilisation des fonds fédéraux; à faire en sorte que l'aide fédérale soit mieux adaptée aux conditions et besoins locaux et aux priorités des provinces.

Regroupement des femmes

Premier congrès

Le Regroupement des femmes québécoises tiendra la fin de semaine des 2, 3 et 4 juin prochains son premier congrès d'orientation, à l'école Saint-Pius X, coin Papineau et Sauvé, à Montréal.

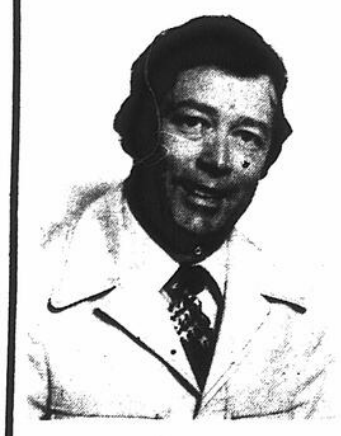
Ce mouvement politique se définit comme un regroupement de pression de masse, féministe et autonome, libre de toute attache politique autre que celles que se donnera le mouvement lors de ce congrès qui réunira les quelque 300 membres de même que les observateurs intéressés. Ces assises porteront sur le choix des priorités et des actions à entreprendre au cours de la prochaine année.

Cependant, cet organisme n'entend pas perdre de vue l'instauration d'une société véritablement juste à laquelle les femmes pourront participer à titre de citoyennes à part entière et en pleine collaboration avec les hommes.

Le Regroupement reconnaît que pour arriver à cette société égalitaire, les femmes doivent pour le moment, mener leurs luttes seules et que toute personne qui se dit féministe accepte cet état de fait.

En conséquence, lors de ce congrès strictement réservé aux femmes, les membres se donneront en outre des structures de fonctionnement non hiérarchisées et des modes d'autofinancement propres à favoriser l'autonomie des femmes. Elles s'éliront également un nouveau comité de coordination.

Le coût d'inscription au congrès est de $5. et l'inscription se fera le vendredi soir, à compter de 18 heures et le samedi, dès 9 heures. Une garderie sera de plus accessible sur place et les femmes intéressées peuvent communiquer avec Danielle Marcotte à 514-334-1954



À TOUS MES CLIENTS DE SAINT-JEAN ET LA RÉGION

Ayant été à votre service comme technicien pour une compagnie d'appareils domestiques bien connue durant douze ans, il me fait plaisir d'annoncer que je suis maintenant technicien à mon compte; je pourrai vous faire profiter de ma vaste expérience et vous offrir des prix beaucoup plus bas.

G.D. Lareau spécialité enrg.

réparation d'appareils ménagers - réfrigérateur - congélateur - laveuse - sécheuse - lave-vaisselle - cuisinière. "DE TOUTES MARQUES CONNUES"

Nettoyage de climatiseurs de toutes marques connues. Pièces garanties 1 an. Appel de service: garantie 3 mois. DÉPOSITAIRE DE SERVICE HOTPOINT

112, Boul. Swail, Richelieu Tél.: 658-8320 – frais virés

LES SPÉCIALISTES DE LA PISCINE

PISCINES Jacques Cartier inc

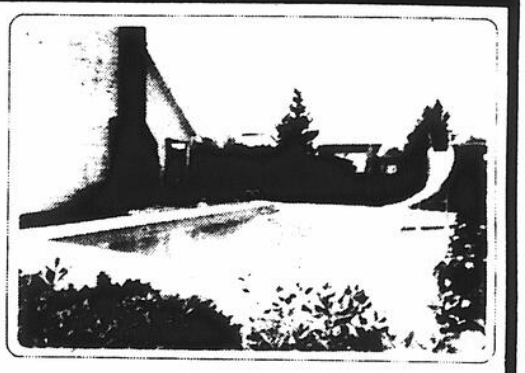
Clovis Oligny, pres.

22 rue Jacques-Cartier sud, Saint-Jean 347-9833

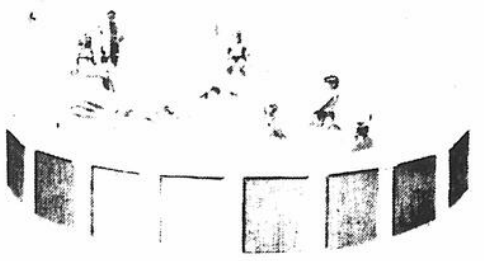
ENSEMBLE DE PISCINE CREUSÉE

À PARTIR DE

$2,088



EN ACIER DE CALIBRE 14 TOILE 30 MILLIEMES



PISCINE RONDE EN ACIER

24 X 48

innovation en chauffage solaire toile solaire

SolAire ISOLANT D'ENERGIE

votre piscine reste chaude à moins cher

SPÉCIAL **$850** QUANTITÉ LIMITÉE

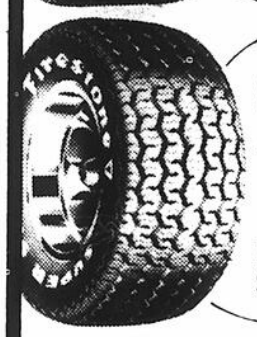
AUSSI EN STOCK
PISCINE D'ALUMINIUM "MERMAID" VINYLE 40 ML
GARANTIE 20 ANS

ARTICLES DE PATIO - BAIN SAUNA - PRODUITS CHIMIQUES

Firestone®



SÉRIE 50
À PARTIR DE
C50/13
MONTAGE SANS FRAIS
$63.20



SÉRIE 60
À PARTIR DE
A60/13
MONTAGE SANS FRAIS
$52.60



SÉRIE 70
À PARTIR DE
A70/13
MONTAGE SANS FRAIS
$47.10

Les Firestone Super Sports sont nos modèles les plus nouveaux dans la gamme des pneus hautes performances dessinés par ordinateur. Leur semelle large et à forte adhérence, et leurs inscriptions à lettres blanches en relief se combinent pour donner à ces pneus une apparence qui va de pair avec leurs performances. ● Plus bas et plus larges que les autres pneus Firestone de voitures ● Câble disposé à grand angle ● Semelle moulée concave ● Flancs à grande résistance ● Carcasse à plis en biais polyester (4 plis) ● Garantie proportionnelle Firestone valable dans tout le pays.

RENDEMENT SUPÉRIEUR

Comprend: Bougies NEUVES contacts d'allumage NEUFS condensateur NEUF rotor NEUF Réglages calage d'allumage et carburateur Graissage de la soupape de réchauffage du moteur Vérification de 10 points importants Main d'oeuvre comprise

MISE AU POINT ÉLECTRONIQUE

4 CYL.	6 CYL.	8 CYL.
$34.95	$39.95	$44.95

VOITURES ET CAMIONS LEGERS

RENFORCÉS MONROE-MATIC

- Amortisseurs calibrés pour donner stabilité et confort.
- Six valves: réglage automatique selon les routes et les charges.

MONTAGE SANS FRAIS

$15.95 CHACUN

ROUES CUSTOM



ROUES BLANCHES
Magnifiques roues pour les véhicules de travail ou de loisirs. Embellissent toute voiture, fourgonnette ou camion.

À PARTIR DE **$38.50** 14x6



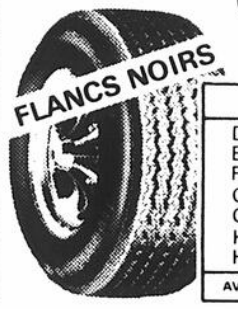
ROUES CHROMÉES À FENTES
Un chic remarquable à un prix avantageux. Fabriquées selon des normes rigoureuses.

À PARTIR DE **$39.95** 14x6

QUALITÉ À BON PRIX

POURQUOI SE CONTENTER DE MOINS?

DELUXE CHAMPION
POLYESTER **$29.25**
A-B78/13
C78/13-14

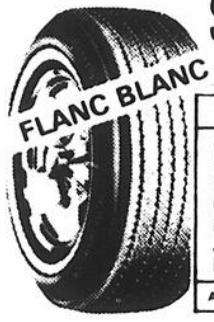


DIM	PRIX
D78/14	$30.60
E78/14	31.85
F78/14	33.10
G78/14	34.45
G78/15	
H78/14	36.90
H78/15	

AVEC FLANC BLANC $3 DE PLUS

MONTAGE SANS FRAIS

DELUXE CHAMPION
SUP-R-BELT **$41.20** A78/13



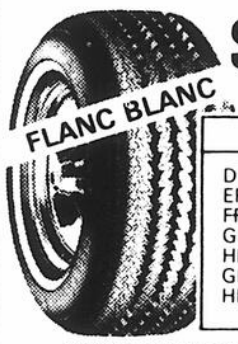
DIM	PRIX
C78/14	$42.35
E78/14	45.10
F78/14-15	46.70
G78/14-15	50.70
H78/14-15	54.20
J78/15	60.85
L78/15	63.40

AVEC FLANCS NOIRS $3 DE MOINS

MONTAGE SANS FRAIS

AVEC TOUS CES PNEUS: GARANTIE PROPORTIONNELLE FIRESTONE VALABLE DANS TOUT LE PAYS

DELUXE CHAMPION
RADIAL **$51.90** BR78/13



DIM	PRIX
DR78/14	$55.85
ER78/14	57.25
FR78/14	60.40
GR78/14	62.80
HR78/14	67.30
GR78/15	63.40
HR78/15	67.30

MONTAGE SANS FRAIS

HEAVY-DUTY
TRANSPORT **$36.00**
700/15
CAMIONS
FOURGONNETTES
VÉHICULES DE CAMPING



OFFRE SUPER-SPÉCIALE DU MOIS

UN BON PRIX POURQUOI PAYER PLUS?

- PRENEZ RENDEZ-VOUS
- SERVICE LE JOUR MÊME
- MECANICIENS LICENCIES
- TOUS NOS PRIX COMPRENNENT LA MAIN D'OEUVRE
- TOUTES LES PIECES SONT ACCOMPAGNEES DE LA GARANTIE DU FABRICANT

DE LA QUALITÉ POURQUOI SE CONTENTER DE MOINS?

ENTRETIEN DES FREINS AVANT À DISQUE

$34.95
LA PLUPART DES VOITURES
GARANTIE PROPORTIONNELLE FIRESTONE DE 20 000 MILLES

- Pose de garnitures neuves de disques
- Regarnissage des roulements externes des roues avant
- Inspection disques et étriers (calipers) avant maître-cylindre pièces et canalisations de freins

CERTIFIED BRAKES PIÈCES DE FREINS CERTIFIÉES

ALIGNEMENT DES ROUES AVANT

$10.95
LA PLUPART DES VOITURES

PAS DE SUPPLÉMENT POUR VOITURES AVEC CLIMATISEUR OU BARRES DE TORSION

MOOG PIÈCES MOOG DU TRAIN DE ROULEMENT

PUISSANTE LANTERNE
avec pile 6 volts

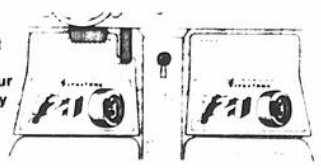
Très pratique pour automobilistes campeurs, chasseurs et pêcheurs. Élégante lanterne jaune vif avec poignée commode. Présentée dans un emballage réutilisable pour le rangement.

$3.79 SEULEMENT

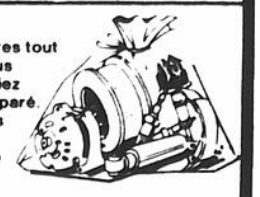


ARTICLE COMPARABLE ~~5.99~~

Nous aimons que tout soit propre et net, aussi quand nous travaillons sur une voiture, nous y mettons des protecteurs de plancher.



Nous respectons les voitures tout autant que nos clients. Nous tenons à ce que vous sachiez exactement ce qui a été réparé. Aussi, nous rendons toutes les pièces usées qui ont été remplacées, pour que le client puisse les examiner.



Magasins **Firestone®**

PROFITEZ DU CRÉDIT Firestone* OU.. CHARGEX VISA master charge AMERICAN EXPRESS

470 BOUL. DU SÉMINAIRE, SAINT-JEAN

TÉL.: 347-2395 MTL: 658-8256

- PRENEZ RENDEZ-VOUS
- SERVICE LE JOUR MÊME
- MÉCANICIENS LICENCIÉS
- TOUS NOS PRIX COMPRENNENT LA MAIN-D'OEUVRE
- TOUTES LES PIÈCES SONT COUVERTES PAR LA GARANTIE DU FABRICANT

® Marque de commerce déposée. Firestone Canada Ltée usager inscrit

Mariage

La société d'acquets

La loi en bref

Les personnes qui se sont épousés depuis le 1er juillet 1970 sans faire de contrat de mariage sont régies par le régime matrimonial de la Societe d'Acquêts.

En vertu de ce régime, ce que les époux acquièrent pendant le mariage, par exemple le salaire gagné par leur travail ou encore les loyers perçus pour un immeuble, sont des acquêts.

Modalités

À toutes fins pratiques, dans ce régime matrimonial chaque époux administre ses biens comme s'ils étaient des célibataires sauf qu'un époux ne peut donner des biens acquis pendant le mariage à une autre personne que l'autre époux sauf des sommes modiques et des cadeaux d'usage ou avec la permission du conjoint.

Dissolution

Ce régime sera dissout soit si les deux époux sont d'accord pour changer de régime matrimonial, soit encore par le divorce, l'annulation du mariage, la séparation de corps, ou la séparation de biens, prononcé par un tribunal ou encore par le décès d'un des deux époux.

À la fin du régime chaque époux a le droit d'exiger la moitié des acquêts de son conjoint. Par exemple, si le mari à $10,000.00 d'acquêts la femme a droit à $5,000.00 de même si la femme a $15,000.00 d'acquêts le mari aura droit à $7,500.00

Brochure

Si vous êtes mariés sous ce régime ou projetez de vous marier sous ce régime, n'hésitez pas à vous informer et à obtenir la brochure gratuite intitulée "Les régimes matrimoniaux" en écrivant au: Ministère de la Justice, 220 est, Grande-Allée, Québec.

Le départ de la course s'est déroulé le 27 mai

Le départ de la course à relais-bénéfice "Un grand élan pour les petits", organisée à l'échelle du Canada par les "Grands Frères du Canada", a eu lieu le 27 mai dernier simultanément de Saint-Jean, Terre-Neuve et de Victoria, C.-B.

On sait que cette course a pour but d'attirer l'attention du public sur l'oeuvre philantropique de cet organisme en même temps que de recueillir des fonds en vue d'intensifier ses services et de pouvoir s'occuper d'un plus grand nombre de "petits" frères.

Contingents

Les contingents de coureurs de l'est et de l'ouest fouleront, le jour comme la nuit, une distance totale de 11,027.2 kilomètres (6,892 milles). Ils traverseront quelque 654 localités canadiennes avant d'arriver à Ottawa le 18 juin, jour de la fête des pères et dernière journée de la Semaine officielle des Grands Frères du Canada. Un troisième contingent de coureurs, originant du sud-ouest ontarien se joindra aux deux autres et ce, jusqu'à la ligne d'arrivée à Ottawa. Chaque coureur sera porteur d'un bâton contenant un parchemin destiné à recueillir la signature des magistrats de chacune des localités visitées.

En plusieurs des villes échelonnées sur le parcours les Grands Frères ont prévu des courses-bénéfices qui, organisées sur le plan local, auront lieu au moment où arrivent, dans les murs, les coureurs de fond du "Grand élan". Les coureurs locaux peuvent se procurer des formulaires d'engagement auprès des agences des Grands Frères ou de toute succursale de la Banque Toronto-Dominion; ces formulaires leur serviront à indiquer le nom du (ou des) commanditaire(s) et les montants consentis par ces derniers.

Organisme

L'Organisme "Les Grands Frères du Canada" à buts non lucratifs, dispense conseils, avis et amitié aux garçons privés de père et ce, par l'entremise de ses 135 agences réparties au pays. Le directeur national de la course "Un grand élan pour les petits", M. Michael Gee a expliqué que le Canada comptait 400,000 garçons sans père, "il faut donc intensifier nos service car, jusqu'à ce jour, notre concept "Un homme un garçon" a seulement permis à nos membres d'atteindre 10,000 de ces garçons.

Les techniques physiques sont négligées au Québec

"Nous constatons que le nombre de finissants au niveau de l'enseignement collégial du secteur professionnel ne s'accroît pas suffisamment dans les techniques physiques par rapport à l'augmentation qui se produit dans les techniques biologiques et administratives. Cette situation prévaut autant au niveau provincial qu'au niveau des régions industrialisées", a récemment déclaré M. Philippe Lecompte, président de la Corporation des techniciens professionnels du Québec (C.T.P.Q.).

De plus, selon le Président de la C.T.P.Q., l'évolution de la clientèle québécoise reste à peu près la même depuis 1970 dans les C.E.G.E.P.. Les étudiants du secteur professionnel ne représentent que 47% du total, alors que les étudiants du secteur général en représentent 53%.

Marché du travail

"Aussi, le nombre et la répartition des diplômés de l'éducation des adultes au niveau collégial nous incite à s'interroger sérieusement sur les conséquences occasionnées sur le marché du travail", d'indiquer la C.T.P.Q..

Relevant le manque de communication entre le monde de l'éducation et celui de l'industrie, la C.T.P.Q. déplore la mauvaise utilisation des ressources humaines employées dans l'industrie, lorsqu'il est question de technologie. "Nous avons tendance à ne pas employer les bonnes personnes à la bonne place" a précisé M. Lecompte.

Mémoire

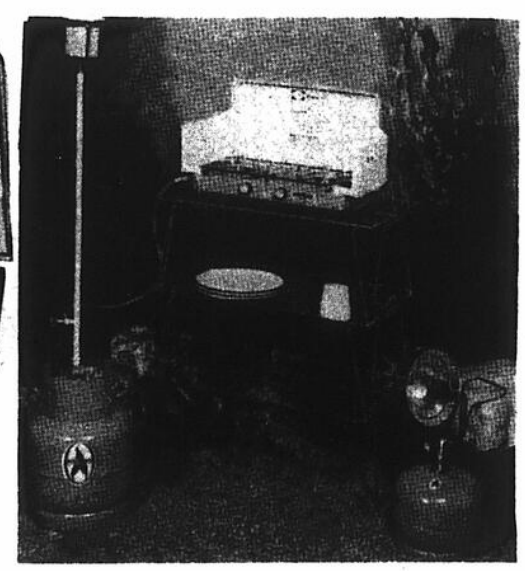
La Corporation des techniciens professionnels prépare actuellement un mémoire sur la situation du technicien professionnel dans l'industrie. Dans ce mémoire, la Corporation traitera notamment de la structure de l'emploi qui reflète, selon elle, la plus grande faiblesse de notre industrie manufacturière.

"Il faut inciter nos jeunes, et même les adultes, à se diriger vers les techniques physiques. Le meilleur moyen d'y parvenir, a conclu M. Lecompte, est d'accorder à la Corporation des techniciens professionnels du Québec la reconnaissance que le Législateur lui a promise depuis longtemps".

Si vous pensez CAMPING, pensez DEXTRAZE

Warm Morning broilmaster II pour la cuisson totale au grand air





Assortiment complet d'accessoires et d'articles au gaz propane pour le camping.

VENTE EXTRAORDINAIRE 10% à 40% DE RÉDUCTION SUR TOUS LES ARTICLES DE CAMPING

DEXTRAZE GAZ PROPANE INC.

chauffage – industries – résidences – camping – service et réparations

Jean-Guy Dextraze, prés.

875, DES CARRIÈRES, SAINT-JEAN TÉL.: 347-4380 35 ans à votre service

C. O. GERVAIS Frère Ltée

148 - 150 RICHELIEU TÉL: 346-6865
1 CHAMPLAIN SAINT-JEAN,
MONT 658-2252

QUINCAILLERIE –
MERCERIE
SPORT – CADEAUX

JARDINAGE SPORTS

tondeuse à gazon électrique

modèle GE PM 161 A	1
GE PM 101 A	1
GE PM 104	1
Sunbeam RE 1700D	1
B/D 5740	1



10%

Rotoculteur — 8 H.P.

rég.: $414.94



SPECIAL
$349.77

Disponible en magasin



PLANTS DE LEGUMES

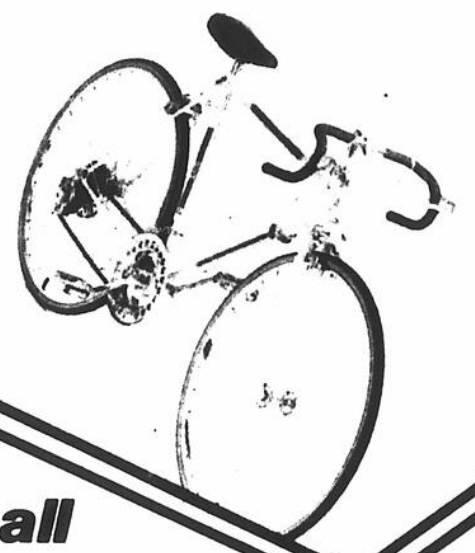
PLANTS DE FLEURS

ARBUSTES ET ARBRES FRUITIERS

Bicyclettes CCM

10 VITESSES

Corsa: $144.95 (assemblée). Une remise de $10 vous est faite par CCM



Ensemble de baseball



COMPLET POUR CLUBS

disponible: culottes et gilets.
Accessoires: bas et gants

Chaises de parterre "KURZ"

vaste choix de modèles disponible seulement à notre magasin.



Pulvérisateur "GREEN CROSS"

Epandeur à engrais C—I—L



modèle 1N 819
rég.: $23.89

SPECIAL
$20.47

modèle B
rég.: $28.89

SPECIAL
$26.37



Maillots de bain Cee Bee

POUR FEMMES ET HOMMES

PRIX ASSORTIS

Patins à roulettes

MODELE 674 "DOMINION"

HOMMES ET FEMMES

$73.95

Steinberg: tout un

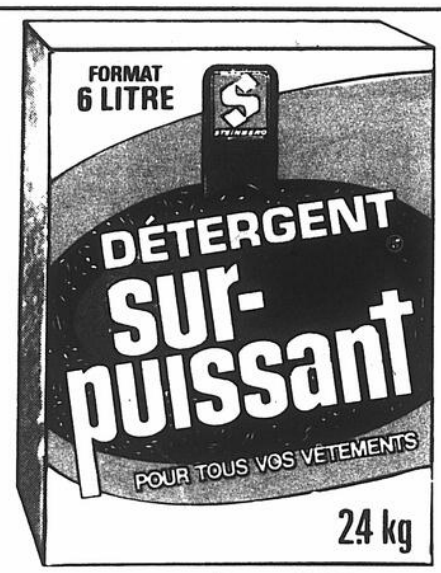
STEINBERG

ÉPAULE DE PORC FUMÉ
GENRE PICNIC
LA LB
88¢

BOEUF HACHÉ
MAIGRE
LA LB
$1.68



BEURRE D'ARACHIDES
CRÉMEUX
STEINBERG
POT DE 1 LB
79¢



DÉTERSIF SURPUISSANT
STEINBERG
BTE DE 6 LITRES
$2.39

BACON STEINBERG
EN TRANCHES
SANS COUENNE
PQT DE 1 LB
$1.45

BOEUF FUMÉ
COORSH, EN TRANCHES
PQT DE 4 SACHETS DE 2 OZ
$1.39

BISCUITS DAVID
FEUILLE D'ÉRABLE
OU TARTE AUX FRAISES
PQT DE 400 g
89¢

SEVEN-UP
BOUT. CONSIGNÉE
DE 1.5 LITRE
69¢

PÂTÉ AU POULET
FRAIS AVEC LÉGUMES
STEINBERG
12 OZ
65¢

CHOIX DE CHARCUTERIE
EN TRANCHES HYGRADE
POT DE 6 OZ
99¢

JAMBON MIGNON
DÉSOSSÉ LA CHAUMIÈRE
HYGRADE
LA LB
$2.39

SAUCISSES SURGELÉES
Mc GARRY
POT DE 1 LB
$1.49

TÊTE FROMAGÉE
TAILLEFER
CONT. DE 6 OZ
88¢

JAMBON CUIT
EN TRANCHES, STEINBERG
POT DE 6 OZ
98¢

CHOUX FARCIS
À LA VIANDE
SURGELÉS, NASH
2 LB
$2.69

PAPIER HYGIÉNIQUE
COTONELLE
PQT DE 4 ROUL
$1.15

MOUCHOIRS DE PAPIER
KLEENEX
AU CHOIX
BTE DE 200
63¢

SUPPORT D'ESSUIE-TOUT
SCOTT
COULEURS AU CHOIX
$1.25

PELLICULE D'EMBALLAGE
GLAD
ROUL. DE 200 PIEDS
98¢

OIGNONS SURS
CORONATION
POT DE 12 OZ LIQ.
$1.05

SAUMON ROSE
CLOVER LEAF
BTE DE 15½ OZ LIQ.
$1.76

SOUPE HABITANT
AUX POIS
OU AUX LÉGUMES
BTE DE 14 OZ LIQ.
31¢

COFFEE MATE
POT DE 16 OZ
$1.44

MOUTARDE PRÉPARÉE
FRENCHS
(CONTENANT DE PLASTIQUE)
227 g
53¢

MAYONNAISE
HELLMANS
POT DE 24 OZ LIQ.
$1.57

SARDINES DANS L'HUILE
JUTLAND
BTE DE 3.25 OZ LIQ
49¢

SACHETS DE THÉ
ORANGE PEKOE
RED ROSE
BTE DE 60
$1.79

ALPHAGETTI
LIBBY'S
BTE DE 14 OZ LIQ
43¢

MARGARINE MOLLE
LACTANTIA
POT DE 1 LB
89¢

POMMES DE TERRE FRITES
McCAIN
SAC DE 3½ LB
$1.29

EAU MINÉRALE
SARATOGA
BOUT. DE 795 ml
43¢

KOOL AID
SAVEURS AU CHOIX
BTE DE 660g
$1.96

CHAISE DE PARTERRE
$5.99

PRÉPARATION À GÂTEAUX
MOIST & EASY
DE DUNCAN HINES
BTE DE 397g
86¢

JUS D'ORANGE
PUR, STEINBERG
CARTON DE 1 LITRE
62¢

CRISTAUX QUENCH
SAVEURS DE FRUITS
AU CHOIX
PQT DE 4 SACHETS
DE 3½ OZ
$1.05

TOAST MELBA
ORDINAIRE
OLD LONDON
POT DE 13 OZ
95¢

NOURRITURE POUR CHIENS
KAL KAN, AU CHOIX
BTE DE 14 OZ
35¢

SAUCE AUX POMMES
SCOTIAN GOLD
BTE DE 19 OZ LIQ.
45¢

TABLETTES DE CHOCOLAT
CADBURY AU CHOIX
100g
59¢

ASSORTIMENT DE BISCUITS
STEINBERG
BTE DE 100
32 OZ
$1.69

SERVIETTES HYGIÉNIQUES
NEW FREEDOM
BTE DE 30
$2.39

ASSOUPLISSANT À TISSUS
FLEECY EN FEUILLES
POT DE 45
$2.71

NETTOYANT BLU-MATIC
POUR CUVETTE
DE CABINETS
BOUT. DE 525 ml
$1.29

DÉSODORISANT EN BLOC
GLADE
POT DE 6 OZ
89¢

BOULANGERIE

TOUS NOS PRODUITS DE BOULANGERIE SONT FAITS DE PUR GRAS VÉGÉTAL

TARTE AU SUCRE
STEINBERG
8" - 18 OZ
69¢

GÂTEAU À L'ANCIENNE
STEINBERG
16 OZ
69¢

BEIGNES AU MIEL
GLACÉS, STEINBERG
PQT DE 12
79¢

SHORTCAKE ÉPONGE
STEINBERG
8 OZ
69¢

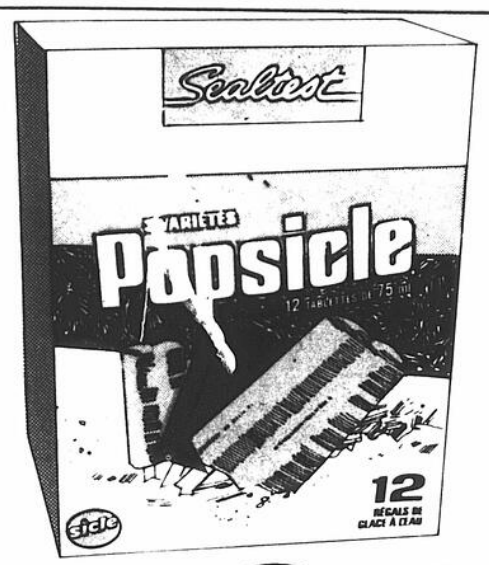
ROULÉ AU CARAMEL
STEINBERG
10 OZ
69¢

BRIOCHES AU CAFÉ
SUCRÉES, STEINBERG
PQT DE 8
59¢

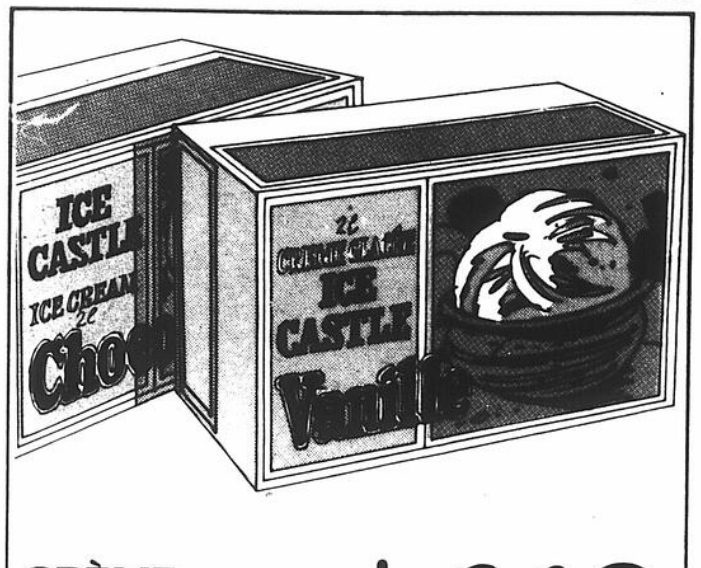
GÂTEAU AU CHOCOLAT
"NOUVELLE ORLÉANS"
STEINBERG
14 OZ
79¢

BROWNIES AU CHOCOLAT
PETITE FLEUR
PQT DE 6
89¢

marché...de bas prix!



SUCETTES GLACÉES
SEALTEST
SAVEURS AU CHOIX
PQT DE 12
97¢



CRÈME GLACÉE
ICE CASTLE
SAVEURS AU CHOIX
FORMAT CARRÉ
DE 2 LITRES
$1.19

JUS DE LÉGUMES
V8
BTE DE 19 OZ LIQ.
36¢

CORN FLAKES
KELLOGG'S
BTE DE 675 g
96¢

POUDRE POUR GELÉES
JELL-O
SAVEURS AU CHOIX
PQT DE 3 OZ
25¢

CAFÉ TOUT USAGE
MAXWELL HOUSE
SAC DE 1 LB
$3.49

EAU DE JAVEL
CONCENTRÉE LAVO
BOUT. DE 128 OZ LIQ.
89¢

TOMATES ENTIÈRES
DE CHOIX, ORCHARD KING
BTE DE 28 OZ LIQ.
52¢

BRIQUETTES DE CHARBON DE BOIS
STEINBERG
SAC DE 20 LB
$3.29

PRODUITS SURGELÉS

SHORTCAKE McCAIN AUX FRAISES OU AUX FRAMBOISES 32 OZ — **$1.73**

MACÉDOINE DE LÉGUMES STEINBERG STYLE CALIFORNIE SAC DE 2 LB — **$1.54**

RONDELLES D'OIGNONS STEINBERG SAC DE 1 LB — **99¢**

PÂTÉS STEINBERG À LA DINDE AU POULET OU AU BOEUF 8 OZ — **44¢**

POMMES DE TERRE BRUNES HACHÉES SEABROOK SAC DE 2 LB — **49¢**

TARTE AUX PACANES FARM HOUSE 18 OZ — **$1.79**

BEAUTÉ & HYGIÈNE

PÂTE DENTIFRICE COLGATE TUBE DE 150 ml — **$1.32**

SHAMPOOING FLEX BOUT. DE 350 ml — **$1.79**

LOTION APRÈS RASAGE ELECTRIC SHAVE DE WILLIAMS BOUT. DE 3 OZ LIQ. — **$1.09**

SERVIETTES HUMIDES WET ONES PQT DE 70 — **$1.81**

FRUITS ET LÉGUMES



FRAISES DE CALIFORNIE PANIER COMBLE D'UNE CHOP — **59¢**



BROCOLI DE CALIFORNIE GROSSEUR 14 LE POT — **69¢**



LAITUE ROMAINE DES É.-U. CH — **39¢**



POIVRONS VERTS DES É.-U. FORMAT GROS CANADA NO 1 LA LB — **59¢**

NON ALIMENTAIRES

MITAINES POUR LE FOUR STEINBERG AU CHOIX LA PAIRE — **$1.09**

PROMOTION DE PILES RAY-O-VAC PRIX VARIANT DE **$1.19** À **$1.89**

SACS À ORDURES BLANCS POUR LA CUISINE STEINBERG POT DE 15 — **45¢**

GOBELETS DE MOUSSE POT DE 51 — **69¢**

LANTERNE FLOTTANTE AVEC PILES RAY-O-VAC PIÈCE — **$4.99**

PICHET DE PLASTIQUE AVEC MOTIF À TULIPES PIÈCE — **99¢**

STEINBERG

Plus d'un million de Québécoises économisent chaque semaine chez Steinberg.

Consommez bien

Office de protection du consommateur

Les achats lors des expositions

Le printemps et l'été ramènent une série d'expositions locales et régionales de toutes sortes: agricoles, commerciales et industrielles, et d'autres qui sont axées sur un thème, tel le Salon de la femme, par exemple. A cause de l'ambiance particulière qui y règne, elles sont l'endroit privilégié pour offrir aux consommateurs tous les biens imaginables à prix spécial.

Vous êtes évidemment libre de vous laisser tenter, mais nous vous invitons à bien réfléchir avant de signer un contrat pour l'achat d'un bien quelconque. Car, une fois lié par ce contrat, vous ne pourrez bénéficier des dispositions de la Loi de la protection du consommateur pour le faire annuler.

Parce qu'une vente conclue à un marché public ou à une exposition agricole ou commerciale n'est pas considérée comme une vente itinérante. La Loi de la protection du consommateur est formelle à ce sujet.

Par conséquent, le commerçant qui vend ses produits dans une exposition n'est pas considéré comme un vendeur itinérant et ses activités ne sont pas régies par la loi; il n'est pas tenu de fournir aux consommateurs un contrat conforme aux dispositions de la Loi de la protection du consommateur comme c'est le cas pour les vendeurs itinérants.

Cela implique que vous ne bénéficierez pas du droit d'annuler le contrat à votre discrétion dans les cinq jours après qu'on vous aura remis un double du contrat.

Une exception toutefois: si votre contrat est assorti d'un crédit accessoire ou s'il s'agit d'un contrat de vente à tempérament, il devra alors être conforme aux dispositions de la Loi de la protection du consommateur et vous pourrez demander son annulation s'il comporte une infraction à la loi.

Prenez vos précautions!

Quand vous vous promènerez dans les allées des expositions, ne vous laissez pas emporter par l'euphorie qui y règne. Rappelez-vous que votre signature vous liera et que, sauf l'exception mentionnée, vous ne pourrez bénéficier du secours de la Loi de la protection du consommateur pour annuler ce contrat.

Si vous êtes très tenté par un produit qui est exposé, laissez vos nom et adresse au commerçant afin qu'il vous rende visite à votre domicile.

Ainsi:

- vous demanderez au vendeur de vous exhiber sa carte de représentant;
- il devra aussi vous fournir un contrat conforme à la Loi de la protection du consommateur, avec toutes les mentions obligatoires;
- vous aurez alors cinq jours à partir du moment où vous serez en possession d'un double du contrat (en excluant le samedi, le dimanche et les jours fériés) pour annuler votre contrat;
- si le vendeur va chez vous et que vous signez finalement un contrat, vérifiez bien la date qui y est indiquée; elle doit être celle de la signature du contrat et non celle de la tenue de l'exposition;
- enfin, veillez à ce que le commerçant n'inscrive pas "vente d'exposition" sur votre contrat car il vous serait alors plus difficile de le faire annuler dans les cinq jours de sa signature; en effet, vous devriez fournir une preuve testimoniale (par témoin) pour attester que le contrat a bien été conclu à votre domicile.

Cette chronique vous a été présentée par votre journal en collaboration avec le bureau régional de l'Office de la protection du consommateur: 101, Place Charles-Lemoyne, Suite 223, Longueuil, J4K 4Z1, tél.: 463-1888.

Un répertoire en préparation

Depuis le 22 mai dernier et jusqu'au samedi 10 juin prochain, le service "consult-action" du Conseil du statut de la femme procède à une enquête téléphonique dans le but de constituer un répertoire des associations féminines du Québec.

Les lundi, mardi et mercredi au cours de cette période, de 17 à 21 heures, une équipe de téléphonistes rejoindront les responsables des associations connues pour s'informer de l'organisation de leur mouvement, des buts poursuivis, de leurs activités et du nombre de leurs membres.

Une partie des renseignements recueillis seront par la suite publiés sous forme d'un répertoire que chaque association pourra se procurer.

Priorités

En plus de lui en apprendre davantage sur les associations féminines du Québec, l'opération permettra à "Consult-Action" d'être en mesure de dégager des priorités de travail pour le service et de faciliter la concertation entre les groupes oeuvrant dans des domaines similaires.

Isolation des maisons

Soirée d'information mardi, à la Palestre

Une soirée d'information offerte à la population par le Bureau de rénovation de l'isolation de Saint-Jean, aura lieu le mardi 6 juin, à 20 heures, à la Palestre, 105 rue Laurier à Saint-Jean.

Au cours de cette rencontre, des informations seront fournies sur les moyens de diminuer le coût du chauffage par une isolation adéquate. Il sera de plus question des techniques pour isoler soi-même, des matériaux à utiliser et des subventions fédérales et provinciales prévues à cet effet.

Notons que le bureau de rénovation de l'isolation est un organisme parrainé par le Bureau de conservation de l'énergie du gouvernement fédéral.

La tondeuse-déchiqueteuse Bolens® fertilise le gazon en le coupant



Il n'existe qu'une seule vraie tondeuse-déchiqueteuse: la Bolens®. Elle coupe et recoupe l'herbe en fines hachures fertilisantes et les relance entre les brins d'herbe. Voyez la gamme complète des produits Bolens.

GÉRARD BRAULT ET FRÈRE
582, SAINT-JACQUES, SAINT-JEAN
346-3910

© 1978 FMC Corp

Produits spéciaux FMC

SICO
BRASSE UNE GROSSE VENTE

SICOPERL $12.99
Émail vinylique perlé intérieur au latex
• [illegible]
$12.99 [illegible]

SICOGLO $12.99
Peinture semi-lustrée d'intérieur au latex
• [illegible]
$12.99 [illegible]

SICO-TEX $12.99
Peinture d'extérieur au latex acrylique
• [illegible]
$12.99

[illegible]

En matière de vente et de peinture, Sico Siconnaît! Voici trois excellents produits de qualité Sico à prix réduits.



SICO siconnaît

ROLAND BLAIS ENRG.
203 RUE SAINT-JACQUES, SAINT-Jean
346-6022

QUINCAILLERIE ferland inc.
405 RUE JACQUES-CARTIER SUD, SAINT-JEAN
TÉL.: 347-3784

MATERIAUX DE CONSTRUCTION
8, DE L'ÉGLISE, LACOLLE
TEL.: 246-3045
RO-na

QUINCAILLERIE NAPIERVILLE INC.
459 RUE SAINT-JACQUES,
NAPIERVILLE TÉL.: 245-3426
RO-na

LA FERRONNERIE IDÉALE
153, rue Champlain, St-Jean,
346-6811

centre de rénovation IDÉAL
"Renovateur" RO-na
949 boul. Séminaire, Saint Jean, Qué.
Montréal (514) 658 8401
Saint-Jean (514) 348 0933
master charge
CHARGEX

348-3888

(ENTRE DÉPANNEUR RICHELIEU ET TAPIS LOMY)

VOISIN SOCIETE DES ALCOOLS

BOUCHERIE D'AUJOURD'HUI INC.

MAISON DE CONFIANCE

917 BOULEVARD DU SÉMINAIRE, SAINT-JEAN





Cuisses de poulet fraîches

seulement

79¢ LB



Filet de turbot frais

super—spécial

"Un délicieux régal!"

$1.69 LB



Jambon cuit

POUR SANDWICHES

spécial

$2.49 LB

NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITES.



Poitrines de poulet fraîches

AVEC DOS

spécial

99¢ LB



Homard vivant

OU CUIT

super—spécial

$2.99 LB



Gigot d'agneau frais disponible



Ailes de poulet

FRAÎCHES

TANT QU'IL Y EN AURA!

spécial

39¢ LB

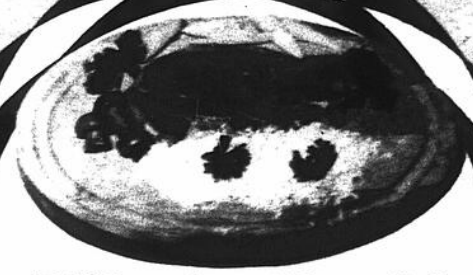


"Savoureuse sur B B Q

Darne de saumon

spécial

$2.69 LB



Biftock attendri

(minute steak)

extérieur de ronde

spécial

$2.29 LB

L'énergie à meilleur prix

La poubelle au régime!

par Richard CHARLES
(Collaboration spéciale)

Avez-vous déjà songé que lorsque vous sortez les déchets ou que vous les précipitez dans une gaine à ordures, ce n'est pas seulement votre propre énergie, celle des éboueurs et de la benne de ramassage que vous drainez, mais aussi toutes les ressources énergétiques qui servent à la production de tant d'objets de notre vie quotidienne qui finissent aux ordures?

La vie est ainsi faite que nous sommes passés maîtres dans l'art de fabriquer des objets attrayants pour la clientèle des supermarches et des grands magasins Puis, dans moins de temps qu'il en faut pour le dire, ces objets deviennent disgracieux et superflus et n'ont plus aucun attrait. Le plus tôt on les enlève pour les brûler ou les enterrer, le mieux c'est.

Chacun d'entre nous accumule tous les déchets dont nous sommes responsables en tout ou en partie. Cela représente quelque 750 kilos par année et, si nous vivons jusqu'à 70 ans, plus de 50 tonnes de déchets durant notre vie. Imaginez simplement la contribution d'une petite famille de quatre personnes et essayez d'enfouir tous ces déchets dans votre propre arrière-cour. N'est-ce pas assez pour nous inciter à changer nos habitudes?

$500 millions

Savez-vous que nous dépensons 500 millions de dollars par année, au Canada, simplement pour l'enlèvement et l'élimination des déchets? Songez à ce qu'il en a coûté en combustible pour cultiver, extraire, transformer, fabriquer et transporter tous ces produits.

Pensez à la raréfaction des stocks de pétrole à mesure que nous transformons ces ressources en plastique et en d'autres matières synthétiques pour, en somme, les utiliser si peu de temps. Si encore ce n'était que le pétrole, mais nous réservons le même "sort" à bien d'autres matières premières non renouvelables.

Pensez aux sommes d'argent et aux ressources que nous pourrions économiser en nous passant de tout ces sacs, boîtes et emballages qui sont souvent jetés à la poubelle dès que nous arrivons à la maison.

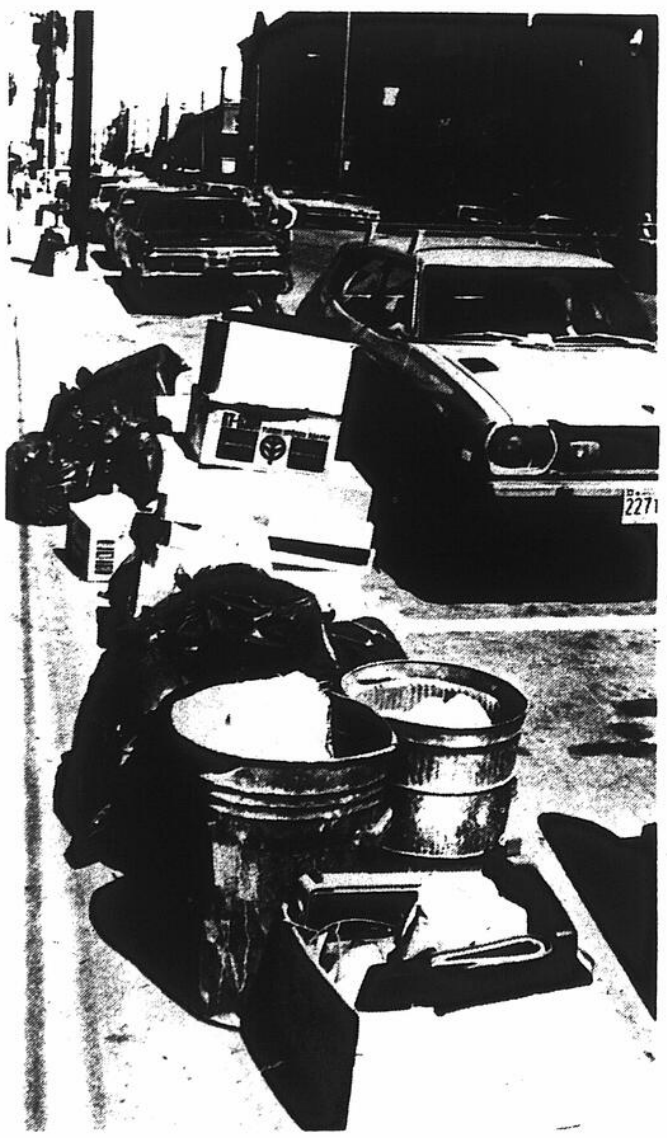
Songez combien la vie serait plus agréable si la terre n'était pas polluée par la fabrication et le rejet continus de toutes ces matières périssables.

Comment réduire

Que pouvons-nous faire pour réduire notre production quotidienne de déchets?
- Préparer des repas proportionnels à nos appétits, à moins de pouvoir conserver les restes.
- Acheter seulement les choses dont nous avons besoin et éviter de payer pour des emballages vraiment inutiles.
- Si nous avons le choix, cessons d'utiliser des articles à jeter, comme des assiettes, des tasses et des couches en papier.
- Acheter les liquides en contenants consignés: boissons en bouteilles de verre, lait en bouteilles de plastique plutôt qu'en cannettes, sacs de plastique ou cartons.
- Acheter des produits qui vont durer, surtout lorsqu'il s'agit d'articles de maison, d'appareils électro-ménagers ou de vêtements.
- Ne pas hésiter à raccommoder ou à réparer au lieu de jeter.
- Conserver les produits d'emballages réutilisables.
- Donner à des organismes bénévoles les articles que nous ne voulons plus, s'ils peuvent encore servir.
- Ramasser les cannettes, les bouteilles et les papiers qui peuvent être recyclés.

Il ne s'agit pas de revenir au Moyen-Age, mais tout simplement de transformer quelque peu nos habitudes: loin d'être moins douce, la vie sera peut-être plus agréable. Ce ne sont pas seulement les déchets qui sont un fléau, mais toutes ces autres choses que nous laissons rouiller se décomposer ou se détériorer, alors qu'un minimum d'entretien pourrait les conserver.

Le Bureau de la conservation de l'énergie qui relève du ministère de l'Énergie, Mines et Ressources, a publié une brochure intitulée **La poubelle au régime** qui peut orienter vos bonnes intentions. Il suffit d'écrire à la C.P. 3500, Succursale C, Ottawa, (Ontario) K1Y 4G1 pour obtenir votre exemplaire.



Ce ne sont pas seulement les déchets qui sont un fléau, mais toutes ces autres choses que nous laissons rouiller, se décomposer ou se détériorer alors qu'un minimum d'entretien pourrait les conserver. (Photo Jacques Paul)

Un service pour le couple

Le Conseil de la famille Richelieu-Yamaska a mis sur pied, dans la plupart des régions du diocèse de Saint-Hyacinthe, un Service d'orientation des foyers (S.O.F.) destiné à l'épanouissement du couple et de la famille.

Selon le communiqué émis par l'Office des communications sociales du diocèse de Saint-Hyacinthe, le S.O.F consiste en "une série de dix rencontres, au rythme d'une rencontre par semaine ou par quinzaine, où les couples échangent sur des sujets qui se rapportent à leur vie d'époux et de parents".

"En petit groupe de huit à douze couples, précise-t-on, les participants sont invités à vivre une expérience simple et dynamique où il est possible de créer un centre d'amitié au sein duquel les couples se retrouvent avec joie, apprennent à mieux se connaître, à se respecter et à s'entraider".

Ainsi, "le S.O.F. offre la chance aux couples de faire une halte et de réfléchir sur l'éducation des enfants en plus d'être un ressourcement ou un point de départ dans le rayonnement de la famille".

Plusieurs régions offrent ce service aux couples intéressés. On peut obtenir des renseignements supplémentaires auprès des couples-animateurs. Le numéro à composer selon les régions: Beloeil et Saint-Hilaire (Claude et Suzanne Hamel, 467-6435); Granby et Cowansville (Gilles et Danielle Beauregard, 263-6325 et Jean Pelletier, 372-0813) Iberville et Marieville (Jean-Marc et Rolande Desrochers, 466-3788 et Réal Lanoie, 466-7222); Sorel et Tracy (Maurice et Diane Beaudet, 742,1820, Marcel et Pierrette Parenteau, 782-2272); Bedford et Farnham (Jacques et Denise Duhamel, 248-7676); Saint-Hyacinthe (Gaston Giguère, 773-8581).

M. J.A. DESFOSSÉS
SERA À SAINT-JEAN
LE SAMEDI 3 JUIN
AU
NEW WINDSOR HOTEL
120 RICHELIEU, SAINT-JEAN, QUE.
De 10 heures à 11 heures

sera, à Huntington le samedi 3 juin à la salle des chevaliers de Colomb rue Dalhousie, de 14 h. à 15 h.

J.ANATOLE DÉSFOSSÉS
506 Boul. Saint-Joseph Est, Montréal, bureau tous les lundis de 9 heures à 20 heures sans rendez-vous.

Pour éviter toute confusion dans le public

M J Anatole Desfosses déclare

a) qu'il n'est pas médecin, détenteur d'un permis valide émis par la Corporation Professionnelle des Médecins du Québec

b) qu'il n'est pas inscrit au tableau de ladite Corporation Médecins

c) qu'il n'est pas autorisé par ladite Corporation des Médecins à traiter toute déficience de la santé d'un être humain.

INCROYABLE...

MAIS VRAI

Québec, 25 août 1977

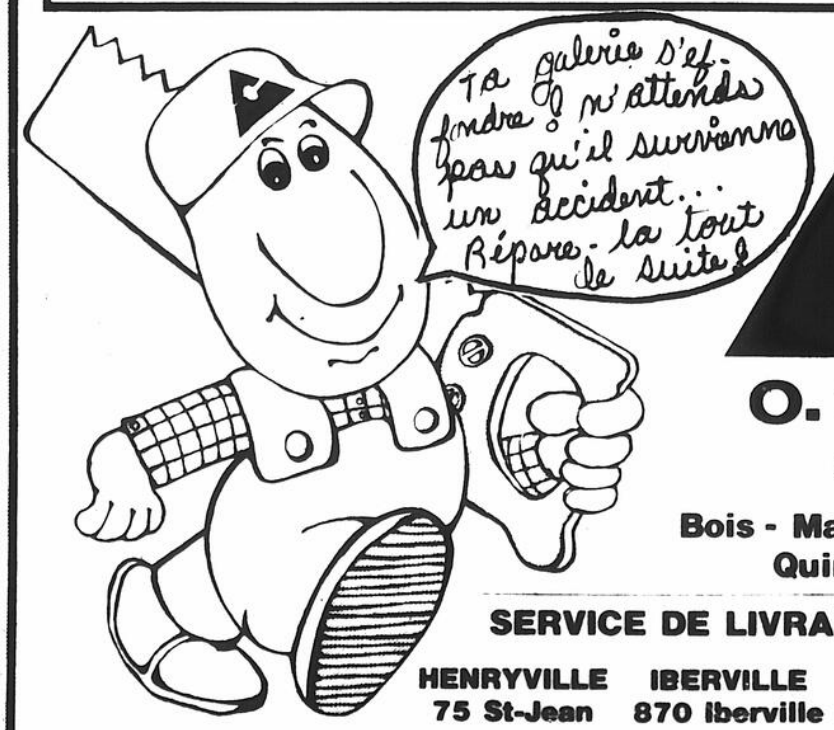
Reins et déviation de la colonne

J'ai souffert d'un mal de reins et d'une déviation à la colonne vertébrale au point que je ne pouvais plus marcher tellement que c'était douloureux. Les médecins me prescrivirent des médicaments qui ne donnèrent aucun résultat en plus de me dire qu'il n'y avait plus rien à faire pour moi.

En désespoir de cause je me suis rendue voir M. J.A. Desfossés à son bureau et l'ai aussi appelé plusieurs fois en me disant qu'il allait faire tout son possible pour m'aider. A ma grande surprise, au mois de décembre, j'étais capable de sortir et parfaitement bien. Je suis âgée de 68 ans et remercie M. Desfossés pour tout ce qu'il a fait pour moi.

Mme Raymond CHARTRE
2625 Avenue Vitré, app. 1.
Québec.

TOUT... EN CONSTRUCTION



o. coupal inc.
depuis 1914
Bois - Matériaux de construction
Quincaillerie - Peinture

SERVICE DE LIVRAISON ET D'ESTIMATION

HENRYVILLE	IBERVILLE	CHAMBLY	LONGUEUIL
75 St-Jean	870 Iberville	300 Ostiguy	1080 Ste-Foy
299-2044	347-8323	658-1758	674-6228

DOMINIPRIX

Les économies Dominion

DOMINIPRIX

CUISSES DE POULET
FRAIS

BONI NUTRITION

98¢ LB

ÉCONOMIE .37 LB
RÉG. 1.35 LB

CAFÉ INSTANTANÉ
NESCAFÉ

$4.69 POT 10 OZ

ÉCONOMIE .80
RÉG. 5.49

SOCS DE PORC
FRAIS—DÉSOSSÉS
LEGRADE 2 À 3 LB

BONI NUTRITION

$1.48 LB

ÉCONOMIE .21 LB
RÉG. 1.69 LB

GIGOT D'AGNEAU
CONGELÉ—COMPLET—4 À 5 LB
DE LA NOUVELLE ZÉLANDE

BONI NUTRITION

$1.38 LB

ÉCONOMIE .41 LB
RÉG. 1.79 LB

MARGARINE MOLLE
CRÉ MEX

$1.00 CONT. 32 OZ

ÉCONOMIE .36
REG. 1.36

PEPSI COLA
BOUTEILLE CONSIGNÉE

4/$1.00 750 ml

ÉCONOMIE .60
RÉG. .40



Du jardin des aubaines

MAÏS EN ÉPIS
DE LA FLORIDE
CANADA NO 1

BONI NUTRITION

5/58¢

EN VEDETTE

POMMES GRANNY SMITH
DE FANTAISIE
DE L'AFRIQUE DU SUD

BONI NUTRITION

58¢ LB

EN VEDETTE

SAUCE AUX TOMATES HUNT	BTE 7.5 OZ LIQ	SPÉCIAL 5/1.00	
GELÉE EN POUDRE SAVEURS VARIEES—SHIRRIFF	PAQ 3 OZ	SPÉCIAL 5/1.00	
DÎNERS VARIÉS CONGELÉS—CHINATOWN	PAQ 11 OZ	SPÉCIAL 1.00	
POIS PETIT JARDIN DEL MONTE	BTE 14 OZ LIQ	SPÉCIAL 2/1.00	
CONFITURES VARIÉES—E.D. SMITH	POT 9 OZ LIQ	SPÉCIAL 2/1.00	
R.C. COLA BOUTEILLE CONSIGNÉE	750 ml	.19	
SIROP DE CHOCOLAT INSTANTANE MILK MATE	CONT 36 OZ	2.19	
BONBONS AU BEURRE OU CARAMEL AU BEURRE DOMINION	SAC 250 g	.59	
EAU DE SOURCE LABRADOR	CONT 160 OZ LIQ	1.22	
MARGARINE MOLLE MONARCH	CONT 16 OZ	.95	
BEURRE D'ARACHIDES CREMEUX—YORK	POT 16 OZ	.99	
CRISTAUX GAI MEUNIER SAVEUR D'ORANGE	PAQ DE 3 ENV x 3 1/4 OZ	.66	
SACHETS DE THÉ ORANGE PEKOE—RIDGWAYS	PAQ DE 120	3.49	
MARGARINE MOLLE WEST	CONT 16 OZ	.69	
CÉRÉALE NABISCO "SHREDDIES"	PAQ 675 g	1.13	
POUDINGS TOUT'SUITE CHOCOLAT OU CARAMEL DELISLE	2 CONT X 125 g	.53	
CIGARETTES BOUT FILTRE FORMAT KING—ROTHMANS	CARTOUCHE DE 200	7.45	
GÂTEAU ÉPONGE SHORTCAKE—RICHMELLO	12 OZ	SPÉCIAL .59	
PAINS À SALADES RICHMELLO	PAQ DE 12	SPÉCIAL .49	
BEURRE DE CARAMEL GRENACHE	CONT 400 g	.69	
CÉRÉALE NABISCO SHREDDED WHEAT	PAQ 600 g	.90	
ALIMENTS POUR BÉBÉ EN PUREE—GERBER	POT 4 1/2 OZ LIQ	.23	
CRÈME DE CÉLERI AYLMER	BTE 10 OZ LIQ	.30	
BISCUITS DARE "PARTY PAK"	PAQ DE 32 OZ	2.19	
MACARONI ET FROMAGE CONGELÉ—STOUFFER	PAQ 12 OZ	1.00	
LASAGNE CONGELÉE—STOUFFER	PAQ 21 OZ	2.37	
POLI À MEUBLES REGULIER OU AU CITRON PLEDGE	BTE 6 1/2 OZ (AEROSOL)	1.39	
PELLICULE STRETCH AND SEAL—ESSO	ROUL 12 X 100	1.04	
SACS À SANDWICH BAGGIES	PAQ DE 100	.98	
PAPIER DE TOILETTE DELSEY—COULEURS VARIEES	PAQ DE 4 ROUL	1.15	
ESSUIE-TOUT OR OU AVOCAT—BOUTIQUE	PAQ 2 ROUL	1.12	
NETTOYEUR À FOUR AEROSOL—MR. MUSCLE	BTE 14 OZ	SPÉCIAL 1.49	
NETTOYEUR À VITRES AVEC VAPORISATEUR—GLASS PLUS	CONT 24 OZ LIQ	1.33	
RAFRAÎCHISSEUR BOL DE TOILETTE—CHERRY BERRY	PAQ 3 OZ	.37	
DENTIFRICE CREST REGULIER OU A LA MENTHE	TUBE 100 ml	SPÉCIAL 1.19	
SHAMPOOING POUR CHEVEUX—VARIE—SUAVE	BOUT 350 ml	SPÉCIAL .89	
DÉSODORISANT A BILLE—SOFT & DRY—GILLETTE PARFUME OU NON PARFUME	CONT 50 ml	SPÉCIAL 1.39	
PANSEMENTS ADHÉSIFS BANDAID—JOHNSON & JOHNSON	PAQ DE 100	SPÉCIAL 1.59	

CRÈME GLACÉE
DOMINO—NAPOLITAINE
OU VANILLE

BONI NUTRITION

$1.00 CARTON 2 litres

ÉCONOMIE .48
RÉG. 1.48

JUS DE TOMATE
DE FANTAISIE—DOMINION

BONI NUTRITION

4/$1.00 BTE 19 OZ LIQ.

ÉCONOMIE .20
RÉG. .30

CETTE SEMAINE NE MANQUEZ PAS DE CONSULTER VOTRE CIRCULAIRE "FESTIVAL ESTIVAL DES DOMINIPRIX" QUE VOUS RECEVREZ A VOTRE DOMICILE OU À VOTRE DOMINION.

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS!

Prix en vigueur jusqu'à la fermeture mardi le 6 juin 1978 (sauf les produits de boulangerie sam. 3 juin)

640 RUE DORCHESTER,
PLAZA RICHELIEU, SAINT-JEAN

Les Supermarchés Dominion Limitée

Dominion
connaît bien son monde

Information carrières

Équipement motorisé

Un secteur comprenant beaucoup d'options

Parmi les nombreux programmes dispensés à l'intérieur de l'enseignement professionnel long, il en existe un qui recrute à chaque année, un bon nombre de candidats, soit l'équipement motorisé.

On pourrait d'ailleurs définir ce programme comme étant celui qui regroupe toutes les occupations se rapportant à l'entretien et à la réparation de mécanismes et de véhicules utilisant les moteurs à combustion interne comme source de pouvoir. Ceci implique donc que le spécialiste en équipement motorisé pourra étendre son champ d'action du simple moteur de tondeuse à gazon au moteur marin le plus lourd, en passant par la motocyclette, la motoneige, l'automobile, le camion, etc.

Options provinciales

Le secteur de l'équipement motorisé comprend plusieurs options que l'étudiant peut choisir après avoir complété son tronc commun au Secondaire IV en équipement motorisé et dans certains cas après avoir étudié deux ans dans ce même secteur. Ces différentes options sont:

A) Mécanique automobile: visant à former un mécanicien apte à entretenir, vérifier, ajuster et réparer les différentes pièces d'un véhicule automobile;

B) Carrosserie: préparant l'étudiant aux fonctions de débosseleur ainsi qu'à toutes les opérations qui s'y rattachent;

C) Mécanique du véhicule léger: formant un mécanicien de moteur monocylindrique tant au niveau de la réparation que de l'entretien;

D) Mécanique diésel: préparant l'étudiant à la réparation, au remontage, à l'ajustement des pièces de différents types de moteurs;

E) Machinerie lourde: formant un travailleur apte à utiliser, conduire et entretenir les appareils lourds;

F) Mécanique générale des véhicules commerciaux: préparant un mécanicien spécialisé dans la réparation et l'ajustement des éléments d'un véhicule commercial;

G) Mécanique marine: formant un mécanicien spécialisé dans les moteurs marins;

H) Opérateur de machineries lourdes: préparant l'étudiant à la vérification et à la mise en marche du moteur, de la transmission des autres organes des pelles mécaniques et des autres équipements lourds.

Ces différentes options offertes à l'étudiant ayant complété et réussi son Secondaire III, se font sur une durée de deux à trois ans selon l'option choisie. Pour certaines options telles que machinerie lourde et mécanique diésel, bien que l'étudiant puisse compléter son cours en deux ans, on lui recommande toutefois de faire deux ans en mécanique automobile et de s'inscrire ensuite pour une troisième année dans l'une ou l'autre de ces deux options.

Options régionales:

En ce qui concerne la Régionale Honoré-Mercier, les options offertes aux étudiants sont:

- **Mécanique automobile** dispensée pour les deux ans à l'École Pavillon Rheault et à la Polyvalente Marcel-Landry et pour la première année, à la Polyvalente Mgr Euclide-Théberge et à la Polyvalente Jean - Jacques Bertrand;
- **Carrosserie**, dispensée à la Polyvalente Armand-Racicot après un Secondaire IV en équipement motorisé ou en intensif après un Secondaire V général;
- **Mécanique du véhicule léger**, dispensée au Pavillon Rheault après le Secondaire IV en équipement motorisé.

Les autres options énumérées plus haut sont offertes dans différentes commissions scolaires de la province. Pour de plus amples renseignements, il est possible de communiquer avec la personne responsable de l'information scolaire et professionnelle dans les différentes écoles de la Commission scolaire.

Michèle KÉROACK
pour l'équipe de l'information scolaire et professionnelle.

Le système métrique ça s'apprend

LA MÉTROPOLITAINE
Où l'avenir, c'est tout de suite

LA MÉTROPOLITAINE OU L'AVENIR C'EST MAINTENANT


PAUL FONTAINE C.L.U.
DIR DES VENTES
POUR SAINT-JEAN
347-7475
346-3230


SERGE MARLEAU
467-1796
MacMASTERVILLE


AURÈLE DESJARDINS
AGENT: 348-3538
424-3230 (résidence d'été)
346-3230


CLÉMENT CARON
REP.: C.L.U.
347-2050
346-3230


JEAN-PIERRE COULOMBE
REP: 347-9170
346-3230


GÉRARD CADIEUX
AGENT: 293-4126
346-3230


JEAN-PAUL HARBEC
REP: 348-0000
346-3230
347-0116
(chalet)


CHRISTIAN OUELLETTE
REP: 348-0600
346-3230


DANIEL RICHARD
rép.: 347-1634


Mlle Joanne Babeu
secrétaire
346-3230

Aux administrateurs:
Nous connaissons vos sentiments envers votre entreprise... et vos employés

La sécurité de l'employé est aussi avantageuse pour votre entreprise qu'elle l'est pour vos employés . . . et un régime approprié de bénéfices pour les employés peut être un atout qui contribuera à sauvegarder le moral de vos employés et à maintenir le succès de votre entreprise.

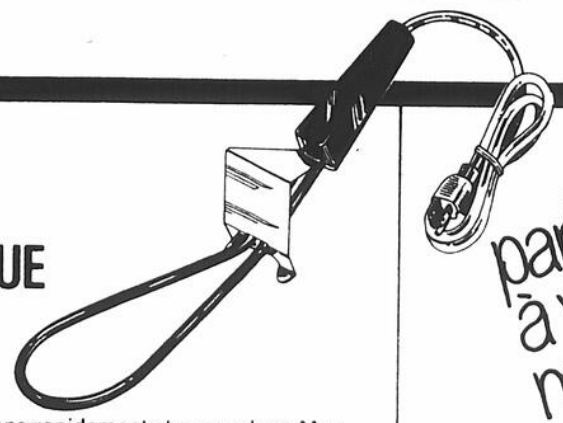
Un représentant de La Métropolitaine peut vous proposer le plan d'assurance tout désigné qui permettra de défrayer les employés frappés d'incapacité; un programme de rente de retraite; aussi, de l'assurance-vie et de l'assurance-frais médicaux.

Nous pouvons même nous entretenir avec chaque employé pour nous assurer que chacun comprend et saisit bien l'importance, pour lui et sa famille, de l'assurance que vous garantissez.

Peu importe la dimension de votre entreprise; La Métropolitaine a un plan pour vous.

Vous aimeriez qu'une étude professionnelle soit faite des avantages accordés à vos employés? Téléphonez-nous dès aujourd'hui.

Vous tirez des plans pour l'été?



ALLUME-CHARBON ÉLECTRIQUE

3.88

Embrase les charbons rapidement et sans odeur. Manche bien isolé. Cordon électrique de 6 pieds, 115 volts, 600 watts. Vous ne pouvez vous en passer à ce bas prix.

parlez-en à votre marchand **RO-na**



SAC DE COUCHAGE "CAMPER"

12.88

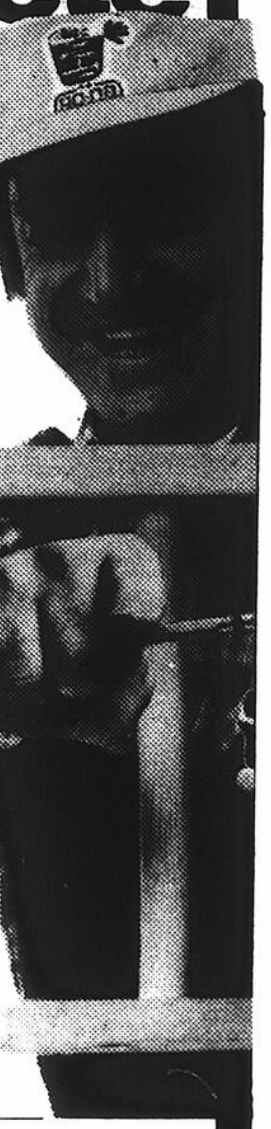
Modèle exclusif à Ro-Na. Dimensions: 34" x 70". Extérieur en nylon épais et doublure tout-coton. Isolation: 4 lb. de fibres chaudes. Fermeture-éclair pleine longueur.

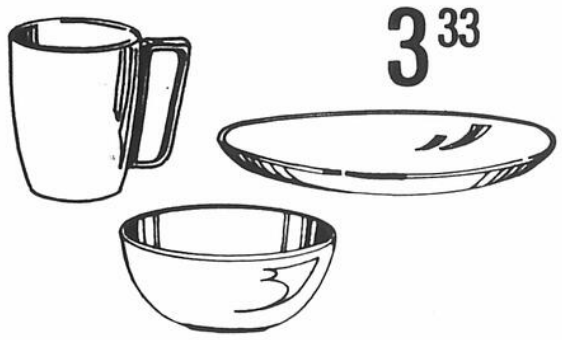
TRICYCLE "LEADER"

de 16 po. Coussinets doubles en nylon. Guidon émaillé blanc, cadre rouge et poignées colorées. Pneus moulés monopièces.



$22

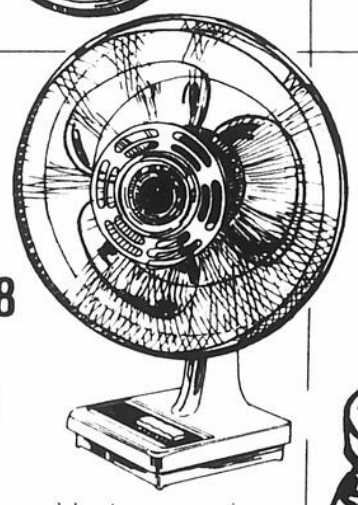




3.33

ENSEMBLE 12 MCX.

Ersemble de vaisselle 4 couverts, idéal pour piqueniques, comprend gobelets, assiettes et bols à céréales. Polyéthylène incassable. Couleurs assorties.



33.88

VENTILATEUR OSCILLANT

Puissant et silencieux. 3 vitesses à boutons poussoirs. Grille de sécurité. Lame de 12 po. de diamètre. Angle et course ajustables.

POUBELLE EN ACIER GALVANISÉ "GSW"

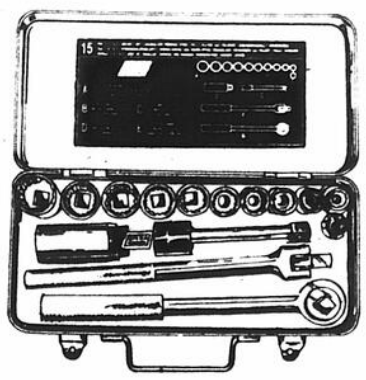
Solides poignées latérales soudées. Couvercle étanche. Contient 16½ gallons. Une poubelle robuste et durable à un prix avantageux.



7.88

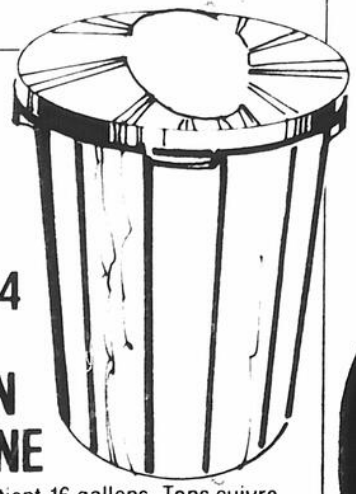
JEU DE DOUILLES 15 PIÈCES

11 douilles plus une douille à bougie de [illegible]. Rochet reversible de 10", un manche articulé de 10" et une rallonge de 5 po. Le tout dans un coffret métallique.



24.98

Prise carrée ½ pouce.



4.44

POUBELLE EN POLYÉTHYLÈNE

Couvercle à pression, contient 16 gallons. Tons cuivre ou vert avocat. Une belle valeur offerte à ce bas prix pour cette promotion seulement.

RO-na

à l'échelle du Québec

G.H. BERGER LTÉE	FERRONNERIE HOULE INC.	CHOINIERE & MARTEL INC.	QUINCAILLERIE STE EDMOND INC.
455 BOUL. SEMINAIRE SAINT-JEAN 348-4916	365-2e AVENUE, IBERVILLE 346-5424	274 BOUL. SAINT-LUC, SAINT-LUC 348-3817	290, MAYRAND, SAINT-JEAN 346-5485

BOUCHERIE PIERRE

612, DORCHESTER,
SAINT-JEAN
348-1136 348-1137

QUALITE SERVICE BAS PRIX

CUISSES DE POULET

fraîches (AVEC DOS)

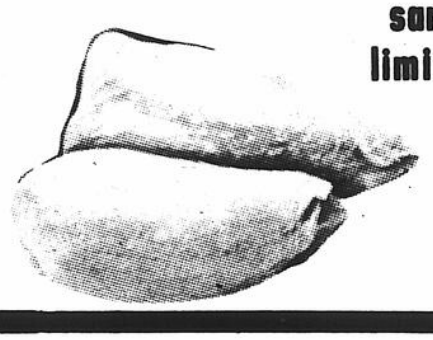


sans limite

77¢ LB

POITRINES DE POULET

fraîches (AVEC DOS)



sans limite

97¢ LB

AILES ET COUS DE POULET

mélangés FRAIS

TANT QU'IL Y EN AURA

17¢ LB

POUR VOS SANDWICHS

POULET PRESSE

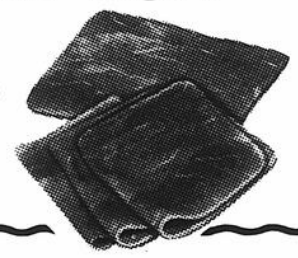
tranché



$1.29 LB

JAMBON CUIT

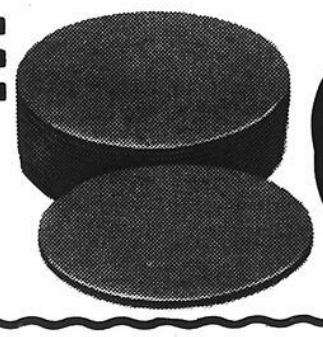
tranché



$2.59 LB

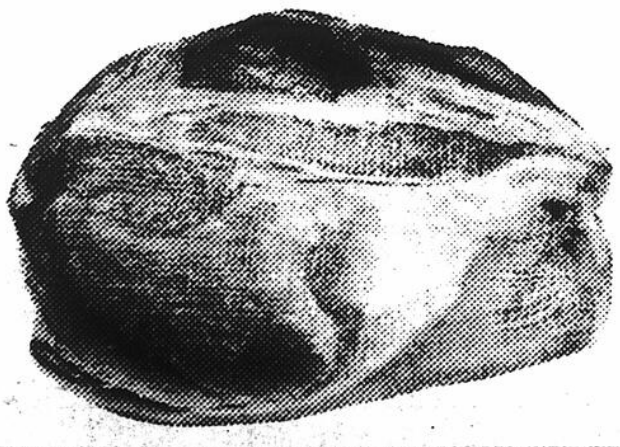
BOLOGNE

tranché



89¢ LB

Pourquoi payer plus cher?



JAMBON MIDGET
COTTAGE FUMÉ

MORCEAUX DE 3 À 5 LB

ÉCONOMISEZ 40¢

SOC ROULÉ DE PORC FUMÉ

$1.59 LB

BOUCHERIE PIERRE

612, DORCHESTER,
SAINT-JEAN
348-1136 348-1137

QUALITE SERVICE BAS PRIX



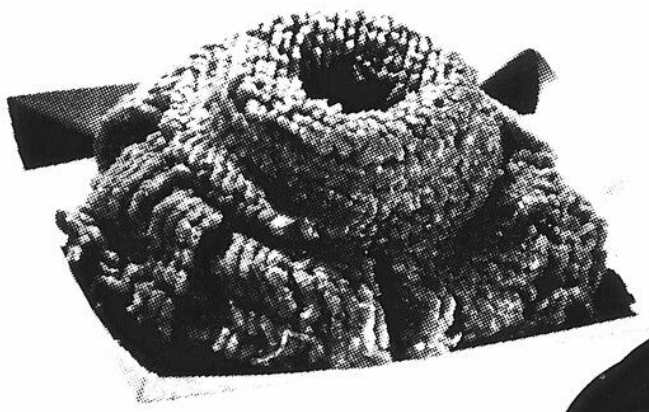
LONGE DE PORC COMPLÈTE

12 à 14 LB

TRANCHÉE À VOTRE GOÛT SANS FRAIS

IDÉALE POUR B.B.Q.

$1.49 LB



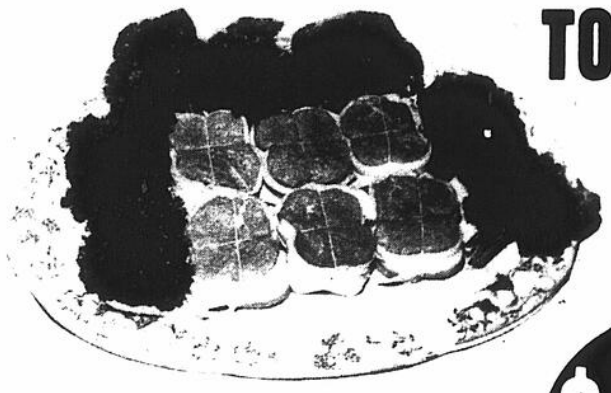
BOEUF CANADA A1

BOEUF HACHÉ

(ORDINAIRE)

5 LB ET PLUS

89¢ LB



TOURNEDOS

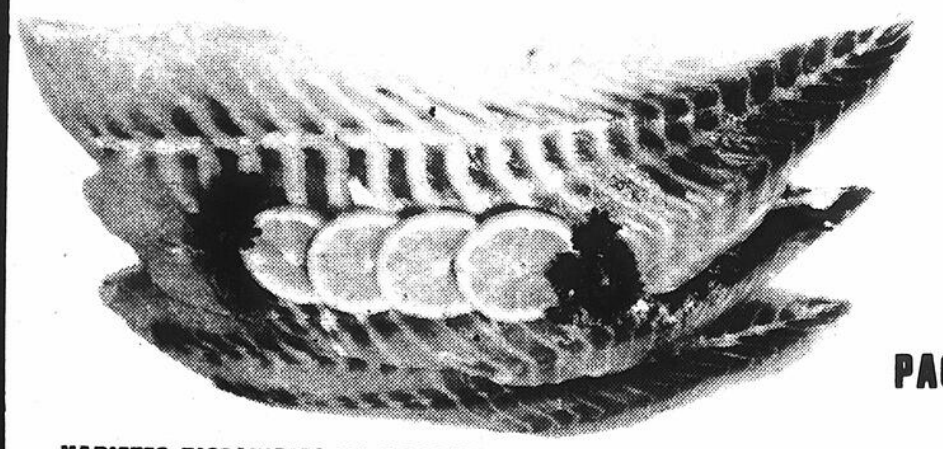
(STEAK)

INTÉRIEUR DE RONDE

BOEUF CANADA A-1

PORTION 6 À 7 ONCES

$1.19 chacun



FILET DE MORUE

ÉCONOMISEZ 40¢ LA LIVRE

PAQUET DE 2 LB PRODUIT CONGELÉ

POURQUOI PAYER PLUS CHER

$1.29 LB

VARIETES DISPONIBLES EN MAGASIN

Personnes de plus de 50 ans

Dépistage de maladies pulmonaires mercredi

Un programme de dépistage des maladies pulmonaires effectué au moyen d'équipements radiologiques installés dans une roulotte motorisée, débutera aujourd'hui, mercredi, dans le stationnement de l'Hôtel de ville de Saint-Jean, de 9 heures 30 à midi, à l'intention des membres du Club des 3 x 20.

Coordonné par le Département de santé communautaire de l'Hôpital du Haut-Richelieu, ce programme vise à déceler chez les personnes âgées de plus de 50 ans, les maladies pulmonaires telles que la tuberculose, la bronchite chronique, l'emphysème pulmonaire, etc.

Il est à noter que les résultats des radiographies seront acheminés par la poste avec un délai de quatre à six semaines. La responsable de ce service le Dr Blanchet, souligne d'ailleurs que les personnes qui présenteront quelque anomalie seront soumises à un examen complet.

Saint-Jean

Outre les membres du Club des 3 X 20, la roulotte motorisée sera située le mercredi 31 mai, de 14 à 17 heures 30, à la Centrale Catholique, 190 rue Laurier, à Saint-Jean. Les membres du Club de l'Âge d'Or de Saint-Jean sont invités à se prévaloir de ce programme de dépistage.

D'autre part, la population pourra se rendre le jeudi 1er juin, de 14 à 17 heures et de 18 heures 30 à 21 heures, à la Place Saint-Jean, 400 Boulevard du Séminaire ainsi que le lendemain, le 2 juin, au même endroit, de 9 heures à midi.

Municipalités

Dès le lundi 5 juin, le personnel affecté à ce programme visitera de 14 à 17 heures et de 18 heures 30 à 21 heures les membres du Club de l'Âge d'Or d'Iberville, 389, 5e Avenue à Iberville.

Le mardi 6 juin, entre 10 heures 15 et midi, c'est le Club de l'Âge d'Or de Saint-Luc qui est invité à ce prévaloir de ce service dans le stationnement de l'église, boulevard Saint-Luc.

Le même jour, de 13 heures 30 à 14 heures 30, la roulotte desservira la région de l'Acadie dans le stationnement de l'église ainsi que celle de Saint-Jacques-le-Mineur, de 15 à 17 heures.

Quant aux citoyens de Saint-Blaise, Saint-Paul Ile-aux-Noix et Saint-Valentin, ils seront visités le mercredi 7 juin, dans les stationnements des églises, aux heures suivantes: Saint-Blaise, entre 9 et 10 heures, Saint-Paul, de 9 h. 30 à 12 h. 30 et Saint-Valentin, de 13 h. 30 à 14 heures.

Enfin les membres du Club de l'Âge d'Or de Lacolle auront accès à ces radiographies le mercredi 7 juin, de 14 heures 30 à 17 heures, dans le stationnement situé rue Bouchard en arrière de l'église.

Fondation Rosanne Laflamme

Bercethon à l'E.S.M.C.

Quelque 65 étudiants de l'école secondaire Marcellin-Champagnat participaient le jeudi 18 mai dernier, de 17 heures à 5 heures du matin à un bercethon mis sur pied par M. Robert Gingras en vue d'amasser des fonds pour la fondation Rosanne Laflamme.

Il estime d'ailleurs que cette activité aura contribué à apporter la somme de $2,000 à cette fondation provinciale qui vise à donner accès aux handicapés physique à l'activité sportive.

Il note d'autre part que la participation de plus de 60% des étudiants de cette institution fait suite à une récente visite de Mlle Rosanne Laflamme qui parcourait les écoles de la région afin de donner des conférences sur les aspects de sa vie comme personne handicapée.

Devant le courage et la détermination de Mlle Laflamme, les étudiants ont donc accepté de s'impliquer personnellement en prenant part à ce bercethon qui devait durer quinze heures.

Plusieurs commanditaires de la région ont entériné cette idée et les jeunes commenceront sous peu à recueillir les dons pour la fondation Rosanne Laflamme.

Lourdeur?
Ballonnement?
Mauvaise élimination?

Le Thé des Carmélites est recommandé pour compléter un régime équilibré visant à éliminer un excédent de poids ou à stabiliser le poids normal. Il active et facilite l'assimilation des aliments et aide à expulser les déchets.

Procurez-vous le Thé des Carmélites chez votre pharmacien. Emballage de 45 gr. et 90 gr. ou boîte de 24 sachets.

le Thé des Carmélites

MF Massey Ferguson

TRACTEURS À PELOUSE

QUALITÉS EXCEPTIONNELLES

- ESSIEU AVANT PIVOTANT
- TONDEUSE AVEC ATTACHE RAPIDE
- JAUGE D'ESSENCE VISIBLE ET ALTERNATEUR
- UNE SEULE PÉDALE: FREIN ET EMBRAYAGE

PLUSIEURS MODÈLES USAGÉS DISPONIBLES AUSSI MODÈLE COMMANDE 4 ROUES

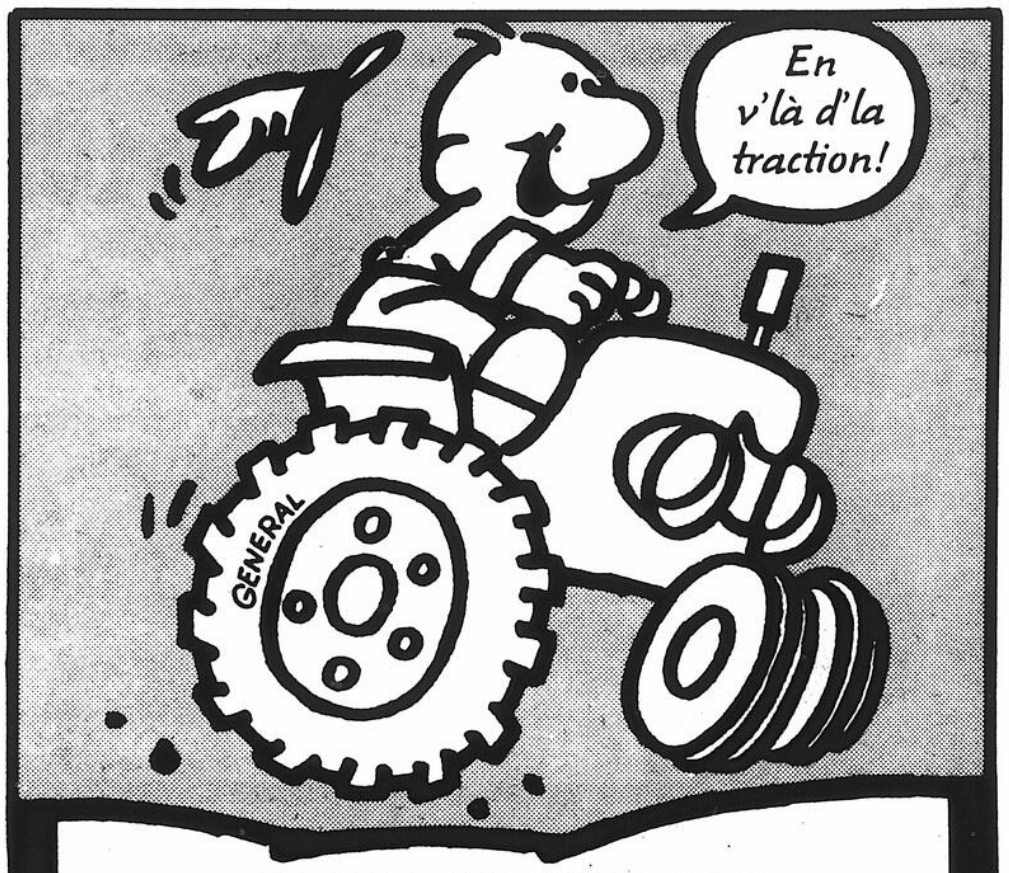


RABAIS - RABAIS - RABAIS

EQUIPEMENT SABREVOIS INC.

1153, route 133, Sabrevois Co. Iberville

346-6111 658-4045



DES PNEUS DE TRACTEURS GÉNÉRAL QUI MORDENT POUR VRAI!



Avec les pneus agricoles de General, vous obtenez fiabilité, robustesse et durabilité — le tout soutenu par la qualité General Tire basée sur une expérience de 63 ans.

GENERAL TIRE

le relais du pneu

MONTRÉAL: 658-0312
346-4457

SAINT-JEAN INC.
450, GRAND BERNIER N. SAINT-JEAN
PNEUS NEUFS ET RÉCHAPÉS
BALANCEMENT DE ROUES
SERVICE DE ROUTE

GENERAL UN JOUR, GENERAL TOUJOURS!

Nous autres, handicapés

Le miracle de la vue

Nous sommes tous conscients que sans nos yeux, nombre de choses nous seraient inconnues. Donnons l'exemple d'un lampadaire: si quelqu'un naît sans vision, saura-t-il réellement la forme et l'utilité d'un lampadaire. Il y a aussi une foule de choses que pour nous voyant il est facile de connaître et d'apprécier. C'est pourquoi nous nous devons de porter une attention particulière à nos yeux peu importe nos activités.

Lorsque nous travaillons pensons nous tous à bien protéger nos yeux? De même lors d'activités ou sports quelconque. Pourtant il existe plusieurs moyens pour éviter un accident malencontreux.

Protection

Voici quelques moyens que vous devez savoir pour protéger vos yeux: lors de bricolage ou travail de boiserie portez des lunettes protectrices. Quand vous pratiquez un sport, pensez à vos yeux en achetant les masques appropriés qui les protégeront. Pour les demoiselles qui aiment faire de la couture attention aux aiguilles. À vous parents, avertissez vos enfants de bien manier les objets pointus tels crayons, compas c'est-à-dire tout ce qui pourrait nuire ou aggraver l'état de votre vision.

Glaucome

Plusieurs maladies peuvent mener à la cécité, dont le glaucome.

Connaissez-vous le glaucome et ses effets néfastes? Le glaucome chronique est une maladie qui affecte le nerf optique. Il s'accompagne d'une augmentation de la pression intra-occulaire. Il peut survenir à tout âge même à la naissance, mais il apparaît le plus souvent chez les personnes de trente ans et plus, et il peut être héréditaire.

Comment peut-on savoir que l'on est porteur de glaucome? Le début de la maladie n'étant marqué par aucun symptômes alarmant, les victimes réalisent qu'elles en sont atteintes que lorsque celui-ci en est à un point avancé. Une consultation médicale au tout début de la maladie permet d'en contrôler les effets. Il est donc recommandable de subir un examen complet des yeux, tout comme vous vous soumettez à un exament de l'état général.

Symptômes

Quels sont les symptômes de cette maladie? Au début il y a peu ou pas de symptômes, mais il peut y avoir des signes d'alarme. Vous pouvez noter que: a) des verres, mêmes s'il sont nouveaux, ne vous aident pas: b) vous éprouvez plus de difficulté à voir dans l'obscurité: c) occasionnellement, vous voyez des arc-en-ciel ou des auréoles autour des lumières; ceci accompagné de maux de tête, de douleurs aux yeux et de brouillards visuels; d) Le champ visuel de l'un ou des deux est diminué. Les symptômes ci-haut mentionnés peuvent avoir plusieurs causes. Un examen éclairera rapidement la situation. Quel est le traitement? Des gouttes, des médicaments par la bouche ou parfois une opération.

Le glaucome peut-il conduire à la cécité? Si la glaucome n'est pas traité, la vision diminue progressivement et la cécité totale s'ensuit. Cependant, le progrès de la maladie peut être arrêté si elle est traitée à temps et le patient pourra ainsi vivre sans craindre de perdre la vue. L'important est de découvrir précocement la maladie.

Alors, en étant tous prévoyant et en ayant des façons de travailler et de se divertir qui soient sécuritaires, nous pourrons profiter du plaisir de voir tout au long de notre vie.

Lyne SURPRENANT

Pour l'équipe de l'aide aux handicapés physiques et visuels.

Société d'arthrite à Iberville

"Trente rhumatologues pratiquent au Québec" –Dr Demers

"En 1978, il y a plus de trente rhumatologues qui pratiquent au Québec, alors qu'il n'y avait que quatre rhumatologues pour servir toute la population de la province il y a vingt ou trente ans".

Voilà ce qu'a déclaré le 24 mai dernier, le docteur Roger Demers, chef de rhumatologie au centre hospitalier Hôtel-Dieu de Montréal, devant plus de 40 personnes à Iberville lors de la première conférence sur l'arthrite organisée par le Comité d'information du Haut-Richelieu sur l'arthrite et l'Office municipal d'habitation d'Iberville.

Distinction

Présenté à l'assistance par M. Benoît Rome, membre du comité d'information du Haut-Richelieu, le docteur Roger Demers a brossé le tableau des différentes formes d'arthrite, élaborant davantage sur celles qui se développent à l'âge mûr.

Le conférencier a également fait la distinction entre les signes de vieillissement du corps et la "vraie" arthrite.

Ceux qui désirent plus d'information sur l'arthrite, peuvent écrire à: La Société d'Arthrite, 802-2075 University, Montréal, Québec, H3A 2L1, en incluant un timbre de 0.15 pour couvrir les frais de poste.

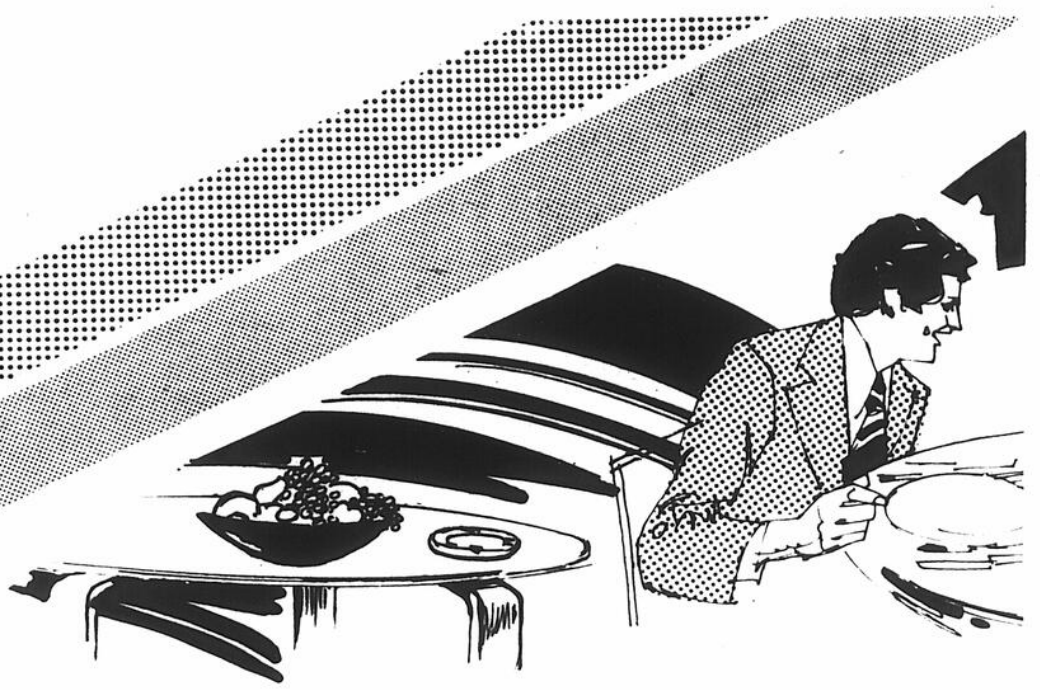


M. Benoît Rome

L'ENSEMBLE POÊLE & RÉFRIGÉRATEUR DONNÉS
AVEC L'ACHAT DE CET ENSEMBLE 3 PIÈCES
$1489
ensemble de rêve
MOBILIER DE CUISINE
5 mcx. Table et 4 chaises
CHAMBRE À COUCHER
• Mobilier de chambre 5 mcx comprenant bureau triple avec 1 miroir
• Commode 5 tiroirs
• Tête de lit 60
• 2 tables de nuit
• 2 jolies lampes
ATTENTION
Nous vendons aussi les meubles séparément
PLAN DE MISE DE CÔTÉ
MOBILIER DE SALON
1 CHAISE ET 1 SOFA
PLUSIEURS AUTRES ENSEMBLES
COMME CANADIEN - CONTEMPORAIN - RUSTIQUE - ESPAGNOL - PROVINCIAL ESPAGNOL
GRATIS
1 LIVRAISON
1 ENTREPOSAGE
TERMES FACILES JUSQU'A 36 MOIS POUR SOLDER
LAVEUSE ET SECHEUSE INGLIS $589
SECHEUSE "GE" $189
TV – COULEUR "RCA" XL100 $389
MAGASINS prestige
Chez vos amis Les bons gars de Saint-Blaise
LES PLUS IMPORTANTS VENDEURS DE MEUBLES ET VIANDES DE LA REGION
UN GRAND MAGASIN DANS UN PETIT VILLAGE
ETHIER & FRÈRES
SAINT-BLAISE, 424-3151- 658-6231

TEL-AMI
347-1122
de 19 à 23 heures

METRO



VENTE

EAU DE JAVEL
JAVEX
cont. 128 oz
.98

CRISTAUX
TANG
saveur à l'orange,
4 env. 3.5 oz
.95

MARGARINE MOLLE
LANCTATIA
soya cont. 1 lb
(disponible au Québec seulement.)
.68

CHOCOLAT INSTANTANÉ
NESTLE QUIK,
bte 16 oz
1.19

SACS À ORDURES
GLAD
pour l'extérieur, paquet 20s
1.98

PRIX DU MÉRITE

TOMATES ROUGES
produit de la Floride
cat. Canada No 1
gr. 6 x 7
lb **.29**

LAITUE "ICEBERG"
produit de la Californie
Canada No 1 gr. 24 ch. **.55**

CHOUX VERTS MOYEN
produit des États-Unis
Canada No 1 lb. **.21**

PÊCHES
importées de la Californie
Canada No 1
lb. **.79**

POMMES "GRANNY SMITH"
produit de l'Afrique du Sud
Canada de fantaisie lb. **.59**

PRODUITS MÉTRO

HARICOTS JAUNES COUPÉS MÉTRO, Canada Choix, bte 10 oz **.25**

PAPIER DE TOILETTE MÉTRO blanc, jaune, rose, paquet 4 rouleaux **1.09**

MÉLANGE À GÂTEAU MÉTRO, blanc, doré, chocolat, cerises bte 19 oz **.69**

PÂTES ALIMENTAIRES MÉTRO: spaghetti, macaroni coupé, long, rigatoni, grosses coquilles 32 oz **.58**

DÉTERGENT LIQUIDE MÉTRO, citron cont. 12 oz **.39**

NETTOYEUR TOUT USAGE MÉTRO, citron & pin, cont. 32 oz **.89**

BREUVAGE DEL MONTE, ananas-orange, ananas-pamplemousse bte 48 oz **.55**

PÊCHES TRANCHÉES OU MOITIÉS DEL MONTE, Canada Fantaisie, bte 28 oz **.75**

POIS & CAROTTES DEL MONTE, Canada Choix, bte 10 oz **.29**

JAMBON CUIT MAPLE LEAF bte 1.5 lb **3.79**

BEURRE D'ARACHIDES YORK, crémeux ou croquant 16 oz **.99**

JUS DE LÉGUMES SMITH cont. 19 oz **.29**

SAUCE AUX TOMATES CATELLI, bte 28 oz **.85**

LIQUEURS DOUCES SHASTA, saveurs ass. bte 10 oz **.15**

MARGARINE RÉGULIÈRE PARKAY, (disponible au Québec seulement) 2 lb **1.39**

HARICOTS VERTS COUPÉS Canada Fantaisie, **DEL MONTE** bte 10 oz **.25**

COCKTAIL DE FRUITS Canada Fantaisie, **DEL MONTE,** bte 28 oz **.75**

PRODUITS SURGELÉS

LIMONADE CONCENTRÉE CUDNEY 6 oz. **5/.85**

TARTES À LA CRÈME FARM HOUSE, bananes, chocolat, citron, noix de coco 12 oz **.79**

JUS D'ORANGE CONCENTRÉ MINUTE MAID 12 oz **.95**

DÎNER WONG WING Chow Mein/ côtes de porc, Côtes de porc, et poulet & ananas 12 oz **1.09**

FRAMBOISES YORK de fantaisie 15 oz **.99**

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 3 JUIN 1978

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS

A découvrir chez



BOEUF

JUS DE TOMATES BRIGHT'S Canada Fantaisie, bte 19 oz **.28**

ADOUCISSEUR À TISSUS FLEECY cont. 64 oz **.98**

ROSBIF DE PALETTE coupe régulière provenant de boeuf Canada Cat. "A" lb **1.18**

BIFTECK DE PALETTE coupe régulière provenant de boeuf Canada Cat. "A" lb **1.28**

ROSBIF DE CÔTES CROISÉES Coupe provenant de boeuf Canada Cat. "A" lb **1.48**

BISCUITS GRAHAM WESTON, 24 oz **1.35**

TARTES MEILLEUR, ass 8" ch. **.69**

BISCUITS RÉFRIGÉRÉS PILLSBURY, chocolat chips 400 g **.85**

BISCUITS PEEK FREAN: digestive, nice, shortcake 15 oz **.89**

CRISTAUX GAI MEUNIER à saveur d'orange, raisin, limonade bte 23 oz **1.49**

ASSORTIMENT RÉGLISSE Y & S: noire, rouge 8 oz, lacet rouge 6 oz **.53**

CAFÉ INSTANTANÉ DÉCAFÉINÉ NESCAFÉ, bocal 4 oz **3.19**

CHOCOLAT ROWNTREE ass. 4 tablettes **.78**

CÉRÉALES ALPHABITS POST, bte 450 g **1.11**
HONEY COMB POST, bte 400 g **1.07**

JUS D'ORANGE SUNKIST, jarre 48 oz **1.25**

CHAMPIGNONS ELBEE morceaux & tiges, bte 10 oz **.83**

CAFÉ INSTANTANÉ TASTER CHOICE, bocal 8 oz **5.99**

SOUPE LIPTON poulet & nouilles, 2 env. **.47**

CUP A SOUP LIPTON poulet & nouilles 4 env. **.59**

PAPIER-MOUCHOIRS KLEENEX BOUTIQUE, rose-bleu, vert-or, bte 120s **.59**

SERVIETTES DE TABLE KLEENEX BOUTIQUE, 2 épaisseurs, paquet 75s **.59**

PURIFICATEUR SOLIDE AIR CARE, arôme ass. 7 oz **.69**

DÉTERSIF EN POUDRE FAB, bte 5 lb **2.19**

LINGES TOUT USAGE CHIFFON-J paquet 10s **1.09**

BOEUF MERITE

BOEUF À RAGOÛT DÉSOSSÉ Coupe provenant de boeuf Canada Cat. "A" lb **1.58**

BOEUF HACHÉ MI-MAIGRE lb **1.38**

JAMBON PRÊT-À-MANGER style Québécois, demi METRO-RICHELIEU lb. **1.98**

POULET CUIT prêt-à-manger, saveur B.B.Q. 3-4 lb. FLAMINGO lb. **1.19**

FOIE DE POULET FLAMINGO congelé 1 lb. **.69**

MINI PIZZA toute garnie DA VINCI 18 oz. **1.79**

SAUCISSES FUMÉES HYGRADE 2 lb. **2.18**

SAUCISSON SALAMI tout boeuf HYGRADE 10 oz. **1.59**

VIANDES CUITES ASSORTIES HYGRADE tranchées 6 oz. (Simili poulet, viande-olive, cornichon-piment, bologne) **.59**

SAVON DE BAIN GENTLE TOUCH, blanc, rose, aqua, 1 pain ch. **.45**

MAXI-SERVIETTES STAY FREE, adhésives paquet 30s **2.49**

SACS À ORDURES GLAD KITCHEN CATCHUP paquet 24s **1.19**

COUVERCLES BERNARDIN 2 morceaux paquet 12s **1.01**

DISQUES SEULS BERNARDIN, paquet 12s **.47**

JARRE MASON, 16 oz ch. **.27**, 64 oz **.37**, 32 oz **.31**

MINI-SERVIETTES STAY FREE, bte 10s **.75**

LOTION POUR LES MAINS Rosemilk 240 ml **1.29**

PANSEMENTS WHITE CROSS, paquet 60s **1.59**

ESSUIE-TOUT KLEENEX BOUTIQUE paquet 2 rouleaux **.99**

METRO

Votre déjeuner, c'est très important

Bonne santé

ministère des Affaires sociales

par Yvan LAJOIE
(Collaborateur spéciale)

Le déjeuner est important pour tous, grands et petits. Contrairement à l'habitude très couramment répandue, il ne faudrait donc pas partir pour l'école ou le travail sans au préalable avoir bien mangé. Après une nuit de sommeil, notre organisme est à jeun depuis environ 12 heures, et, comme dans le cas d'une voiture, il faut "faire le plein"... de nourrirture.

Pourquoi déjeuner?

Bien déjeuner signifie donner un bon rendement en classe ou encore au bureau. Le premier repas du matin doit combler environ le tiers de nos besoins nutritifs de la journée. Voici donc quelques uns des bienfaits que procure un bon déjeuner quotidien:

- meilleure concentration et meilleur rendement pendant l'avant-midi (en classe et au bureau);
- plus grande résistance aux petits malaises tels que les maux de tête et les nausées;
- moins d'absence à l'école et au travail;
- moins d'irritabilité et d'agitation.

Un repas complet

Pour obtenir un bon déjeuner, il ne suffit pas de se contenter du petit-déjeuner à l'européenne, comprenant des rôties et du café. En effet, ces aliments, dont la digestion est très rapide, sont transformés en sucre au bout d'une heure environ. Les sucres, on le sait, fournissent l'énergie mais n'apportent pas d'éléments nutritifs essentiels. De plus, ils jouent un rôle dans le développement de la carie dentaire.

Cinq aliments principaux

Votre déjeuner-santé devrait comprendre au moins cinq aliments principaux tels que: lait, céréales, fruit, fromage ou autre source de protéines, et pain.

Lait: utilisez du lait à 2% ou complètement écrémé. Le lait est riche en protéines, en calcium et en riboflavine (B2). De plus, il est enrichi des vitamines A et D.

Céréales: choisissez des céréales à grain entier ou enrichies. Elles contiennent des vitamines du complexe B, du fer, des protéines et des fibres. Certaines marques de céréales contiennent déjà beaucoup trop de sucre: lisez attentivement les indications du contenu sur l'emballage.

Fruits: les fruits et les jus de fruits ont une bonne teneur en vitamine C. N'offrez pas de cristaux de saveur: ils ne contiennent que de la poudre et du sucre. Dans les céréales, on peut ajouter des fruits frais, comme les bananes, ou si l'on est en saison, des bleuets, des fraises, ou encore des fruits secs comme les raisins et les pruneaux.

Pain: le pain à grain entier et les "muffins" au son constituent de bonnes sources de vitamines du complexe B, de fer et de protéines. Ajoutez de la variété à votre déjeuner en choisissant du pain aux fruits, des biscuits "graham". Ajoutez-y une petite quantité de beurre ou, mieux encore, de la margarine dont le gras est polyinsaturé (cela est indiqué sur l'emballage).

Fromage: (ou autre source de protéines) ajoutez du fromage (au lait écrémé) sur vos rôties. Certains préféreront peut-être manger du fromage cottage: avec des fruits, c'est succulent! Il existe aussi d'autres sources de protéines telles que: yogourt, beurre d'arachide oeuf (poché ou bouilli de préférence), etc.

L'ALGONQUIN FAIT FUREUR! PAGE 19

Service de prévention

Le mercredi 31 mai

Aucune clinique n'est prévue pour cette journée.

Le jeudi 1er juin

Clinique Saint-Edmond, au sous-sol de l'église, de 13 h. 30 à 15 h. 30 sur rendez-vous seulement.

Le vendredi 2 juin

Aucune clinique n'est prévue pour cette journée.

Le lundi 5 juin

Clinique Voyageur, au bureau de 9 h. 30 à 11 heures, sur rendez-vous seulement.

Clinique Notre-Dame de Lourdes, à l'école Notre-Dame de 9 h. 30 à 11 heures et de 13 h. 30 à 15 h. 30 sur rendez-vous seulement.

Clinique Audio Visuel Lacolle et Saint-Bernard, à la salle paroissiale de Lacolle de 9 h. 30 à 11 heures et de 13 h. 30 à 15 h. 30 sur rendez-vous seulement.

Le mardi 6 juin

Clinique Marieville et Sainte-Angèle, à l'école Fatima de 9 h. 30 à 11 heures et de 13 h 30 à 15 h. 30 sur rendez-vous seulement.

Le mercredi 7 juin

Clinique Saint-Mathias, à l'école Pte Olivier de 9 h. 30 à 11 heures et de 13 h. 30 à 15 h. 30 sur rendez-vous seulement.

Le jeudi 8 juin

Clinique Saint-Noël et Sabrevois, au sous-sol de l'église Saint-Noël de 9 h. 30 à 11 heures et de 13 h. 30 à 15 h. 30 sur rendez-vous seulement.

Le vendredi 9 juin

Aucune clinique n'est prévue cette journée.

Rendez-vous

Les voyageurs devront prendre les rendez-vous pour recevoir les injections nécessaires à leur voyage les vendredis entre 9 et 16 heures.

Il faut également prendre rendez-vous pour la clinique CUTI-BCG (test pour le dépistage pour tuberculose) le vendredi de chaque semaine entre 9 et 16 heures.

Pour les cours pré-natals, prière de s'inscrire le lundi de chaque semaine entre 9 et 16 heures.

Enfin pour les cliniques de puériculture pour les nourrissons et les enfants d'âge préscolaire, prendre rendez-vous les mardi, mercredi et jeudi de chaque semaine entre 9 et 16 heures.

Tous ces rendez-vous se prennent en se rendant en personne à 240 rue Jacques-Cartier nord à Saint-Jean ou en téléphonant à l'un des deux numéros de téléphone suivants 347-5513 ou 348-6101 poste 570.

International.
"Quand on veut faire du beau."



Reg. 11.99 9.99 gal.

Émail semi-lustré pour murs et boiseries
Une peinture qui résiste, notre qualité intermédiaire.



Reg. 9.99 7.99 gal.

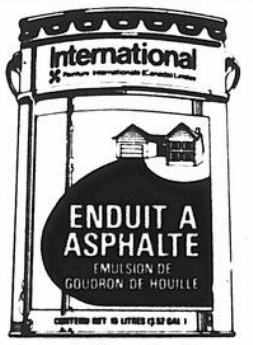
Latex satiné pour murs
Tellement facile d'entretien.



Latex mat pour l'extérieur Reg. 12.99 9.99 gal.
Alkyde pour l'extérieur Reg. 12.99 9.99 gal.
Émail pour porches et planchers Reg. 9.99 7.99 gal.



Papier Peint.
Facile à installer, papier enduit de vinyle. 36 motifs.
3.95 r.s.



Enduit à Asphalte
Mélange concentré, 20 litres. Reg. 10.95 8.95

"Quand on veut faire du beau"

International
Peinture International (au détail) Ltée
PEINTURE • PAPIER PEINT

21, PLACE DU MARCHÉ, SAINT-JEAN 347-0315

Prix valides jusqu'au 10 juin.
Cette offre est egalement valide chez tous les depositaires participants.

Sérénité d'un alcoolique

L'alcool

Je suis un alcoolique ordinaire, je l'admets facilement quand je pense à hier, et je l'accepte aussi facilement quand je pense à aujourd'hui.

Je viens vous apporter surtout pour les nouveaux ou nouvelles, quelques réflexions, veuillez les lire bien librement.

Quand vous arrivez à A.A. dans cette grande marche de 24 heures vous voyez à chaque meeting la prière de Sérénité qui est lue par les membres au début de chaque assemblée . Peut-être, dites-vous à quand cette fameuse Sérénité? Ça dépend de vous, il vous sera fait suivant votre croyance, il vous sera donné suivant votre vouloir, je vous suggère de la demander à Dieu au début, parce que pour comprendre ce qui se déroule à chaque meeting il ne faut pas seulement être abstinent il faut être sobre pour avoir le calme.

24 heures à la fois

Impossible d'avoir de la Sérénité sans sobriété; c'est pour cela qu'il est suggéré de faire beaucoup de meetings afin de devenir plus calme d'une fois à l'autre pour comprendre le mode de vie et les douze Étapes; (après cette expérience 24 heures à la fois, nous devenons plus calmes) cela nous apporte un équilibre mental.

C'est aussi avec la pratique de ces étapes que nous trouvons notre équilibre mental, pour avoir la sagesse d'en connaître la différence, pour avoir l'acceptation, qui est de la sagesse; impossible à obtenir sans être mentalement équilibré. Si vous persistez dans ce mouvement 24 heures à la fois vous porterez le flambeau de la Sérénité, pour un ou une alco c'est celui-là l'important.

Avec A.A. dans la sobriété qui amène la Sérénité vous pourrez ignorer toute animosité, tout jugement, vous marcherez face au soleil et les ombres en arrière. Comme moi je sais aujourd'hui, que étant un alcoolique jamais de ma vie entière il me sera donné de pouvoir juger les autres, si vous êtes malheureux accrochez-vous à cette prière de la Sérénité: à ce moment elle se récite dans le monde entier. Ça fait un cerveau collectif, ça fait une association d'esprits et Dieu n'est-il pas esprit complet et absolu?

Où?

Les Alcooliques Anonymes pourraient peut-être vous aider. Composez Rive-Sud 670-9480 ou 670-9483. Assemblées hebdomadaires ouvertes au public les mardis, jeudis et dimanches à 20 h. 30 au 430 de la rue Champlain, à Saint-Jean et le vendredi à la même heure au 75 de la Place du Marché.

C.L.S.C. Bedford

Prochaines cliniques

Le Centre local de services communautaires (C.L.S.C.) de Bedford informe la population qu'une clinique de dépistage de l'hypertension artérielle aura lieu ce soir, le mercredi 31 mai, à 20 heures, à l'école de Clarenceville.

Par ailleurs, une clinique de dépistage des troubles de la vue et de l'ouie se tient chaque mercredi de 13 à 16 heures, au C.L.S.C. de Bedford, 15 rue King.

Ce service s'adresse aux enfants en bonne santé âgés de 3 à 6 ans et vise à déceler ceux qui éprouvent des problèmes de surdité ou de parole ou encore de comportement. Pour plus amples informations, communiquer à Bedford au numéro 248-3307 ou à Venise-en-Québec à 244-3725 et demander Micheline Graveline, infirmière.

Le C.L.S.C. de Bedford offre d'autre part aux mères des cours portant sur l'enfant de 0 à 10 ans. Cette session débutait le mardi 30 mai et traite des maladies infectieuses, de la prévention des accidents, de l'alimentation, du comportement psychologique de l'enfant et de la vaccination.

De plus, les cours prénatals se poursuivent au sous-sol du couvent Saint-Joseph et sont dispensés tous les lundis soirs de 19 h. 30 à 20 h. 30 par une infirmière. Les femmes enceintes peuvent s'inscrire en venant à ces cours ou en téléphonant à Bedford à 248-3307 ou à Venise-en-Québec à 244-3725.

Enfin, une soirée pour personnes diabétiques aura lieu le jeudi 15 juin, à 19 h. 30, au C.L.S.C. de Bedford. Mme Mavis Véronneau, infirmière au Montreal General Hospital, sera l'invitée de cette soirée. Pour obtenir plus d'informations, il suffit de communiquer avec l'établissement de Bedford.

Notons que les heures d'ouverture sont les suivantes: C.L.S.C. de Bedford, de 9 à 17 heures et à la succursale de Venise-en-Québec, de 9 à 17 heures et de 19 à 21 heures, du lundi au vendredi.

Économie d'énergie

Production d'émissions

L'équipe du Centre communautaire d'économie d'énergie envisage la production d'une série d'émissions de radio portant sur les organismes communautaires, l'écologie, l'économie de l'énergie et des ressources.

Toute personne ou groupe intéressé à participer à cette série radiophonique est invitée à communiquer avec l'agent de presse du Centre communautaire, Rene Deschenes à 347-4060 ou 347-4858.

Conçues sous la forme d'un magazine, ces émissions seront diffusées par une station régionale à raison d'une fois par semaine.

PROFITEZ DE NOTRE SPÉCIAL "PRINTEMPS"

nettoyage de tapis à la vapeur

ROLAB

Les entreprises Lamoureux Enr.

RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL

SERVICE DE LOCATION

ESTIMATION GRATUITE

348-4767

Serge Lamoureux, prop

Avis

Aux Sociétaires de la

Caisse Populaire de Saint-Jean

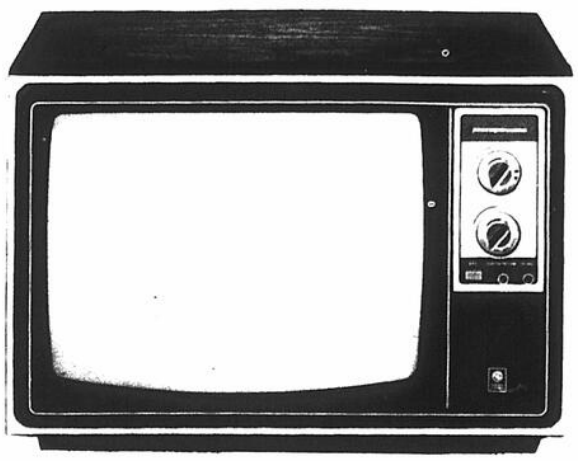
LA CAISSE SERA FERMÉE

Lundi, le 5 juin 1978

pour réparations.

Les opérations reprendront normalement mardi, le 6 juin

PERFORMANCE TELEVISION



TÉLÉCOULEUR 20"

garantie complète de 3 ans

EXTRA-SPÉCIAL (tant qu'il y en aura) $449.95

AUSSI CONSOLE À DES PRIX TRÈS COUPÉS

ROGER FLEURY

SAINT-PAUL ILE-AUX-NOIX 424-5222

*les aliments

hypermarché

Ils sont ici...

les Hyper Jours d'économies!

du 29 mai au 10 juin

L'été s'en vient, mais les Hyper-jours-d'économies sont déjà arrivés ! Économisez dans tous les magasins. Économisez sur tout ! Durant deux semaines, vos marques préférées de produits d'épicerie tout comme les viandes de qualité, fruits et légumes frais, vous seront offerts comme aubaines pré-estivales... avec des économies réalisables dès maintenant !





CRÈME GLACÉE BONIMART — Cont 2 litres — 1.19	**TOMATES** AYLMER CANADA DE FANTAISIE — 2 Btes 28 oz — 1.00	**SOUPE** AYLMER AUX TOMATES OU LÉGUMES — 5 Btes 10 oz — 1.00	**JUS DE TOMATES** AYLMER CANADA DE FANTAISIE — Bte 48 oz — 59¢
RELISH SUCRÉE HABITANT — Pot 24 oz — 99¢	**MOUTARDE PRÉPARÉE** FRENCH'S — Pot 16 oz — 47¢	**LÉGUMES ASSORTIS** LA FERLANDIERE CANADA DE CHOIX — 5 Btes 10 oz — 1.00	**DESSERT À LA GELÉE** SHIRRIFF — 5 Pqts de 3 oz — 1.00
PÂTES ALIMENTAIRES CATELLI MACARONI, SPAGHETTI, SPAGHETTINI — Bte 2 lb — 75¢	**PÂTE DE TOMATE** HEINZ — Bte 13 oz — 57¢	**BISCUITS** PEEK FREANS 4 VARIÉTÉS — Sac 14 oz — 99¢	**HUILE D'ARACHIDE** PURE RÉGINA — Bout 32 oz — 1.79
SAUCE AUX TOMATES HUNT'S — 5 Btes 7 1/2 oz — 1.00	**DÎNER CONGELÉ** D'AIGLEFIN ET FRITES BLUE WATER — Format 10 oz — 88¢	**THON BLANC ENTIER** STAR-KIST — Bte 7 oz — 1.29	**NOURRITURE POUR BÉBÉ** HEINZ — Pot 4 1/2 oz — 23¢





EAU GAZEUSE SHASTA — Caisse de 24 canettes 10 oz — 2.99 ZIP TOP	**MAÏS EN GRAINS** IDEAL E.U. DE FANTAISIE — 3 Btes 12 oz — 1.00	**POIS VERTS** OPAL CANADA DE CHOIX — Bte 19 oz — 39¢	**CORNICHONS** SUCRÉS-TRANCHÉS CORONATION — Pot 15 oz — 68¢
CROUSTILLES DULAC — Sac 225 gr (8 oz) — 79¢	**PÊCHES OU COCKTAIL DE FRUITS** DEL MONTE E.U. DE FANTAISIE — Bte 28 oz — 69¢	**SUCCÉDANÉ DE CRÈME** COFFEE-MATE — Pot 16 oz — 1.49	**MÉLANGE À THÉ GLACÉ** NESTEA — Pot 13 oz — 1.29
KETCHUP HEINZ — Bout 20 oz — 75¢	**CAFÉ MOULU** MAXWELL HOUSE — Sac 1 lb — 2.99	**PAPIER D'ALUMINIUM** REYNOLDS — Roul 25' x 12" — 59¢	**NETTOYEUR POUR TOILETTE** DAINTY BOL — Format 12 oz — 99¢

LES PRIX DES ARTICLES CI-HAUT SONT EN VIGUEUR POUR 2 SEMAINES, DU 29 MAI AU 10 JUIN 1978. LES PRIX DES ARTICLES CI-BAS SONT EN VIGUEUR POUR UNE SEMAINE, DU 29 MAI AU 3 JUIN 1978. NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS. PAS DE VENTE AUX MARCHANDS.

La Boulangerie

FRAIS CUITS SUR LES LIEUX ! TOUS NOS PRODUITS SONT FAITS DE SHORTENING ET/OU D'HUILE 100% VÉGÉTALE

TARTE AUX POMMES FRAÎCHE CUITE SUR LES LIEUX — 79¢ — 24 OZ CH

ANNEAU DANOIS À LA CANNELLE	CH. 99¢
GÂTEAU ROULÉ AUX FRAMBOISES	CH. 95¢
MUFFINS AU SON	6 POUR 59¢
TARTELETTES AUX FRAISES	6 POUR 89¢

La Charcuterie

SAUCISSON DE BOLOGNE TRANCHÉ SELON VOS BESOINS MAPLE LEAF	LB 89¢
JAMBON CUIT REG. TRANCHÉ SELON VOS BESOINS HYGRADE	LB 2.59

La Poissonnerie

FILET DE SOLE FRAIS	LB 2.79
TRUITE DE MER FRAÎCHE NETTOYÉE	LB 1.39

La Fromagerie

FROMAGE CANADIEN GOUDA	LB 1.59
FROMAGE CANADIEN EMMENTAL	LB 1.79

Le Comptoir du Gourmet

VIANDES TENDRES ET SANS PERTES

RÔTI DU ROI	LB 3.28
BOEUF BOURGUIGNON	LB 3.48

PLACE SAINT-JEAN, **400 BOUL. DU SEMINAIRE** COIN SAINT-LOUIS

La 'Promenade des fruits et légumes'

BANANES
IMPORTÉES
GROS FRUITS
LB **19¢**

MELON D'EAU
DE LA FLORIDE
LB **25¢**

NECTARINES
NOUVELLE RÉCOLTE
DE CALIFORNIE
LB **89¢**

POMMES DE TERRE
NOUVELLES
DE FLORIDE
CANADA NO 1
Sac 5 lb **99¢**

ASPERGES FRAÎCHES
NOUVELLE RÉCOLTE
DU QUÉBEC
CANADA NO. 1
LB **99¢**

CONCOMBRES ANGLAIS
DE L'ONTARIO
CANADA NO. 1
GROSSEUR MOYEN
CH **69¢**

RHUBARBE FRAÎCHE
DU QUÉBEC
6 Pqts **79¢**

PLANTES TROPICALES
ASSORTIES
Pot 3" Ch. **69¢**

Viandes d'une Hyper-qualité!

POULETS FRAIS
CANADA CATÉGORIE "A"
3 À 4 LB
LB **69¢**

JAMBON
DANS LA FESSE
PORTION DE LA CROUPE
PRÊT-À-MANGER
DU BRISSON
LB **1.19**

POULET FRAIS EN PANIER
LB **88¢**

QUARTS DE POULET FRAIS
PORTION DE LA CUISSE
LB **98¢**

QUARTS DE POULET FRAIS
PORTION DE LA POITRINE
LB **1.08**

LES PRIX DES ARTICLES CI-HAUT SONT EN VIGUEUR POUR UNE SEMAINE, DU 29 MAI AU 3 JUIN 1978. LES PRIX DES ARTICLES CI-BAS SONT EN VIGUEUR POUR DEUX SEMAINES, DU 29 MAI AU 10 JUIN 1978. NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS. PAS DE VENTE AUX MARCHANDS.





PEPSI-COLA BOUT. CONSIGNÉES — 6 Bout 750 ml (26.4 oz) **1.69**

MÉLANGE À SOUPE POULET ET NOUILLES LIPTON — Bte de 2 Env. 2 1/8 oz **39¢**

BACON SANS COUENNE MAPLE LEAF — Pqt 1 lb **1.79**

SAUCISSES FUMÉES HYGRADE — Pqt 1 lb **99¢**

BOISSON À SAVEUR DE FRUITS BESSEY'S — Pot 64 oz **69¢**

MARGARINE MOLLE MONARCH — Cont 1 lb **69¢**

SAUCISSES PORC & BOEUF MAPLE LEAF Poid Varié — LB **99¢**

CRETONS TAILLEFER — 10 oz **99¢**

CRISTAUX À SAVEUR D'ORANGE RISE'N SHINE — Pqt de 4 env. 3 1/4 oz **79¢**

MARGARINE FLEISCHMANN'S À L'HUILE DE MAÏS — Pqt 2 lb **1.99**

PIZZA TOUTE GARNIE DA VINCI — 24 oz CH. **1.89**

JAMBON DÉSOSSÉ PRÊT À MANGER TAILLEFER GENRE DÎNER — LB **2.19**

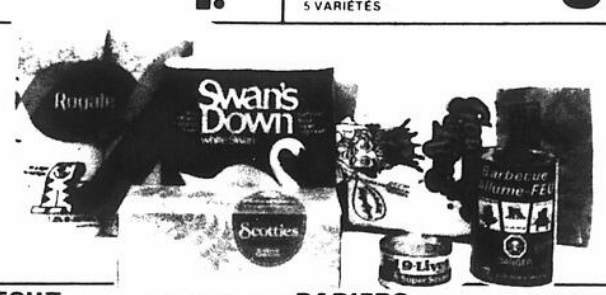
SAUCE POUR SANDWICH AU POULET CHAUD ROBERTO — 4 Btes 14 oz **1.00**

CIGARETTES CRAVEN "A" RÉGULIÈRES OU KING SIZE — (PRIX POPULAIRES)

BOEUF FUMÉ LESTERS — Pqt de 4 env 2 oz **1.29**

VIANDES CUITES TRANCHÉES HYGRADE 5 VARIÉTÉS — Pqt 6 oz **59¢**





DÉTERSIF À LESSIVE ARCTIC POWER — Bte 2,4 Kilos **2.49**

ADOUCISSEUR DE TISSUS SWEET-HEART LIME — Cont 128 oz **1.19**

ESSUIE- TOUT FACELLE ROYALE MOTIF COULEUR — Pqt de 2 roul **99¢**

PAPIERS-MOUCHOIRS SCOTTIES 2 ÉPAISSEURS — Bte 200's **59¢**

EAU DE JAVEL LA QUÉBÉCOISE — Cont 128 oz **69¢**

LIQUIDE POUR LAVER LA VAISSELLE SWEET-HEART LIME — Pqt de 2 X 24 oz. **99¢**

PAPIER HYGIÉNIQUE SWAN'S DOWN 1 ÉPAISSEUR — Pqt de 4 roul **99¢**

BRIQUETTES DE CHARBON POUR B B Q GOURMET KING — Sac 10 lb. **1.59**

SHAMPOOING OU POUDRE POUR BÉBÉ JOHNSON'S — Format 350 ml **1.79**

SACS À ORDURES EXTÉRIEURS GLAD — Pqt 20's **2.29**

NOURRITURE POUR CHATS 9-LIVES — 4 Btes 6 1/2 oz **1.00**

ALLUME-FEU LIQUIDE POUR B B Q RECORD — Bte 32 oz. **69¢**



SERVICE AUX CONSOMMATEURS

Mme Lucille Loubier, conseillère en alimentation, est à votre disposition pour discuter de nutrition en général, ainsi que pour organiser des conférences ou des visites en magasin. Pour plus d'informations, il vous suffit d'écrire au

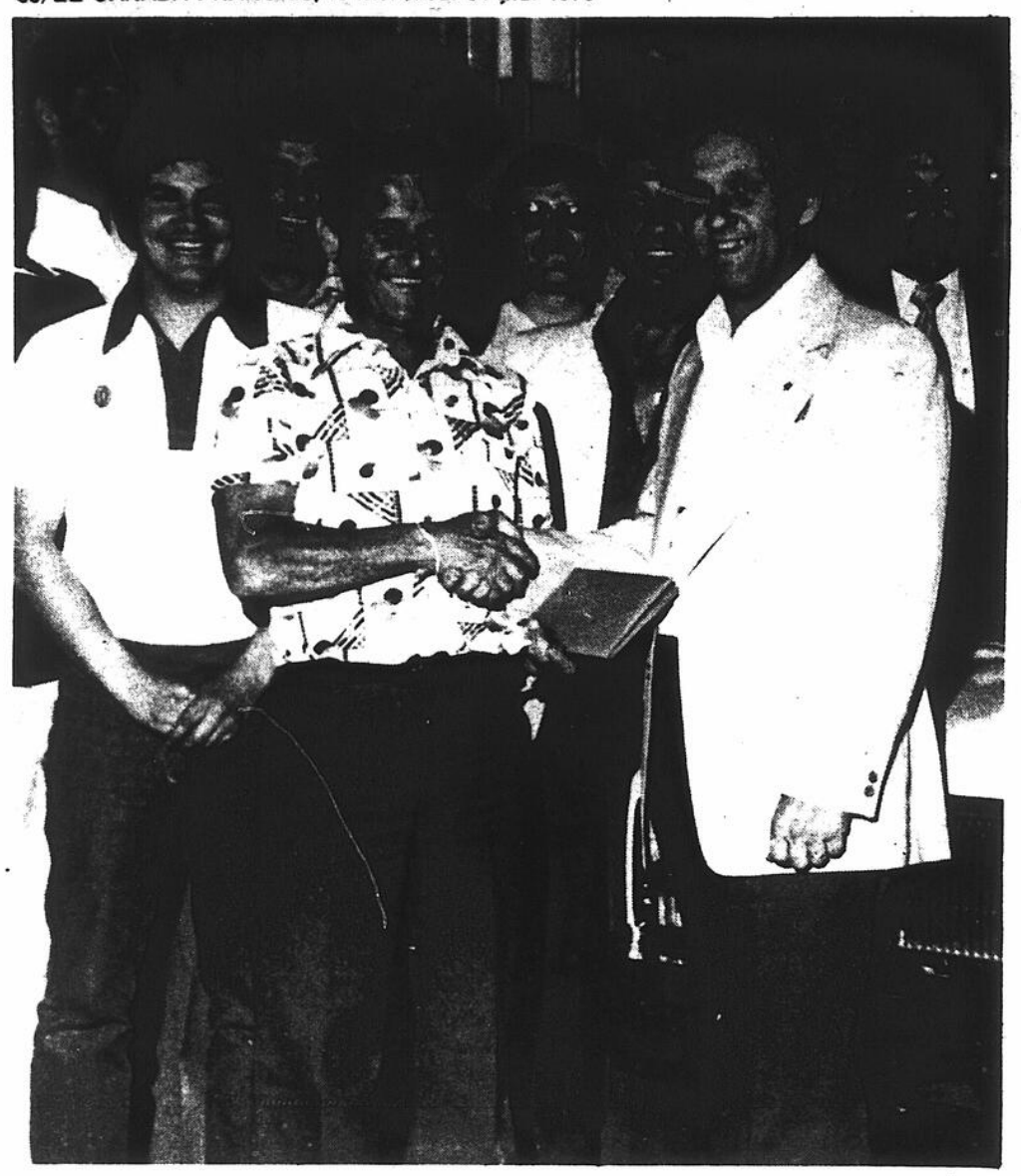
Mme Lucille Loubier
Service aux Consommateurs,
Les aliments Hypermarché 11,281 Albert Hudon,
Montréal-Nord, Québec, H1G 3J5, Tél: 735-2758.

2 semaines d'hyper-épargnes!
du 29 mai au 10 juin



*les aliments **hypermarché**
* ADMINISTRÉ PAR Hudon et Deaudelin Ltée.

PLACE SAINT-JEAN, 400 BOUL. DU SEMINAIRE COIN SAINT-LOUIS



Optimistes d'Iberville

C'est au cours d'une soirée bavaroise organisée par le Club Optimiste d'Iberville et qui devait attirer 1,400 personnes que M. Roger Dufour de Saint-Sébastien s'est mérité une voiture de marque Zéphir offerte par le garage Deslauriers d'Iberville. Le président du club Optimiste, M. Fernand Chaput (à droite), remettait le mardi 23 mai dernier la voiture au gagnant. (Photo Denis Carreau)


Jacqueline


Carole

SALON CHANTAL FRANCE ENR.

243 rue Jacques-Cartier nord
Saint-Jean Tél.: 347-6680

(nouvelle administration)

SPÉCIAL DU MOIS DE JUIN

Avec une permanente d'une valeur de $25
on vous donnera gratuitement un flacon
de shampooing et de rinçage-crème valeur $6

Valable les mardi mercredi et jeudi seulement

Diane

Mon personnel et moi-même

Réjeanne



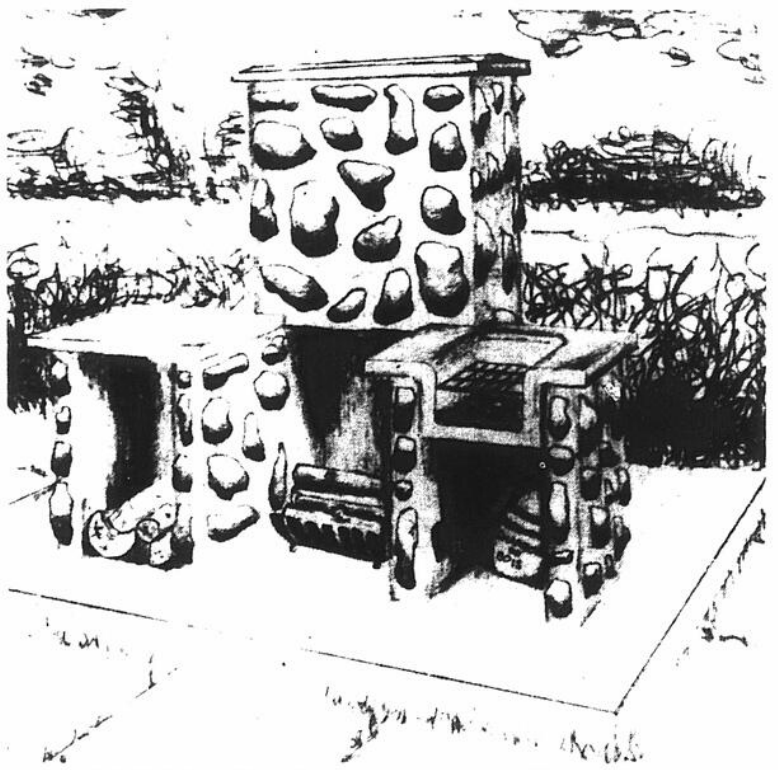
serons heureux
de vous accueillir!
Jacqueline Alix prop



L'ALGONQUIN FAIT FUREUR!

~~$800~~
~~$700~~
~~$600~~
~~$500~~

Seulement
$495
fabriqué par



HAUTEUR 6' LARGEUR 6'

DISTRIBUÉ PAR LA VIEILLE ÉTABLE ENR. 347-8466

Les blocs La Sonde inc.

859 rue Saint-Jacques.
Saint-Jean

EN DÉMONSTRATION DANS LE STATIONNEMENT DE PLACE SAINT-JEAN

Le superbe foyer Algonquin fait tourner bien des têtes... parce qu'il est fait de pierres des champs naturelles et vendu en "kit" qu'il suffit d'assembler en une journée.

LE TOUT COMPREND:
- B.B.Q.
- remise pour sac de charbon de bois
- remise à bois
- âtre de 4 pieds
- 3 crochets pour tisonnier. etc.
- béton réfractaire

POUR RENSEIGNEMENTS: 346—7553
* BASE ET ACCESSOIRES NON FOURNIS

Le foyer Algonquin est aussi en démonstration devant l'usine (près du magasin Rénovaprix)

LE SPOT DES AUBAINES

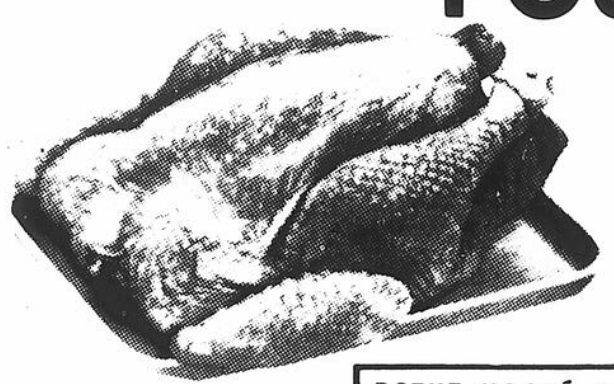
Bière
froide
cidre



BOEUF
DE PREMIÈRE QUALITÉ
CANADA
CATÉGORIE "A"

LIVRAISON A DOMICILE STATIONNEMENT
SERVICE & COURTOISIE

POULET FRAIS



73¢ LB
cat. "A" 3 à 4 lb

SOUPE AYLMER
TOMATES - LÉGUMES
BOÎTE 10 OZ
5 POUR $1

PAIN HOT-DOG OU HAMBURGER
BISSONNETTE
PAQ. DE 12
63¢ CH.

PATE ALIMENTAIRE
SPLENDOR OU LIDO
SAC DE 2 LB
SPAGHETTI OU
MACARONI COUPÉ
49¢ CH.

SAUCE TOMATE
CATELLI
BOÎTE 28 OZ
89¢ CH.

POULET ENTIER
GAZA
BOÎTE 3 1/4 LB
$1.89 CH.

MOUTARDE
HEINZ
POT 16 OZ
49¢ CH.

POIS VERTS
LACHINE
BOÎTE 19 OZ
3 POUR $1

RELISH
CORONATION
SUCRÉ - HOT-DOG MAÏS
HAMBURGER POT 12 OZ
55¢ CH.

ÉCLAIR
CHOCOLAT - CRÈME
BISSONNETTE
BOÎTE DE 6
$1.09 CH.

RAGOÛT
CLARK
ASSORTI
BOÎTE 15 OZ
65¢ CH.

SAC À ORDURES
EXTÉRIEUR
SANI-GUARD
69¢ CH.

EAU DE JAVEL
JAVEX
CONT. 128 OZ
$1.09 CH.

DÉTERSIF EN POUDRE BOLD
BOÎTE 6 LITRES
$2.89 CH.

BRIQUETTES
BANQUET SAC 10 LB $1.69
SAC 20 LB $3.09

BOEUF HACHÉ FRAIS
ORDINAIRE
99¢ LB

SAUCISSE HOT-DOG
MARY MILL
PAQ. 1 LB
93¢ LB

SAUCISSE PORC BOEUF
BILOPAGE
99¢ LB

POULET PRESSÉ
TAILLEFER
EN MORCEAUX
$1.09 LB

JAMBON COTTAGE
MARCEL BONNEAU
ENV. 3 LB
$1.59 LB

BACON NO 1
MARCEL BONNEAU
$1.39 LB

POULET FRAIS



poitrines en quart
99¢ LB



cuisses en quart
87¢ LB



PEPSI

bout. 26 oz. PLUS DÉPÔT
3 pour 79¢



TOMATES



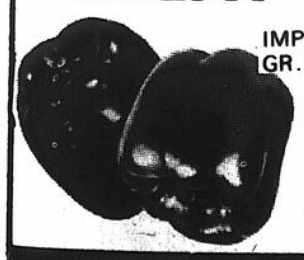
Imp. Canada no. 1 Gr. 6 x 7
3 LB POUR 99¢

FRITES CONGELÉES

Valley Farm sac 2 lb
3 pour $1



PIMENT VERT



IMP. CANADA NO. 1
GR. MOYEN
49¢ LB

CONCOMBRE

IMP. CANADA NO. 1



2/39¢

GLACIÈRE Morcold

NO 14	$1.99 CH.
NO 23	$2.89 CH.
NO 40	$3.99 CH.
MINI-MAX (8)	$4.59 CH.

J.C. BOUCHARD, PROP. NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITES | PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 3 JUIN 1978

AU VOYAGE

Une région différente: le Saguenay-Lac-Saint-Jean

Charlevoix colonisa le Saguenay-Lac Saint-Jean

Ce pays fermé, réservé à la chasse et à la traite des fourrures n'a connu d'autres blancs, pendant trois siècles, que les missionnaires, les trafiquants et les explorateurs. En 1838, il s'ouvre à la civilisation avec l'arrivée de colons venus de Charlevoix.

Triple contraste géologique: ses masses rocheuses, faisant partie du Bouclier canadien, figurent parmi les plus anciennes formations du globe; par contre, la plaine du lac Saint-Jean et le plateau du Haut-Saguenay recèlent des dépôts marins plus jeunes; Chibougamau présente ses faibles vallonnements faits de roches ignées dans lesquelles d'immenses filons se sont faufilés.

Les colons, toujours à la recherche de nouvelles terres depuis Grande-Baie vont coloniser le lac Saint-Jean.

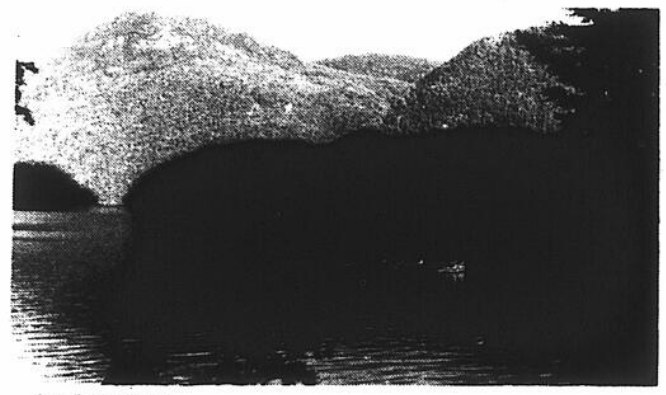
A cette époque déjà, seul le fjord du Saguenay favorise l'essor de la région. Unique voie d'entrée et de sortie, les nouveaux arrivants le remontent, tandis que les matériaux de construction exportés le descendent.

Cependant, à cause de la rupture de pente de cette voie d'eau, qui se faisait sentir près de Saint-Dominique (Jonquière) à l'époque, les colons du haut du lac, toujours plus nombreux, souffraient de l'isolement, et surtout de l'absence de voies pour l'écoulement de leurs produits. C'est à la fin du XIXe siècle que le chemin de fer vient combler cette lacune.

Petit à petit, la vocation purement agricole de la région est débordée. En pleine industrialisation, on découvre les immenses ressources énergétiques du territoire. Les premières papeteries viennent s'ajouter aux scieries, et au cours de la décennie 20, c'est l'implantation des alumineries d'Arvida et d'Alma. Trilogie industrielle: William PRICE, Damase JALBERT, Arthur DAVIS.

Après la dernière guerre, la région s'ouvre toujours plus au nord, avec l'exploitation des gisements de fer, d'or et de cuivre qui entourent la ville de Chibougamau, porte ouverte sur un immense territoire vierge, paradis de chasse et de pêche.

Aujourd'hui, un réseau de routes modernes, d'un pittoresque incomparable, relie la région à toutes les parties du Québec: le Saguenay-Lac-Saint-Jean-Chibougamau s'est rapproché, mais il est resté si différent!



Le Saguenay

Quelques attraits particuliers

Il n'y a pas que la nature et la beauté du paysage qui puissent retenir l'attention du visiteur au Saguenay-Lac Saint-Jean. De nombreux attraits s'offrent à lui. Qu'il suffise d'énumérer les principaux:

- Visite des mines, Chibougamau
- Vieux Moulin, Sainte-Jeanne-d'Arc
- Bleuetières ouvertes aux touristes à Mistassini et Saint-Méthode à partir du milieu d'août
- Place Maria-Chapdelaine, Péribonka
- Centre Astro, Dolbeau
- Ferme expérimentale, Normandin
- Pont couvert, Sainte-Jeanne-d'Arc
- Centre Plein-Air de la Chute-à-l'Ours, Normandin
- Musée de l'Auto, Saint-Félicien
- Village et Musée indien, Pointe-Bleue, (près de Roberval)
- Camp musical, Métabetchouan (Saint-Jérôme, Lac Saint-Jean)
- Trou de la Fée, Desbiens
- Ermitage Saint-Antoine, Lac-Bouchette (Village natal de Victor Delamarre, l'homme fort de renommée internationale)
- Val-Jalbert et son village-fantôme
- Musée du Lac-à-la Croix
- Centrale hydro-électrique, Isle-Maligne (Alma)
- Manoir Saguenay, Jonquière (quartier Arvida)
- Bleuetière ouverte aux touristes à Falardeau à partir du mois d'août
- Centrale hydro-électrique, Shipshaw (près de Jonquière)
- Parc du Mont-Jacob, Jonquière
- Musée Saguenéen, Chicoutimi. (Si vous avez la chance, ne manquez pas de rencontrer Mgr Victor Tremblay)
- Maison du peintre Arthur Villeneuve, Chicoutimi
- Croisière sur le Saguenay, Chicoutimi, (le bateau "La Marjolaine")
- Sentiers de la nature, Sainte-Rose-du-Nord
- Vieux moulin à eau, Laterrière
- Ponts couverts, Boileau et Anse-Saint-Jean.



Lá chute de Val-Jalbert
(Photo gracieuseté de la Direction générale du Tourisme)

La bleuetière touristique de Saint-David-de-Falardeau

Saint-David-de-Falardeau est doté de la seule et véritable bleuetière touristique de tout le district du Haut-Saguenay.

Cette bleuetière fut incorporée en 1963 et fut l'oeuvre du Ministère de l'Agriculture dont le déboisement s'est échelonné sur une période de 3 ans.

La bleuetière de Saint-David-de-Falardeau produit depuis 7 ans d'innombrables livres de bleuets par année. De plus, les adeptes de champignons peuvent s'en donner à coeur joie car l'an passé, malgré le nombre restreint de cueilleurs, 450 livres de champignons comestibles ont été cueillies.

Voilà un endroit unique pour y cueillir vous-mêmes vos bleuets dans un endroit enchanteur et reposant. Il faut tenter l'expérience au moins une fois.

Région des festivités

Les gens de la région Saguenay-Lac Saint-Jean sont reconnus par leur sens de l'hospitalité et leur joie de vivre. La liste des festivités qui s'y déroulent presqu'à l'année longue en est la meilleure preuve:

Juin

- Festival du Cheval, Rivière-Eternité
- Épreuve moto-cross du Saguenay
- Fête du Saguenay, Port-Alfred
- Pageant aérien civil et militaire du Saguenay-Lac Saint-Jean, Bagotville
- Régates internationales de Saint-Félicien
- Festival des artisans, Saint-Rose-du-Nord
- Série nord-est Québec, épreuves de moto-cross; Saint-Félicien, Dolbeau, Chicougamau et Chicoutimi

Juillet

- Dix jours western de Dolbeau
- Semaine du Bon temps, Chicoutimi
- Marathon du Saguenay, Chicoutimi (nage)
- Otis-O-Rama, Saint-Félix-d'Otis
- Huitaine de la Gaieté, Roberval. (les jours qui précèdent la traversée du Lac Saint-Jean)

Août

- Traversée internationale du Lac Saint-Jean, Roberval
- Festival du Bleuet, Mistassini
- Festival de la Gourganne, Albanel
- Festival national du Folklore, Chicoutimi
- Exposition agricole et commerciale de Chicoutimi
- Épreuves de canots-kayaks, Jonquière
- Festival de la Patate, Saint-Ambroise.
- Six heures d'Alexis-le-Trotteur, Notre-Dame-de-la-Dorée. (Course à pied sur piste, par équipe)

Octobre

- Festival du Faisan, Saint-Stanislas

Janvier

- Circuit des neiges du Lac Saint-Jean, (épreuves de motoneige)

Février

- Carnaval-Souvenir, Chicoutimi.
- Grand prix motocyclette sur glace, Saint-Félicien
- Les 500 milles de moto-neige, Saint-Félicien

Mars

- Rallye international de motoneige, Chibougamau.

Bureaux touristiques

Pour obtenir de plus amples renseignements concernant ces manifestations, vous n'avez qu'à communiquer avec un des bureaux touristiques suivants:

Chicoutimi 201 Racine est Tél.: 549-7527	Dolbeau 1200 de la Friche Tél.: 276-0919 276-4186
Jonquière Rue Melançon Tél.: 662-6518 662-3627	Chambord Rue Principal Téls: 275-3110 342-6294
Roberval Angle des routes 169-165 Tél.: 275-0202	Saint-Félicien 1025 boul. Sacré-Coeur Téls: 679-2093 679-2793

Droits d'auteur protégés par Promotion G& P Inc., 84 rue Richelieu, Saint-Jean, Qué. J3B 6X3

"J'ai le béguin pour provigain"

BISCUITS SODA SALÉS
Provigo
BOÎTE 16 OZ
69¢

DÉTERSIF À LESSIVE
Bold
BOÎTE 2.4 KG
$2.59

CHAISE EN ALUMINIUM ET CANEVAS À RESSORT DE TENSION
$4.99 CH.

RELISH SUCRÉ
Coronation
POUR HOT DOG ET HAMBURGER
BOCAL 12 OZ
49¢

TISSUS FACIAUX
Kleenex
COULEURS VARIÉES
BOÎTE DE 200
55¢

les viandes

POULET SURGELÉ
empaqueté sous vide
Canada catégorie "A" de 5 à 7 lb
89¢ LB

PIZZA GARNIE $1.99
MARTIN
BOÎTE 18 OZ

JAMBON $3.09 LB
PRÊT À MANGER
DÉSOSSÉ
ORGUEUIL DU KÉBEC

SIMILI-POULET TRANCHÉ $1.09
TAILLEFER
PAQ. 12 OZ

TRUITE $2.89 LB
"Arc-en-ciel"
SURGELÉE
PRODUIT DU QUÉBEC

BOEUF FUMÉ $1.59
MARTIN
PAQ. DE 4 X 2 OZ

CRETONS FRAIS $1.09
TAILLEFER
CONT. 10 OZ

TRANCHE DE JAMBON $1.69 CH.
ROYAL
PAQ. 6 OZ

SAUCISSE FUMÉE $1.19 PAQ. 1 LB
HYGRADE

PÊCHES TRANCHÉES
Proviprix
(CALIFORNIE RÉGULIER)
BOÎTE 28 OZ
55¢

MAÏS EN GRAINS ENTIERS
Niblets
(CANADA DE FANTAISIE)
BOÎTE 12 OZ
39¢

SOUPE AUX TOMATES OU AUX LEGUMES
PROVIGO
BOÎTE 10 OZ
5/$1.

SAVONS DE TOILETTE
Ivory
(FORMAT PERSONNEL)
PAQ. DE 4
77¢

THÉ EN SACHETS
Orange Pekoe
RED ROSE
BOÎTE DE 60
$1.69

DÉTERSIF EN POUDRE POUR LAVEUSE AUTOMATIQUE
All
CHAUDIÈRE 8.4 KG
$10.15

l'épicerie

BISCUITS À LA GELÉE PROVIGO SAVEURS VARIÉES SAC 1 LB	79¢
MARGARINE GOLDEN GIRL EMB ALUM 1 LB	47¢
SIROP DE MAÏS CROWN BRAND BOCAL 2 LB	69¢
DÉTERGENT LIQUIDE PARMOLIVE BOUT 1.5 L	$1.99
THON BLANC EN MORCEAUX BYE THE SEA BOÎTE 6 1/2 OZ	89¢
MAYONNAISE HELLMAN BOCAL 682 ML	$1.45
MELANGE POUR THE GLACE INSTANTANE RED ROSE BOÎTE 24 OZ	$2.19
CÉRÉALES CHEERIOS GENERAL MILLS BOÎTE 425 G	95¢

les fruits et légumes

TOMATES ROSES
de serre de l'Ontario no 1
67¢ LB

CERISE "BING"
de Californie Canada no 1
$1.39 LB

CHAMPIGNONS FRAIS
CULTURE CANADIENNE
CONT. 8 OZ
79¢

ORANGES SUNKIST
VARIÉTÉ VALENCE DE CALIFORNIE
GROSSEUR 113
18 pour $1.69

les friandises

BISCUITS "RITZ" $1.09
Christie
BOÎTE 16 OZ

R.C. COLA
PLUS DEPOT
BOUT. 750 ML
5/$1

GÂTEAUX VARIÉS 79¢
Stuart
BOÎTE FAMILIALE DE 8

articles de beauté et santé

PANSEMENTS PLASTIQUES $1.29
White Cross
BOÎTE DE 60

POUDRE POUR BÉBÉS $2.39
Johnson
24 OZ

les produits laitiers

FROMAGE TRANCHÉ CANADIEN $1.49
PROVIGO
PAQ. 16 OZ

NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITES

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU SAMEDI LE 3 JUIN 1978

...et Provigain me le rend bien!"

DISPONIBLES DANS TOUS LES MARCHES SUIVANTS

429 RUE SAINT-JACQUES, SAINT-JEAN — 755 RUE SAINT-JACQUES, SAINT-JEAN 347-3155 — 440-2e AVENUE, IBERVILLE 347-6411

Association de hockey sur gazon du Richelieu

Un comité exécutif provisoire jusqu'au 14 juin

par Gilles LÉVESQUE

L'absence de plusieurs représentants de trois paroisses devant adhérer à la nouvelle Association régionale de hockey sur gazon du Richelieu a obligé les personnes présentes lors de la réunion de fondation qui se tenait à la salle municipale de Sabrevois le mardi 23 mai dernier, à former un comité provisoire d'une durée de trois semaines. Le président est M. Jean-Guy Lelièvre, instigateur du projet.

Grâce à la création de ce comité provisoire, les principaux organisateurs pourront recevoir dans le plus bref délais possible une subvention de l'ordre de $325. accordée par la Fédération de hockey sur gazon du Québec. A cet effet, la directrice de la fédération Mlle Jocelyne Dion avait informé les personnes présentes que la subvention ne leur serait accordée qu'advenant la création d'un comité exécutif. Ceci constitue une des quatre conditions principales pour qu'une association régionale soit reconnue par la fédération.

Probablement à cause d'une joute de la série finale de hockey télédiffusée ce soir là, plusieurs représentants des trois paroisses (Iberville, Sabrevois et Henryville) devant adhérer à l'Association régionale de hockey sur gazon du Richelieu brillaient par leur absence.

L'assemblée devait tout de même débuter après quelques minutes de retard, alors que la directrice de la Fédération de hockey sur gazon du Québec, Mlle Jocelyne Dion, amorçait la discussion.

Explication

La première partie de son exposé était axée sur la possibilité d'offrir aux personnes de la région, des journées de stage pour entraîneurs, arbitres et joueurs. C'est ainsi qu'elle a recommandé fortement aux personnes présentes de s'inscrire à la première session de stage pour instructeurs qui se tiendra le dimanche 4 juin prochain, au centre Claude-Robillard à Montréal, à compter de 9 heures.

Subvention

Dans la seconde partie de son exposé, Mlle Dion a procédé à l'explication détaillée du processus de fonctionnement de la fédération. ''La fédération de hockey sur gazon du Québec dépend directement du Haut-Commissariat à la Jeunesse, aux Loisirs et aux Sport. Pour que la fédération accorde une subvention, une association régionale doit se conformer à quatre conditions importantes pour être reconnue'', d'expliquer celle-ci.

Ces quatre conditions sont les suivantes: 1- Être capable de réunir en assemblée annuelle toutes les personnes intéressées à se joindre à l'association régionale; 2- l'assemblée régionale doit élire lors de l'assemblée annuelle un comité exécutif; 3- participer à l'assemblée générale de la fédération; et 4- qu'enfin un membre de l'association régionale fasse partie d'un comité d'orientation de la fédération.

Conditions

A la suite de ces explications, M. Jean-Guy Lelièvre, l'instigateur de l'implantation de ce nouveau sport dans la région, a demandé à Mlle Dion une subvention de $325. afin de défrayer les travaux d'aménagement d'un terrain et la location de bâtons, puis d'avoir une petite réserve en caisse.

Devant cette requête, la visiteuse à tenu à préciser que la fédération avait fait preuve de largesse envers la région en lui louant 44 crosses pour la modique somme de $1. l'unité. ''La fédération est prête à vous aider à condition qu'un comité exécutif soit formé et que l'association tente de développer le hockey sur gazon à l'intérieur de toutes les villes environnantes'' de préciser Mlle Dion.

Comité provisoire

Désirant recevoir la subvention le plus tôt possible, les représentants de paroisses décidèrent, après de longues minutes d'indécision, d'élire un comité exécutif provisoire qui siègerait jusqu'à la prochaine réunion prévue pour le mercredi 14 juin prochain.

Devant le refus de la majorité des personnes présentes d'accepter un poste au sein du comité, les pourparlers devaient durer plus d'une heure avant que certains volontaires acceptent finalement de composer le premier comité exécutif de la nouvelle Association régionale de hockey sur gazon. Le comité exécutif provisoire est composé de MM. Jean-Guy Lelièvre (président), Sylvain Boisert (Secrétaire) Yves Rocheleau, (Trésorier), Roger Benoît (Directeur des arbitres), Jagdeep Ahluwalia (Directeur des entraîneurs) et Jean Guy Pion (Directeur des tournois).

Prochaine édition

Dans notre prochaine édition, un reportage sur le fonctionnement du hockey sur gazon devrait informer les personnes qui désirent en savoir davantage sur ce sport.



Quelques-unes des personnes présentes lors d'une assemblée de l'association de hockey sur gazon du Richelieu. M. Jean-Guy Lelièvre est le second, en partant de la droite.

SPORT

Millette et Rondeau à Hull!

Ouimet ira à Shawinigan

par Gilles LÉVESQUE

Repêché l'année dernière par les Castors de Sherbrooke de la ligue Junior Majeure du Québec, Bernard Ouimet, un jeune hockeyeur de 16 ans de la région, devra se rapporter à une nouvelle formation l'automne prochain, puisqu'il a été échangé, la semaine dernière, aux Dynamos de Shawinigan.

D'autre part, le gérant-général des Aigles de Saint-Jean, M. Louis McNulty, nous confiait dimanche dernier, que les directeurs des Olympiques de Hull étaient entrés en communication avec Robert Millette et Dany Rondeau au cours de la semaine dernière, afin de savoir s'ils étaient interressés à évoluer au sein de l'équipe.

Selon un règlement de la ligue Junior Majeure du Québec, les onze équipes du circuit devaient faire connaître le nom de leur premier choix au repêchage avant même que ne débute la journée de repêchage annuelle qui se tiendra le dimanche 4 juin prochain.

Au cours de cette première ronde, aucun joueur de la région n'a été repêché. Il faut cependant s'attendre à ce que certains joueurs locaux soient repêchés dimanche prochain, puisque certaines équipes auraient commencer à flirter avec certains joueurs de l'organisation des Aigles de Saint-Jean.

Assemblée de la Ligue Richelieu

Les vendredi et samedi 3 et 4 juin prochains, les directeurs de toutes les équipes de la ligue de hockey Richelieu se réuniront à Sorel, afin de discuter de l'avenir de leur équipe.

Géants

Quatre instructeurs

Les dirigeants de la formation de football intercollégial, les Géants de Saint-Jean, ont finalement déniché au moins trois instructeurs pour la prochaine saison. Un quatrième candidat devrait donner une réponse cette semaine.

C'est ce que nous a déclaré lundi matin, le secrétaire de l'équipe M. Michel Gauthier, sans toutefois dévoilé le nom de chacun. Il appert qu'ils ne seront connus que lors d'une conférence de presse au cours de laquelle tous signeront leur contrat. Cette conférence devrait avoir lieu dans deux semaines à moins que ce ne soit fait la semaine prochaine.

26-27 ans

M. Gauthier a tout de même dit que deux des quatre hommes résident à Saint-Jean et que les deux autres proviennent d'en dehors de Saint-Jean. Il a ajouté que leur moyenne d'âge se situe à 26 ou 27 ans.

Les quatre instructeurs devraient se rencontrer prochainement, afin de préparer le programme du camp d'entraînement. Comme à chaque année, celui-ci devrait débuter vers le 15 août.

Jeux d'été 1978

On tente la formule des clubs-hôtes

Le comité régional des Jeux du Québec de la Rive-Sud a adopté la formule des clubs-hôtes, qu'ils soient municipaux, privés, ou multi-sports, pour la tenue des prochains Jeux d'été. Ils dureront par conséquent plus longtemps que l'an dernier, s'étendant du 14 juillet au 6 août, prenant ainsi fin une semaine et demie avant la finale provinciale de Joliette, du 17 au 24 août.

C'est ce que nous a annoncé lundi après-midi, lors d'une conversation téléphonique, le conseiller en loisir aux manifestations régionales du Conseil régional des loisirs de la Rive-Sud, Mlle Lucie Brodeur. Celle-ci n'a toutefois pas voulu dévoiler le nom des clubs-hôtes tant que tous n'auront pas accepté les ententes régissant l'organisation des compétitions.

Saint-Jean

Il se peut toutefois que Saint-Jean reçoivent les amateurs de tennis. À notre question, Mlle Brodeur a dit ''peut-être''. Pourtant, le coordonnateur des centres de tennis de Saint-Jean, M. Robert Cloutier semble attendre une confirmation.

Notre interlocutrice a déjà commencé les pourparlers avec les clubs pressenties. Elle pense avoir terminé dans environ deux semaines. Ce n'est donc qu'à ce moment qu'elle dévoilera le nom des villes touchées Elle a toutefois déclaré que les compétitions se dérouleraient principalement dans les municipalités urbaines situées le long du fleuve Saint-Laurent.

Mlle Brodeur compte, par cette nouvelle formule, impliquer un grand nombre de bénévoles de tous les milieux sportifs. Il n'est toutefois pas dit que cette formule sera appliquée lors des prochains Jeux d'hiver.

14 disciplines

Le comité régional des Jeux a également décidé de se limiter à la présentation des 13 disciplines incluses au programme de la finale de Joliette, plus l'aviron.

Le premier bloc des finales provinciales comprend l'athlétisme, le plongeon, le ski nautique, le tennis et le tir à l'arc. Le second bloc comprend le cyclisme, la pétanque et la water-polo. Enfin, le troisième bloc inclut le canotage, la crosse, la natation, la voile et le soccer.

Peut-être Jacques Blais

L'instructeur - chef des Géants de Saint-Jean pourrait bien être un résidant de Saint-Luc, qui aurait déjà dirigé pendant trois ans les Patriotes du Cégep Saint-Laurent, de la ligue de football intercollégial. Il se nomme Jacques Blais.

C'est du moins ce que nous avons appris d'une source sûre, qui elle-même nous a fait cette confidence sous toute réserve. Il serait également question que l'ex-Géants Bruno Guay, entraîneur des Obélix l'an dernier, accepte de se joindre aux Géants.

Pour plus de précisions, il faudra attendre la conférence de presse promise par le secrétaire de l'équipe, M. Michel Gauthier.

Depuis lundi

Les Alouettes sont arrivés au Collège militaire royal

par André DION

C'est par une température beaucoup plus propice au baseball, que les 34 recrues qui avaient reçu un faire-part, se sont présentées lundi au nouvel instructeur, M. Joe Scannella, afin de démontrer leur talent dans le but de se mériter une des quelques très rares places au sein de la formation 1978 des Alouettes de Montréal.

C'est sous un soleil de plomb que les joueurs se sont amenés sur le terrain du Collège militaire royal pour cette première pratique de 14 h. 30. Il est beaucoup trop tôt pour commencer à évaluer ces nouveaux venus, mais ils se devront d'avoir beaucoup de classe, car les postes à combler sont très rares.

Il est normal pour un club gagnant que les joueurs ne changent pas énormément, mais il y a toujours place pour l'amélioration. C'est justement ce qui devra se produire pour ceux qui délogeront les vétérans.

On parle seulement de recrues, mais qu'advient-il des vétérans de l'équipe? C'est que tout simplement un règlement de la Ligue Canadienne stipule que les vétérans de l'équipe ne peuvent se rapporter au camp d'entraînement avant une certaine date. C'est donc dire que, présentement, seulement trois vétérans sont présentement à Saint-Jean et que les autres ne seront au Collège militaire seulement en fin de semaine.

Ce sera la cinquième année.

Les Alouettes en seront à leur cinquième voyage au Collège militaire, alors que le premier camp avait été tenu en 1973. Lors de l'année des Jeux Olympiques, les "Oiseaux" avaient dû s'expatrier à l'Université Bishop, de Lennoxville, étant donné que le Collège avait été envahi par les parachutistes qui devaient voir au bon fonctionnement et à l'ordre au Stade Olympique. Lors des quatre dernières années pendant lesquelles les Alouettes se sont entraînés à Saint-Jean, ils ont participé à la Coupe Grey en trois occasions alors qu'ils ont triomphé en deux occasions.

Le public invité

Comme par les années passées, le public est gracieusement invité à assister à ces séances d'entraînement. Pour cette première semaine, elles auront lieu deux fois par jour, soit le matin à 9 h. 30, et l'après-midi à 15 heures. La semaine prochaine, nous serons en mesure de vous fournir l'horaire complet sur ce camp d'entraînement des Alouettes.



Seulement trois vétérans se sont présentés au Collège militaire pour la période d'entraînement. Une des figures dominantes lors de la classique de la coupe Grey, Gerry Dattilio, n'a pas tardé à préparer son lit, car il en aura probablement besoin à la suite des exercices qui l'attendent Photos Jacques PAUL



Le nouvel instructeur-chef, Joe Scannella après une visite des lieux, n'a pas pris les choses aisément, car il n'a pas tardé à répondre aux nombreux téléphones concernant ses joueurs.

Festival johannais

Six activités sportives en juin

Le coordonnateur des activités sportives de la Corporation du Festival Johannais Inc., M. André Dion, a dévoilé, lundi dernier, les éléments que comprendra la facette sportive du Festival johannais '78.

Dans le cadre de leur fête collective, les johannais pourront assister ou participer aux activités sportives suivantes: course de canot, mini-golf, tournoi de golf, concours de pêche, partie de baseball opposant les Chevaliers O'Keefe à un club d'étoiles de Saint-Jean et joute de baseball entre les actuels Pirates et les ancien Pirates.

Canot

C'est le 24 juin que se déroulera l'épreuve annuelle de canot entre Saint-Paul Île-aux-Noix et Saint-Jean.

Cette course mettra aux prises des équipes féminines, masculines et mixtes.

Mini-golf

Du vendredi 16 juin au samedi 24 juin, soit pendant toute la durée du cinquième Festival johannais, les citoyens pourront jouer au mini-golf du Centre des Oeuvres, situé au 40 de la rue Frontenac, près du stade municipal.

L'an dernier, quelque 400 personnes s'y étaient inscrites.

Golf

Le tournoi de golf de la ville de Saint-Jean se tiendra, pour sa part, le samedi 17 juin, au club de golf de Saint-Jean.

Quelque quarante deux quatuors avaient pris le départ en 1977 lors de cet événement.

Concours de pêche

C'est aussi le samedi 17 juin qu'aura lieu le concours de pêche "père/fils" organisé par le Club Richelieu.

M. Normand Ouellet est chargé de l'organisation de cette partie de pêche sur la Richelieu.

Chevaliers

Les quatre Chevaliers O'Keefe affronteront un club d'étoiles de Saint-Jean au stade municipal le jeudi 22 juin à 20 heures.

Les profits réalisés au cours de cette soirée seront versés au Fonds Claude-Raymond.

Pirates

Enfin, la formation actuelle des Pirates de Saint-Jean se mesurera aux anciens joueurs des Pirates le mardi 20 juin, à 20 heures au stade municipal.



La course de canot entre Saint-Paul Île-aux-Noix et Saint-Jean-sur-Richelieu se tiendra le samedi 24 juin dans le cadre du cinquième Festival johannais. (Photo Jacques Paul).

Hockey mineur de Saint—Jean

Première inscription le 10 juin

Les joueurs de hockey de Saint-Jean intéressés à évoluer à nouveau cette année au sein de la ligue de Hockey mineur de Saint-Jean, pourront s'inscrire pour la prochaine saison le samedi 10 juin prochain, de 9 heures à 16 heures, sur la patinoire de l'arena municipale.

Les administrateurs du circuit mineur espèrent que cette seconde tentative d'enregistrement estival donnera autant de fruit que l'an dernier. Ils comptent inscrire la moitié des futurs membres, l'autre moitié est attendue à l'automne.

But

Tout en évitant l'engagement automnal, les administrateurs veulent ainsi amasser le montant d'argent nécessaire à la préparation de la prochaine saison. Il faut, entre autres choses, acheter de l'équipement.

Inscriptions

Voici ce qui sera requis des joueurs n'étant pas inscrits l'an dernier: un certificat de naissance pour toutes les catégories, puis le numéro d'assurance sociale pour tous, sauf les bibittes et les novices.

Il faudra aussi défrayer le coût d'inscription lors de la visite à l'arena.

Les bibittes, nés en 1973 et après, âgés de 5 ans et moins, paieront $10. Même montant pour les novices, nés en 1970, 1971 et 1972, pour les atomes, nés en 1968 et 1969, pour les pee wee, nés en 1966 et 1967, et pour les bantam, nés en 1964 et 1965.

Les joueurs de 15 et 16 ans, de la catégorie midget (1962, 1963) devront débourser $15 chacun. Les joueurs nés en 1960 et 1961 de la catégorie juvénile, auront à donner $25. Enfin, les garçons de 19 ans et plus, de catégorie intermédiaire, paieront $50.

Il est à noter que le coût par famille est limité à $20 pour les enfants de niveaux bibitte à bantam inclus. Dans le cas des catégories midget, juvénile et intermédiaire, chaque joueur devra payer le plein montant.

Grille

Enfin, le communiqué du directeur de la publicité, M. Pierre Bertrand, souligne que le port de la grille protectrice sera obligatoire dès la prochaine saison 1978 '79. la prochaine saison 1978 '79.

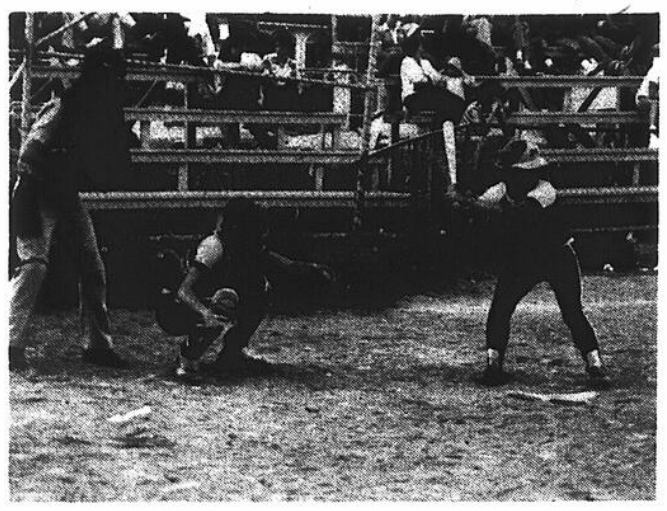
On recherche un collaborateur

LE CANADA FRANÇAIS est à la recherche d'un collaborateur pour sa section sportive. Le candidat devra avoir une bonne connaissance du français et être disponible.

Sa tâche consiste à "couvrir" les activités des équipes de baseball inter-cités de Saint-Jean (Corsaires et Mousses) et d'Iberville (Chevaliers mosquito, pee-wee et bantam) et d'en faire un compte-rendu à chaque semaine, sous la forme existant actuellement.

Pour de plus amples informations et déposer sa candidature, communiquer avec Robert Petit, adjoint au directeur de l'information, en composant le numéro de téléphone 347-0323.

le sport en potins



Vendredi soir, les Mousses de Saint-Jean ont infligé un renvers de 11 à 0 aux Chevaliers d'Iberville, lors de la partie d'ouverture des Ibervillois. (Photo Denis Carreau).

Mousses de Saint-Jean

...Vendredi (le 26) à Iberville, dans la victoire de 11 à 0 des Mousses, le lanceur Yvan Picard a été crédité du gain. Il a limité les Chevaliers bantam à 4 coups sûrs et a réussi 13 retraits sur 3 prises.

Pierre-André Prairie et Jean-Guy Sénécal se sont particulièrement distingués à l'attaque, le premier avec 2 circuits et 1 double, le second avec 1 circuit et 1 simple. À noter que Richard Cartier à également réussi un 4 buts.

...Samedi après-midi au stade alors que les Mousses remportaient une victoire de 4 à 2 contre Iberville, François Brossard a enregistré son premier gain de la saison au monticule.

Toujours dans cette rencontre contre l'équipe de la ville-soeur, c'est le jeune Sylvain Benjamin qui allait diriger l'offensive avec un triple, bon pour 3 points produits à la 5e manche; manche dans laquelle les Mousses marquaient leur 4 points.

...Dimanche (le 28) à Brossard, c'est Richard Cartier qui a limité l'équipe adverse à 5 coups sûrs pour permettre la victoire de 6 à 2 des siens. Offensivement, Cartier a aussi eu son mot à dire avec une fiche de 3 coups sûrs en 4.

...Prochaine partie: Le Brossard aura l'occasion de venger sa défaite du 28 mai dès cette semaine, au stade municipal, alors qu'il visitera les Mousses le samedi 3 juin, à partir de 14 heures.

...Dimanche le 4 juin l'équipe bantam Johannaise sera à Saint-Constant, pour y disputer une partie régulière à 19 h. 30.

Corsaires de Saint-Jean

Dans la victoire de mercredi dernier, (le 24), contre Cowansville, le lanceur des Corsaires Claude Pauthe, venu en relève au débutant, Patrick Frégeau, a remporté sa première victoire de la saison en réussissant 6 retraits sur 3 prises en 3 manches 2/3. Pauthe a d'ailleurs lui-même fait produire le point gagnant à la 4e manche réussissant un audacieux coup retenu forcé (squeeze play).

Dans cette même partie contre les Voyageurs, les jeunes Johannais se sont montrés opportunistes marquant 5 fois sur 6 coups sûrs.

...Dimanche (le 28), à Saint-Hubert, après que les lanceurs Pierre Thibodeau et Claude Pauthe eurent connu leur pag de difficulté, c'est finalement le droitier Pierre Fontaine qui est venu gagner sa seconde victoire de la saison, lançant pendant 2 manches 2/3.

...Daniel Chouinard l'instructeur des Corsaires a expliqué la contre-performance de l'artilleur Claude Pauthe contre Saint-Hubert par un mal de bras passager.

...Les Corsaires en étaient à leur deuxième gain difficile de la saison contre les Diplomates. On se souvient que ces derniers avaient obligé l'équipe de Saint-Jean à jouer 9 manches avant de gagner la première partie 5 à 4, ici à Saint-Jean.

...Bobby Aspell a connu une excellente semaine offensive réussissant 2 coups sûrs en 3, 2 buts volés et 2 points produits contre Cowansville et revenant à la charge avec 2 coups sûrs en 4 dimanche à Saint-Hubert

Pirates

Une partie de balle molle opposant le Journal de Montréal et les anciens Pirates aura lieu au stade municipal de Saint-Jean, le vendredi 16 juin, à 20 heures.

Une rencontre amicale entre les anciens et les nouveaux Pirates sera à voir le jeudi 22 juin au stade municipal.

Voici les prochaines joutes que disputeront les Pirates au cours de la semaine: Jeudi, 1er juin, 20 heures, à Drummondville; Samedi, 4 juin, à 14 heures, à Saint-Jean contre Sainte-Foy; Mardi, 6 juin, à 20 heures, à Saint-Jean, contre Granby.

Selon les statistiques de la ligue de Baseball junior majeur du Québec, Gilles Beauvais se situe au quatrième rang des frappeurs avec une moyenne de .500 (5 coups sûrs en 10 apparitions).

Richard Bergeron est au cinquième rang du classement des lanceurs avec une moyenne de point mérité de 0.55; il a accordé un point mérité en 12 manches et deux tiers.

Soccer intercités

Jeudi dernier, les Celtix visitaient le club CDN Rebirth au parc Kent. Les Celtix ont encaissé un troisième revers de suite par le compte de 3 à 1 en faveur du CDN Rebirth. Yves Leduc a compté l'unique but des siens pour privé le CDN Rebirth d'un blanchissage.

Le club CDN Rebirth est composé de joueurs venant du Trinidad. C'est un club ayant beaucoup de vétérans dans la ligue de soccer Métropolitaine. La condition physique de ces joueurs était excellente par rapport à celle des Celtix. C'est ce qui a fait la différence dans le match.

Match à venir cette semaine:

Dans la catégorie midget intercité, le Bayern de Saint-Jean reçoit le club de Beloeil samedi le 3 juin, à 18 heures, au terrain du Cégep.

Dans la catégorie junior, les Alyzés auront une semaine très chargée. Ce soir (mercredi), ils visitent le club de Longueuil au parc Laurier, à 19 heures 30. Par la suite, le dimanche 4 juin, Beloeil sera le visiteur alors que la partie se déroulera sur le terrain du CÉGEP à 17 heures 30. Enfin, le mardi 6 juin, Saint-Jean tentera de vaincre Brassard au parc Vanier à 18 heures 45.

Pour les Celtix, un seul match à l'affiche, Rosemère sera à Saint-Jean le dimanche 4 juin, à 10.30 heures.

À remarquer: depuis le début de la saison, aucun club de soccer intercités de Saint-Jean n'a réussi à enregistrer une victoire. En effet, le Celtix a perdu ses 3 matchs, les Alysés un match et enfin le Bayern dans la catégorie midget, un match.



ABONNEZ-VOUS IMMEDIATEMENT ET JOUEZ GRATUITEMENT TOUT L'ETE

(sans tarif horaire)

POUR UN MEILLEUR SERVICE

- saunas - salle climatisée - cours pour juniors et adultes
- boutique - ligue estivale

OFFRE VALABLE JUSQU'AU 7 JUIN '78

Pour de plus amples renseignements,

Club le carrefour

685 rue Saint-Jacques,

Saint-Jean 347-0030

Kino—cyclisme et jogging

Environ 280 participants dimanche

Environ 250 cyclistes et 30 amateurs de jogging ont participé dimanche avant-midi dernier, et cela malgré l'humidité et la chaleur, à la seconde journée d'activité physique organisée par Kino-Québec, cet organisme ayant le mandat de sensibiliser la population aux bienfaits de l'activité physique régulière.

"On a eu une bonne réponse" a commenté le responsable de Kino-Québec M. Ronald Brodeur lundi. Notre interlocuteur s'est dit d'autant plus satisfait que lui et ses acolytes avaient accueilli un plus grand nombre de personnes que le dimanche 14 mai dernier, soit 225. Il a conclu que cette hausse de participation démontre que les gens ont besoin d'être encadrés. En conséquence, il espère que les organismes concernés par l'activité physique poursuivront ces expériences, puisque Kino-Québec a d'autres dossiers à mener maintenant.



Environ 280 personnes se sont retrouvées au centre d'achat Woolco dimanche midi. Elles ont eu droit à une collation et à des documents d'information sur les bienfaits de l'activité physique.

Photos Denis CARREAU

Participants

M. Brodeur a ensuite expliqué qu'il était heureux d'avoir enregistré plus d'adultes et moins de jeunes provenant de Saint-Jean que la première fois.

Par contre, la participation a, selon lui, été aussi faible que le 14 mai à Saint-Luc.

Quant à Iberville, un plus grand nombre de jeunes qu'à Saint-Jean ont participé à cette journée. On y a double les effectifs. On peut penser que l'attrait du tirage d'une bicyclette a eu un effet d'entraînement.

Surveillance

Le responsable de Kino-Québec à Saint-Jean a ensuite noté le travail des policiers, des patrouilles de secours et des ambulanciers des villes d'Iberville et de Saint-Jean.

Automne

Kino-Québec délaissera donc ce genre d'activité au cours de l'été. Il est maintenant question d'étudier dans le milieu divers programmes d'activités pour des populations particulières, par exemple les personnes obèses, les personnes agées, les femmes au foyer, les chômeurs, les travailleurs en milieu de travail.

Il se peut tout de même que M. Brodeur répète l'expérience de journée cycliste en mettant sur pied, à l'automne, une randonnée cyclo-touriste.



Le jeune Normand Beauregard a gagné la bicyclette tirée au sort parmi les participants ibervillois au parc Goyette à la fin de l'avant-midi. Elle lui a été remise par M. Jean Martin, et Mmes Jacqueline Denicourt, présidente de la Commission des Loisirs, et Thérèse Lussier.

Karaté pour les 6—12 ans

Douze participants samedi

Quelque douze jeunes âgés entre six et douze ans ont participé à des compétitions de karaté au Club de karaté Shoto-kan JKA de Saint-Jean le samedi 27 mai dernier. Les parents étaient invités à assister à ces épreuves et certains ont même agi en guise d'arbitre. Répartis en deux catégories, les gagnants furent Kim Faucher pour les 6-8 ans, et David Oligny chez les 9-12 ans.

Les organisateurs se disent très heureux de la participation de tous et de la qualité des combats qui, malgré le jeune âge des participants, durent être repris souvent à cause de l'égalité des combattants.

Entrainement

Un autre événement aura lieu au Club de karaté de Saint-Jean, la dernière semaine du mois de juin; il s'agit de la semaine d'entraînement intensif, destinée cette fois à tous les membres du club. Les sessions se tiendront le matin et le soir, et des instructeurs invités seront présents pour prodiguer leur enseignement.

LAMOUREUX SPORT
Tel: 347-6874
DEPOSITAIRE

YAMAHA '78
MOTOCYCLETTE
MOTO – NEIGE
270, 9ieme avenue,
Iberville, P.Q.

soccer intercités

par Robert FERLAND

Les Celtix: Troisième de suite

Jeudi dernier, les Celtix de Saint-Jean ont encaissé leur troisième défaite de la saison. Malgré cette défaite, les joueurs ne semblaient pas trop déçus de leur performance compte-tenu de la supériorité marquante des opposants. Aucun changement n'est à prévoir pour l'alignement du prochain match. Selon les dires de Yves Leduc, auteur de l'unique filet des siens jeudi dernier, le manque de précision dans les passes est un des graves problèmes actuellement. Avant d'entreprendre la quatrième partie de la saison, l'instructeur Philippe Thiry a mis à l'horaire trois pratiques au lieu des deux séances hebdomadaires. On doit donc s'attendre à une meilleur exécution des jeux de passe ainsi qu'un contrôle plus sévère du ballon. Si les Celtix perdent une fois de plus, on pourrait peut-être s'attendre à certains changements.

Midget

À son premier match de la saison dans la ligue de Soccer de la rive sud, le Bayern de Saint Jean, piloté par Yves Leduc et Jean Bernard, a subi un revers par le compte de 2 à 0 contre Saint-Lambert. Le Saint Lambert en est à sa deuxième saison dans la ligue. On dit déjà qu'il est un des clubs les plus forts. Il n'y aurait donc rien d'alarmant dans cette défaite du Bayern.

Junior

Depuis leur première joute de la saison, les Alysés n'ont eu qu'une seule pratique. Seulement 12 joueurs se sont présentés à l'instructeur Manuel Almeida. Interrogé à ce sujet, l'instructeur dit ne pas s'inquiéter parce que la fin de l'année scolaire accapare énormément ces joueurs. La situation devrait s'améliorer dans quelques jours.

CALENDRIER O'KEEFE
D'ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX

Marc Brais
votre agent O'Keefe
345 - 6e avenue
Iberville J2X 1R1
347-7505 ou 348-2909
Sport O'Keefe contribue au progrès du sport, tant aux niveaux amateur que professionnel, en incitant le public à l'encourager et à y participer. Si vous désirez inscrire un événement à ce calendrier ou vous prévaloir des avantages d'une caravane O'Keefe pour services communautaires, faites-en la demande à M. Marc Brais, votre agent O'Keefe.
TOURNOI DE BALLE MOLLE
PAROISSE SAINT-GREGOIRE
(terrain des loisirs)
VENDREDI – SAMEDI – DIMANCHE
2, 3 et 4 JUIN
INSCRIPTIONS
Jean-Paul Graveline
346-8141
BIENVENUE À TOUS
Offrez-vous une O'Keefe.
Celle qui se prend en douceur.


LA BRASSERIE O'KEEFE BREWERY

Tournoi de tennis intérieur

Stéphane Bonneau et Chantal Racicot gagnent

par Daniel MORIN

Stéphane Bonneau, de Chicoutimi, et Chantal Racicot, de Montréal, ont tout remporté dans le tournoi intermédiaire provincial de tennis intérieur qui s'est déroulé au cours de la semaine dernière au club "Le Carrefour" de Saint-Jean.

En effet, Stéphane Bonneau a remporté le simple masculin aux dépends de Jacques Bourbonnais au compte de 6-0 et 6-1 ainsi que le double masculin, avec Jean-Paul Cossette comme partenaire, aux dépends de l'équipe Cloutier-Després 6-4 et 6-3.

Au simple féminin, Chantal Racicot s'est bien défendue en remportant cette finale 3-6 7-6 et 6-3 contre Debbie Harrit. Au double féminin Mlle Racicot avec sa coéquipière Sylvie Bélanger, ont hérité du titre en disposant le Christine Fauvel et Johanne Reid 6-4 1-6 et 6-1. Il est a noté que au simple féminin, Debbie Harrit a dû jouer un match de 3 heures en semi-finale contre Diane Blondeau; ce match s'est terminé 7-6 4-6 et 7-5 en faveur de Mlle Harrit. Tandis que la championne a disposée facilement de Christine Piché 6-3, et 6-1.

La bourse de $1,000 offert par M. Giroux, représentant d'une brasserie de Saint-Jean, fut distribué comme suit: aux champions du simple $175 et le finaliste $100. Chaque équipe championne au double a reçu $200 et les équipes finalistes $100.



Cette photo prise avant la finale du simple masculin nous présente le finaliste Jacques Bourbonnais, à gauche, et le vainqueur Stéphane Bonneau, à droite. Au centre, on reconnait André Lemaire.
Photos Denis CARREAU

Président

M. Yves Prince, président du tournoi cette année, s'est dit très satisfait du déroulement de ce tournoi. Le tout s'est fait dans un esprit compétitif et amical. Toujours selon M. Prince, cela est survenu grâce aux plusieurs dizaines de personnes qui ont mis de leur temps pour faire de ce tournoi ce qu'il a été.

Arbitre

M. Alain Martin, arbitre en chef pour la seconde année consécutive a fait remarquer que cette année, les arbitres ont suivi un stage pour les préparer aux diverses décisions qu'ils prennent durant un tournoi, ce qui les aurait aidés grandement. L'an dernier, plusieurs accrochages sont survenus. Il est très satisfait du déroulement de cette année, et aussi de M. Armand Granger sr., qui a coordonné le tout du côté arbitre.

Assistance

Plusieurs centaines de personnes ont franchi la porte d'entrée pour assister au second tournoi de tennis intermédiaire provincial intérieur. Même si la belle température se manifestait à l'extérieur, les gens n'ont pas manqué de venir applaudir les concurrents. Si jamais il a été impossible de vous rendre au Carrefour, dimanche dernier, CHRL 11 présentera des séquences des matches qui ont déterminé les grands gagnants, le dimanche 4 juin avec Jacques Trahan et André Lemaire comme analyste.

Saint-Jean

Parmi les participants de Saint-Jean, il est a noter qu'André Lemaire s'est rendu en 2e ronde en battant Luc Lavoie 6-0 et 6-0. Aussi Jacques Tougas s'est rendu en 3e ronde après avoir disposé de D. Caron 2-6, 6-2 7-6, ainsi que A. Goyette après que Y. Boyce s'est incliné 6-4, 7-5. Au féminin D. Cormier a battu N. Lemieux 6-0, 7-5. Au double masculin A. Lemaire et M. Prévost on disposé de l'équipe Blais-Savaria 6-3, 3-6, 6-3, pour ensuite se faire battre 6-3,6-4 contre l'équipe Bonneau-Cossette (les champions) en 5e ronde.



Quelques centaines de personnes ont assisté aux nombreuses parties malgré la belle température.

Performances johannaises

Saint-Jean	vs	adversaire	
1ère ronde		**Simple-Masculin**	
R Cloutier	battu par	C Grunberg	6-2, 6-2
P Cormier	battu par	M Benovaldi	7-5, 4-6, 6-4
A Granger	battu par	J Painchaud	6-1, 2-6, 6-2
A Lacasse	battu par	D Moreau	6-3, 6-1
L Martin	battu par	P Frechette	6-1, 3-6, 6-3
R Lepage	battu par	A Lumsden	2-6, 6-4, 6-4
1ère ronde		**Simple-Féminin**	
C Leblanc	battu par	C Fauvel	6-1, 6-2
S Tetreault	battu par	C Piche	6-3, 6-3
L Durivage	battu par	C Racicot	6-1, 6-0
2e ronde		**Simple-masculin**	
C Roy	battu par	D Jackson	6-4, 4-6, 7-6
F Tougas	battu par	R Berthiaume	6-1, 6-0
A Lemaire	battu par	S Senoussi	6-4, 7-5
2e ronde		**Simple-féminin**	
L Charbonneau	battu par	P Délisle	6-2, 6-0
3e ronde		**Simple-masculin**	
A Goyette	battu par	L Cayer	6-3, 6-4
J Tougas	battu par	J-B Boivin	6-3, 1-6, 6-2
1ère ronde		**Double-masculin**	
Granger-Martin	battu par	Lemaire-Prévost	6-1, 6-3
Locasse-De St-Martin	battu par	Bonneau-Cossette	6-1, 6-1
2e ronde			
Lessard-Dépelteau	battu par	Lavallée-Moreau	6-0, 6-1
Cormier - Roy	battu par	Chesney-Toesca	6-1, 6-1
3e ronde			
Busque-Lepage	battu par	Lemaire-Prévost	3-6, 6-3, 6-2
5e ronde			
Lemaire-Prévost	battu par	Bonneau-Cossette	6-3, 6-4
2e ronde		**Double-Féminin**	
Tétreault-Charbonneau	battu par	Fauvel-Reid	6-3, 6-2
Cormier-Leblanc	battu par	Bélanger-Racicot	6-0, 6-3

CENTRE D'ÉQUITATION APACHE
LOCATION DE CHEVAUX DE SELLE
LEÇON D'EQUITATION POUR DEBUTANTS
individuel ou de groupe
OUVERT TOUS LES JOURS
Nous vendons: bottes de cow-boy, chapeaux, selles, brides licous



1re LIGNE, SAINT-BLAISE
TÉL.: 424-5352



RICHELIEU AUTO
RADIATEUR INC.
St-Jean 346-4795
92 rue Jacques-Cartier sud

LA PONTIAC PHOENIX '78

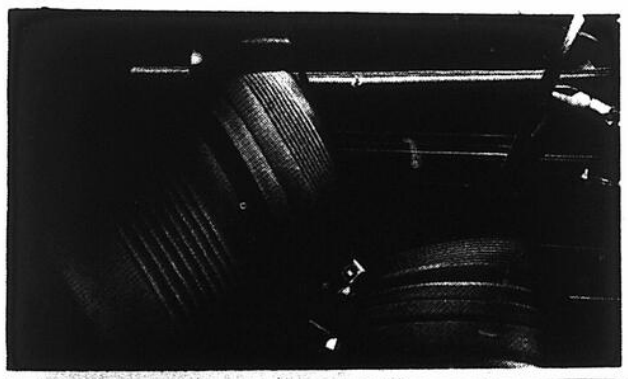


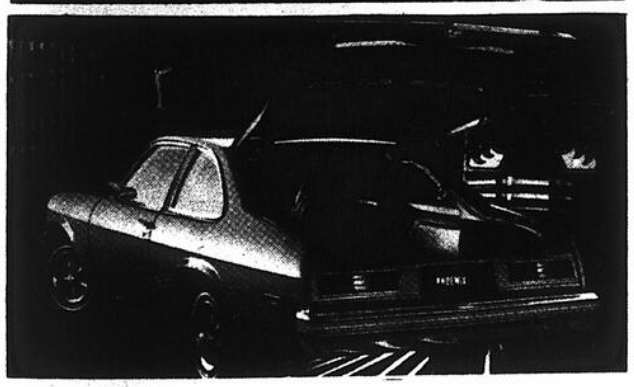
EXACTEMENT COMME IL FAUT
LUXUEUSE SANS EXTRAVAGANCE

La Phoenix est "pompacte" en tous points: de dimensions judicieuses, elle est maniable et pratique.

Prenez-y place, vous découvrirez que sa logeabilité est remarquable pour une voiture de cette grandeur. La Phoenix offre presque autant d'espace en hauteur et d'espace pour les jambes à l'avant que certaines grandes voitures.

Le coupé, le sedan et le coupé à arrière ouvrant Phoenix démontrent une fois de plus que Pontiac sait construire des voitures qui n'ont pas leur pareille.







LASNIER
ST-JEAN, QUÉ
347-3711

LASNIER
LOCATION - LEASING INC.
Budget=

GI LA COMPAGNIE DE GARANTIE INTERNATIONALE (CANADA) I.W. LIMITÉE

505, SAINT-JACQUES, SAINT-JEAN, QUÉ. J3B 2M1

SAINT-JEAN: 347-3777 — MONTRÉAL: 866-7011

Baseball mineur à Saint—Luc

La saison est en marche depuis lundi soir

par Marc-O. TRÉPANIER

La saison de baseball mineur 1978 est en marche à Saint-Luc depuis lundi soir dernier, alors que les six équipes composant la catégorie "Atome" se sont affrontés à 18 heures, sur les terrains de l'Île Sainte-Thérèse, de l'école Sacré-Coeur et de l'école Saint-Georges.

Quelque 216 jeunes baseballeurs de Saint-Luc feront de même jusqu'au mercredi 2 août prochain, date de la clôture de la saison. C'est ce que nous a laissé savoir M. Jacques Fafard, publiciste du Comité de baseball mineur de Saint-Luc.

Ligue

Les 216 joueurs de la Ligue de baseball mineur de Saint-Luc sont répartis de la façon suivante: 6 équipes "Atome"; 3 équipes "Moustique", 2 équipes "Pee Wee", 2 équipes "Bantam", une équipe "Midget" et 2 équipes "Bibittes".

Les deux équipes de la catégorie "Pee Wee" s'affronteront entre-elles et joueront aussi un certain nombre de parties hors-concours contre des équipes de la région.

Au niveau du "Bantam", les Lucois affronteront régulièrement les Ibervillois. En effet, tous les mardis, à 18 heures, à Saint-Luc, et tous les jeudis, à 19 heures et 21 heures, à Iberville, les formations de Saint-Luc et d'Iberville disputeront la victoire.

L'équipe "Midget", pour sa part, rencontrera différentes équipes de la région au sein d'une ligue intercités, le dimanche, à 14 heures, sur le terrain du Parc Clermont.

Quant aux deux équipes "Bibittes", une clinique de baseball organisée à leur intention par le Comité du baseball mineur, se tiendra tout au long de la saison estivale.

Une quinzaine d'instructeurs oeuvreront, d'une manière bénévole, auprès de ces équipes.

À l'occasion de l'inauguration officielle de la saison qui s'est déroulée le dimanche 21 mai au Parc Clermont, le président du Comité de baseball mineur de Saint-Luc, M. Gilles Lefrançois, avait déclaré que l'organisme qu'il dirige "a relevé le défi de continuer à permettre aux jeunes de Saint-Luc de jouer au baseball en 1978".

On se rappellera que l'existence même du baseball mineur à Saint-Luc avait été remise en cause au mois d'octobre 1977.

Les autres membres du Comité du Baseball mineur sont M. Yvon Dallaire, vice-président, Mme Thérèse Lefrançois, secrétaire, M. Paul Raymond, trésorier, MM. Robert Bruneau, Claude Gauvreau, Jacques Fafard, Gaétan Lemieux et Pierre Villemaire, directeurs.



Soccer mineur Saint—Luc

Les Dynamos (pee wee) et le Milan (bantam) de Saint-Luc ont commencé leur entraînement. On reconnaît sur notre photographie, l'instructeur du Milan, et principal artisan du soccer mineur à Saint-Luc, M. Umberto De Gaetano, en compagnie de M. Nelson McDonald, instructeur des Dynamos, sur le terrain du Parc Clermont. (Photo Denis Carreau).

Baseball Saint—Luc

Campagne de financement?

C'est ce soir (mercredi) à 20 heures, que le Comité du baseball mineur de Saint-Luc se rencontrera pour discuter de la possibilité de mener une vaste campagne de financement à la grandeur du territoire de Saint-Luc, afin d'aller chercher des sommes d'argent supplémentaires de manière à permettre un meilleur financement des activités cette année.

C'est du moins ce que nous a déclaré le publiciste du Comité, M. Jacques Fafard, qui a ajouté que cette campagne de financement permettrait notamment de défrayer le coût du transport des joueurs par autobus. "On aimerait bien ramasser $1,000", de souligner M. Fafard au cours d'un entretien téléphonique.

Ce dernier nous a également appris que le Comité a récemment rencontré le directeur du Service des loisirs de Saint-Luc, M. Robert Larue, afin qu'il adresse une demande d'aide financière au conseil municipal.

Rejoint au téléphone, M. Larue nous a déclaré qu'il avait formulé une demande d'aide financière de l'ordre de $1,000 au conseil municipal. "L'achat d'équipement, l'accréditation d'une équipe inter-cités, ainsi que les frais de transport justifient cette demande", a signalé le directeur des loisirs.

LA SPORTIVE LA PLUS AIMÉE AU MONDE!

MGB



Venez conduire une véritable voiture sport... une vraie de vraie!

BRITISH LEYLAND

AF ANDRÉ FORTIN auto inc. ST-JEAN, QUE.

320 rue Saint-Jacques, Saint-Jean Tél.: 346--6263 ou 346-6472

AMÉLIOREZ VOTRE CONDITION PHYSIQUE ET PROFITEZ DE NOTRE SPÉCIAL D'ÉTÉ

JUIN – JUILLET – AOÛT

CLUB DE KARATÉ SHOTOKAN JKA ENR.

J.K.A.

180 RUE NOTRE-DAME, SAINT-JEAN

POUR RENSEIGNEMENTS: 348-6711

baseball interclubs

par Normand LATOUR
et Jean-François RÉGNIER

Baseball Iberville

Les Chevaliers moustique ont gagné deux décisives victoires la semaine dernière laissant, présager une saison en force à leur instructeur Marcel Quintin. C'est ainsi que le vendredi 26 mai, ils n'ont laissé planer aucun doute sur leur supériorité en signant une victoire de 16 à 4 à Napierville. Le lendemain ils continuaient leur marche victorieuse en battant le Delson 14 à 0. Fait à souligner, ces 2 joutes ont été arrêtées à la 4e manche, en vertu d'un règlement de la ligue qui prévoit l'arrêt automatique d'une partie, si une marge de 12 buts et plus sépare les équipes s'affrontant.

Du côté des Chevaliers pee-wee, une partie sans point ni coup sûr, ni but sur balle, du jeune lanceur Stéphane Audette leur a permis de vaincre facilement le Napierville 14 à 0 vendredi soir. Samedi, toutefois une tenue défensive erratique les a poussés à une défaite de 7 à 2 contre Delson.

Finalement, du côté du bantam, c'est après avoir annulé 5 à 5 contre Napiervilie, le jeudi 25 mai que l'équipe d'Iberville a subi 2 échecs consécutifs de 11 à 0 et 4 à 2, contre les Mousses de Saint-Jean vendredi et samedi (les 26 et 27) respectivement.

M. Paul Audette, directeur du baseball inter-cités à Iberville, s'est dit déçu de la tenue défensive générale affichée par les jeunes joueurs de l'équipe bantam. Ne poussant pas encore le bouton de la panique, il espère voir sa jeune équipe se resaisir prochainement.

Un protêt pour les Pirates

Samedi soir dernier, les Pirates de Saint-Jean ont émis un protêt sur le match qui les opposait aux Tigres Juniors de Sorel, à Sorel. Un protêt est un acte de protestation à la requête de la ligue de Baseball parce qu'une équipe n'aurait pas suivi un règlement. Ce fut le cas samedi dernier, alors que l'instructeur des Tigres Junior de Sorel, selon la direction des Pirates, n'aurait pas employé le bon frappeur désigné sur le jeu. Si après consultation auprès des autorités la ligue de Baseball Junior Majeure du Québec, juge que Sorel a effectivement défié le règlement, la cuisante défaite de 10-4 que subissait les Pirates sera remplacée par une victoire pour ceux-ci. Tout de même, les Pirates qui avaient remporté les honneurs mardi le 23 mai contre cette même équipe, ont perdu lors de cette partie et l'assistant instructeur M. Pierre Beauvolsk attribue cette défaite à la faiblesse des lanceurs. Sans toutefois généraliser, quatre lanceurs ont passé au monticule.

Dimanche, la situation semblait rétablie alors que le lanceur Daniel Boulé a su demeurer au monticule pendant toute la partie et qu'avec la vigilance de toute l'équipe, les Pirates l'ont remporté 3 à 1 contre les Aigles Junior de Trois-Rivières. Peut-être à cause de la belle température le directeur gérant, M. Normand Gosselin a fait remarqué que l'assistance était beaucoup plus nombreuse qu'à l'accoutumée.

Les Mousses: un début en grande!

Après une seule fin de semaine d'activités, c'est une fiche de 3 victoires, aucune défaite que présente les Mousses de Saint-Jean, de la catégorie bantam.

Vendredi soir (le 26), les Mousses ont ouvert leur saison avec une convainquante victoire de 10 à 0 sur les Chevaliers d'Iberville, à la Palestre de l'endroit. Dès le lendemain au stade municipal, les Mousses y allaient d'un second gain d'affilé sur les Chevaliers, cette fois par la marge de 4 à 2, dans une partie où l'opposition s'est montrée beaucoup plus efficace.

Finalement dimanche (le 28) à Brossard, les joueurs du pilote Guy Picard allait conserver leur moyenne parfaite en triomphant par le pointage de 6 à 2. M. Picard n'a évidemment pas caché sa joie à la suite de ce profitable week-end, il s'est dit fort enthousiasme par le jeu défensif de ces joueurs, es espère les voir continuer à frapper avec autorité.

Les Corsaires en première

En vertu de leur deux victoires de la semaine dernière sur les équipes de Cowansville et Saint-Hubert, les Corsaires de Saint-Jean de la ligue Midget AA de la rive-sud Métropolitaine occupent présentement le premier rang du circuit avec une fiche de 6 gains et un seul revers.

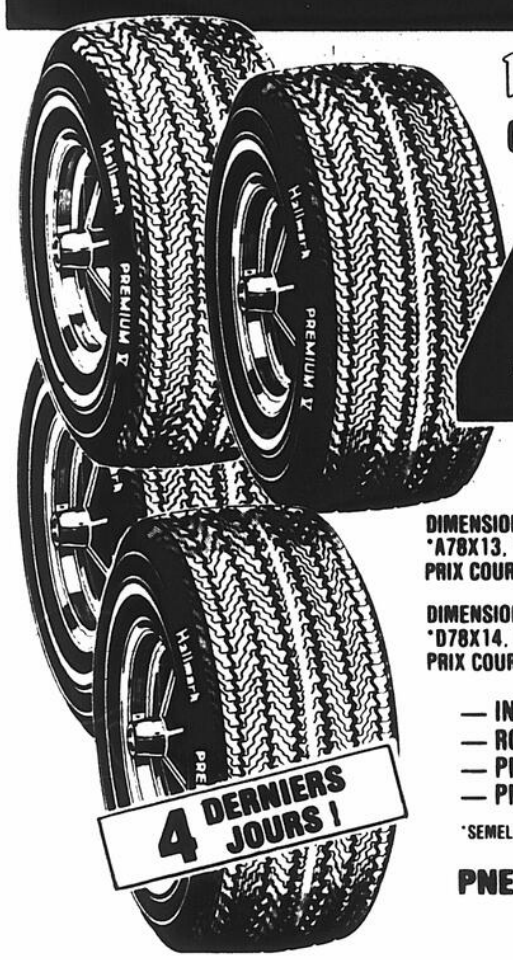
C'est d'abord le mercredi 24 mai que les Corsaires allaient remporter une victoire de 5 à 2 ici même à Saint-Jean, sur les Voyageurs de Cowansville, dans une première partie entre ces deux équipes cette année.

Puis dimanche (le 28), les troupiers de l'instructeur Daniel Chouinard se rendaient à Saint-Hubert arracher leur première victoire de la saison à l'extérieur par le pointage de 10 à 9, contre les Diplomates de l'endroit. Commentant l'aspect très offensif que la rencontre a revêtu, Chouinard a attribué à "l'état affreux" du terrain de Saint-Hubert, le manque d'efficacité défensive des deux équipes; ce sommaire de 19 points et 27 coups sûrs.

Woolco MD
CENTRE DU PNEU ET DE L'AUTO

LE SOLDE DES PNEUS PREMIUM V CONTINUE

CETTE OFFRE PREND FIN LE 3 JUIN 1978.



Hallmark PREMIUM V PNEUS 4 PLIS A CORDE POLYESTER A FLANC BLANC

4 POUR $96
$24 CHACUN
*A78 X 13

DIMENSIONS: *A78X13, *C78X13, *C78X14 — 4 POUR $96 — PRIX COURANT: 107.08 A 115.08
DIMENSIONS: G78X14, G78X15 — 4 POUR $132 — PRIX COURANT: 147.08 A 151.08
DIMENSIONS: *D78X14, E78X14, F78X14 — 4 POUR $112 — PRIX COURANT: 123.08 A 135.08
DIMENSIONS: H78X14, H78X15 — 4 POUR $140 — PRIX COURANT: 159.08 A 163.08

— INSTALLATION COMPRISE
— ROTATION DES PNEUS TOUS LES 5 000 MILLES COMPRISE
— PNEUS A 7 RAINURES POUR UN MILLAGE PROLONGÉ
— PNEUS 4 PLIS A CORDE POLYESTER POUR UN ROULEMENT PLUS DOUX

*SEMELLE LÉGÈREMENT DIFFÉRENTE DE CELLE REPRÉSENTÉE

PNEUS COTÉS POUR 30 MOIS OU 30 000 MILLES

RABAIS DE 25% SUR TOUS LES FILTRES À HUILE ET À AIR FRAM

FILTRES À HUILE FRAM
PRIX COURANT WOOLCO 2 49 chacun
1.86 Chacun — Modèle à visser ou à insérer. Pour la plupart des voitures
FILTRE A HUILE POUR MOTEUR GM 3 76 chacun

FILTRES À AIR FRAM
PRIX COURANT WOOLCO 3 37 chacun
2.52 Chacun
Pour la plupart des nord-américaines et certaines voitures importées

OFFRE SPÉCIALE



REGARNISSAGE DES FREINS 35.88

A tambours: garnitures neuves aux 4 roues, regarnissage des paliers extérieurs des roues avant. Disques et tambours: coussinets neufs sur roues avant et garnitures pour freins sur roues arrière. Vérification maître-cylindre, cylindre de roues; tambours, joints. Essai de la voiture sur la route.

ANNONCÉS À LA TÉLÉVISION

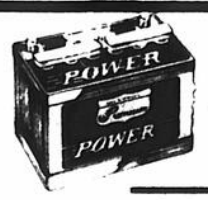


NÉCESSAIRE HOLTS POUR DÉBOSSELAGE
Le nécessaire comprend du mastic renforcé de fibre de verre, du durcisseur bleu, un applicateur en plastique, un mélangeur, une feuille d'acétate et un feuillet d'instructions. PRIX COURANT WOOLCO 4 99 chacun
3.99 Chacun

NÉCESSAIRE HOLTS POUR SILENCIEUX
Pour réparer le tuyau d'échappement et les fentes du silencieux. Bandes d'amiante qui prolongent la durée du silencieux. PRIX COURANT WOOLCO 1 79 chacun
1.29 Chacun

VAPORISATEUR HOLTS
Assèche les moteurs humides et permet un allumage instantané. Disperse l'eau du système électrique. PRIX COURANT WOOLCO 1 79 chacun
1.39 Chacun

CIRE "EXTRA" TURTLE
4.97 Chacune
Nettoie, polit et protège le fini de votre voiture. Surpasse toutes les autres marques de cire. Bouteille de 16 oz. PRIX COURANT WOOLCO 5 97 chacune



44.88 Chacune
Série 22F
Installation comprise
Avec échange

BATTERIE PREMIUM
Séries 24 et 24F — 49 88 chacune
Séries 27, 27F et 74 à bornes latérales — 53 88 chacune
INSTALLATION COMPRISE AVEC ECHANGE
GARANTIE DE 50 MOIS



AMORTISSEURS PNEUMATIQUES RÉGLABLES
39.97 La paire
Pour la plupart des voitures nord-américaines. Nécessaire de raccord compris. Remplacés sans frais s'ils ne durent pas 24 mois ou 24 000 milles. INSTALLATION NON COMPRISE
PRIX COURANT WOOLCO 54 97 la paire

Woolco
LES GALERIES RICHELIEU 978 boulevard du Séminaire St-Jean
VENEZ AU CAFÉ ROUGE POUR UN GOÛTER FRUGAL OU UN COPIEUX REPAS !
HEURES D'OUVERTURE: LUNDI, MARDI et MERCREDI de 9h à 18h JEUDI et VENDREDI de 9h à 21h SAMEDI de 9h à 17h

Saint—Jean—Olympique

Onze membres à Québec, le dimanche 4 juin

Quelque 114 coureurs ont participé au premier Crépuscule de l'Association d'athlétisme de la rive-sud métropolitaine le mardi 16 mai dernier à la polyvalente Marcel-Landry d'Iberville. Sept clubs de la région ont pris part à cette mini-compétition.

La responsable, Mlle Hélène Larose a déclaré: "Je suis agréablement surprise du taux de participation. Je n'attendais que 60 participants environ. Ce grand nombre de participants est encourageant pour les autres Crépuscules prévus d'ici la fin de l'été".

S.J.O.

Ce programme du 16 mai ne comportait que des courses. Treize membres du Saint - Jean - Olympique étaient présents. Plusieurs se sont classés parmi les premiers dans leur course respective.

Se sont mérités des médailles d'or: Sylvain Daneau au 60 mètres, Gilles Lord au 200 mètres cadet, Christine Clément au 200 mètres junior-sénior femme, et Marco Lachance au 1,200 mètres benjamin.

Michel Rainville et Lorraine Blais ont pris la deuxième place dans leur course.

Jean Mireault (auteur du présent communiqué de presse) troisième au 200 mètres, Marie-Claude Audet, elle aussi troisième au 200 mètres et Andrée Lalonde avec une quatrième position au 200 mètres, ont terminé le bal des bonnes performances de la part des membres du S.J.O.

Premier Crépuscule athlétique

Quelque 114 athlètes ont couru

Onze membres du club d'athlétisme Saint - Jean-Olympique feront partie de la délégation de la rive-sud qui se rendra à Québec le 4 juin prochain, en vue de participer aux éliminatoires Inter-Régions, zone est de la Fédération d'athlétisme du Québec.

Ce sont Andrée Lalonde, Chantal Dumarresq, Christine Clément, Lorraine Blais, Nicole Guay, Gilles Lord, Luc Chevrier, Dominic Saint-Jean, Richard Villemur, Jean Mireault et finalement André Bernard.

Cinq premiers

Une des dirigeantes de la délégation de la rive-sud, Mlle Hélène Larose, a expliqué en quoi consistait cette compétition. "Le Québec est divisé en deux zones: est et ouest. La rive-sud, l'Est du Québec, le Québec le Saguenay-Lac Saint-Jean la Mauricie, le Richelieu-Yamaska le Centre du Québec, la Côte-Nord et l'Estrie font partie de la zone "Est". Chaque région envoie une délégation d'athlètes composée de cadets et séniors masculins, et de juvéniles et seniors femmes.

"Les deux premières régions gagnantes dans chaque catégorie participeront à la finale provinciale Inter-Régions qui doit avoir lieu à Montréal, le 15 juillet prochain. C'est donc une compétition très importante pour nos athlètes. Nous espérons terminer parmi les cinq premiers mais cela sera très difficile. Chaque athlète devra tout donner. Nos chances de médailles résident en Dominic Saint-Jean Richard Villemur, Gilles Lord et Christine Clément"

Les résultats des Johannais

Nom	Épreuve	Performance
Sylvain Daneau	60m	8,8 sec.
Bruno Reid	200m	29,5 sec.
Gilles Lord	200m	24,8 sec.
Jean L'Écuyer	200m	27,8 sec.
Jean Mireault	200m	24,6 sec.
Luc Chevrier	200m	26,0 sec.
Michel Rainville	200m	23,3 sec.
Andrée Lalonde	200m	28,5 sec.
M.-Claude Audet	200m	28,0 sec.
Christine Clément	200m	28,7 sec.
Lorraine Blais	200m	28,8 sec.
Marco Lachance	1200m	4,11,8 min.
Yves Fortin	1200m	4,46,8 min.

Un stage à Granby

L'Association régionale d'athlétisme Richelieu-Yamaska organise un stage de formation d'entraîneurs, 1er degré, à Granby les 10, 11, 17 et 18 juin prochains. Tous ceux et celles qui désirent s'inscrire ou obtenir des renseignements supplémentaires peuvent communiquer avec Mlle Hélène Larose de Saint-Jean, en composant le numéro 348-1211.

Vendredi 9 juin

Un gala de lutte au stade

Le vendredi 9 juin prochain, à 21 heures, se tiendra au stade municipal de Saint-Jean, un gala de lutte au profit des Scouts et Louveteaux de Saint-Jean et L'Acadie, mis sur pied en collaboration avec le lutteur M. Wonder pour l'Association des nains du Québec.

Événement qui ne s'est pas produit à Saint-Jean depuis quelques années, ce gala offrira aux amateurs de lutte des combats entre Tony Ross et Chin Lee, Sky Low Low et Teddy l'Ours, le Géant Joe et les 2 Black Diamond, de même qu'en attraction spéciale, M. Wonder "l'unique lutteur au monde sans jambes" qui, pour l'occasion, combattra Frank Larose. Un autre numéro qui ne manquera pas de plaire au public est le combat opposant les deux lutteuses Jane Doyle et Lise Raymond.



M. Wonder

Profits

Ce gala constitue le seul volet de la campagne de financement des louveteaux de la région. Les organisateurs espèrent vendre 4,000 billets. Les profits seront divisés en deux, soit la moitié à l'Association des nains du Québec et l'autre moitié aux diverses troupes de louveteaux participantes, pour la mise sur pied de leurs activités. Rappelons que le gala de lutte, prévu pour le 9 juin, sera remis au vendredi 16 juin prochain en cas de pluie.

Le 10 juin

Culturisme à Marcel-Landry

Le samedi 10 juin prochain, à 20 h. 30, les élèves des centres de culture physique de Saint-Jean et d'Iberville donneront une démonstration de culture physique à la Polyvalente Marcel-Landry d'Iberville. Cette soirée comprendra un concours de lever de poids sur banc ("bench-press"), un spectacle de ballet-jazz de même qu'une démonstration de culture physique donnée par l'équipe féminine des centres de culture physique de Saint-Jean et d'Iberville.

Détenteur de titres tels "Monsieur Canada" et "Monsieur Amérique", le culturiste de Saint-Jean, M. Denis Gauthier participera à cet événement en donnant une démonstration de ses aptitudes.

Le prix d'entrée à ce spectacle est de $3 qui servira à assumer les frais de location de salle de même que le prix des trophées qui seront remis aux divers participants qui se distingueront dans leur catégorie respective.



BONS PRIX

POUR LA PEINTURE PITTSBURGH DE PREMIÈRE QUALITÉ

PEINTURE D'INTÉRIEUR ET DE PLAFOND LATEX MAT WALLHIDE

Un procédé exclusif lui permet de bien couvrir et d'être lavable.

Le procédé exclusif "Microflo" crée des millions de vides microscopiques une fois que Wallhide est appliquée sur une surface. Elle reflète et diffracte donc efficacement la lumière et offre un fini superbe. Wallhide est de composition spéciale afin de bien dissimuler ce qu'elle recouvre et d'être lavable à volonté sans brunir ni s'effacer. Livrable en blanc éclatant et en des centaines de couleurs. $11.95 le gallon.



PEINTURE D'EXTÉRIEUR BLANC WONDER

Blanc brillant; une seule couche suffit.

Voici un blanc d'extérieur de première qualité. Dans la plupart des cas, il suffit d'une seule couche de peinture pour bien recouvrir des surfaces déjà peintes. Vous épargnez temps et argent. Le Blanc Wonder est livrable en fini lustré à l'huile et latex mat. Les deux sont au prix avantageux de $15.95 le gallon.

PEUT ÊTRE NON REMPLI AU BORD POUR LA TEINTURE VOIR CONTENU NET SUR L'ÉTIQUETTE

PEINTURES PITTSBURGH®

Quincaillerie D.Londero Sports

CHASSE ET PÊCHE

949 rue Saint-Jacques,

Saint-Jean Tél.: 347-5257

Soccer mineur Saint—Jean

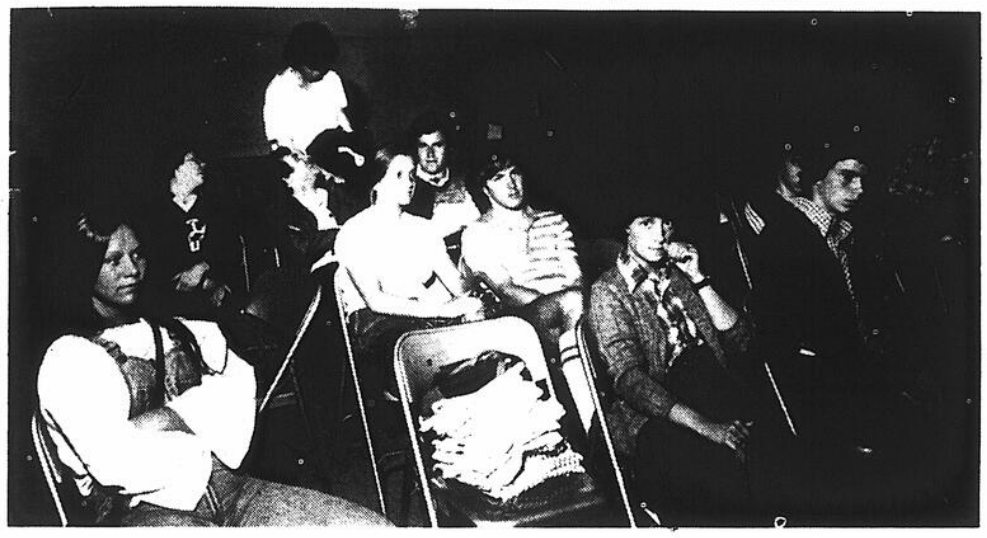
Des filles sont arbitres et instructeurs en 1978

Fait nouveau cette année au sein de la Ligue de soccer mineur de Saint-Jean, des filles occupent la fonction d'arbitre ou d'instructeur. C'est du moins ce que constate l'arbitre en chef, M. Daniel Duchesnault qui dit se réjouir de cet apport.

Il remarque par ailleurs que les efforts des derniers jours furent surtout concentrés sur le partage équilibré des joueurs entre les équipes de même calibre pour pallier aux difficultés rencontrées antérieurement

Quant aux équipes qui ont déjà livré des joutes, il s'agit des Moustiques, des Pee Wee et des filles qui ont joué durant la semaine du 21 mai. Pour leur part, les joueurs de catégorie Midget amorceront la saison sur la terrain le dimanche 4 juin prochain.

Mentionnons enfin que des joutes ont lieu tous les jours de la semaine aux horaires suivants: bantam les mardi, jeudi et samedi matin au Collège Saint-Jean-sur-Richelieu: Midget, les lundi et vendredi, à la polyvalente Armand-Racicot, de Saint-Jean.



Une rencontre avait lieu la semaine dernière avec les instructeurs de la Ligue de soccer mineur de Saint-Jean pour leur remettre les chandails de leurs joueurs et fournir quelques directives avant le début de la saison. (Photo Jacques Paul).

Jeunes de 6 à 17 ans

"Tennis vacances", c'est du 3 juillet au 25 août

"Tennis vacances", un programme de développement de tennis qui s'adresse aux jeunes de 6 à 17 ans, se tiendra de nouveau à Saint-Jean du 3 juillet au 25 août prochains. Organisé par le Service des loisirs et parcs de la ville de Saint-Jean, ce programme, d'une durée de huit semaines, comprendra sept semaines de cours qui se dérouleront le matin, de 9 heures a 12 heures dans les différents centres, soit au Parc Beaulieu, au Parc École Saint-Gérard et au Cégep de Saint-Jean.

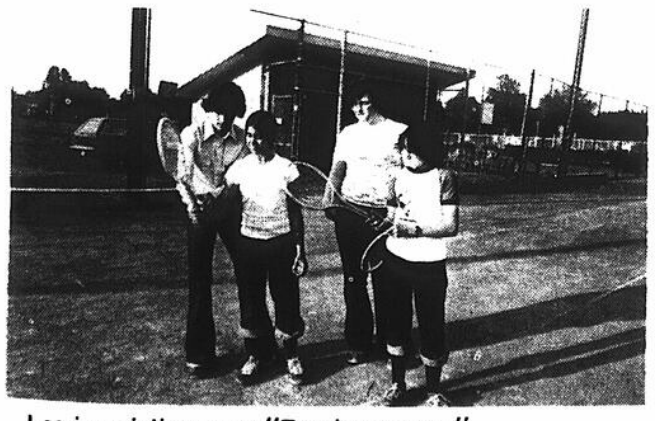
Du lundi au jeudi, on enseignera de nouvelles techniques et l'on pratiquera des exercices d'habileté tandis que le vendredi sera réservé à des rencontres entre les différents centres. La dernière semaine, un grand tournoi sera organisé pour tous ceux qui auront participé au programme.

Inscriptions

Lors de l'organisation des groupes, le professionnel du Club de tennis "Le Carrefour" sera sur place pour aider au classement des participants et à la répartition de la matière a enseigner.

Les inscriptions auront lieu dans les trois centres où se tiendront les activités, le 10 juin de 9 heures à 16 heures, le 14 juin de 19 heures à 21 h. 30, et le 17 juin de 9 heures a 16 heures:

Il est à noter que les balles seront fournies et qu'il y aura possibilité d'utiliser les deux "machines à lancer" que possède le Cégep. Des raquettes seront également disponibles. Le coût de participation est de $5 pour les jeunes de Saint-Jean et de $10 pour ceux de l'extérieur.



Les inscriptions pour "Tennis vacances" se tiendront les 10, 14 et 17 juin. (Photo Jacques Paul)

Firestone

Festival des aubaines

MTD
TONDEUSE ROTATIVE À ESSENCE 20 po
"MTD fait toute la différence" avec cette tondeuse à prix vraiment avantageux. Equipée d'un moteur Tecumseh 4 cycles très fiable de 3.5 cv. Guidon chromé portant la commande des gaz. Réservoir à essence amovible en polyethylène, facile à nettoyer. Lanceur à rebobinage. Roues de 7 po. Carter à déflecteurs
$114.95
08042276

TONDEUSE ÉLECTRIQUE STANDARD 18 po
Carter durable en acier. Guidon blanc. Hauteur de coupe réglable 5 positions. Roues de 6 po antidérapantes. Modèle électrique très populaire
$94.95
08041865

MOTOCULTEUR 5 CV À COMMANDE À CHAÎNE
$259.99
08042195

BICYCLETTE DE MOTO CROSS MX 200 POUR GARÇONS DURABLE IMPRESSIONNANTE
$129.95
09010904

BICYCLETTE DE COURSE VAGABOND 10 VITESSES, POUR HOMMES
Fabriquée au Canada par Raleigh. Robuste cadre d'acier. Dérailleur Sun Tour à changements de vitesses doux. Freins à traction centrale avec leviers de sécurité pour plus de douceur et de sureté de freinage. Pédales avec réflecteurs. Roues de 27 po
$114.95
09010912

BICYCLETTE VAGABOND 26 po A FREIN PAR RÉTROPÉDALAGE, POUR DAMES
$79.95
09011153

ANTIVOL
Câble de 6 pi avec cadenas
$4.19
09020667

SIÈGE D'ENFANT TYPE LUXE
Monture spéciale maintenant l'enfant dans une position sans danger
$12.95
09020748

ENSEMBLE 6 FACES DE RÉFLECTEURS POUR BICYCLETTES
Deux réflecteurs double face et deux réflecteurs à une face. Couleur ambre pour les roues avant et rouge pour les roues arrière. Se montent facilement sur les rayons
$2.79
09020721

BÉQUILLE SIMPLE EN ALLIAGE
$1.69
09020691

ENSEMBLE DE CLÔTURE
$7.95
08031258

GRIL-BARBECUE AU GAZ "ARKLA" FLAVOUR TWIN JR.
Double paroi de protection contre la chaleur. Allumage instantané. Cylindre de 20 lb et chariot
$239.95
08100446

BARBECUE AU GAZ "SAVEUR DE CHARBON DE BOIS"
$189.95
08100489

Firestone
Renseignez-vous sur nos modes de PAIEMENT À 90 JOURS
ou présentez votre carte
* Marque de commerce déposée Firestone Canada Ltée usager inscrit

470 BOUL. DU SÉMINAIRE
SAINT-JEAN TÉL.: 347-2395
MTL: 658-8256

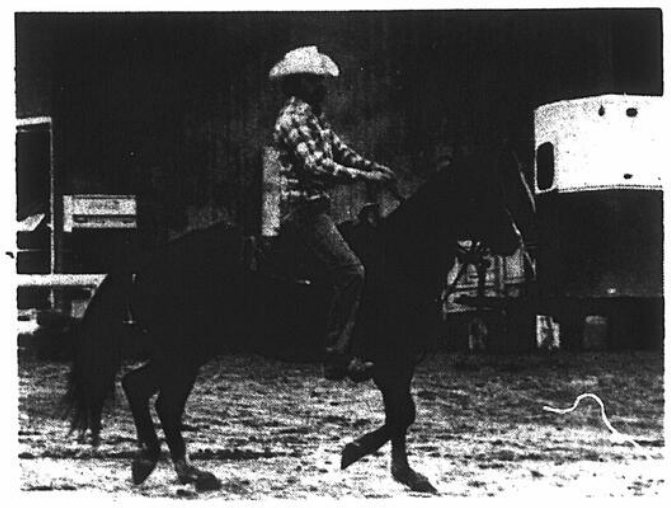
Équitation

Trois compétitions durant juin

par Gilles LÉVESQUE

Les principaux centres d'équitation de la région seront très actifs au cours du mois de juin, présentant à tour de rôle une compétition équestre. Les écuries d'Iberville auront la présentation de leur premier concours hippique western de la saison le dimanche 11 juin prochain.

Le club Muserole de Napierville présentera pour sa part une compétition de cross-country le samedi 17 juin alors que le Club hippique de Saint-Jean sera l'hôte d'une compétition annuelle de chasse, de saut et de plaisance le dimanche 25 juin prochain.



Un concours hippique western aura lieu le dimanche 11 juin prochain aux Écuries d'Iberville.

Écuries d'Iberville

Dans le cadre de ses concours hippiques western, les Ecuries d'Iberville, situées au 244 Chemin Grande Ligne à Saint-Athanase d'Iberville présenteront un premier concours hippique western le dimanche 11 juin prochain.

Selon M. Roger Lévesque, environ 35 chevaux seront inscrits à cette compétition regroupant un maximum de 10 épreuves.

Toutes les épreuves du concours hippique western seront axées sur la vitesse à l'exception d'une seule intitulée "le contrôle du cheval".

Club Muserole

Le club Muserole de Napierville tiendra sa deuxième compétition équestre annuelle le samedi 17 juin prochain sur les terres de M. Yves Landry, à Napierville. Rejoint au téléphone lundi dernier, la secrétaire du club Muserole de Napierville Mme Alyette Bouchard nous signalait que tous les préparatifs en vue de la compétition de cross-country du 17 juin prochain n'étaient pas complétés et qu'elle serait en mesure de nous dire davantage au cours de la présente semaine.

Club hippique de Saint-Jean

Une compétition annuelle de chasse, de saut et de plaisance aura lieu le dimanche 25 juin prochain sur les sites du Club hippique de Saint-Jean. A cette occasion tous les cavaliers juniors et séniors de la région sont invités à participer à la compétition en s'adressant à M. Jean-Louis Lombard, à 346-7554.

Les compétitions devraient débuter vers 9 heures pour se terminer à 17 heures.

Cours de natation le lundi 12 juin

Une série de cours de natation pour hommes et femmes débuteront le lundi 12 juin prochain.

Ces cours (dix leçons) qui conduiront à l'obtention des certificats de la Croix Rouge, permettront aux débutants de s'initier au sport de la natation et aux habitués de se perfectionner grâce aux conseils prodigués par Mme Raymonde Robert, un professeur d'expérience qui possède des diplômes d'instructeur - examinateur de la Croix Rouge et de la Société royale de sauvetage du Canada.

Bébés

Une invitation spéciale est lancée aux parents de bébés de dix-huit (18) mois jusqu'à (5) ans. Une série de cours spéciaux leur est réservée, série de cours visant à initier les jeunes enfants aux rudiments de la natation.

Pour plus de renseignements, les intéressés peuvent s'adresser à Mme Raymonde Robert, au numéro de téléphone suivant: 347-4016 (après 16 heures).

Ce soir, 19 h. 30, à Longueuil

Réévaluation des Jeux de la Rive-Sud

C'est ce soir, le mercredi 31 mai, dès 19 h. 30, au siège social du Conseil régional des loisirs de la Rive-sud, situé au 780, de la rue Saint-Jean, à Longueuil, que toute la population de la Rive-sud métropolitaine est invitée à participer à une rencontre d'évaluation du phénomène des Jeux du Québec sur la Rive-sud.

Les responsables de ce dossier, Mlle Lucie Brodeur et M. Jorge Pinho, tous deux animateurs au C.R.L. Rive-sud, veulent dans un premier temps recueillir les commentaires des gens sur les recommandations contenues dans le rapport du Comité de réévaluation de ce phénomène, présenté en février dernier au ministre Claude Charron.

Mandat

Le second volet de cette démarche d'évaluation des Jeux du Québec sur la Rive-sud consiste à justement reviser leur fonctionnement, de la préparation à la réalisation, du principe d'organismes-hôtes au travail des officiels.

On se rappellera que le C.R.L. avait reçu un tel mandat lors de l'assemblée annuelle des membres actifs en 1977. Les animateurs de l'organisme avaient attendu d'y répondre que le comité provincial d'étude remette son rapport.

Écrire

Mlle Brodeur et M. Pinho demandent aux personnes intéressées à participer à cette rencontre de ce soir (mercredi), de confirmer leur présence en téléphonant au C.R.L. Rive-sud à 677-5244.

D'autre part, les personnes desireuses d'émettre des avis écrits sur les Jeux du Québec ou les Jeux de la Rive-sud, sont invitées à adresser leurs propos, avant le 6 juin prochain, au C.R.L. Rive-sud, 780, rue Saint-Jean, Longueuil, J4H-2Y7, à l'attention de M. Jorge Pinho.

L'Audi Fox.
Le sedan d'allure sportive.

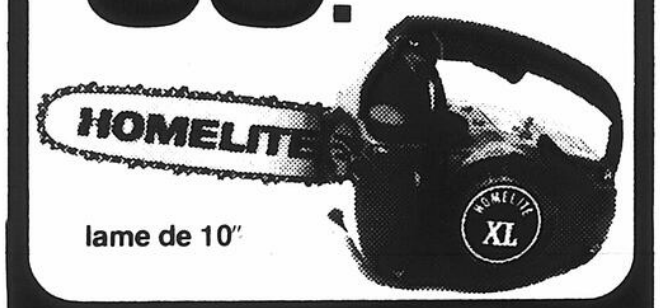


Découvrez l'allant et l'allure de l'Audi Fox. Découvrez ses impressionnantes accélérations et sa rapidité, son confort moelleux et sa sobre élégance, ses surprenantes qualités économiques et sa grande tenue de route en toutes circonstances

AUTOMOBILES V.F. INC.
1245, Jacques-Cartier Sud, Saint-Jean, P.Q.
TEL.: 347-8313

PUISSANTE AUBAINE
SUR CES TRONCONNEUSES
HOMELITE®

$99.95 XL



lame de 10"

DÉCOUVREZ NOS AUTRES SPÉCIAUX HOMELITE:

- XL 2CC avec lame de 12" étui portatif inclus $144.95
- SUPER 2CC avec lame de 14" étui portatif inclus $168.90
- XL-1 avec lame de 16" $179.95
- SUPER XL-MINI A0 avec lame de 16" $219.95

*Ces tronçonneuses peuvent se vendre à un prix plus bas.



Les tronçonneuses Homelite, les seules fabriquées au Québec, vous sont offertes à ces bas prix, chez tous les marchands participants. Hâtez-vous car cette offre prend fin le 30 juin 1978.

Pierre Bouchard

HOMELITE-TERRY
TEXTRON
Homelite-Terry Division de Textron Canada Limitée

Quincaillerie D. Londero Sports
Chasse et pêche
949 rue Saint-Jacques, Saint-Jean Tél.: 347-5257

au jeu!

Le receveur contrôle la partie

La nouvelle chronique "Au jeu" portera principalement sur les deux sports les plus populaires en Amérique du Nord, le baseball et le hockey. À partir de documents remis aux participants de cliniques d'instructeurs il y a quelques années, préparés par la Brasserie O'Keefe en collaboration avec le Club de Baseball Les Expos de Montréal Ltée, dans le cas du baseball, il sera possible d'en connaître davantage sur l'équipement, le type de joueur, le jeu et l'entraînement.

Le receveur est un joueur-clé de l'équipe et il est souvent responsable du succès des lanceurs par son habileté à leur demander les lancers les plus efficaces, selon les faiblesses et la position des frappeurs. Il doit avoir le bras puissant pour pouvoir lancer au deuxième but et prévenir des buts volés. Il est combatif et contribue à maintenir le bon moral de son lanceur.

Son poste demande beaucoup d'endurance, des jambes puissantes et un courage à toute épreuve. Il lui faut bloquer les balles basses avec son corps et recevoir les ricochets dans la main nue, sur le bras, le cou, et les autres parties non protégées de son corps. Il doit bloquer le marbre à l'occasion pour retirer un coureur qui arrive à toute vitesse du troisième but. Il doit "couvrir" les coups retenus et les chandelles frappées dans un certain rayon autour du marbre.

Il fait les signaux au lanceur de sa main nue, bien dissimulée aux yeux des instructeurs rivaux par ses cuisses. Les signaux ne sont pas bien compliqués: un doigt pour une balle rapide; deux doigts pour une courbe; doigts agités pour un changement de vitesse.

Le contrôle de la joute

1. Il faut soutirer le maximum du lanceur.
   a) Un receveur doit étudier chaque lanceur individuellement pour apprendre ses points forts et ainsi mieux travailler avec lui.
   b) Il doit discuter de la partie avec les lanceurs, avant et après celle-ci. Travailler en equipe avec eux, car ils s'ennuient seuls.
2. Un receveur doit étudier minutieusement les frappeurs adversaires et ensuite en discuter ouvertement avec ses lanceurs.
3. Lors de la période de réchauffement, le receveur effectuera des lancers en plaçant ses doigts sur les coutures de la balle et il se pratiquera également a s'amener vers la balle, en quelque sorte aller à la rencontre de la balle.
4. Surveiller la position des joueurs des champs intérieur et extérieur, et, selon les circonstances, demander des déplacements.

Position

1. Une position confortable, qui garantie un bon équilibre du corps est bien important. C'est d'ailleurs le principe de base pour bien recevoir les lancers, effectuer un déplacement de pieds adéquat et prendre position pour lancer la balle.
2. Le poids doit être porté légèrement vers l'avant et distribué également sur chaque pied afin de se déplacer rapidement d'un côté ou de l'autre. Le pied droit placé quelques pouces seulement à l'arrière du pied gauche.
3. Ne pas recevoir dans la position assise surtout avec des coureurs sur les sentiers. Une position équilibré permet une réaction plus rapide dans le cas d'un coup retenu ou d'une balle hors-jeu en arrière du marbre.
4. Assurer toujours au lanceur une cible bien précise avec son gant.

La façon de lancer

Il n'existe aucune façon réglée de lancer. Il faut lancer la balle de la façon qui est la plus naturelle.

1. Il vaut mieux lancer par le mouvement au-dessus de la tête ou encore aux trois quarts, de préférence au-dessus de la tête.
2. Appuyer sur la rapidité et la précision du mouvement qui déclenche le lancer.
3. Toujours tenir la balle avec les doigts en travers des coutures, ce qui assure une plus grande précision.
4. Toujours chercher a s'avancer vers la balle en transférant le poids du corps au moment du lancer. Il vaut mieux réchauffer de cette façon.
5. Faire un pas en direction de son lancer et compléter entièrement le mouvement.

La façon de recevoir

1. Apprenez a attraper avec une seule main et utilisez la main gantée avec souplesse et rapidité. Sur certains lancers, il vous sera en effet plus facile d'attraper la balle d'une seule main. Ne devenez pas pour autant un receveur qui attrape toujours que d'une main.
2. Recevez la balle, ne la combattez pas! Les poignets doivent toujours rester souples et prêts à céder un peu au contre-coup du lancer.
3. N'offrez pas le gant en cible au moment même du déclenchement du lancer car le lanceur a grandement besoin de votre aide à cet instant. Déplacez le gant face à la balle directement, sans hésiter.
4. Le receveur doit donner un signal sur chacun des lancers.
5. Gardez les doigts repliés vers la paume en recevant un lancer.

Comment attraper des chandelles

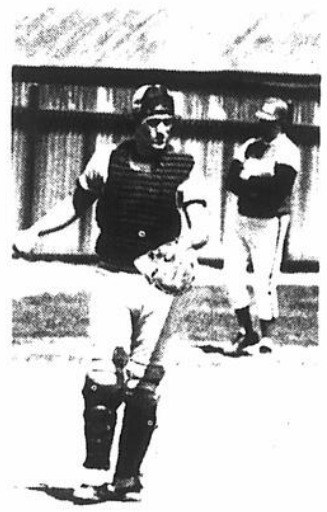
1. Déterminer d'abord la direction du vent et du soleil avant le début de chaque joute.
2. Garder la balle légèrement devant soi afin d'être prêt à courir devant ou à reculer. Toujours attraper une chandelle avec l'intérieur du gant face au ciel.
3. Lors de chandelles directement au-dessus de la zone du marbre, ne pas remuer avant d'avoir déterminé la trajectoire de la balle. Puis vous placer immédiatement dessous pour effectuer l'attrapé. Rappelez vous que toute chandelle tend à courber vers l'intérieur lorsqu'elle se rapproche du sol.
4. Tenir votre masque en main jusqu'à ce que vous soyez certain de la direction de la balle. Puis, lancer le masque dans la direction opposée.

Les signaux

1. Lorsque vous donnez un signal, cachez le des yeux des instructeurs de premier et de troisième buts. Gardez les genoux élevés, votre gant en position perpendiculaire drapant le genoux gauche.
2. Les signaux doivent être clairs afin que le lanceur et la combinaison du deuxième but n'éprouvent aucune difficulté à les capter.
3. Une série de signaux simples, pouvant être changé à volonté, est plus rapide et plus efficace.

Lancers bas

1. Pour bloquer un lancer bas, directement devant vous, se laisser tomber au sol sur les deux genoux.
2. Sur un lancer bas, d'un côté ou de l'autre, se laisser tomber sur le genou du côté du lancer.
3. Ne pas chercher à bloquer un lancer si vous n'avez pas le temps de l'interposer de votre corps.
4. Faites pratiquer ceci a vos receveurs à tous les jours. Lancez leur des balles basses dans le terrain sablonneux tout juste devant le marbre. Ils devront bloquer les balles basses, pas nécessairement les attraper.



Le receveur est la clé de voute d'une formation.

TOURNOI DE PÊCHE

organisé par

L'ASSOCIATION CHASSE ET PÊCHE SAINT-JEAN IBERVILLE INC.

À

SAINT-PAUL ILE AUX NOIX

CHEZ

Gosselin & T. Mayer

Le dimanche 18 juin 1978 de 8 heures à 15 h 30

INVITATION AU PUBLIC EN GÉNÉRAL

La pesée aura lieu chez T. Mayer

de 15 h. 30 à 17 heures

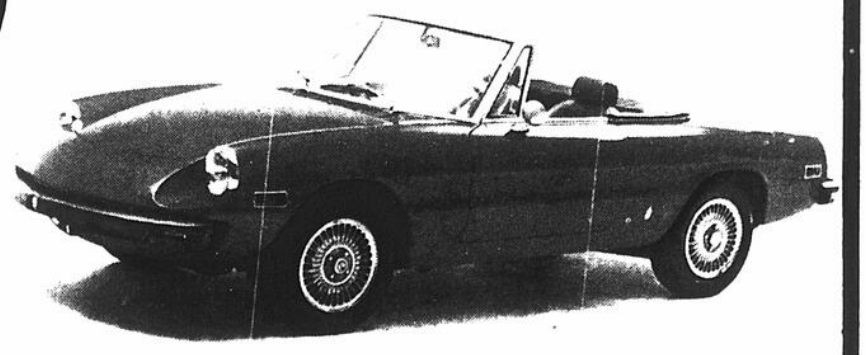
Pour plus de renseignements

Tél.: 347-5738

ALFA ROMEO

vous présente la 2000 SPIDER VELOCE

Une décapotable sportive au style passionnant, avec des performances et une maniabilité raffinées pour satisfaire les plus haute espérances du conducteur.



Modèle 2000

Spider Veloce 1977

GARAGE SALVATORE INC.

161 RUE DUVERNAY, SAINT-JEAN

TEL.: 347-3656

football intercités

Début le 16 septembre

par Gilles LÉVESQUE

La première joute régulière des catégories bantam et juvénile de l'Association de football du Haut-Richelieu auront lieu le samedi 16 septembre alors qu'Iberville visitera Saint-Jean et que Farnham rencontrera Marieville.

Par ailleurs, les représentants de l'association ont adopté de nouveaux règlements lors d'une réunion qui se tenait dans un local de la Commission scolaire régionale Honoré-Mercier, le mardi 9 mai dernier.

Calendriers

Toutes les équipes de ce circuit disputeront, à compter du samedi 16 septembre, une série de 6 joutes régulières. Les équipes se rencontreront par la suite dans les joutes semi-finales prévues pour le samedi 21 octobre. La joute finale aura lieu le samedi 28 septembre, tandis que les finales inter-régionales auront lieu le samedi 4 novembre et la grande finale provinciale le samedi 11 novembre.

Les rencontres de la catégorie bantam auront lieu à 11 heures, et à 19 heures tandis que les équipes juvéniles disputeront leurs rencontres à 14 heures et à 19 h. 30.

Catégories d'âge

Lors de la réunion du mardi 9 mai dernier, les organisateurs de l'association de football du Haut-Richelieu ont aussi décidé que les étudiants nés en 1964 et 1965 seraient éligibles à la catégorie bantam à condition que leur poids n'excède pas 120 livres.

La composition des équipes bantam et juvénile de Saint-Jean sera décidée par M. Claude Massé. Du côté d'Iberville, M. Alain Trudeau formera l'équipe juvénile, tandis que M. Pierre Robert composera l'équipe bantam.

Règlements spéciaux

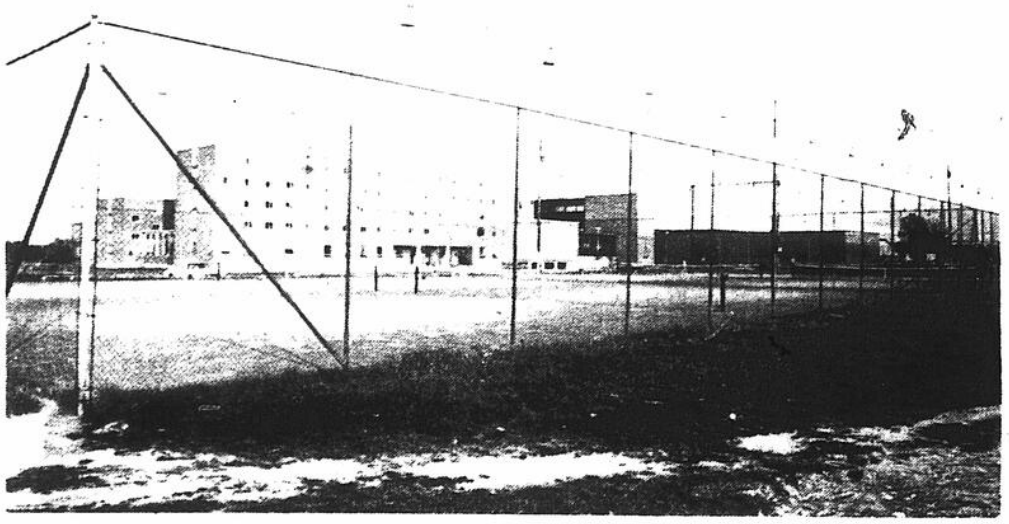
Plusieurs règlements spéciaux ont été adoptés lors de la réunion. La limite de poids pour les joueurs de 15 ans a été fixé à 150 livres. Le règlement de 2 points pour les bottés de converti sera conservé pour le bantam seulement.

D'autre part, l'équipe hôtesse devra fournir l'équipement suivant: une table de marqueur, un chronomètre, un drapeau rouge, deux ballons de match et des feuilles de marques remplies. L'équipe qui ne pourra remplir ce pré-requis se verra alors pénalisée de 15 verges lors du botté d'envol.

Protecteur buccal

Tous les joueurs devront porter un protecteur buccal qui devra être attaché au protecteur facial. Il devront également porter des souliers à semelles moulées avec un minimum de 12 crampons. Enfin, après un match régulier du juvénile, un joueur ne pourra pas participer à une rencontre de la catégorie bantam.

Finalement M. Pierre Sénécal acceptait au cours de l'assemblée la responsabilité d'arbitre en chef.



90 passes de saison déjà!

Depuis le 15 mai dernier, date d'ouverture des centres de tennis johannais du Cégep (photo du haut), du parc Beaulieu (photo du bas) et du Parc-école Saint-Gérard, le coordonnateur M. Robert Cloutier a déjà vendu environ 90 passes de saison, disponibles dans ces centres et non pas au Service des Loisirs et Parcs de la rue Mercier.

Selon M. Cloutier, les terrains sont actuellement fort occupés, d'autant plus que l'accès y est gratuit jusqu'au 4 juin. Notre interlocuteur opine enfin que les courts sont "bien jouables", même s'il reste à étendre le calcium empêchant la poussière de se soulever. (Photos Jacques Paul)



Fastball féminine

Deux victoires pour la Calèche

par Gilles LÉVESQUE

N'eût été de la pluie du mardi 19 mai dernier alors qu'une équipe de Verdun était de passage à la Palestre d'Iberville lors de la joute d'ouverture de l'équipe locale de fastball féminine, la formation de Saint-Jean et d'Iberville cumulerait actuellement un dossier de 2 victoires et d'une seule défaite.

En effet les jeunes filles de Saint-Jean et d'Iberville disposaient facilement du Verdun au compte de 7 à 1, lorsque l'arbitre a mis fin à la rencontre avec plus de 4 manches et demie de complétées. Cette joute sera donc reprise un peu plus tard au cours de la saison.

Défaite

Les porte-couleurs de Saint-Jean et d'Iberville, de la ligue de fastball métropolitaine féminine, devaient se reprendre quelques jours plus tard en enregistrant un premier gain au dépend de la formation de Saint-Isidore par le pointage serré de 7 à 5.

Le lendemain soir, à Iberville, l'équipe locale subissait son premier revers de la saison, s'inclinant au compte de 8 à 4 devant la formation de Saint-Lambert.

Prochaines rencontres

La formation de Saint-Jean et d'Iberville dispute 4 rencontres au cours de la présente semaine. Lundi soir le Saint-Isidore était de passage à la Palestre d'Iberville. Le vendredi 2 juin, les représentantes de la région se rendront à Verdun. Le lundi 5 juin, la Calèche rivalisera avec Saint-Lambert, tandis que l'équipe de Verdun sera à Iberville le mardi 6 juin afin de disputer les honneurs de la rencontre de fastball prévue pour 20 heures.



L'édition 1978 de la formation de Saint-Jean et d'Iberville comprend, debout, de gauche à droite, Cécile Audette, Christiane Daviault, Louise Saint-Germain, Manon Lapalme et la gérante Jocelyne Leclerc. À genoux, dans le même ordre, Joyce Dussault, Johane Dussault, Manon Lavoie et Diane Massé.



LE CHOIX DU CONSOMMATEUR AVERTI



- ☑ Freinage sûr
- ☑ Sécurité accrue
- ☑ Douceur de roulement
- ☑ Grande durabilité
- ☑ Economie à l'usage
- ☑ Tenue de route exceptionnelle

les autos passent...les Michelin durent!

NOUS BALANCONS
TOUS GENRES DE ROUES
MAGS ÉLECTRONIQUE

LES PNEUS GAUMOND LTÉE.
GROS ET DETAIL
SERVICE DE ROUTE BALANCEMENT DE ROUES
445, JACQUES-CARTIER SUD, SAINT-JEAN
347-4057 MTL. 658-5272

en plein air

Le canotage récréatif

N.D.L.R. Les textes qui suivent ont été préparés par un groupe de jeunes dans le cadre d'un projet Jeunesse Canada Travail réalisé en collaboration avec le Conseil régional des loisirs de la Rive-Sud.

Le canotage est une activité de plein air aux multiples possibilités éducatives. Le canotage consiste en sorties d'une journée ou moins, de longueur et difficultés très variées, sur des lacs ou des rivières, avec ou sans portage, pour se délasser, pour explorer une région ou tout simplement pour prendre l'air.

Aucun autre moyen ne permet de s'éloigner si longtemps, si loin, si facilement, au Québec, que le canot, qui peut transporter tout ce qu'il faut pour des voyages de plusieurs semaines, et que l'on peut à son tour partager.

Par transition, par atavisme, le citadin éprouve le besoin d'une certaine aventure, mais à sa portée et dans les limites acceptables. Le canot ayant des formes variées à l'infini en temps, longueur, difficultés, peut répondre aux besoins de tous.

Défi

Le canot comporte plusieurs formes de défi: l'éloignement de la civilisation pendant un temps plus ou moins long, les portages, la vie d'un groupe que les circonstances rendent très uni, avec en plus occasionnellement et facultativement, les rapides.

Les canoteurs sortent les uns avec les autres, et non les uns contre les autres. Un groupe de canoteurs est pour chaque participant une expérience humaine puisque le groupe doit s'entendre, collaborer 24 heures sur 24, sur l'eau, dans les portages, en camping.

Le canot est une activité familiale; on peut emmener de très jeunes enfants dans un canot même s'ils sont trop jeunes pour avironner. Cette activité étant adaptable à l'infini, il est toujours possible de trouver la sortie qui conviendra à chaque famille, que ce soit pour la difficulté, la durée, etc...

Objectifs

La pratique du canot donnera à l'enfant une connaissance vécue du milieu naturel: évaluation des distances, la force du courant, aperçu de la structure géologique des lacs et des rivières (dénivellation, érosion et formation du relief sous-marin par les courants), lecture de ce relief en fonction du relief terreste environnant, évaluation de la profondeur de l'eau, évaluation des obstacles naturels, sens de la direction et de la manoeuvre dans l'élément aquatique.

Nous désignerons ainsi l'utilisation du canot pour se détendre, se retrouver dans la nature, faire un peu ou beaucoup d'exercices physiques: "le canotage consiste en sorties d'une journée ou moins, de longueur et de difficultés très variées, sur lacs ou sur rivières.

Avec l'avènement de l'ère des loisirs, le canot réapparaît de façon importante dans la vie des Québécois, par atavisme sans doute. D'une il y a le chasseur ou le pêcheur qui prend son canot pour atteindre un lac ou une rivière qu'il est souvent le seul à connaître. Et puis le promeneur ou le vacancier qui fait des ballades en canot pour se détendre ou faire un peu d'exercice.

Québec

Le Québec n'est pas exploré. Les étrangers soutiennent que notre pays est un parmi les plus beaux qu'ils aient jamais vu. D'autre part les beautés les plus grandioses de chez nous ne sont sûrement pas en bordure des grandes routes mais cachées au sein d'une nature avare de ses beautés.

C'est par les nombreuses routes d'eau que les canoteurs et canot-campeurs pourront découvrir le mieux la splendeur de la nature québécoise.



Le canotage récréatif peut devenir une activité sportive familiale.



Quilles à Bedford

La ligue de quilles River View de Bedford couronnait ses championnes samedi soir dernier. L'équipe la plus active était composée de Mmes Judy Realfe, Sandra Paquette, Ronda Paquette et Gisèle Guthrie. Le trophé a été remis par Marc Brais jr., représentant d'une brasserie locale.

Aménagement de sentiers pédestres

Un guide vient de paraître

Le Comité québécois des sentiers de randonnée (C.Q.S.R.) et la Fédération de la raquette viennent de publier un guide technique complet pour l'aménagement de sentiers de randonnée à pied. L'ouvrage prend la forme de cinq dossiers présentés dans un cahier à anneaux.

On y trouve, illustré de croquis, la synthèse des expériences québécoises et de nombreuses expériences étrangères en aménagement de sentiers pédestres. Il est possible de s'en procurer une copie au coût de $5 pour les membres et de $7 pour les non-membres, plus $1 pour les frais de poste, en s'adressant au C.Q.S.R. 1415 est, rue Jarry, à Montréal H2E 2Z7.

Dossiers

Les titres et contenus de cinq dossiers sont les suivants: 1) "Un réseau québécois d'itinéraires de marche", dans lequel on retrouve le plan de développement des grands sentiers québécois; 2) "Ce qu'il faut savoir avant de planifier l'aménagement d'un itinéraire de marche", fournissant les informations de base, les ressources et les moyens; 3) "La planification d'un itinéraire de marche", une sorte de guide méthodologique; 4). "La réalisation d'un itinéraire de marche", c'est-à-dire l'aménagement du terrain; puis 5) "La signalisation d'un itinéraire de marche", expliquant le système et ses applications.

Trois ans

Ce document est "le résultat de près de trois ans de recherches", note-t-on, dans un communiqué de presse. Les réalisations américaines, françaises suédoises, anglaises, norvégiennes, allemandes et italiennes ont été visitées. De nombreux spécialistes québécois auraient collaboré à cet ouvrage.

les dossiers de la randonnée



Un tel guide pourra servir aux comités de loisirs locaux désirant offrir une large gamme d'activités aux citoyens de leur territoire.

OBERSON



VÉLOS 10 VITESSES

VÉLO SPORT ADULTE
- dérailleur Shimano
- freins à tirage central
- toutes les couleurs et grandeurs.
- rég.: $140.
$99.95

VÉLO EMPIRE – DAMES
- dérailleur Shimano
- freins à tirage central
- levier de frein de sécurité
- rég.: $155.
PRIX OBERSON $119.95

VÉLO ELVISH FRANCAIS
- dérailleur Simplex
- freins à tirage central Mafac.
- levier de frein de sécurité
- selle rembourrée
- rég.: $185.
PRIX OBERSON $139.95

TENNIS

RAQUETTES Dunlop Maxply rég.: $45. SPECIAL $29.95

Nous vendons les marques telles que: Bancroft - Yamaha - PDP - Dunlop - Head - Fischer - Winn - Pony.

NOUS INSTALLONS LES FONDS DES RAQUETTES

VÊTEMENTS DE TENNIS
40% DE RÉDUCTION sur ceux de 1977 marques Topher - Bravado.

ATELIER
SERVICE DE PIÈCES ET ACCESSOIRES: REPARATIONS ET ENTRETIEN DE TOUT GENRE DE VÉLOS. SOYEZ PRÊTS POUR LA SAISON!

DÉPARTEMENT DE TENNIS
NATATION – GOLF – JOGGING

master charge
MAURICE OBERSON INC.
CHARGEX
SAINT-JEAN
GALERIE DU CENTRE
245 RUE RICHELIEU
347-1467
STATIONNEMENT INTÉRIEUR GRATUIT

Junior à 15 ans

Au cours des trois dernières années, Robert Turcotte a évolué pour Saint-Jean, La Tuque et Chicoutimi

par Gilles LEVESQUE

Malgré la piètre tenue de l'édition 1975-76 les Aigles de Saint-Jean, la jeune recrue de 15 ans Robert Turcotte était considéré comme étant le meilleur joueur de défense de l'équipe. Sa persévérence au sein d'une équipe qui n'avait réussi qu'à remporter 3 victoires au cours d'un calendrier de 44 joutes régulières devait lui porter fruit, puisqu'au cours de l'été suivant, il était repêché par les Saguenéens de Chicoutimi, de la ligue Junior Majeure du Québec.

Retranché lors du camp d'entraînement des Saguenéens, Robert Turcotte s'aligna en 1976-77 pour les Cougars de La Tuque, de la ligue Junior "A" du Québec. Satisfait de sa performance, l'instructeur des Saguenéens, Yvan Gingras, lui accorda une chance qu'il ne devait jamais regretter par la suite, puisque Robert Turcotte remportait cette année, le trophée accordé annuellement au meilleur joueur de défense des Saguenéens.

Comme tous les jeunes joueurs de hockey du Québec, Robert Turcotte commença à patiner très tôt, alors qu'il n'était âgé que de 5 ans. Inscrit au sein du Hockey mineur de Saint-Jean, il devait suivre le processus normal de graduation, évoluant deux ans dans la catégorie mosquito et deux autres années dans la catégorie pee-wee.

Lors de sa première année bantam, Robert Turcotte possédait déjà des aptitudes supérieures aux autres joueurs du même âge. Sa supériorité marquante devait lui permettre dès l'année suivante, de graduer avec le midget inter-cités.

Porfitant d'un physique imposant pour son jeune âge, il n'eût aucune difficulté à se signaler dans une catégorie où la plupart des joueurs avaient deux ans plus vieux que lui.

Aigles

Si tous les directeurs du hockey mineur de Saint-Jean s'étaient montrés consentant lors de son escalade prématurée (bantam-midget), plusieurs directeurs s'objectèrent à la proposition de M. Réjean Turcotte leur demandant d'accorder une chance à son fils au sein de l'équipe junior "B" locale, les Aigles de Saint-Jean.

Après quelques semaines de discussions, le directeur-général des Aigles de Saint-Jean M. Louis McNulty, offrait une chance au jeune Turcotte en l'invitant au camp d'entraînement de l'équipe. Ce dernier n'eut aucune difficulté à se mériter un poste au sein de l'équipe de Saint-Jean qui, incidemment, devait connaître la pire saison de toute l'histoire du hockey junior à Saint-Jean.

"Je n'avais que 15 ans lorsque je j'ouais défense pour les Aigles. Au début de l'année j'ai eu un peu de misère, mais au fur et à mesure que la saison progressait, je reprenais confiance en moi. Il faut dire que la direction des Aigles m'a accordé beaucoup de glace cette année là", de commenter Robert Turcotte.

Repêchage

Plusieurs éclaireurs de la ligue Junior Majeure du Québec étaient venus à l'aréna de Saint-Jean afin de le voir à l'oeuvre. Tout comme Gérard Campagne des Cougars de Châteauguay, il se montrait un candidat intéressant en raison de son jeune âge (15 ans).

"L'éclaireur des Saguenéens de Chicoutimi, M. Jean Bernier, était venu a plusieurs occasions me rencontrer lors des joutes à l'aréna de Saint-Jean. Ce dernier m'avait donné confiance en m'assurant que je serais probablement repêché par les Saguenéens de dire Robert Turcotte.

Au cours de l'été suivant les Saguenéens devait tenir parole lors de leur troisième choix au repêchage.

La Tuque

Invité à participer au camp d'entraînement des Saguenéens de Chicoutimi l'instructeur Yvan Gingras décidait de le reléguer au sein de l'équipe de La Tuque de la ligue Junior "A" du Québec. Conscient d'un manque certain de rapidité et d'expérience, Robert Turcotte accepta la situation avec philosophie, assuré qu'au moindre incident à survenir au sein des Saguenéens, il serait le premier joueur rappelé.

"À La Tuque, nous avons connu une excellente saison en remportant le championnat de la saison. La grosse différence entre le junior "B" et le junior "A", c'est la grosseur des joueurs, la rapidité, la vitesse d'exécution et la concentration" de préciser l'ancien joueur des Aigles.

Tel que promis les Saguenéens devait le rappeler en deux occasions au cours de leur saison régulière. "La première fois, j'avais joué à Shawinigan. L'instructeur m'avait fait confiance, en me faisant jouer régulier et en m'utilisant lors des désavantages numériques. Pour une première fois, j'ai trouvé le jeu très rapide. La plupart des joueurs sont très bien couverts et tu n'as qu'une fraction de seconde pour leur faire une passe" a affirmé notre interlocuteur.

Lors de sa deuxième joute à Chicoutimi, ce dernier avait suffisamment impressionné son instructeur pour être assuré de commencer la prochaine campagne avec les Saguenéens.

Chicoutimi

Cette année, Robert Turcotte devait se mériter un poste régulier avec les Saguenéens. Sa première année au sein d'une équipe junior majeure, Robert Turcotte admet qu'il ne la regrettera jamais. Néanmoins, il ajoute que cela n'a pas été facile. "Nous avons connu plusieurs problèmes internes cette année au sein de l'équipe. Nous avons changé d'instructeur, échangé des joueurs. Pour ma part, j'ai joué la moitié de la saison avec une épaule démanchée de nous confier celui-ci.

Malgré les insuccès de l'équipe, ce dernier devait remporter le trophée alloué au meilleur joueur de défense de l'équipe.



Robert Turcotte n'avait seulement 15 ans lorsqu'il s'alignait avec les Aigles de Saint-Jean.

Inscrit au Cégep de Saint—Jean

"Même si tu n'as pas le physique c'est une chance à ne pas rater"

-Robert Turcotte

S'il faut en croire Robert Turcotte, ce dernier ne se présentera pas au prochain camp d'entraînement des Saguenéens de Chicoutimi l'automne prochain.

"J'ai fait une inscription au Cégep de Saint-Jean et j'ai été accepté. Jusqu'à présent, il n'est pas question que je retourne à Chicoutimi l'an prochain. Depuis quelques jours, le nouvel entraîneur des Saguenéens, M. Orval Tessier, me téléphone à la maison et tente de me faire expliquer le joueur de Saint-Jean.

Raisons

Contrairement à ce que l'on pourrait croire, son stage au sein de la ligue junior majeure du Québec ne s'est pas révélé une mauvaise expérience. Il avoue que les études ont fait penché la balance et que si jamais les directeurs de Chicoutimi décidaient de faire leurs voyages en avion au cours de la prochaine campagne, il reviserait peut-être ses positions. En voyageant par avion, les joueurs pourraient poursuivre leur étude tout en jouant au hockey.

Aigles

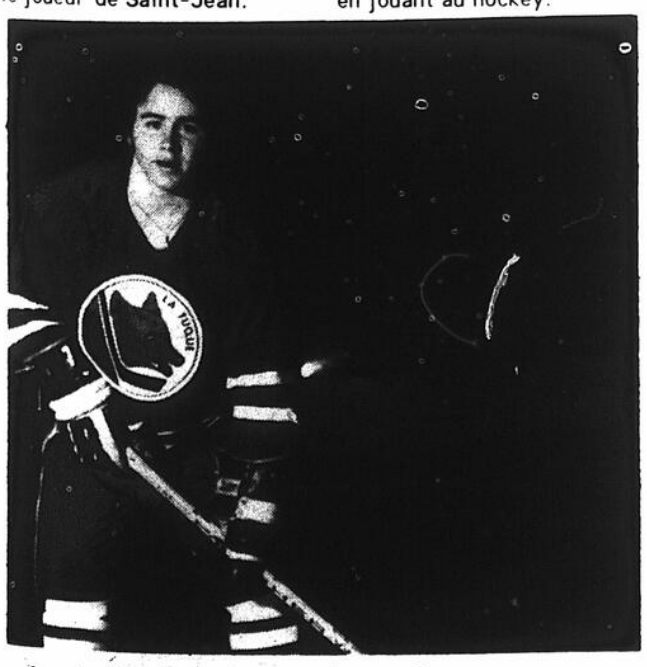
Depuis son retour à Saint-Jean, plusieurs rumeurs circulent à l'effet que s'il n'évolue pas l'an prochain pour Chicoutimi, il sera de retour avec les Aigles de Saint-Jean.

À ce sujet, Robert Turcotte a tenu à préciser qu'il n'avait promis rien à personne et qu'il est fort possible qu'il n'évolue pas pour les Aigles en raison de son travail qui le retiendra lors des fins de semaine.

Recommandation

"Même si j'ai perdu une année d'étude, je ne regretterai jamais mon année passée à Chicoutimi. Au contraire, je recommande à tous les joueurs qui en auront la chance un jour, de s'essayer au moins une année, car ils pourraient regretter longtemps par la suite d'avoir refusé cette chance qui ne se présente qu'une seule fois dans la vie", de préciser Robert Turcotte. Selon ce dernier, les joueurs n'affichant pas de physiques importants devraient tenter leur chance une année, sans pour cela s'imaginer faire le grand saut, car les joueurs de petites tailles sont de moins en moins repêchés par la Ligue nationale de hockey.

En conclusion, Robert Turcotte croit que son stage dans le junior lui a apporté beaucoup de discipline personnelle et de débrouillardise.



Avant d'évoluer pour les Saguenéens de Chicoutimi, Robert Turcotte avait du passer une saison avec les Cougars de Latuque, de la ligue junior "A" du Québec.

DÉPART POUR LE FORT LENNOX
à partir de 9 h. selon la demande



4 capitaines d'expérience pour vous servir
SÉCURITÉ – EFFICACITÉ – PLAISIR
MARINA GOSSELIN
424-3454
Saint-Paul-Île-aux-Noix

Turcotte...

Impossibilité d'étudier

"Le hockey junior majeur, c'est du hockey professionnel non payé"

-Robert Turcotte

Selon Robert Turcotte, le hockey junior majeur du Québec, c'est du hockey de niveau professionnel, mais non payé. "À Chicoutimi, cette année, nous avions de bonnes assistances. Nous étions bien traités par la direction et tout ce que l'on demandait, on nous l'accordait. Le budget d'opération d'une équipe junior majeure est énorme, ce qui fait que nos frais scolaires, notre pension et nos dépenses lors des déplacements étaient payés par l'équipe. De plus, nous recevions, tout dépendant de notre âge, une certaine somme d'argent par semaine", de dire Robert Turcotte.

Transport

Il est difficile pour un joueur de hockey n'ayant jamais voyagé sur de longues distances, d'évoluer pour les Saguenéens de Chicoutimi, en raison de leur situation géographique. La ville la plus rapprochée est la ville de Québec, qui nécessite plus de deux heures d'autobus.

"Au début, je trouvais les voyages en autobus très fatiguants. Il nous arrivait parfois de nous rendre disputer une joute à Hull et de ne rentrer à Chicoutimi qu'à 8 heures du matin. Lorsque nous avions plusieurs joutes à l'extérieur, nous couchions au Howard- Johnson à Montréal", d'affirmer Robert Turcotte.

Violence

Malgré son jeune âge, il admet que le meilleur moyen d'éviter de se faire briser les reins par les brutes du circuit, est de se faire respecter par l'adversaire dès les premières rencontres.

"La violence dans le hockey junior majeur, c'est pas si épouvantable que les journaux veulent le laisser paraître. Pour ma part, je dois avouer que le hockey est plus rude dans le junior "A". Dans le majeur, tu peux faire une mise en échec à un autre joueur sans risquer de recevoir un coup derrière la tête, dans le junior "A", c'est la réplique immédiate d'admettre le joueur de Saint-Jean.

Étude

Si vous demandez à Robert Turcotte de vous énumérer les désavantages du junior majeur, il vous répondra que mis à part les études, les désavantages ne sont pas nombreux.

"Les études, contrairement à ce que les gens croient, ne sont pas obligatoires. Pour ma part, j'étais inscrit au Cégep de Chicoutimi. Au début de l'année, il n'y avait que 4 joueurs qui ne s'étaient pas inscrits au Cégep. Vers la fin de l'année, c'était le contraire, seulement 4 ou 5 joueurs y allaient", de dire Turcotte.

Il poursuit en affirmant: "Il est très difficile de se concentrer sur les études, lorsque tu pars disputer 3 ou 4 joutes à l'extérieur au cours de la même semaine. La direction des Saguenéens essaie tout de même d'encourager les études en allouant des bourses aux joueurs qui réussissent.

Pratiques

Imitant les autres équipes du circuit junior majeur du Québec, tous les joueurs des Saguenéens de Chicoutimi devaient participer à une pratique obligatoire qui se tenait à tous les soirs (à l'exception des joutes) de 19 heures à 20 h. 15. En matinée, une pratique optionnelle réunissait tous les joueurs qui ne fréquentaient pas l'école.

"Jamais les pratiques n'étaient une corvée pour les joueurs, car nous savions que tous les efforts fournis lors de ces séances d'entraînement menaient directement au succès", de préciser Robert Turcotte.

Tous les joueurs de l'équipe devaient être couchés à 23 h. 30, la semaine et à minuit et demi (00 h. 30) les fins de semaine. À cet effet, Robert Turcotte a mentionné que les directeurs n'hésitaient pas à téléphoner aux propriétaires des pensions afin de savoir si les joueurs étaient présents.

Concernant les à-côtés du hockey, le joueur de Saint-Jean précise que les joueurs des Saguenéens sont souvent reconnus dans la rue et que plusieurs filles leur courent après et qu'il faut faire très attention!



Lors de son passage au Canada Français Robert Turcotte a tenu à préciser qu'il ne regrettera jamais son séjour avec les Saguenéens de Chicoutimi.

VENTE 2 pour 1

Achetez un gallon au prix de détail suggéré et obtenez-en un autre gratuitement!



SEMI-LUSTRE ALKYDE BLANC OU LATEX

C'est toujours ce sacré **Charlemagne** qui vend la peinture au meilleur prix!

master charge | CHARGEX VISA



19 magasins

Charlemagne Robert

Montréal	5906 Monk	767-6541
Montréal	8862 Hochelaga	353-0710
Montréal	3796 Masson	725-8777
Montréal	8505 St-Michel	729-2123
Montréal-Nord	5833 Léger	327-2307
P.A.T.	1477 St-Jean-Baptiste	645-1754
Verdun	3901 Gertrude	761-3676
Lasalle	1439 Shevchenko	365-4110
Laval	1769 St-Martin Ouest	681-8211
Terrebonne	1021 Des Seigneurs	471-1833
Longueuil	1166 Ste-Foy	670-5440
Brossard	1875 Panama	465-2086
Châteauguay	102 St-J.-Baptiste	691-1772
Beloeil	104 Laurier	464-1053
St-Eustache	346 Grande-Côte	472-0107
St-Jean	423 St-Jacques	346-7551
Joliette	202 Baby	759-3304
Repentigny...		
St-Hyacinthe...		

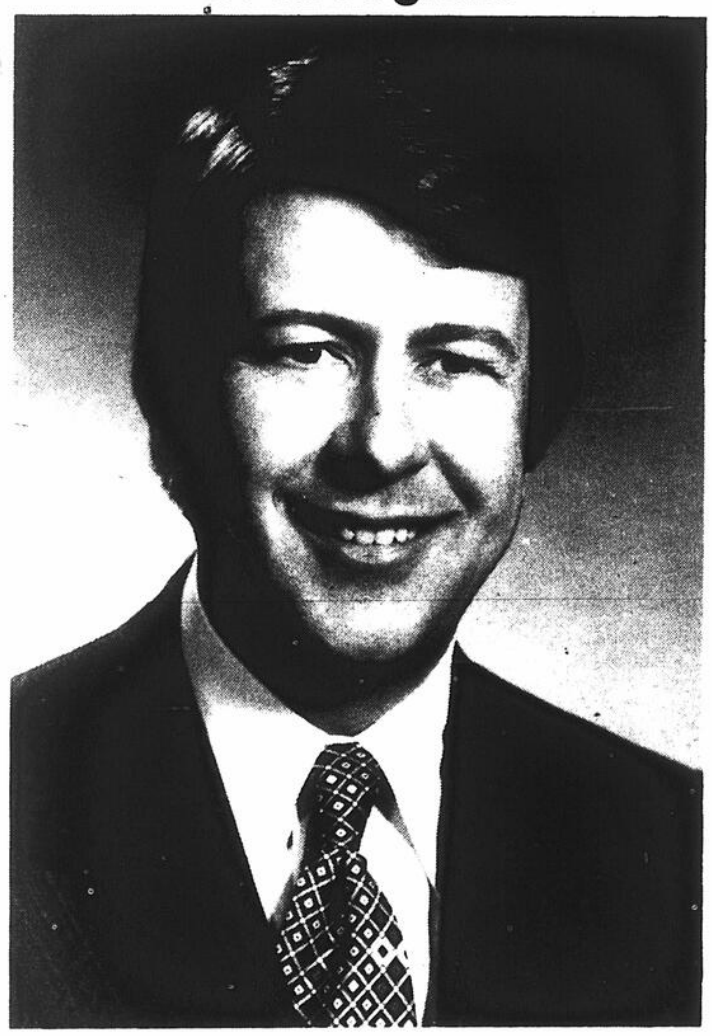
Charlemagne Robert

423 RUE SAINT-JACQUES,

SAINT-JEAN (coin Séminaire) **346-7551**

La Brasserie
MOLSON

est heureuse d'annoncer la nomination de monsieur Maurice Giroux au poste d'agent distributeur indépendant à Saint-Jean et la région.



Les nouvelles fonctions de monsieur Giroux comprennent la responsabilité de la vente, de la promotion et de la distribution des excellents produits de la Brasserie Molson.

MOLSON BIÈRE ALE EXPORT

BIÈRE Laurentide ALE

MOLSON BRADOR Liqueur de malt • Malt liquor

MOLSON CANADIAN BIÈRE *Lager* BEER

calendrier sportif

À faire...

Mercredi 31 mai

- Rencontre d'évaluation des Jeux du Québec sur la Rive-Sud organisée spécialement pour la population en général de la rive-sud métropolitaine, au siège social du Conseil régional des loisirs de la Rive-Sud, sis au 780 de la rue Saint-Jean, à Longueuil, dès 19 h. 30. Confirmer sa présence en composant le numéro 677-5244.

Samedi 3 juin

- Quatrième tournoi de pêche du club social des Ferblantiers, le samedi 3 juin, à Saint-Paul Île-aux-Noix.

Dimanche 4 juin

- La compétition de jogging, le Marathon des Outaouais, dans la municipalité de Hull: 21, 10 , 5 et 2 kilomètres; trois catégories: compétition, participation, équipe. Service des loisirs de Hull, 122 rue Berrin, (819) 770-3952.

Mercredi 7 juin

- Assemblée annuelle du Conseil régional des loisirs de la Rive-Sud, au Holiday Inn de Longueuil. Cocktail d'ouverture à 18 heures; assemblée dès 19 h. 30.

Dimanche, 11 juin

- Tournoi "match play", seewpstake à $20, 0 à 7 de différence sur marge d'erreur, au Club de golf de Saint-Jean. Se poursuit le dimanche 11 juin.

Dimanche, 11 juin

- Compétition équestre "western" pour amateurs, aux Écuries d'Iberville, 244, Chemin Grande-Ligne, à Saint-Athanase d'Iberville, à midi (12 heures).

Dimanche 18 juin

- Tournoi "match play", sweepstake a $20, 0 à 7 de différence sur marge d'erreur, au Club de golf de Saint-Jean.

Samedi, 24 juin

- ouverture des piscines Saint-Edmond, Beaulieu et Parc municipal, dès 13 heures.

Samedi 8 juillet

- Tournoi sweepstake à 3 joueurs (marge d'erreur 0 à 30) pour les joueurs des classes A-B-C, au Club de golf de Saint-Jean.

Dimanche 9 juillet

- Un tournoi sénior pour les joueurs âgés de cinquante ans et plus, se déroulera au Club de golf de Saint-Jean.

À voir...

Vendredi 2 juin

- Première séance d'entraînement de l'équipe des étoiles de balle-molle de la région devant participer au tournoi des dix meilleures équipes sénior du Québec, à la Palestre d'Iberville, à 21 heures.

Samedi 3 juin

- Compétitions d'athlétisme inter-écoles de la régionale Honoré-Mercier, sur la piste et pelouse de la polivalente Marcel-Landry d'Iberville, toute la journée.

- les Mousses de Saint-Jean reçoivent la formation de Brossard, à 14 heures, au stade municipal (ou au parc Montcalm).

Dimanche 4 juin

- Ouverture de la saison de la ligue de balle-molle féminine Saint-Jean - Saint-Luc, dès 13 heures, sur le terrain du parc Notre-Dame-Auxiliatrice, situé au coin des rues Labrecque et Saint-Denis.

- Les Pirates de Saint-Jean reçoivent la formation de Sainte-Foy, au stade municipal, à 14 heures.

- les Mousses de Saint-Jean reçoivent le Saint-Constant au stade municipal, dès 19 h. 30.

Lundi 5 juin

- Ouverture de la saison de la ligue de Baseball mineur de Saint-Jean, à 18 h. 15, au parc Montcalm (face au Cégep), au parc Beaulieu, et au terrain Raymond-Lefebvre (anciennement Normandie). Les catégories en action ce soir-là: atome "B", mosquito, pee-wee.

Mardi, 6 juin

- les Pirates de Saint-Jean reçoivent les Orioles de Granby, au stade municipal, à 20 heures.

Mercredi, 7 juin

- les Pirates de Saint-Jean reçoivent les Athlétiques de Sherbrooke, à 20 h. 30, au stade municipal.

Vendredi 9 juin

- Séance d'entraînement de l'équipe de balle-molle de la région qui participera à la compétition opposant les dix meilleures formations sénior du Québec; à 21 heures, à la Palestre d'Iberville.

- Gala de lutte au profit des Louveteaux de la région et de l'Association des nains du Québec, au stade municipal de Saint-Jean, à 21 heures, remis au vendredi 16 juin, à la même heure et au même endroit, en cas de pluie.

Samedi 10 juin

- Gala de culturisme des élèves des centres de culture physique de Saint-Jean et d'Iberville, à 20 h. 30, à la polyvalente Marcel-Landry d'Iberville: concours de lever de poids sur banc, spectacle de ballet-jazz, démonstration de culture physique par des dames. Entrée: $3.

Dimanche 11 juin

- Séance d'entraînement de l'équipe de balle-molle de la région qui participera à la compétition opposant les dix meilleures formations sénior du Québec, à 11 heures, à la Palestre d'Iberville.

- les Régates annuelles du club Lions de Saint-Jean, en face du Collège militaire royal de Saint-Jean, toute la journée.

Vendredi 16 juin

- Séance d'entraînement de l'équipe de balle-molle de la région qui participera à la compétition de la fin de semaine de la Saint-Jean-Baptiste, opposant les dix meilleures formations sénior du Québec: à 21 heures, à la Palestre d'Iberville.

Dimanche 18 juin

- Dernière séance d'entraînement de la formation d'étoiles dirigée par MM. Claude Clouâtre et Laurent Lacroix, qui participera à la compétition opposant les dix meilleures équipes sénior du Québec; à 11 heures, à la Palestre d'Iberville.

Le test des pistes impraticables

Votre essai de la 510 n'en sera que meilleur si vous pouvez la conduire sur un chemin désaffecté, par mauvais temps par dessus le marché! Ainsi, vous apprécierez les pneus ceinturés d'acier à carcasse radiale, les servo-freins à disques (devant), la soupape de détection de la charge, les phares jumelés, les dégivreurs latéraux et le champ de vision (angle de 304 degrés). Dans une 510, on voit venir!





Le test du grand luxe

En prenant place dans la 510, vous constaterez que cette voiture ne doit pas être confondue avec les autres pour ce qui est de la finition et de la décoration d'intérieur : l'agencement des couleurs va de pair avec l'épaisseur du tapis, et le principe des sièges baquet à dossier réglable est le même que dans la 510 familiale et la Sportback à dossier escamotable. À l'avant, le tableau de bord élégant offre des éléments disposés suivant la plus grande minutie. Il est difficile d'ajouter quoi que ce soit à la 510 : elle promet et elle tient parole.

Le test du camping

Si vous avez l'habitude d'emmener toute la famille quand vous sortez en voiture (par exemple, pour aller en camping), faites de même pour venir essayer votre future 510. Tout le monde peut y prendre place, sans oublier la tente et les bagages. La 510 peut asseoir cinq adultes sans se forcer et peut emporter aussi tous vos effets personnels. Évidemment, si vous possédez un chien Saint-Bernard, il faudra compter moins d'adultes!





FAITES LA PREUVE DE L'ÉPREUVE EN DATSUN 510

Le test de la minute de vérité

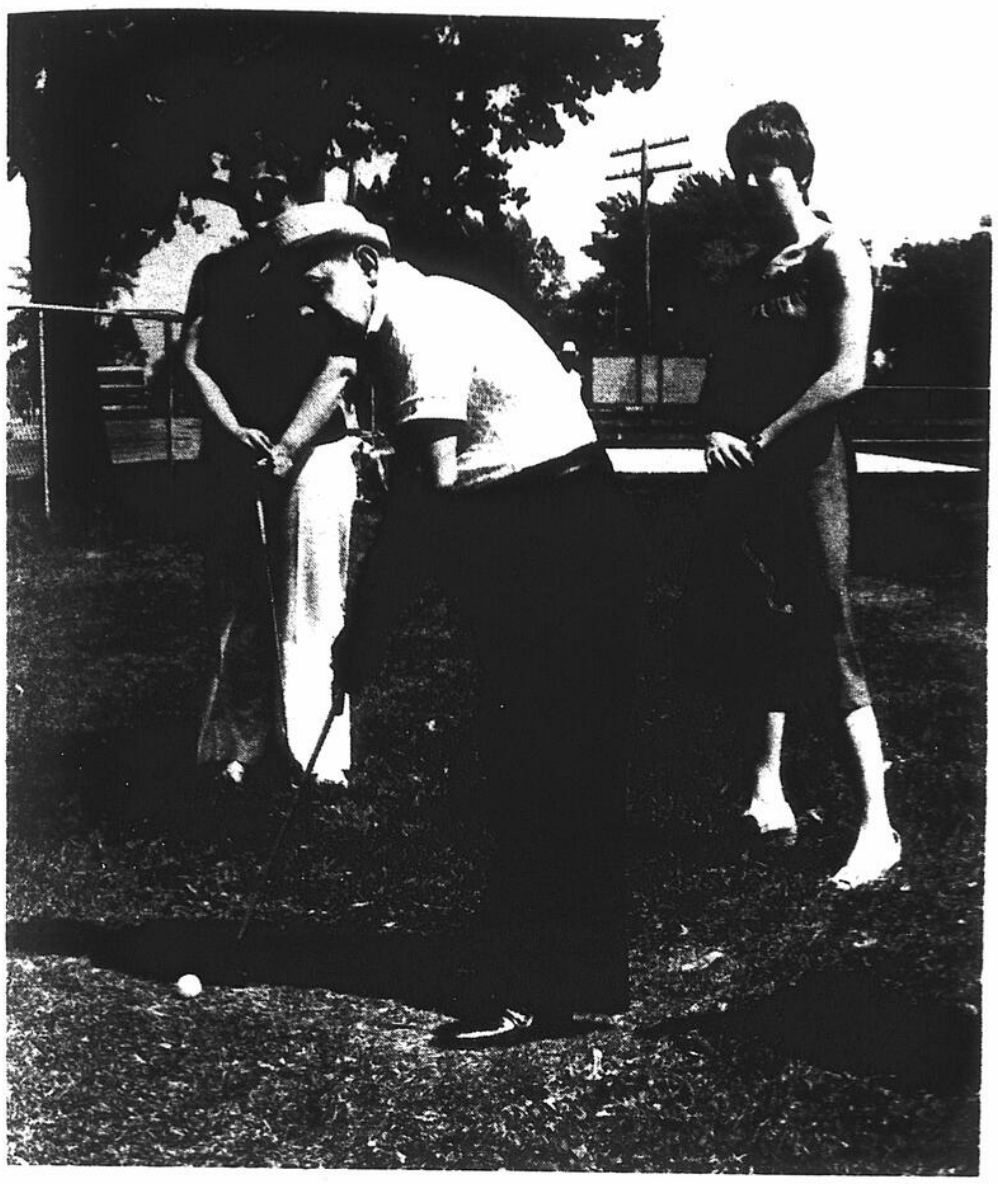
Surtout, n'hésitez pas à comparer la 510 avec les autres voitures. Elle n'est pas la seule de son prix... mais elle est la seule de son prix si vous tenez compte de son équipement raffiné, de sa couche d'immunité antirouille, de son économie-sur-route et de son entretien réduit au minimum. N'attendez plus... la preuve est faite!

DATSUN

de Nissan

c'est plein de bon sens

280 Z—B 210—F-10—SPORTRUCK—200 SX—510



Ouverture du mini—golf

Quelque 211 personnes se sont présentées à l'ouverture officielle de la saison de mini-golf du Centre des Oeuvres de Saint-Jean-sur-Richelieu dimanche dernier. Le président du Centre des Oeuvres, M. Jacques McNulty, s'est montré très heureux de cette participation et a invité toute la population à venir jouer au mini-golf situé au 40 de la rue Frontenac, près du stade municipal johannais. (Photo Denis Carreau)



Soirées des instructeurs

La majorité des 38 instructeurs bénévoles de la ligue de Baseball mineur de Saint-Jean ont participé mercredi soir dernier aux soirées d'information mises sur pied à leur intention. Le coordonnateur du circuit, M. Pierre Beauvolsk s'est dit très satisfait, d'autant plus qu'il a trouvé des instructeurs pour la catégorie bantam. (Photo Jacques Paul)



160 inscriptions à Iberville

C'est le samedi 20 mai dernier que se tenaient les inscriptions pour le tennis à Iberville. Quelque 160 intéressés se sont rendus au Centre Marguerite-Bourgeois et les organisateurs s'attendent à ce que ce nombre augmente encore. (Photo Denis Carreau)

Attention amateurs de golf

Tout nouveau!



Seul et unique au Canada

Ouverture le samedi 3 juin

Décor de fleurs et d'arbustes

Devenez membre du Club

MEMBRE **$35**

FAMILLE **$50**

Championnat du club en septembre

HOMMES - FEMMES ENFANTS

BONNE CHANCE À TOUS

Le disneyland de Saint-Jean

S & S PUTTING GREEN

485 RUE JACQUES-CARTIER SUD,

SAINT-JEAN 347-5949

Ce n'est plus un mini-putt...

c'est un réel Putting Green

sur gazon avec obstacles par 45

ADMISSION

Adultes $1.50 **Enfants $1.00**

GRAND TOURNOI PROVINCIAL & RÉGIONAL

Fin d'août - 72 trous

- Entrée $15.00

1er prix: $250.00
2e prix: $125.00
3e prix: $60.00
4e prix: $40.00
5e prix $25.00
Total: $500.00

Bourse $500.00

aussi prix de présence

aux tableaux indicateurs

Ligue olympique balle—molle

Parties du 21 mai

Saint Luc VS Casa
Victoire du Saint Luc par défaut

				Pts	CS
Westinghouse	001	411	1	8	9
Cegep	200	000	1	3	6
Gagnant: B. Bilodeau Y. (2-0)					
Perdant: Lamontagne R. (1-2)					
Baillargeon	007	201	x	13	14
Brasserie Jacques Cartier	007	000	1	8	11
Gagnant: Menard D. (3-2)					
Perdant: Lebeau R. (1-2)					
Circuit: Ouimet B. (2)					
Chevaliers de Colomb	000	000	5	5	6
Provigain	004	014	x	9	14
Gagnant: Cazes N. (3-1)					
Perdant: Savary M. (1-2)					
Circuit: Haineault B.					

Policiers VS JM Sports
Victoire du JM Sports par défaut

Parties du 22 mai

				Pts	CS
Chevaliers de Colomb	501	218	3	20	16
Policiers	200	130	2	8	16
Lanceur gagnant: Robert A. (3-0)					
Lanceur perdant: Deneseur Y. (0-2)					
Circuit: Senecal P.					
Saint Luc	010	320	1	7	10
Provigain	121	410	2	8	11
Lanceur gagnant: Cazes N. (4-1)					
Lanceur perdant: Beaupre C. (2-3)					
Westinghouse	015	000	0	6	9
J.M. Sports	000	000	0	0	3
Lanceur gagnant: Choiniere R. (3-0)					
Lanceur perdant: Gregoire R. (0-5)					
Baillargeon	222	402	0	12	11
Casa Acapulco	004	010	0	5	7
Lanceur gagnant: Ouimet B. (1-0)					
Lanceur perdant: Millette J.G. (3-2)					
Circuit: Ouimet B.					
Brasserie Jacques Cartier	000	300	0	3	6
Cegep	033	010	x	7	8
Lanceur gagnant: Bissonnette S. (2-1)					
Lanceur perdant: Lebeau R. (1-3)					
Circuit: Depelteau Y.					

Parties du 24 mai

				Pts	CS	E
JM Sports	061	014	0	12	11	1
Baillargeon	010	101	0	3	6	3
Lanceur gagnant: Rene Gregoire (1-0)						
Lanceur perdant: Denis Menard (3-3)						
Circuit: J. Perrier						
Casa	015	213	0	12	15	2
Brasserie Jacques Cartier	000	000	0	0	2	5
Lanceur gagnant: Duval (1-0)						
Lanceur perdant: Rene Lebeau (1-4)						
Cegep	586	000	4	23	18	4
Chevaliers de Colomb	241	001	3	11	13	6
Lanceur gagnant: R. Lamontagne (2-2)						
Lanceur perdant: M. Savary (1-3)						
Circuit: Gilles Sylvain (1er)						
Provigain	154	471	6	28	21	1
Westinghouse	003	152	1	12	12	x
Lanceur perdant: Y. Bilodeau (2-1)						
Lanceur gagnant: Norman Cazes (5-1)						

Circuits: Westinghouse — Y. Laroche (1er); Provigain — R. Vloiko (1er), R. Haineault (3e), J. Langevin (2e), M. Sicotte (1er)

Policiers VS Saint Luc
Victoire du Saint Luc par défaut

Classement (25 mai '78)

Division "50"	V	D	Pts
Westinghouse	5	1	10
Baillargeon	4	4	8
Cégep	4	3	8
Chevaliers	4	3	8
Brasserie J.C.	1	5	2

Division "Bleu"	V	D	Pts
Provigain	5	1	10
Casa	4	3	8
Saint Luc	4	3	8
J.M. Sports	2	5	4
Policiers	0	6	0

Meneurs

Coups sûrs
- 14 Alain Emond (Chevaliers)
- 13 Yvon Depelteau (Cégep)
- 13 Jean Langevin (Provigain)
- 12 G. Lamoureux (Chevaliers)

Lanceurs
- Arthur Robert (3-0) (Chevaliers)
- R. Choinière (3-0) (Westinghouse)
- Duval (1-0) (Casa)
- Bernard Ouimet (1-0) (Baillargeon)
- Norman Cazes (5-1) (Provigain)

Ligue de balle molle Champlain

Woolco 10
Bar Richelieu 3

L G D. Huard
L P R. Cloutier

Bar Salon Iberville 17
Senecal B B Q 3

L G J. Vachon
L P P.A. Senecal

St. Jean Bearing 5
Hotel du Parc 15

L P S. Girard
L G M. Duclos

Hotel du Parc 25
Woolco 8

L G M. Duclos
L P D. Huard

St. Jean Bearing 6
Bell Canada 4

L G S. Girard
L P R. Charbonneau

Bar Salon Iberville 6
Bar Richelieu 1

L G J. Vachon
L P R. Lebeau

Bar Salon Iberville 23
Bell Canada 3

L G J. Vachon
L P J.P. Parent

Senecal B B Q 14
Hotel du Parc 5

L G P.A. Senecal
L P T. Tremblay

Woolco 12
St. Jean Bearing 9

L G D. Huard
L P P. Deschambeault

CLASSEMENT

	G	P	N	Pts
Bar Salon Iberville	6	0	0	12
Woolco	3	2	0	6
Hotel du Parc	3	1	0	6
Senecal B B Q	3	2	0	6
Bar Richelieu	2	3	0	4
St. Jean Bearing	1	4	0	2
Bell	0	5	0	0

Ligue de balle—molle "Les Copains"

Lundi 22 mai

Thomas & Betts	12
Welland Vale	8

Mardi 23 mai

Hopital	18
Texacote	0
Thomas & Betts	40
National Coil	3
Welland Vale	8
Chalet Suisse	13
C C M	11
J B Martin	25
Cyanamid	6
Ozite	9
Singer	0
Ville Saint Jean	0

Mercredi 24 mai

J B Martin	8
Ville Saint-Jean	9

Jeudi 25 mai

Thomas & Betts	16
Singer	9
C C M	3
Hopital	17
Ville Saint Jean	3
Cyanamid	17
J B Martin	3
Chalet Suisse	13
Ozite	35
National Coil	0
Welland Vale	13
Texacote	20

Classement après 8 parties

Division "A"	PJ	G	P	N	Pts
Chalet Suisse	8	8	0	0	16
Ozite	8	5	2	1	11
Ville Saint Jean	8	5	2	1	11
Cyanamid	8	4	4	0	8
J B Martin	8	4	4	0	8
C C M	8	2	6	0	4

Division "B"	PJ	G	P	N	Pts
Hopital	8	6	2	0	12
Thomas & Betts	8	5	2	1	11
Singer	8	4	3	1	9
Texacote	8	3	5	0	6
Welland Vale	8	0	8	0	0
National Coil	8	0	8	0	0

Ligue balle—molle Labatt

Vitrerie Saran
Le Pub
Lanceur gagnant: C. Brisson 15
Lanceur perdant: Y. Ratté 5

Brasserie Saxo
Bar Salon Iberville
Lanceur gagnant: A. Gauvreau 14
Lanceur perdant: J. Vachon 17

Nic & Pic
Restaurant Delices
Lanceur gagnant: F. Brunelle 11
Lanceur perdant: R. Roy 2

Le Pub
Restaurant Delices
Lanceur gagnant: Y. Ratté 4
Lanceur perdant: L. Lessard 3

Vitrerie Saran
Brasserie Saxo
Lanceur gagnant: A. Audette 21
Lanceur perdant: J. Vachon 6

Bar Salon Iberville
Nic & Pic
Lanceur gagnant: R. Reynolds 9
Lanceur perdant: F. Brunelle 4

Classement	G.	P.	N.	Pts
Vitrerie Saran	4	1	0	8
Bar Salon Iberville	4	1	0	8
Restaurant Aux Délices	3	2	0	6
Le Pub	2	3	0	4
Nic & Pic	1	4	0	2
Brasserie Saxo	1	4	0	2

Ligue du sud du Richelieu

Classement "A"	J	G.	P	PP	PC	Tot.
Napierville	3	3	0	38	7	6
Champlain	2	2	0	13	6	4
Saint Valentin	3	2	1	29	10	4
Lacolle	2	1	1	15	32	2
Hemmingford	3	1	2	35	30	2
Saint Blaise	3	1	2	12	27	2
Saint Paul	3	1	2	9	16	2
Clarenceville	3	0	3	5	28	0

Classement "B"	J	G	P	PP	PC	Tot
Napierville	3	3	0	32	14	6
Sherrington	3	2	1	27	15	4
Saint Edouard	1	1	0	13	0	2
Valentinos	2	1	1	19	19	2
Saint Jacques	2	1	1	14	8	2
B F C	3	1	2	26	37	2
Clarenceville	3	1	2	12	25	2
L'Acadie	3	0	3	17	42	0

Ligue du Sud du Richelieu

Section "C" féminine

Classement	PJ	G	P	PP	PC	Pts
Lacolle	3	3	0	52	25	6
Hemmingford	3	2	1	48	25	4
B F C	2	1	1	14	25	2
Saint Bernard	3	1	2	24	34	2
Saint Valentin	3	1	2	27	43	2
L'Acadie	4	1	3	42	55	2

Lanceurs	Pt	V	D	Moy.
Diane Campbell (Lacolle)	3	3	0	1 000
Gisele Lussier (Hemmingford)	3	2	1	667
Francine Roy (B F C)	2	1	1	500

Frappeurs	AB	CS	Moy.
Diane Campbell (Lacolle)	9	8	889
Sylvie Poirier (Lacolle)	8	7	875
Sylvie Tremblay (Lacolle)	7	6	857
Yolande Barriere (Saint Bernard)	10	7	700
Guylene Perras (Hemmingford)	13	9	692
Claudette Larochelle (B F C)	6	4	667
Aline Giroux (Hemmingford)	10	6	600
Ginette Martin (L'Acadie)	7	4	571
Francine Roy (B F C)	7	4	571
Lyne Richard (Saint Bernard)	10	5	500

Ligue balle—molle "Camaraderie"

Résultat de la deuxième semaine

Vito Submarine 29
Regoma (Club Richelieu) 2

Lanceur gagnant: Bruno Jacques (2-0)
Lanceur perdant: J.L. Charette (0-2)

Chalet Suisse 10
Hydro Quebec 9

Lanceur gagnant: Pierre Zuravinsky (1-1)
Lanceur perdant: Paul Senecal (0-1)
Coup circuit: J. Drouin 1er (Hydro Quebec)

CLASSEMENT	P.J.	P.G.	P.P.	P.N.	Pts
Vito Submarine	2	2	0	0	4
Chalet Suisse	2	1	1	0	2
Hydro Quebec	2	1	1	0	2
Regoma (Club Richelieu	2	0	2	0	0

Frappeurs (Min. 6 apparitions)	A.B.	C.S.	Moyenne
Jacques Bruno (Vito)	9	8	889
Claude Vallieres (Vito)	9	7	778
D. Bonnin (Hydro)	8	6	750
Guy Giroux (Chalet)	8	6	750
Mario Dumont (Vito)	11	7	636

Les Pirates de Saint—Jean

CLASSEMENT

DIVISION LAMOTHE

	G	P	Moy.	D
Grand Mere	5	2	714	-
Charlesbourg	4	2	667	1/2
Trois Rivieres	5	3	625	1/2
Shawinigan	2	4	333	2 1/2
Sainte Foy	2	6	250	3 1/2

DIVISION MARTIMBEAULT

Saint Jean	4	2	667	-
Deville	4	3	571	1/2
Sherbrooke	4	4	500	1
Sorel	3	5	375	2
Granby	2	6	250	3

Mardi, 24 mai

	Pts	CS	ER
Sorel	3	5	1
Pirates	4	7	2

Samedi 27 mai

Saint-Jean	4	10	1
Sorel	10	12	1

Dimanche 28 mai

Trois-Rivieres	1	4	0
Pirates	3	5	0

le Permanent
FIDUCIE CANADA PERMANENT TRUST

PLACE SAINT-GERARD

A vendre

SAINT-JEAN
348-1181
MTL.: 658-0628

A L'ENSEIGNE DU QUÉBEC

COMBATTEZ L'INFLATION: Bungalow semi détaché, construction 1975, chauffage électrique. (MLS) Marcelle Fortin.

POUR TOUS GENRES DE COMMERCES: Propriétés résidentielles ou à revenus, etc. Je suis à votre disposition. (MLS & Excl) Jean-Louis Dallaire.

LIBRE DANS 1 MOIS: N'hésitez pas à visiter un beau duplex en brique. 42 x 30; (MLS) Jean-Louis Dallaire.

TERRAIN COMMERCIAL: 200' de façade. 453 pieds courant sur 3 rues. $29,500 (MLS) J.-L. Dallaire.

BUNGALOW AVEC REVENU: à 10 minutes de Saint-Jean. Il ne vous en coûtera que $170/mois pour devenir enfin propriétaire. (MLS) Yollande Fallon.

IBERVILLE: Bungalow '77 24' x 42', chauffage électrique, 3 chambres. Prix $33,500 taxes moins de $300 par an, terrain 120 x 125. (MLS) Yolande Fallon.

SAINT-JEAN: Bungalow brique avec abri, 30 x 40. Bachelor 3 1/2, sous-sol loué $155/mois. Paroisse NDL, (MLS) Michel Doucet.

SAINT-JEAN: Près du club de golf, le propriétaire est muté, doit vendre vite et à bas prix, c'est l'occasion attendu! (MLS) Michel Doucet.

IBERVILLE: Bungalow aluminium impeccable, sous-sol fini, pour $3,000 comptant et $236/mois, cette propriété vous appartient. (MLS) Michel Doucet

SAINT-LUC: Bungalow 6 pièces avec grand terrain, $23,000. Libre transfert. (MLS) Germain Fleury.

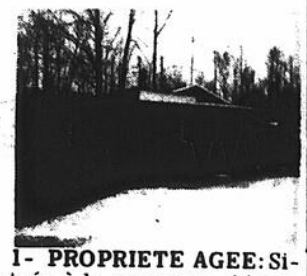
FERME 69 ARPENTS: 1 mille du poste payage de Chambly, près route 35, $45,000. Financement facile. (Excl) Germain Fleury.

SABREVOIS: Une vraie aubaine, 3 chalets meublés pour seulement $15,000. Ne manquez pas votre chance. (MLS) Lucette B. Wallett

SABREVOIS: Bungalow face à la rivière Richelieu, confort de la ville à la campagne, sur terrain 100 x 125. (MLS) Lucette B.-Wallett.

SAINT-GREGOIRE: Beau grand terrain commercial à prix très raisonnable. (MLS) Lucette B.-Wallett.

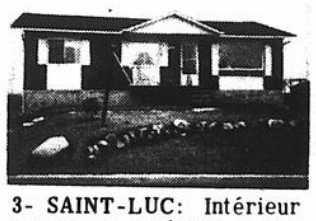
LACOLLE: Maison de ferme et bâtiments en très bonne condition, 205 arpents, 8 pièces, dont 5 chambres à coucher. Appelez pour visiter! (MLS) Lucette B.-Wallett.



1- PROPRIETE AGEE: Située à la campagne, hiver-été, près de la route 15, très bonne condition $8,500. (MLS) Michel Olivier



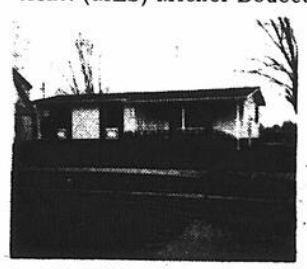
2- SAINT-JEAN: Très joli 6 pièces, en brique, dans quartier résidentiel. La visiter c'est l'acheter. (MLS) Lucette B.-Wallett.



3- SAINT-LUC: Intérieur propre et agréable, partie du sous-sol fini, piscine hors terre, etc. (Excl) Paul Guy Perron.



4- L'ACADIE: Sur grand terrain, bord de la rivière endroit tranquille. (Excl) Paul-Guy Perron.



5- IBERVILLE: Ce joli bungalow, 4 chambres, grande cuisine ensoleillée avec porte patio, chauffage électrique, terrain 8,400 pi. c. (MLS) René Viens.



6- OCCUPATION 1 ER JUILLET: Quartier résidentiel, 5 pièces, porte patio, chauffage électrique, construction 1977. (MLS) René Viens.



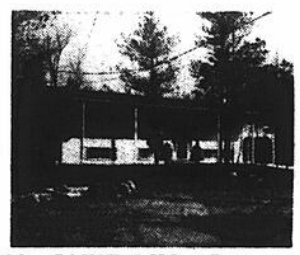
7- SAINT-BLAISE: Chalet hiver/été, 3 1/2 pièces, entièrement meublé, beaucoup d'extras, garage. Seulement $13,500. A ne pas manquer. (MLS) Michel Doucet.



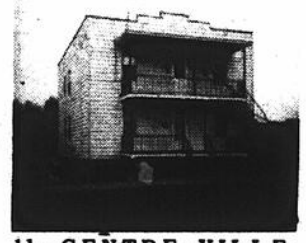
8- SABREVOIS: Occupation immédiate, 5 pièces meublées, chauffage électrique, très propre, terrain 100 x 168. (Excl) René Viens.



9- SAINT-JEAN: Vous ne pourrez trouver mieux, propriété confortable et attrayante, sous-sol terminé avec goût, foyer. Venez visiter. (MLS) Lucette B.



10- SAINT-LUC: Dans un décor enchanteur et tranquille, sous-sol fini, foyer, une visite vous convaincra. (Excl) Odette Gagné.



11- CENTRE-VILLE: Triplex, plus 3 chambres louées au sous-sol, plus 4 garages loués. Faites vite! (MLS) Marcelle Fortin.



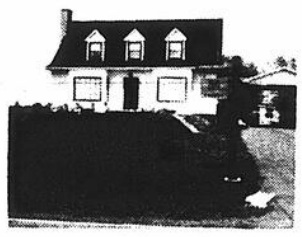
12- JOLI EMPLACEMENT: Pour vous reposer et vous divertir, chalet hiver-été, terrain très bien paysagé. Venez voir. (Excl) Marcelle Fortin.



13- PRIX REDUIT: Saint-Luc, bungalow 3 chambres, construction '76, chauffage électrique, taxes minimes. $32,400. Faites une offre. (MLS) Hélène Létourneau.



14- CENTENAIRE: Une propriété fascinante sous tous ses aspects (3 foyers) Vous applaudirez les rénovations. (Excl) Monique Robert.



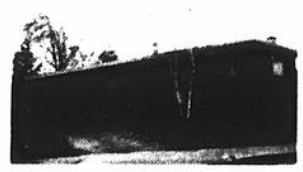
15- CAMPAGNE: Une maison de choix pour acheteurs de choix, 9 pièces, foyers, piscine et terrain paysagé de 90 x 420. (MLS) Monique Robert.



16- IBERVILLE: Vous serez fier d'habiter dans le secteur de ce bungalow 7 pièces avec foyer et beau terrain paysagé. (Excl) Monique Robert.



17- SAINT-JEAN: Canadienne d'époque en pierre, 2 foyers, 8 grandes pièces grand terrain paysagé. Prix $34,500. (Excl) Michel Bahl.



18- SAINT-GERARD: Split level, 8 pièces, pin rouge et brique, terrain bien paysagé, faut voir (MLS) Thérèse Pilote.



19 ILE SAINTE-THERESE: Encerclez celle-ci, bungalow construction supérieure, garage, beau terrain, 2 salles de bain. (MLS) Thérèse Pilote.



20- SAINT-LUC: Bungalow 9 pièces avec foyer. Site exceptionnel, terrain boisé de 37,000 pi. c. près de la rivière. (Excl) Michel Bahl.



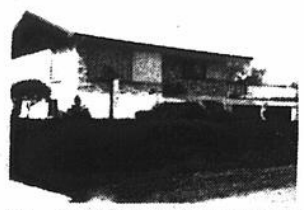
21- L'ACADIE: Maison mobile 14 x 56 en excellente condition, foyer, terrain de 120 x 123. Taxes minimes $138/an. Prix: $15,400. (Excl) Michel Bahl



22- PRIX D'AUBAINE: Bungalow de rêve pour acheteur averti, grand terrain, 18,000 pi. c. Financement à 90%. (MLS) Michel Olivier.



23- SAINT-JEAN: Juste sur bord de l'eau, quai cimenté chalet en bois, hiver été, $20,500. (MLS) Thérèse Pilote.



24- TOUT BRIQUE: 17,000 pi. c. de terrain, cuisine: beaucoup d'armoires et d'espace de comptoir. Vous aimerez le décor harmonieux garage double. (MLS) Yolande Fallon.



25- NAPIERVILLE: Pour acheteur avisé, prix incomparable, bonne qualité de construction, terrain paysagé, Taxes $392/an. Financement à 90%, (MLS) Michel Olivier.



26- CHALET ETE-HIVER Secteur tranquille, marina privée, grand terrain. Inclus: les meubles. (MLS) Michel Olivier.



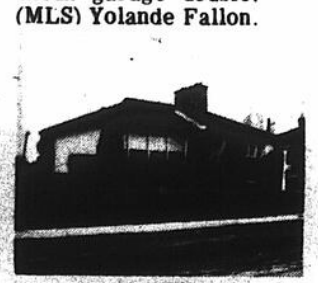
27- SAINT-JEAN: Bungalow impeccable plus 2 bachelors quartier résidentiel mais près de tout Une visite vous convaincra. (MLS) L. Wallett.



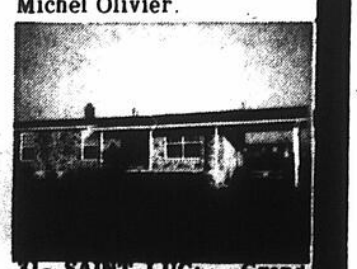
28- IBERVILLE: Votre rêve: une maison en pierre face à la rivière, espace, beauté, confort. (MLS) Odette Gagné.



29- IBERVILLE: • Bungalow brique et aluminium, four encastré, piscine garage. Une vraie aubaine Départ. (MLS) Jean-Marc Desmarais.



30- IBERVILLE: Vous serez fier d'habiter dans ce secteur, 5 pièces, sous-sol fini, foyer, bar. (MLS) Odette Gagné.



31- SAINT-LUC: Grand bungalow, secteur tranquille, salle à dîner, sous-sol bien terminé. Une aubaine pour moins que $40,000. (MLS) Jean-Marc Desmarais.

VOS VACANCES NOUS TIENNENT A COEUR!



Pour des vacances sans problème, confiez-nous votre voiture dès maintenant!

Une mise au point s'impose avant les longs trajets au soleil.

BOUGIES INCLUSES

4-CYL.	6-CYL.	8-CYL.
$32.99	$39.99	$44.99
TAXE INCLUSE 4 CYLINDRES	TAXE INCLUSE 6 CYLINDRES	TAXE INCLUSE 8 CYLINDRES *

* CORVETTE: LEGER SUPPLEMENT
* POUR LA PLUPART DES PRODUITS GM
* PIECES EN SUS: FILTRE A AIR, FILTRE A ESSENCE, P.C.U.

L'OFFRE SE TERMINE LE 30 JUIN 1978

Prevenez les troubles de transmission avant qu'ils n'arrivent...

L'huile de transmission devrait normalement être vidangée aux 10,000 ou 15,000 milles, si tout le système peut être vidangé.

L'huile du pont arrière devrait normalement être vidangée en même temps.

$36.99 TAXE INCLUSE

NOUS NOUS CHARGEONS DE VOUS GARDER AU FRAIS PENDANT VOS VACANCES.

OFFRE SPÉCIALE DE VÉRIFICATION DU CLIMATISEUR

PIÈCES EN SUS

- Vérifier le condensateur et en ôter les feuilles et saletés.
- Voir si le drain de l'évaporateur est bien dégagé.
- Vérifier la quantité de réfrigérant.
- Vérifier la tension de la courroie de compresseur et la régler au besoin.
- Déceler toute trace de perte d'huile du compresseur.

POUR LA PLUPART DES PRODUITS GM DU CANADA **$22.99**

ARRÊTEZ-VOUS

AVANT DE FRAPPER UN NOEUD



RÉPARATION DES FREINS

RÉDUCTION DE 20% pièces et main d'oeuvre produits GM

Desjardins
ST-JEAN PQ

GM Chevrolet

840, BOULEVARD DU SÉMINAIRE, 348-4901